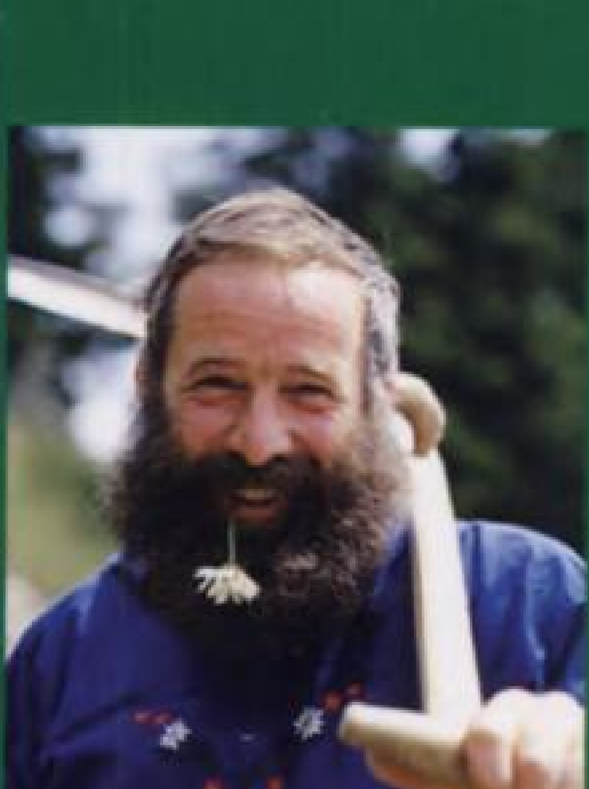
petit futé

5

ИЗДАНИЕ

ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"

Швейцария



Europa plus

www.petitfute.ru

VISIT…

LANZAROTE
Caliente.COM

путеводитель
ШВЕЙЦАРИЯ

Издание пятое

Генеральный директор Пьер-Кристиан Броше
Зам. генерального директора Ольга Самкова
Зам. генерального директора Ольга Байкова
Главный редактор Кирилл Скоробогатько
Главный художник Анна Броше
Главный бухгалтер Ольга Трусова

Ведущий редактор Ольга Байкова
Выпускающий дизайнер Дмитрий Плотников
Фотоматериалы © Suiss Tourism Office, Geneve Tourism Office,
Bern Tourism Office, Zürich Tourism Office. All Rights Reserved.

Редакция благодарит туристический и деловой центр
“Швейцарский дом” за оказанную помощь

Редакция (тел. 959 13 53): Наталья Куприна
Дизайн-отдел (тел. 959 47 31): Дмитрий Плотников (нач. отдела),
Ирина Молчанова
Отдел реализации (тел. 959 13 51): Павел Клементьев,
Сергей Сергеев, Антон Клюшанов
Бухгалтерия (тел. 959 44 43): Вадим Журавлев

119017, Москва, М. Ордынка, 5/6, стр. 2–3.
Тел. 959 13 50, факс 234 91 81.
www.petitfute.ru
info@petitfute.ru

Москва. "Авангард"
ISBN: 978 5 86394 301-5
Подписано в печать 16.08.2007
Формат 60x90 1/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 15. Т. 10 т. Заказ №2285
Отпечатано в ИПО "Лев Толстой", г. Тула.

Эксклюзивные права на распространение путеводителя на русском языке принадлежат ЗАО "Авангард".
© Michel Strogoff & Ass. SA, 2007. Эта книга не может быть переведена или издана в любой форме — электронной или механической, включая фотокопию, репринтное воспроизведение, запись или использование в любой информационной системе, без получения разрешения правообладателя.
Издательство не берет на себя ответственность за полноту и достоверность опубликованной информации, однако все данные проверены на момент подготовки издания.

0PW3-TDN-C1LG

petit futé

Мишель Строгов, Пьер-Кристиан Броше, Доминик Озиас

ВЫПУЩЕНО С 1996 ГОДА

СТРАНЫ МИРА

- Австралия
- Австрия
- Азорские о-ва
- Амстердам
- Антильские о-ва
- Армения
- Балеарские о-ва
- Бали
- Бельгия
- Болгария
- Бразилия
- Бретань
- Великобритания
- Вена
- Венгрия
- Германия
- Гонконг
- Греция
- Греческие о-ва
- Дания
- Доминиканская Республика
- Дубай
- Египет
- Израиль
- Индонезия
- Ирландия
- Испания
- Италия
- Калифорния
- Канада
- Канарские о-ва
- Каталония
- Кипр
- Китай
- Корея
- Корсика
- Коста-Рика
- Крит
- Куба
- Лазурный берег
- Лангедок – Руссильон
- Латвия
- Лондон
- Люксембург
- Маврикий
- Мадагаскар
- Майами
- Малайзия
- Мальдивские о-ва
- Мальта
- Марокко
- Монголия
- Нидерланды
- Новая Зеландия
- Норвегия
- Нью-Йорк
- Париж
- Парки Африки
- Португалия
- Прага
- Прованс
- Рим
- Сейшельские о-ва
- Сингапур
- Сирия
- Словения
- Таиланд
- Тунис
- Турция
- Финляндия
- Франция
- Швейцария
- Швеция
- Шри-Ланка
- Эльзас
- ЮАР

РЕГИОНЫ РОССИИ

- Агинский Бурятский АО
- Алтайский край
- Байкал
- Выходные в Подмосковье
- Екатеринбург
- Екатеринбург: развлечения и отдых
- Золотое кольцо
- Иркутская область
- Казань
- Краснодарский край
- Красноярский край
- Москва
- Мурманская область
- Ненецкий АО
- Нижегородская область
- Новосибирск
- Новосибирская область
- Омская область
- Оренбургская область
- Пермская область
- Пушкинский уголок
- Псковщины
- Республика Алтай
- Республика Коми
- Рязанская область
- Самарская область
- Санкт-Петербург
- Свердловская область
- Ставропольский край
- Таймыр
- Татарстан
- Томская область
- Тува
- Тюменская область
- Хакасия
- Ханты-Мансийский АО
- Чукотка
- Югра
- Якутия
- Ярославская область

ТЕМАТИЧЕСКИЕ СПРАВОЧНИКИ

- В Москве родиться
- И спорт и отдых
- Москва ребяческая
- Отдохнуть под Москвой
- Русские горки
- Соседи Подмосковья
- Экстрим-спорт

МИР В КАРМАНЕ

- Болгария
- Германия
- Гонконг
- Париж
- Прага
- Турция

www.petitfute.ru

ШВЕЙЦАРСКИЙ ДОМ
SWITZERLAND SWEET HOME

УВАЖАЕМЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ !

Приглашать россиян в Швейцарию — дело вполне благодарное. Еще в 1902 г. русский путеводитель рекомендовал ее как “единственную во всем мире страну, которая никогда ни одним иностранцем-туристом не пропускается и обязательно посещается”. Другой российский гид, изданный незадолго до Первой мировой войны, отмечал самым высоким штилем, что в Швейцарии “душа мыслящего человека высоко возносится над будничными интересами и чутко прислушивается к себе самой”. Обе книги, не скупясь на превосходной степени эпитеты, объясняли магнетическую силу альпийской конфедерации ее сверхъестественно разнообразной, временами грозно-величественной и всегда гармоничной природой.

Неузнаваемо переменилась жизнь, однако матрица путешествия, похоже, передается по наследству, с генетической памятью. Ступая на землю Швейцарии, россиянин и сегодня может возвратить себе часть того, что видели и чувствовали Карамзин и Гоголь, Толстой, Герцен и Достоевский, Поленов, Суриков, Чайковский, Рахманинов, Стравинский и Набоков... Швейцарская сценография давно сублимировалась в высокую российскую культуру, став ее частью. А если наш сегодняшний странник еще и вспомнит, что швейцарские зодчие возводили Санкт-Петербург, военные участвовали в создании российской армии, ученые споспешествовали русской науке; если он (весьма своевременно) включит в маршрут поездки суворовские места, которые два века назад накрепко связали наши, российскую и швейцарскую, истории, — незачем будет искать других объяснений: почему же нас тянет в Швейцарию...

Не знаю, как у других, а у меня в числе любимых книг есть и путеводители. Удачный становится другом, к которому испытываешь признательность за совместно пережитые впечатления. Путеводитель, который вы держите в руках, сделан с вниманием и любовью. Маленький лис пробежал по самым потаенным уголкам прекрасной Швейцарии и щедро разбросал ключи к ним на страницах этой книги. Теперь можно с легким сердцем отправляться в дорогу.

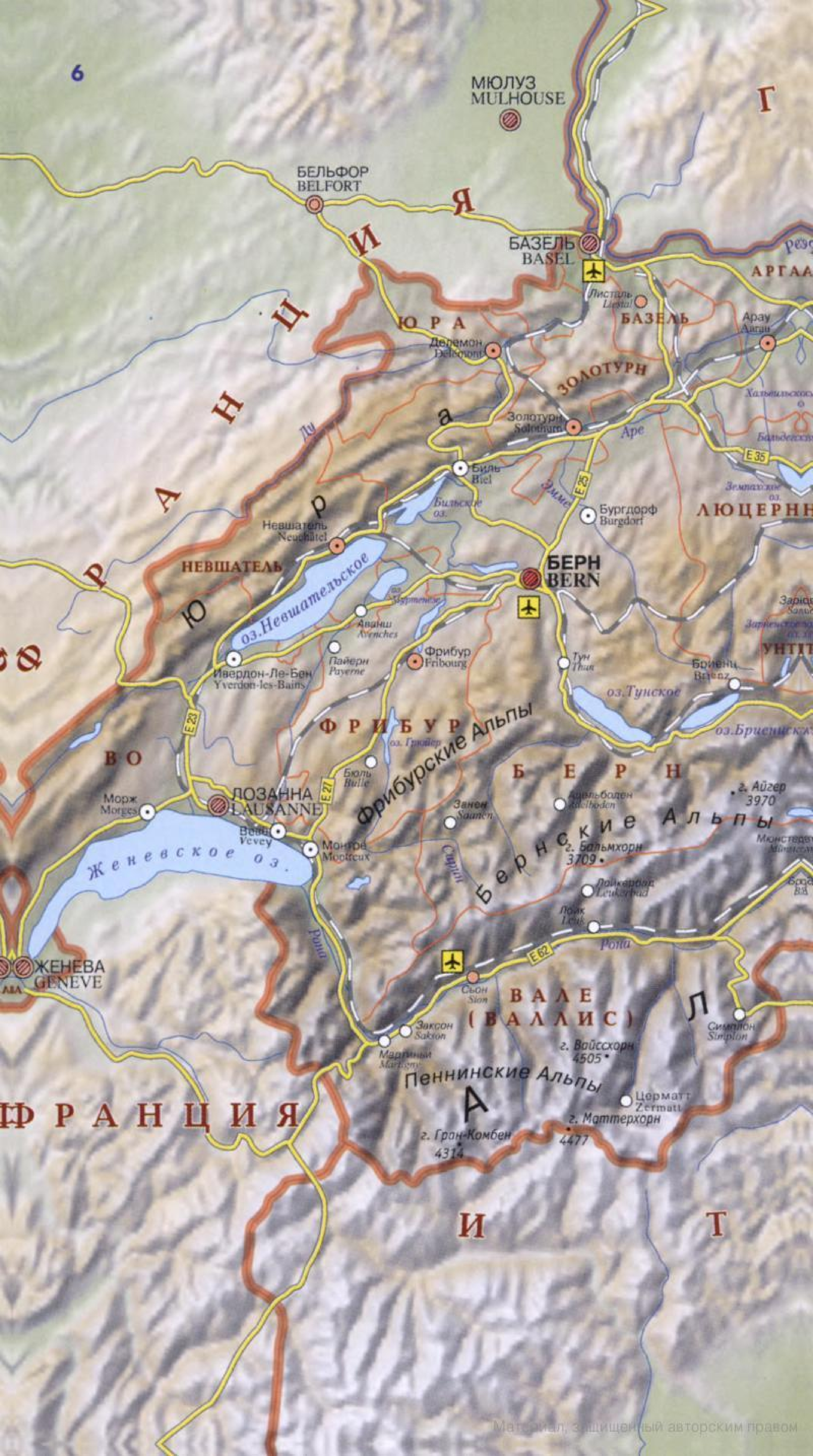
Геннадий Габриэлян
“Швейцарский дом”

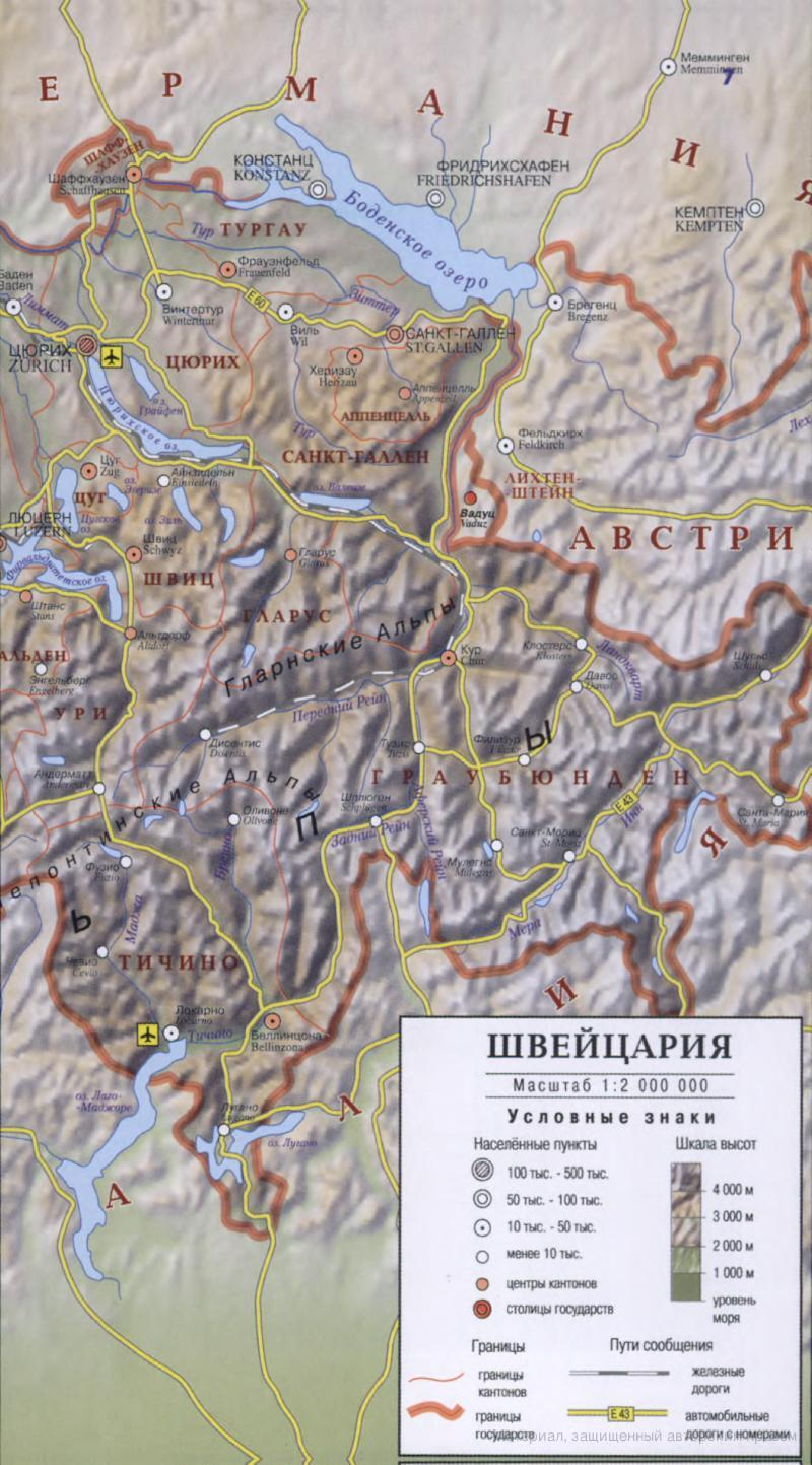
ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА 8
СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ 10
ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ 16
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРАЗДНИКИ 19
ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ 19
ПРИРОДНЫЕ УСЛОВИЯ 25
ИСТОРИЯ 26
СТРАНА СЕГОДНЯ 31
ШВЕЙЦАРИЯ В ЛИЦАХ 35
ЧТО ЕСТЬ ЧТО 40
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 44
КАНТОН БЕРН 51
КАНТОН ЮРА 88
КАНТОН НЕВШАТЕЛЬ 92
КАНТОН ФРИБУР 96
КАНТОН ВО 101
КАНТОН ЖЕНЕВА 120
КАНТОН ВАЛЕ (ВАЛЛИС) 135
КАНТОН ЛЮЦЕРН 151

Лаго-Маджоре. Кантон Тичино

КАНТОН ШВИЦ 155
КАНТОН ЦУГ 157
КАНТОН УРИ 159
КАНТОН УНТЕРВАЛЬДЕН 160
КАНТОН БАЗЕЛЬ 162
КАНТОН АРГАУ 167
КАНТОН ЗОЛОТУРН 169
КАНТОН ЦЮРИХ 171
КАНТОН ШАФФХАУЗЕН 181
КАНТОН ТУРГАУ 184
КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН 185
КАНТОН АППЕНЦЕЛЛЬ 192
КАНТОН ГЛАРУС 202
КАНТОН ГРАУБЮНДЕН 203
КАНТОН ТИЧИНО 221
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 232
НЕМЕЦКИЙ РАЗГОВОРНИК 238
ФРАНЦУЗСКИЙ РАЗГОВОРНИК 239
ИТАЛЬЯНСКИЙ РАЗГОВОРНИК 240

Санкт-Мориц. Кантон **Граубюнден**


6
МЮЛУЗ
MULHOUSE
Г
БЕЛЬФОР
BELFORT
Ф Р А Н Ц И Я
БАЗЕЛЬ
BASEL
Рейн
АРГАУ
Листаль
Liestal
БАЗЕЛЬ
Арау
Aarau
ЮРА
Делемон
Delémont
ЗОЛОТУРН
Золотурн
Solothurn
Аре
Халльвильское
Бальдеггское
Ду
Ю р а
Биль
Biel
Бильское оз.
E 35
Земпахское оз.
Эмме
E 25
Бургдорф
Burgdorf
ЛЮЦЕРН
Невшатель
Neuchâtel
НЕВШАТЕЛЬ
БЕРН
BERN
оз. Муртензее
оз. Невшательское
Аванш
Avenches
Зарнен
Sarnen
Зарненское
УНТЕРВАЛЬДЕН
Ф
Ивердон-Ле-Бен
Yverdon-les-Bains
Пайерн
Payerne
Фрибур
Fribourg
Тун
Thun
Бриенц
Brienz
оз. Тунское
оз. Бриенцское
E 23
ФРИБУР
оз. Грюйер
Фрибурские Альпы
ВО
Бюль
Bulle
E 27
Б Е Р Н
г. Айгер
3970
Адельбоден
Adelboden
Занен
Saanen
Бернские Альпы
Морж
Morges
ЛОЗАННА
LAUSANNE
Веве
Vevey
Монтрё
Montreux
Мюнстер
Münster
Женевское оз.
Зимме
г. Бальмхорн
3709
Лойкербад
Leukerbad
Бриг
Brig
Лойк
Leuk
Рона
Рона
E 62
ЖЕНЕВА
GENEVE
Сьон
Sion
ВАЛЕ (ВАЛЛИС)
Л
Заксон
Saxon
Мартиньи
Martigny
Симплон
Simplon
г. Вайссхорн
4505
Пеннинские Альпы
А
Церматт
Zermatt
ФРАНЦИЯ
г. Маттерхорн
4477
г. Гран-Комбен
4314
И
Т

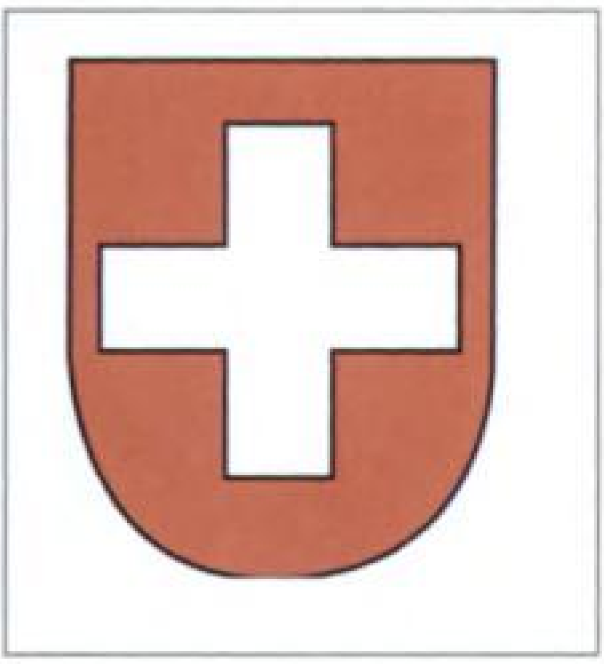


ШВЕЙЦАРИЯ

Масштаб 1:2 000 000

Условные знаки
Населённые пункты
100 тыс. - 500 тыс.
50 тыс. - 100 тыс.
10 тыс. - 50 тыс.
менее 10 тыс.
центры кантонов
столицы государств
Шкала высот
4 000 м
3 000 м
2 000 м
1 000 м
уровень моря
Границы
границы кантонов
границы государств
Пути сообщения
железные дороги
E 43
автомобильные дороги с номерами
Е Р М А Н И Я
Мемминген
Memmingen
7
ШАФФ-ХАУЗЕН
Шаффхаузен
Schaffhausen
КОНСТАНЦ
KONSTANZ
ФРИДРИХСХАФЕН
FRIEDRICHSHAFEN
Боденское озеро
КЕМПТЕН
KEMPTEN
Тур
ТУРГАУ
Фрауэнфельд
Frauenfeld
Баден
Baden
Лиммат
Винтертур
Winterthur
E 60
Виль
Wil
Зиттер
САНКТ-ГАЛЛЕН
ST.GALLEN
Брегенц
Bregenz
ЦЮРИХ
ZÜRICH
ЦЮРИХ
Херизау
Herisau
Аппенцелль
Appenzell
Цюрихское оз.
оз. Грайфен
АППЕНЦЕЛЛЬ
Тур
САНКТ-ГАЛЛЕН
Фельдкирх
Feldkirch
Цуг
Zug
оз. Эгери
Айнзидельн
Einsiedeln
оз. Вален
ЛИХТЕН-ШТЕЙН
Вадуц
Vaduz
ЦУГ
ЛЮЦЕРН
LUZERN
Цугское оз.
оз. Зиль
Швиц
Schwyz
Гларус
Glarus
А В С Т Р И Я
Фирвальдштетское оз.
ШВИЦ
Штанс
Stans
ГЛАРУС
Гларнские Альпы
Альтдорф
Altdorf
Кур
Chur
Клостерс
Klosters
Ландкварт
Шульс
Scuol
АЛЬДЕН
Энгельберг
Engelberg
Давос
Davos
УРИ
Передний Рейн
Дисентис
Disentis
Тузис
Thusis
Филизур
Filisur
Андерматт
Andermatt
Лепонтинские Альпы
ГРАУБЮНДЕН
E 43
Инн
Санта-Мария
St. Maria
Оливоне
Olivone
Шплюген
Splügen
Задний Рейн
Хинтерский Рейн
Санкт-Мориц
St. Moritz
Фуэйо
Faido
Брения
Мулегнс
Mulegns
Мера
ШВЕЙЦАРИЯ
ТИЧИНО
Маджа
Чевио
Cevio
И Т А Л И Я
Локарно
Locarno
Тичино
Беллинцона
Bellinzona
оз. Лаго-Маджоре
Лугано
Lugano
оз. Лугано

ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА



Герб

СТРАНА

Официальное название
Швейцарская Конфедерация

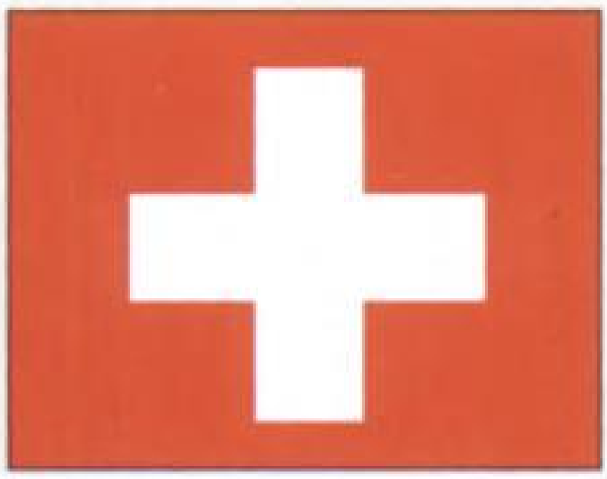
Столица Берн

Площадь 41200 кв. км

Административное деление 26 кантонов

Государственный строй
федеративная парламентская республика

Официальные языки: немецкий, французский, итальянский, ретороманский



Флаг

НАСЕЛЕНИЕ

Численность 7,4 млн чел.

Плотность 173,7 чел./кв. км

Ежегодный прирост 0,5%

Городское население 67,7%

Денежная единица
швейцарский франк (CHF);
1 USD=1,27 CHF, 1 EUR=1,64 CHF
(на август 2007 г.).

Панорама Цюриха. Слева — две башни-близнеца Кафедрального собора Гроссмюнстер.

Europa plus
www.europaplus.ru

РБ № 5149

[illegible] защищенный авторским правом

СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ

Культура и традиции

Площадь Швейцарии соответствует 1/9 площади Германии или половине Австрии. Однако, несмотря на скромные размеры, она по праву считается привлекательным местом для любителей путешествий. Разнообразие ландшафта, архитектуры, языков и культуры превращает страну в особый, неповторимый мир.

Туристам предоставляется уникальная возможность буквально за пару часов испытать климатические контрасты, налюбоваться природным разнообразием и многочисленными историческими памятниками. О римском владычестве напоминают развалины в **Ньоне (Nyon)** и **Аванше (Avenches),** в частности амфитеатр на 10000 посетителей. Романские и готические памятники архитектуры встретятся в Базеле, Женеве, Лозанне. Сохранилась впечатляющая крепость Ренессанса **Кастелло-ди-Монтебелло (Castello di Montebello.** *www.castellodimontebello.com*) — одно из мест паломничества туристов. Широко представлено барокко — города **Айнзидельн (Einsiedeln), Энгельберг (Engelberg),** церкви **Крейцлингена (Kreuzlingen)** и **Арлесхайма (Arlesheim).**

Разнообразна и культурная жизнь Швейцарии. В каждом крупном городе есть свой театр и симфонический оркестр. Из музыкальных мировую известность снискали Оперный театр в Цюрихе, прославленные **Grand Théâtre в Женеве** и **Базельский городской театр.**

Знакомство со страной следует начать, конечно, со столицы. **Берн** чуть младше Москвы — в 2001 г. ему исполнилось 810 лет. Основатель города Бертольд V фон Церинген дал ему имя в честь встреченного во время охоты медведя, поэтому ни в одном другом месте на планете как в Берне не встретишь такого количества мишек — фигурок, изображений, игрушек.

Старый Берн занесен в реестр мировых памятников культуры ЮНЕСКО целиком! Удобное географическое положение столицы позволяет отправиться отсюда в любую точку страны.

elance
Travel Company

Лечение в частных клиниках
Оздоровительный отдых
Горные лыжи
Отдых на озерах
Детские школы и лагеря
Бизнес туризм
Билеты Swiss Travel System
Другие направления

Женева:
тел. +41 22 544 5900
Москва:
тел. + 7 495 795 0642
info@elance.ch

Member of Swiss Travel Association
SWISS TRAVEL ASSOCIATION

Switzerland Tourism.
Official partner

Эксклюзивные предложения на сайте www.elance.ch

Панорама старого Фрибура.
Вид на кафедральный собор Сент-Николя и мост Церинген.

Панорама г. Стейнах на берегу Боденского озера.
На заднем плане — пик Зентис. Кантон Аппенцель

Панорама Давоса. Кантон Граубюнден

Запад Швейцарии представлен **Лозанной.** Особое удовольствие получат любители старины, когда перед ними распахнутся двери знаменитого **собора Нотр-Дам, ратуши XVII в., дворца Рюмине.** Жемчужина Швейцарской Ривьеры **Монтрё,** помимо одной из основных своих достопримечательностей, **замка Шильон** (XIII в.), предложит незабываемые горные экскурсии в комфортабельных маленьких вагончиках, откуда можно будет полюбоваться живописными видами заснеженных Альп.

Главный город Центральной Швейцарии **Люцерн,** расположенный в горной долине на берегах **Фирвальдштетского озера,** удовлетворит запросы самых взыскательных путешественников, предлагая всевозможные варианты отдыха в горах и на водных просторах. К тому же Люцерн славится мостами, у каждого из которых своя неповторимая история.

Нельзя обойти вниманием и другой город центральной части страны — **Альтдорф,** родину национального героя Вильгельма Телля. На центральной площади возвышается статуя легендарного стрелка. Север Швейцарии — это, прежде всего, **Цюрих,** его древние улочки и площади, заполненные словно игрушечными домиками, будто перенесенными сюда из старинных сказок.

Восточная Швейцария обладает уникальным природным чудом — **Рейнским водопадом,** его мощный водный поток низвергается, достигая скорости 1100 кубических метров в секунду. В этом регионе также находятся христианские святыни **Захсельн (Sachseln), Флюэли (Flüeli)** и **Ранфт (Ranft).**

"Солнечная гостиная Швейцарии" — кантон **Тичино** с его городами **Лугано, Локарно** и **Аскона** — не оставит никого равнодушным благодаря типично итальянскому колориту. В Локарно ежегодно (в июле) проходит международный кинофестиваль.

Спорт и активный отдых

Швейцария — страна высокой спортивной культуры, которая стремится предложить туристам то, чем сама владеет в совершенстве. Прежде всего, это зимние виды спорта, среди которых прочное первое место удерживают **горные лыжи**. Любители острых ощущений найдут трассы различной сложности. Головокружительные, почти отвесные спуски со сложным, резко меняющимся профилем, справиться с которыми по плечу лишь профессионалам, соседствуют с пологими склонами, куда отправляются всей семьей.

Ледник Мон-Коллон в Пеннинских Альпах. Кантон Вале

ufi
Approved
Event

Mitt

15-я Московская международная выставка

ПУТЕШЕСТВИЯ И ТУРИЗМ

19 – 22 марта 2008

Москва, Экспоцентр на Красной Пресне

ЕСЛИ ВЫ НАС НЕ ЗНАЕТЕ – ЗНАЧИТ, ВЫ НЕ РАБОТАЕТЕ В ТУРИЗМЕ • ЕСЛИ МЫ ВАС НЕ ЗНАЕМ – ЗНАЧИТ, ПОРА ЗНАКОМИТЬСЯ!

2.500 участников
115 стран и регионов
более 100.000 посетителей
45.000 кв. метров экспозиции

ОРГАНИЗАТОР:

ITE

ITE LLC Moscow
Департамент турвыставок
Тел.: +7 (495) 935 7350
Факс: +7 (495) 935 7351
E-mail: travel@ite-expo.ru

ITE Group Plc
ITE Travel Exhibitions
Tel.: +44 (0) 20 7596 5000
Fax: +44 (0) 20 7596 5102
E-mail: travel@ite-exhibitions.com

www.mitt.ru

Отдых
Leisure

13-я МЕЖДУНАРОДНАЯ ТУРИСТИЧЕСКАЯ ВЫСТАВКА
ОТДЫХ · LEISURE

Теперь в Экспоцентре!
26 – 28 сентября 2007
www.leisure-moscow.ru

Материал, защищенный авторским правом

На многих курортах оборудованы специальные площадки и желоба для **сноуборда** и **фристайла**. На некоторых склонах проложены специальные санные маршруты, а для тех, кто любит скорость и риск, есть трассы для **бобслея**. Например, в Санкт-Морице можно спуститься на бобе, которым, дабы избежать неприятностей, управляет опытный инструктор.

Еще одно модное развлечение — **хорс-бординг**. Этот вид спорта напоминает водные лыжи. Только в данном случае вас тянет за собой несущаяся галопом лошадь. В распоряжении туристов снегокаты, а также собачьи упряжки. Подобно героям Джека Лондона, вы можете довериться хорошо обученным животным, которые способны развить скорость до 40 км/ч.

Швейцария ни в чем не отстает от зимней спортивной моды, предлагая **карвинг**, **фрирайдинг** и **цюбинг**.

Для тех, кого привлекают небеса, организуются **полеты** на **дельта**- и **парапланах**. Если вы новичок в этом деле, не огорчайтесь. В специальных школах можно пройти начальный курс обучения, а первые полеты совершить вместе с профессиональным наставником. Подробнее см. *www.paragliding.ch*

В Швейцарию приезжают не только зимой. Летом здешние горы — настоящий рай для скалолазов и альпинистов. **Восхождение** можно совершить самостоятельно, но лучше в сопровождении проводника, хорошо знающего маршрут и те трудности, с которыми можно столкнуться.

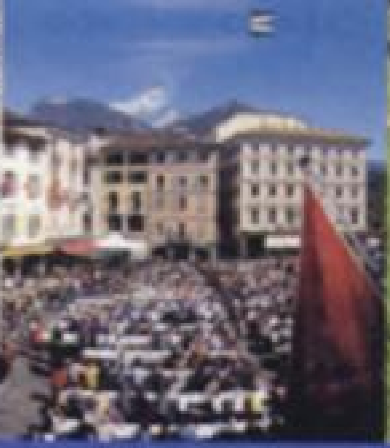
На горных реках практикуется **спуск** на **плотах** и **каноэ**. На многочисленных озерах широко развит **парусный спорт** и **виндсерфинг**. **Водные лыжи**, **рыбалка** — вот неполный перечень летних развлечений.

И последнее: Швейцария — страна **пешеходного** и **велосипедного** туризма. Сотни километров специально размеченных маршрутов (указатели на желтых панно) проходят по всей территории страны. Издаются брошюры с подробными картами и описанием всех достопримечательностей, которые встретятся в пути (подробнее см.: *www.swisshiking.ch* или *www. sac-cas.ch)*. Велосипед можно взять напрокат на железнодорожной станции от 30 CHF/сутки (о стоимости проката см.: *www.cycling-in-switzerland.ch* или *www.rentabike.ch*, а также карты маршрутов *www.veloland.ch)*. Есть возможность освоить новый вид спорта — **скандинавскую ходьбу** (nording walking), в которой задействована практически вся мышечная система организма.

Велосипедные прогулки — отличный способ изучить нетуристическую Швейцарию

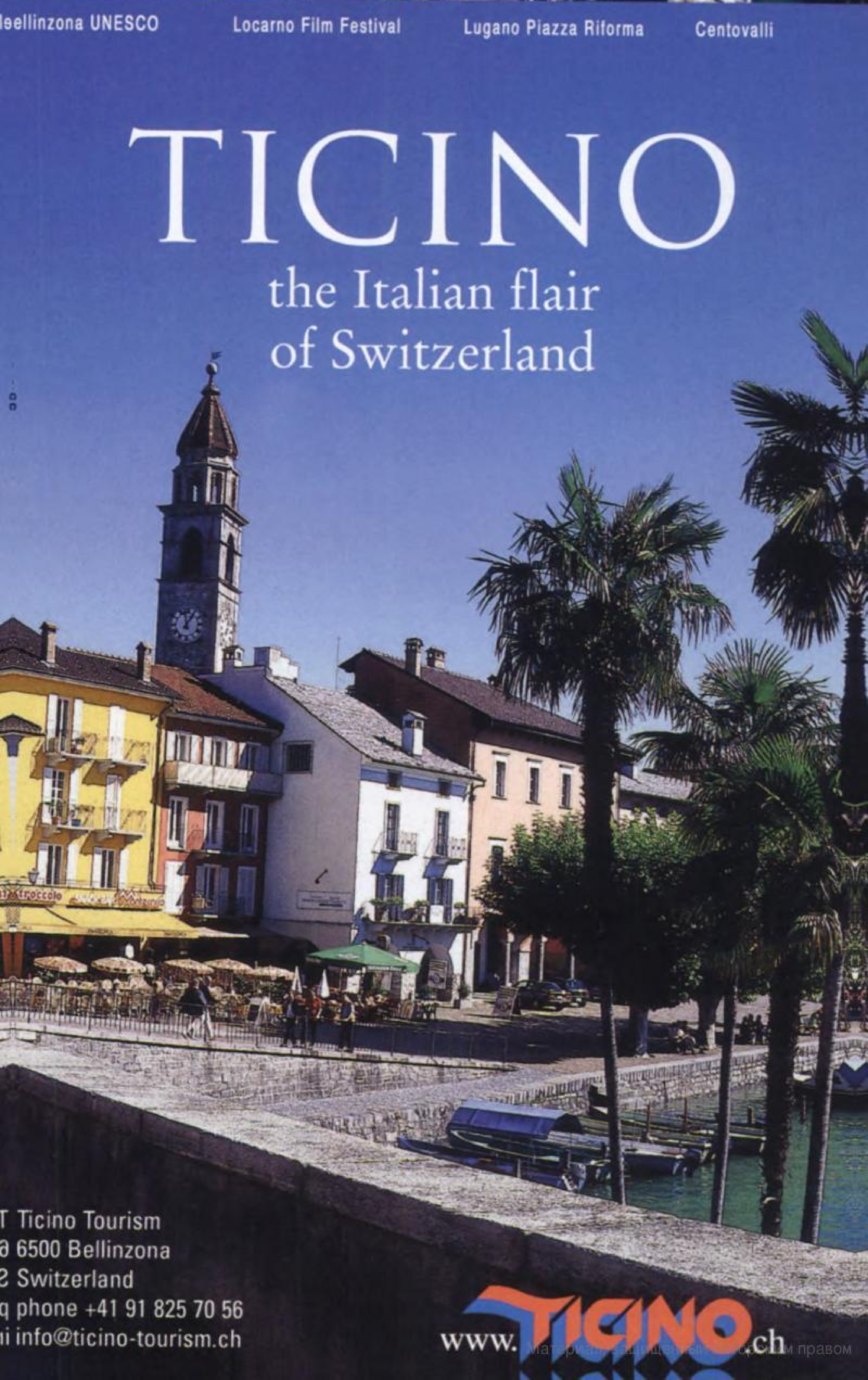
Bellinzona UNESCO

Locarno Film Festival



Lugano Piazza Riforma

Centovalli



TICINO
the Italian flair
of Switzerland

Ticino Tourism
6500 Bellinzona
Switzerland
phone +41 91 825 70 56
info@ticino-tourism.ch

www.TICINO.ch

Озерный рай

Живительная сила воды воплотилась в многочисленных озерах, реках, минеральных и термальных источниках страны. Неограниченные возможности водных видов спорта, которые предоставляются большинством курортов, дополнены круизами и экскурсиями на комфортабельных пароходах, великолепными возможностями спа-центров.

ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ

ЯНВАРЬ

- Начало Святок (6 января).
- Кубок мира. Поло на снегу в Санкт-Морице (www.polostmoritz.com)

ФЕВРАЛЬ

- Карнавалы во многих районах (Беллинцона, Люцерн).
- Международный фестиваль воздушных шаров (Rassemblement International des Montgolfière) в Кран-Монтане.

МАРТ

- Карнавал в Базеле (Fasnacht). Шутовские шествия — по утрам, по вечерам — концерты (звучат старинные музыкальные инструменты) на площадях Барфюссерплац, Клараплац и Марктплац. Начало — первый понедельник Великого поста.
- «Баслеровская» ярмарка вина в Цюрихе (*www.weinweb.ch)*.
- O'Neill Xtreme — самые известные соревнования по фрирайду среди лучших сноубордистов мира. Призовой фонд в 2007 г. составил 86 400 EUR! (*www.xtremeverbier.com)*

АПРЕЛЬ

- Праздник Зехселейтен (Sechselauten) в Цюрихе. Сжигается соломенное чучело зимы (Böögg), после чего участники действа устраивают шествия по городу и, прощаясь с зимой, призывают весну.

Карнавал в Люцерне

- Выставка-ярмарка BASELWORLD часовой и ювелирной промышленности (*www.baselworld.com*).
- Выставка высокого часового искусства (SIHH — Salon International de la Haute Horlogerie) в Женеве (*www.sihh.ch*).
- Международный фестиваль документального кино (Visions du Réel) в Ньоне (*www.visionsdureel.ch*)

МАЙ

- "Верховые объезды" в Беромюнстере в день Вознесения Господня. Объезжая свои владения, жители стремятся оградить их от злых духов.
- Фестиваль нарциссов (Narcissus Festival) в Монтрё.
- «Шпага в скале» (La Spada nella Rocca) — фестиваль Средневековья в Беллинцоне (*www.laspadanellarocca.ch*)

ИЮНЬ

- Процессии в Лёчентале в праздники Тела Господня и Троицы.
- Art Basel (вторая декада месяца, *www.art.ch*) — Фестиваль Искусств в Базеле, мекка для любителей современного искусства со всего света.
- Средневековый фестиваль в Грюйере — возможность перенестись в мир рыцарей и прекрасных дам, сравнить средневековое меню с современным, оценить преимущества экологичной верховой езды прошлого,и сантехники настоящего (*www.les-tours.ch*)
- Федеральный праздник йодлеров в Арау. Послушать участников, которых собирается несколько тысяч, съезжаются почти 200 000 зрителей.
- Джазовый фестиваль «Новый Орлеан» (New Orleans Jazz Festival) в Асконе (*www.jazzascona.ch*).

ИЮЛЬ

- Праздники коневодов и альпийских пастухов в Риги.
- Праздник горных пастухов и фермеров на перевале Гемми (Schäferfest auf der Gemmi) — день веселья и древних традиций.
- Энгадинские концертные недели (до середины августа).
- Альпийский международный музыкальный фестиваль (International Alpine Music Festival) в Зас-Фе. Выступления международных оркестров духовых инструментов.
- "Палео" — фестиваль рок- и фолк-музыки под открытым небом в Ньоне (Paléo Festival Nyon. *www.paleo.ch*)
- Джазовый фестиваль в Монтрё (*www.montreuxjazz.com*) Шестнадцать дней, насыщенных музыкальными сюрпризами: джаз перекликается с блюзом, роком, регги, а бразильские и африканские вечера добавляют экзотического колорита. И не забудьте: вас ждут 300 бесплатных концертов на набережной озера, в Джаз-кафе Монтрё и Монтрё-Палас.
- Международная регата проходит в Люцерне (Rowing World Lucerne. *www.worldrowing.com*).

АВГУСТ

- Женевский фестиваль (Fêtes de Genéve), который ежегодно проводится в августе, — несомненно, крупнейшее праздничное событие как для города, так и для всего кантона. Обычно фестиваль собирает около 1,5 млн гостей.
- "Лудерн Чилби" (Lüderen-Chilbi) — веселый праздник в долине Эмменталь.

- Международный кинофестиваль в Локарно (Locarno International Film Festival. *www.pardo.ch*). Лучшие работы кинематографистов, каждый вечер представление новейших картин на самом большом в Европе экране (26 x 14 м), установленном на открытом воздухе, проходит для 7 тысяч зрителей в южной части площади Пьяцца Гранде.
- Люцернский летний фестиваль классической и современной музыки (Lucerne Festival Sommer. *www.lucernefestival.ch*) — место встречи всемирно известных оркестров и дирижеров. Считается одним из самых известных музыкальных фестивалей в мире.

СЕНТЯБРЬ

- Праздник "Чазтеле" (Chästeilet, буквально — "проба сыра") проходит в Хаслиберге, Зигрисвиле и Швандене, где происходит символический раздел выручки от продажи сыра минувшим летом.
- В Цюрихе устраиваются состязания по стрельбе среди молодежи (Knabenschiessen, *www.knabenschiessen.ch*). Взрослые в это время могут посетить самую большую ярмарку Швейцарии, которая стала неотъемлемой частью этого праздника спорта и развлечений.
- Праздники сбора винограда проходят в Невшателе, Локарно и на берегах Тунского озера. Проведя больше четырех месяцев на альпийских пастбищах, стада коров спускаются обратно на равнину. Это событие называется Fête de la Désalpe и сопровождается праздничными мероприятиями в Шармее (Charmey) в последнюю субботу сентября. Проходят многолюдные парады, звучит народная музыка, публика отплясывает местные танцы, пробует традиционные блюда швейцарской кухни и увозит с праздника горы сувениров.
- В Кран-Монтана проходит Европейский турнир по гольфу (Omega European Masters. *www.omegaeuropeanmasters.com).*

ОКТЯБРЬ

- Праздник "Бенишон-де-ля-Монтань" (Bénichon de la montagne) в Шармее: гонки на новых повозках
- Швейцарский фольклорный музыкальный фестиваль (Swiss Country Music Weekend (Ländler) проходит в Лойкебарде.

НОЯБРЬ

- В Базеле устраивается осенняя ярмарка Basler Herbstmesse.
- Винный фестиваль в Цюрихе (*www.expovina.ch).*
- В Берне в четвертый понедельник ноября проводится "Цибелемерит" (Zibelemarit) — луковый рынок и народные гулянья. В ресторанах всего города подают луковый пирог, луковый суп и луковое пюре.

ДЕКАБРЬ

- Шествия в честь св. Николая в Беккенриде, Фрибуре, Бюле.
- "Охота за Св. Николасом" в местечке Кюснахт-ам-Риги (Küssnacht am Rigi, кантон Швиц, *www.klausjagen.ch*) — яркая, шумная процессия, участники которой надевают светящиеся головные уборы в виде высоких епископских тиар и играют на музыкальных инструментах.

Более подробно об основных событиях и мероприятиях Швейцарии можно узнать на **www.top-events.ch** или **www.swissaffiche.com**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРАЗДНИКИ

1–2 января. Новый год.

Великая пятница (пятница перед Пасхой).

Пасхальные воскресенье и понедельник

Вознесение Господне (через 39 дней после Пасхи).

Духов день (через 49 дней после Пасхи).

1 августа — день Конфедерации. Национальный праздник Швейцарии в память об объединении трех первых кантонов в 1291 г.

25–26 декабря. Рождество.

В большинстве кантонов также отмечаются 1 мая (День труда) и в июне — Праздник Тела Христова (через 60 дней после Пасхи).

ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ

ФОРМАЛЬНОСТИ

Для поездки в Швейцарию необходимо получить туристическую визу. В отдел виз посольства Швейцарии в Москве нужно представить: заполненную анкету с личной подписью и одной фотографией (паспортной, сделанной недавно); загранпаспорт (действительный не менее 3 месяцев с момента выезда из Швейцарии); копию (1) первой страницы загранпаспорта с фотографией, ФИО и № паспорта; копии всех действующих виз; медицинскую страховку и ее копию; подтверждение бронирования гостиницы или квартиры с указанием имени клиента и продолжительности пребывания (оригинал); справку с места работы с указанием занимаемой должности и зарплаты; подтверждение наличия достаточных для пребывания финансовых средств из расчета 100 CHF на день пребывания; оригинал авиабилета (или распечатку электронного билета) с фиксированными датами туда и обратно и его копию (билеты с открытой датой не принимаются).

Подача документов на рассмотрение только по предварительной записи. Виза оформляется в течение 3 рабочих дней после оплаты визового сбора. Консульский сбор (не возвращается, даже если в визе будет отказано) осуществляется банковским переводом и составляет рублевый эквивалент 55 CHF + комиссия банка 3 CHF. Детям, не достигшим 16 лет, вписанным в паспорт родителей, визы выдаются бесплатно.

ПОСОЛЬСТВО ШВЕЙЦАРИИ В МОСКВЕ *(для граждан, проживающих в России и Туркменистане). Визовый отдел: 121019, Пречистенская наб., 31 (М. «Кропоткинская). Тел.: (495) 641 38 39, 974 24 59 (звонки платные, 2 EUR/мин.); факс: (495) 225 88 36, e-mail: visa@mos.rep.admin.ch Часы работы: 9.00–18.00 (Пн–Пт); прием документов 9.00–11.45 (Пн–Пт); выдача документов (через 3 раб. дня) 14.00–15.00 (Пн–Пт).*

ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО ШВЕЙЦАРИИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ (для граждан, проживающих в Санкт-Петербурге, Архангельской, Ленинградской, Мурманской, Новгородской, Псковской областях, Карелии, республиках Коми и Ненецкий АО). *191123, Чернышевского просп., 17. Тел.: (812) 336 55 77 (только для виз); факс: (812) 327 08 29, e-mail: vertretung@stp.rep.admin.ch Часы работы: прием документов 9.00–12.00, 14.30–15.15 (Пн–Чт), 11.00–12.00 (Пт).*

По всем вопросам, которые могут возникнуть в ходе поездки в Швейцарию, можно обращаться в посольство России в Берне, в генеральное консульство России в Женеве или в Швейцарскую национальную туристическую корпорацию (Switzerland Tourism).

ПОСОЛЬСТВО РОССИИ В БЕРНЕ. *Brunnadernrain, 37. Тел.: (031) 352 05 66. Консульский отдел (Konsularabteilung der Botschaft der Russischen Föderation). Brunnadernstrasse, 53. Тел.: (031) 352 05 67. Часы работы: 9.00–12.00 (Пн, Ср, Пт).*

ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО РОССИИ В ЖЕНЕВЕ (GENERALKONSULAT DER RUSSISCHEN FÖDERATION). *Rue Schaub, 24. Тел.: (022) 734 79 55, 734 90 83. Часы работы: 9.00–12.00 (Пн, Ср, Пт).*

ШВЕЙЦАРСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОРПОРАЦИЯ (SWITZERLAND TOURISM). *P.O. Box. CH-8027 Zürich. Тел.: (044) 288 11 11, факс: (044) 288 12 05. www.MySwitzerland.com* Офис в Москве: *129110. Олимпийский проспект, 18/1, гостиница «Ренессанс», 3-й этаж. (М. «Проспект Мира»). Тел.: (495) 937 77 97. www.MySwitzerland.ru*

СТРАХОВАНИЕ

АЛЬФА-СТРАХОВАНИЕ. *Москва, Шаболовка, 31 (центральный офис). Тел.: (495) 788 09 99.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.alfastrah.ru*

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ «ЮГОРИЯ». *Москва, Дубининская, 17, стр. 2. Тел.: (495) 970 10 70 (круглосуточно).* Консультации по страхованию: *тел.: 970 10 70 (доб. 136).* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.ugsk.ru*

ИНГОССТРАХ. *Москва, Пятницкая, 12 (центральный офис). Тел.: (495) 956 55 55, факс: (495) 959 44 05.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.ingos.ru*

ЛУКОЙЛ-СИТИ. *Москва, Дербеневская набережная, д. 11, корп. А. Тел.: (495) 913 67 49. www.lk-city.ru*

МАКС. *Москва, Малая Ордынка, 50 (центральный офис). Тел.: (495) 540 11 01.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.makc.ru*

ОРАНТА. *Москва, Люсиновская, 36, стр. 2 (центральный офис). Тел.: (495) 755 85 65, 8 800 200 85 65 (по России звонок бесплатный); факс: (495) 783 06 11.* Список офисов компании в Москве, а также в других городах см.: *www.oranta-sk.ru.*

РЕНЕССАНС-СТРАХОВАНИЕ. *Москва, Дербеневская наб., 7, стр. 22 (центральный офис). Тел.: (495) 725 10 50, 740 04 04, 8 800 200 15 00 (по России звонок бесплатный).* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.renins.com*

РОСГОССТРАХ. *Москва, ул. Большая Ордынка, дом 40, строение 3 (центральный офис). Тел.: (495) 540 55 55, 8 800 200 0 900 (по России звонок бесплатный).* Список офисов компании в Москве, а также в других городах см.: *www.rosgosstrah.ru*

РОСНО. *Москва, Озерковская набережная, 30. Тел.: (495) 232-33-33.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.rosno.ru*

СОГЛАСИЕ. *Москва, М. Толмачевский пер., 8/11, стр. 3. Тел.: (495) 739 01 01, 8 800 200 01 01 (по России звонок бесплатный).* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.soglasie.ru*

СПАССКИЕ ВОРОТА. *Москва, Новый Арбат, 36/9 (здание мэрии Москвы). Тел.: (495) 290 90 90.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.svi.ru*

СТРАХОВОЙ ДОМ «ВСК» (ВОЕННО-СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ). *Москва, Островная, 4; Кутузовский пр-т, 36. Тел.: (495) 727 44 44, 785 27 76, факс: (495) 624 34 34. www.vsk.ru*

УРАЛСИБ. *Москва, Профсоюзная, 56 (БЦ "Cherry Tower"). Тел.: (495) 737 00 55, факс: 737-00-44.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.insurance.uralsib.ru*

ТУРАГЕНТСТВА В МОСКВЕ

При подготовке поездки вы можете либо положиться на собственные силы, либо воспользоваться помощью надежной туристической компании.

АЛЬТУС. *Колпачный пер., 10. Тел.: (495) 221 77 21, факс: 792 52 02. www.altus.msk.ru*

ПЛАНЕТА ТУР. *Руновский пер., 5/1. Тел.: (495) 730 50 26, 951 71 07, факс: 951 71 57.* Список офисов компании см.: *www.plantour.ru*

ШВЕЙЦАРСКИЙ ДОМ. *М. Трубецкая, 28, стр. 2. Тел.: (495) 785 24 03 (многоканальный), факс: 742 01 00. www.swiss.ru*

ASTRAVEL. *Новослободская, 31, стр. 2. Тел.: (495) 781 27 00, факс: 781 27 01.* Список офисов компании в Москве и других городах см.: *www.astravel.ru*

BOLERO TOUR. *Просп. Мира, 39. Тел.: (495) 231 73 33, 231 18 55 факс: 231 18 56. www.bolero-tour.ru*

ELANCE. *Чистопрудный бульвар, 15, стр. 2. Тел./факс: (495) 229 89 92. http://newsite.elance.ch*

SOLEANS. *Лесная, 39, комн. 301. Тел.: (495) 251 03 50, 251 18 53, факс: (499) 972 31 41.* Список офисов компании в Москве и других городах *см.: www.soleans.ru*

ПРОЕЗД

Международные аэропорты Цюриха, Женевы и Базеля принимают рейсы со всего мира, а аэропорты Лугано и Берна — из городов Европы. Национальным авиаперевозчиком Швейцарии является авиакомпания Swiss Air Lines, которая выполняет ежедневные рейсы из Москвы в Швейцарию (в Женеву и Цюрих). Авиакомпания "Аэрофлот" также предлагает ежедневные рейсы в Швейцарию (в Женеву и Цюрих). Кроме того, вы можете воспользоваться услугами таких авиакомпаний, как Austrian Airlines, Air France, Lufthansa и др., предлагающих рейсы в Швейцарию с промежуточной посадкой в европейских городах.

Swiss Air Lines. *Справки по тел.: (495) 937 77 67, 787 16 80, факс: (495) 937 77 69. www.swiss.com*

Аэрофлот. *Справки по тел.: (495) 223 55 55 (Москва), 8 800 333 55 55 (звонки по России). www.aeroflot.ru.*

Austrian Airlines. *Справки по тел.: (495) 995 09 95, 795 38 10 (Москва); (812) 331 20 05, 324 32 45 (Санкт-Петербург).* О представительствах компании в других городах см.: *www.aua.com*

Lufthansa. *Справки по тел.: (495) 980 99 99, 961 38 66 (Москва); (812) 325 91 40, 320 10 00 (Санкт-Петербург).* О представительствах компании в других городах см.: *www.lufthansa.ru*

Air France. *Справки по тел.: (495) 937 38 39, 937 38 37, 231 47 48 (Москва); (812) 336 29 00, 324 32 51 (Санкт-Петербург). www.airfrance.com/ru*

ТАМОЖЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

Лица старше 17 лет имеют право провезти 2 л слабоалкогольных напитков крепостью до 15°, 1 л алкоголя крепостью свыше 15°, 200 сигарет (или 50 сигар), подарки на сумму не более 300 CHF, а также продукты на один день и личные вещи. Товары, купленные в Швейцарии, не облагаются таможенной пошлиной. Ввоз и вывоз валюты свободный. Имейте в виду, что, если во время пребывания в Швейцарии вы сделали покупки на сумму свыше 400 CHF, включая НДС, в аэропортуможно оформить возврат налога на добавленную стоимость 7,6%, если вы: 1) представите чек Global Refund, полученный в магазине; 2) не являетесь резидентом Швейцарии и 3) вывозите покупки не позднее, чем через 30 суток с момента их приобретения. В аэропорту или на железнодорожном вокзале на чеки следует проставить штамп в таможенной службе (при этом скорее всего попросят предъявить покупки). После этого можно получить сумму (по выбору) 1) наличными в офисе Cash Refund; 2) перечислением на кредитную карту, на банковский счет; 3) наличными по возвращении домой. Инструкции можно получить после прохождения паспортного контроля в автомате с надписью ZOLL/CUSTOMS/EXPORT DOCUMENTS, выбрав на мониторе язык общения. Оплачивая покупки кредитной картой, вы можете заплатить сразу сумму без НДС, при этом номер вашей карты будет являться гарантией вывоза товара за пределы Швейцарии.

Согласно новым правилам провоза жидкостей на борту самолета при вылете из стран Евросоюза, включая Швейцарию, разрешено проносить в качестве ручной клади напитки и другие жидкости, купленные до прохождения контроля безопасности или взятые из дома (за исключением самого необходимого в полете: детского питания, медикаментов), только если они разлиты во флаконы объемом не более 100 мл каждый, общий объем жидкости не превышает 1 л, и все находится в запечатанном прозрачном пластиковом пакете. Жидкости и напитки, приобретенные после контроля в магазинах duty free или на борту авиалайнера, брать с собой можно, но только в прозрачном пластиковом запечатанном пакете (если предполагается пересадка в стране ЕС, то жидкости, купленные в аэропорту первоначального вылета, нельзя будет взять в салон самолета при пересадке) и при наличии чека, подтверждающего, что покупка была сделана в день отлета. Пакеты предъявляются для досмотра отдельно от другой ручной клади. Если контроль безопасности находится у выхода на посадку, то запрещены жидкости, приобретенные до паспортного контроля. Жидкости, купленные между контрольными пунктами, должны быть запечатаны в магазине в пакеты с логотипом аэропорта, к ним должен прилагаться чек, подтверждающий покупку в этот день в этом аэропорту.

С мая 2007 г. в салон можно взять только один предмет размером не более 56x45x25 сантиметров. Исключение будет сделано только для музыкальных инструментов и, возможно, для фото- и видеокамер.

ВАЛЮТА

Национальная валюта Швейцарии — швейцарский франк (CHF), содержащий 100 сантимов (или раппенов в немецкой части Швейцарии).

1 USD=1,27 CHF, 1 EUR=1,64 CHF (на август 2007 г.)

В обращении находятся монеты достоинством 5, 10, 20, 50 центов и 1, 2 и 5 франков; банкноты — 10, 20, 50, 100, 200 и 1000 швейцарских франков.

Однако цены могут быть указаны в Евро. Продавцы также могут принять Евро, однако сдачу выдадут в швейцарских франках.

Обменять валюту можно в аэропортах, вокзалах, в больших отелях и магазинах (в отелях обменный курс наименее выгодный). В обменных пунктах и гостиницах обычно берут комисионные. Кредитные карточки принимаются почти во всех заведениях. Самые распространенные карты — Visa, Eurocard и American Express. При крупных банках есть банкоматы, в том числе оборудованные системой CIRRUS или MAESTRO, а также системой выдачи наличных авансов под гарантию кредитной карты. Однако лучше иметь при себе небольшой запас наличных средств.

КАК СПЛАНИРОВАТЬ СВОЙ БЮДЖЕТ

По ценам Швейцария — одна из самых дорогих стран Европы. Первое место удерживают города — Цюрих и Женева, за ними следуют Базель, Берн и Санкт-Галлен. При этом следует учитывать, что средний доход сотрудника банка — около 6000 USD в месяц, преподавателя — около 4000 USD, услуги домработницы оплачиваются из расчета 20–25 USD в час.

- Снять квартиру площадью 100 кв. м в Берне обойдется примерно в 2400 USD.
- Чашка кофе в недорогом ресторане — 2,5 CHF.
- Поездка на городском автобусе — 1–2,2 CHF.
- Короткая поездка на такси — 15 CHF.

РАЗНИЦА ВО ВРЕМЕНИ

Время в Швейцарии отстает от московского на два часа.

ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Если вы звоните в Швейцарию из России, наберите 8-10, затем 41 (код Швейцарии), код города (без первого 0) и номер телефона абонента. Чтобы позвонить в Россию из Швейцарии, надо набрать 00-7 (код России), код города (495 или 499 для Москвы) и номер абонента. Позвонить за границу можно из телефонного автомата с помощью монет (нужно опустить мининимум 60 сантимов, чтобы появился гудок) или телефонной карточки (10 или 20 CHF), которую можно приобрести в любом почтовом отделении, гостинице, газетном киоске. Для того чтобы позвонить из одного швейцарского города в другой, необходимо набрать телефонный код, начинающийся с 0, а затем номер, состоящий из 5, 6 или 7 цифр. Код не надо набирать, если вы звоните абоненту, находящемуся в том же городе, что и вы. Минимальная стоимость местных разговоров 0,60 CHF за одну минуту.

Однако гораздо дешевле звонить из Интернет-кафе.

Телефонные коды некоторых крупных городов Швейцарии

Базель — 061; Берн — 031; Давос — 081; Женева — 022; Лозанна — 021; Локарно — 091; Люцерн — 041; Санкт-Галлен — 71; Цюрих — 01.

Телефоны, которые вы должны знать

111 —справка о зарегистрированных в Швейцарии телефонных номерах (врачи, театры и т. д.)

117 — срочный вызов полиции *(беспл.)*

118 — пожарная бригада *(беспл.)*

140 — помощь на дороге *(круглосуточно, 20 сант./звонок)*

144 — Скорая помощь *(не во всех регионах, беспл.)*

162 — метеосводка *(50 сант./мин.)*

163 — информация о состоянии на дорогах *(50 сант./мин.)*.

187 — бюллетень схода лавин *(50 сант./звонок)*

1414 — вертолетная служба REGA *(20 сант./звонок)*

МОБИЛЬНАЯ СВЯЗЬ

Для того чтобы из Москвы позвонить на швейцарский мобильный телефон, необходимо набрать 8-10-41 далее, в зависимости от провайдера, 076, 078 или 079 и номер абонента. Для звонка на мобильный телефон внутри Швейцарии набираете 076, 078 или 079 и номер абонента.

В настоящее время для связи за рубежом, в частности в Швейцарии, можно воспользоваться услугами таких операторов сотовой связи, как МТС, Билайн и Мегафон. Перед отъездом не забудьте уточнить, подключена ли у вас услуга «РОУМИНГ».

МТС. *Справки по тел.: 766 01 66 или на сайте www1.company.mts.ru*

Билайн. *Справки по тел.: 0611 (звонок с моб. тел.), (495) 974-888 (Москва).* Информацию о других городах см.: *www.msk.beeline.ru*

Мегафон *Справки по тел.: 0500 (звонок с моб. тел.), (495) 502 55 00, 507 77 77 (Москва).* Информацию о других городах см.: *www.megafon.ru.*

Если у вас нет телефона, работающего в стандарте GSM, его можно взять в аренду в офисах МТС, Билайн и Мегафон.

В Швейцарии мобильная связь представлена операторами **Orange Communications SA** *(www.orange.ch)*, **Swisscom Mobile** *(www.swisscom-mobile.ch)*, **TDC Switzerland** *(www.tdc.com)*. В офисах компаний вы также сможете арендовать телефон на время пребывания в стране. В частности, в аэропортах Женевы и Цюриха офисы компании **RENT A PHONE** располагаются в зале прилета. *Часы работы: 8.00–20.00. www.rentaphone.ch*

СТРАНА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ

на русском языке

www.myswitzerland.ru Русскоязычная версия сайта Швейцарской национальной туристической корпорации. Самый полный и информативный русскоязычный сайт.

www.swiss.ru Сайт туристического и делового центра "Швейцарский дом", созданного при поддержке Швейцарской туристической корпорации.

www.kontorakuka.ru/countries/europe/switzerland Сайт турфирмы "Контора Кука", содержащий в том числе полезные сведения о Швейцарии.

www.travel-switzerland.ru Практическая информаия о стране.

www.travel.ru Сервер о туризме и путешествиях. В рубрике "Архив путешественника" вы найдете интересные факты о Швейцарии в изложении отдыхавших там людей.

на других языках

www.swissworld.org Подробный сайт с разнообразными сведениями о Швейцарии *(в том числе на русск. яз)*

www.about.ch Справочная и полезная информация о стране. Интересные ссылки, поисковые системы *(англ. яз.)*.

www.museums.ch Музеи Швейцарии (*нем, фр., итал. яз.*).

www.youthhostel.ch Поиск размещения в недорогих гостиницах, специальные предложения *(нем., англ., фр. яз.)*.

www.rooms.ch Поиск размещения в недорогих гостиницах, специальные предложения *(нем., англ., фр. яз.)*.

www.swissbackpackers.ch Поиск размещения в недорогих гостиницах в том числе для тех, кто путешествует на велосипеде, специальные предложения *(англ. яз.)*.

www.campingnet.ch Поиск размещения в кемпингах — сайты, фотографии, карты *(англ., нем. яз.)*.

ВНИМАНИЕ! Каждый кантон и практически каждый населенный пункт Швейцарии имеет собственный очень подробный сайт *(англ., нем., фр., итал., редко — русский)*, на котором можно получить любую информацию об месте: транспорт, размещение, питание, исторические объекты, музеи, выставки и фестивали, экскурсии, спортивные сооружения, развлечения, отдых с детьми и т. д.

ПРИРОДНЫЕ УСЛОВИЯ

Швейцарская Конфедерация — государство в центре Западной Европы. 41 288 кв. км швейцарской территории занято горами: 60% — Альпами и 10% — массивом Юра. Мощные хребты Альп протянулись с юго-запада на северо-восток и состоят из преимущественно островерхих вершин-пиков. Средняя высота 1700 м. Самая высокая точка — гора Монте-Роза, ее высота составляет 4634 м. Как и многие другие четырехтысячники, она расположена в кантоне Вале. Горный массив Юра на северо-западе страны имеет высоту 700 м. Складчатый рельеф этих гор с хребтами, перемежающимися с долинами, весьма живописен. Самая высокая точка — гора Мон-Тандр (1679 м). Между Альпами и Юра находится Швейцарское плоскогорье с холмистым рельефом, особенно ярко выраженным в южной части. Швейцарцы называют его Миттельланд — "срединные земли".

Достаточно беглого взгляда на карту, чтобы увидеть, насколько Швейцария богата реками и озерами. В горах берут свое начало Рейн, Рона, а также Аре, Тичино, Инн, Лиммат. На своем пути они образуют красивые озера, придающие особую прелесть местным пейзажам. Озер в Швейцарии более 200. Самые крупные из них — Женевское (582 кв. км), Боденское (541 кв. км), Невшательское (218 кв. км), Лаго-Маджоре (212 кв. км), Фирвальдштетское (114 кв. км) и Цюрихское (90 кв. км). Все озера имеют ледниковое происхождение. Сами ледники занимают площадь 3000 кв. км. Самый большой по площади — Алечский ледник (кантон Вале). Он достигает 120 кв. км, имея длину 24 км.

Из-за сложности рельефа климатические условия отдельных районов различны. В Альпах зима относительно холодная, но почти всегда солнечная. Летом же в горах часты дожди и туманы (до 2400 мм осадков в год). Выше 2500–3000 м снег лежит в течение всего года. На Швейцарском плоскогорье зима мягкая. Снег, как правило, держится лишь несколько дней. В декабре и январе дуют сильные ветры, несущие дожди, солнца почти не бывает. Лето теплое, осень продолжительная и солнечная (800–1000 мм осадков в год).

ТАБЛИЦА СРЕДНИХ ТЕМПЕРАТУР (°С)

	янв./фев.	март/апр.	май/июнь	июль/авг.	сент./окт.	нояб./дек.
Цюрих (411 м над уровнем моря)	0	6	14	17	11	2
Женева (375 м)	1	7	15	18	12	3
Лугано (272 м)	3	9	17	20	15	5
Санкт-Мориц (1856 м)	6	1	7	11	5	3

ИСТОРИЯ

Заселение территории современной Швейцарии началось с незапамятных времен. Начиная с 500 г. до н. э. на Швейцарском плоскогорье проживали преимущественно кельтские племена, в том числе и гельветы. В 58 г. до н. э. кельты предприняли попытку захвата новых территорий. Однако нашествие на галльские земли закончилось для них плачевно. Хорошо организованные и обученные войска Юлия Цезаря оттеснили кельтов на исконные территории. В свою очередь, римляне, окрыленные блистательными победами, покорили всю Швейцарию, превратив ее в укрепленную пограничную зону своей великой империи. Многочисленные военные гарнизоны были созданы в завоеванных районах. Вокруг лагерей древних римлян вырастали города. Именно легионеры способствовали распространению христианства в Швейцарии начиная со II в.

С 260 г. германские племена алеманнов предпринимают многочисленные попытки захвата римских пограничных территорий. К V в. они уже безраздельно господствовали на севере, в центре и на востоке страны. Как раз с этого времени начинается четкое лингвистическое разграничение между разными частями Швейцарии. Жители, попавшие под власть алеманнов, естественно, перенимали их обычаи и язык. Население бассейна Женевского озера не испытало такого сильного германского влияния. Оставаясь в контакте с романоязычными народами, оно, в свою очередь, подверглось влиянию другой культуры.

В начале VI в. племена франков обосновались на Швейцарском плоскогорье. Их трехвековое господство способствовало распространению христианской религии и укоренению феодальных отношений.

В это время ирландские миссионеры-христиане проникают на территорию страны и создают здесь ряд монастырей. Франки вводят четкую административную систему: территория разделяется на округа; начинается классовое расслоение населения на свободных людей, крестьян и рабов. В 843 г. по Верденскому соглашению империя Карла Великого была разделена между его внуками. Людовик Немецкий сохраняет за собой территории, принадлежавшие ранее алеманнам, за старшим — Лотарем закрепляются земли бургундских племен и альпийские долины. Впервые племена романшей, затерянные в альпийских горах, были включены в состав государства. В X в. романши оказываются подданными королевства бургундов, в то время как бывшие алеманнские территории остаются независимыми. В XI в. Швейцария становится частью Священной Римской империи, в которой далеко не последнюю роль играет династия Габсбургов.

Для Швейцарии наступают времена большого строительства. Во-первых, потому что в смутные, неспокойные времена X в. многие районы были разграблены сарацинами на юго-западе и венграми на востоке. Во-вторых, под сенью могущественных и процветающих Габсбургов жить становится легче и рождаются целые династии градостроителей. Примером могут служить герцоги Церинген. Именно в XI–XIII вв. начинается история той Швейцарии, которая нам известна сегодня.

В начале XIII в. Чертов мост в ущелье Сен-Готард соединяет Италию и Германию, открывая великолепные торговые перспективы центральным "лесным кантонам": Швицу, Унтервальдену, Ури. Габсбурги, обеспокоенные тем, что вместе с товарами по этому пути свободно циркулируют идеи независимости, уже приведшие к отделению Северной Италии, Германии и Фландрии, всеми силами пытаются усилить свое влияние в богатейших и процветающих "лесных кантонах". А те, в свою очередь, заручаются поддержкой императора Священной Римской империи германской нации. Последний придает Сен-Готардской дороге государственный статус и освобождает от опеки Габсбургов сначала Ури (1231), а затем Швиц (1240).

Дарованная "лесным кантонам" независимость оказывается весьма условной, когда на трон империи в 1273 г. восходит один из Габсбургов, Рудольф. Тем не менее, до его смерти в 1291 г. все остается по-прежнему. Сразу после кончины императора Швиц, Унтервальден и Ури, опасаясь того, что наследники короны могут посягнуть на их привилегии, 1 августа 1291 г. подписывают хартию союза Рютли, который рассматривается как официальное рождение Швейцарской Конфедерации. Хотя на самом деле это соглашение было весьма далеким от провозглашения независимости. Договор предусматривал лишь обязательства по оказанию взаимопомощи на ближайшие 20 лет и ни в коем случае не предполагал отказа от исполнения вассальных обязанностей по отношению к императору. Отличие швейцарского менталитета состоит в крайней осторожности и продуманности любого шага, в постепенном осуществлении своих замыслов, в нежелании идти напролом. Именно таким путем кантоны Швиц, Унтервальден и Ури добились суверенитета, осторожно поддерживая соперников Габсбургов в борьбе за императорский трон. В конце концов швейцарцы своими действиями сильно разгневали могущественных Габсбургов. В 1315 г. те воспользовались первым удобным предлогом и якобы ради защиты монастыря, находившегося под их покровительством, развернули боевые действия против конфедератов. Однако в битве при Моргартене 15 ноября 1315 г. Габсбурги потерпели поражение. А 9 декабря в Бруннене был подписан новый союз, значительно дополнивший предыдущий, заключенный в Рютли. Именно в нем были заложены основы государственности страны. К 1798 г. к этому соглашению присоединились все остальные кантоны Швейцарии.

Это событие имело огромное значение. Все недовольство правлением Габсбургов, накопившееся за многие годы, прорвалось наружу и дало толчок к объединению под знаменами Бруннена вслед за "лесными кантонами" и других районов: Люцерна, Цюриха, Цуга, Берна. Союз превратил разрозненные кантоны в настоящее государство, более мощное, чем когда-либо. Кантоны при этом сохранили свою независимость, и, как знать, может быть, в один прекрасный день союз распался бы из-за внутренних разногласий, но ненависть к общему врагу, Габсбургам, цементировала конфедерацию.

Несмотря на внушительную победу, конфедерация не чувствовала себя в полной безопасности. Понадобилось еще два века, чтобы укрепить сам союз, защитить границы страны от могущественных соседей, присоединить дополнительные земли путем как захватов, так и добровольных альянсов.

Внутреннее единство в стране также оставалось достаточно непрочным, что подтверждает ряд столкновений между Цюрихом и другими кантонами в 1436–1450 гг. И для того чтобы избежать внутренних раздоров, Швейцария вела активную завоевательную политику.

Обладая сильной армией (призыву на военную службу подлежало все мужское население от 16 до 60 лет), она заключила военный союз с французским королем Людовиком XI, который в то время воевал с герцогством Бургундским. Однако выиграла в этой войне лишь Франция, воспользовавшаяся разногласиями конфедератов и завладевшая совместно завоеванными территориями. Дележ военной добычи чуть было не стал поводом для гражданской войны в Швейцарии.

Едва избежав одной опасности, швейцарские кантоны оказались перед другой, которая заставила их вновь вспомнить о единстве. Император Максимилиан I из династии Габсбургов предпринял очередную попытку ограничить возросшую независимость Швейцарии, которая формально все еще оставаласьчастью Священной Римской империи. В 1644 г. Базельский мирный договор фактически узаконил отделение Швейцарии, хотя официального признания суверенитета страна добилась лишь в 1648 г. по условиям Вестфальского договора. Результатом заключения мирного договора стало присоединение к союзу швейцарских кантонов новых его членов: Базеля, Шаффхаузена и Аппенцелля.

Поверив в свои силы, объединенные кантоны предпринимают попытку захвата новых территорий в Италии. Но и она закончилась неудачно. На этот раз войска Франциска I вынудили швейцарскую армию отступить. Военное поражение вкупе с кризисом Реформации вынуждает конфедерацию пересмотреть свои государственные позиции и избрать политику нейтралитета. Впрочем, это не мешает ей поставлять наемников французскому королю, с которым в 1516 г. был подписан бессрочный мирный договор.

Религиозная реформа расколола страну на два лагеря, и это церковное разделение, противостояние католиков и протестантов, привело к полному политическому параличу, который длился три столетия. Связи между кантонами свелись к минимуму, собрание представителей кантонов не было способно принять ни единого сколь-нибудь важного решения. Разрываемая религиозными конфликтами страна, тем не менее, продолжает сохранять нейтралитет и не участвует в Тридцатилетней войне. В 1647 г. армия сокращена до 36000 человек, что было признано достаточным для отражения возможного нападения неприятеля. А в 1648 г. Швейцария получает международное признание своей независимости.

Экономика страны находится на подъеме, в то время как недальновидный политический курс привел к тому, что по-прежнему разобщенные кантоны не смогли устоять под ударами наполеоновских войск. Образуется единая и неделимая Гельветская республика, которая попадает в полное подчинение Франции. Последняя черпает из республики экономические и людские ресурсы, в том числе рекрутирует солдат для наполеоновской армии, ведущей войну с австро-русской коалицией.

После разгрома французов Швейцария вновь получает независимость и сохраняет свои территориальные границы. В ее состав входят уже 22 кантона.

В августе 1815 г. после долгих и трудных обсуждений в Цюрихе был заключен федеративный договор. Он обнажил жесткие внутренние разногласия между "консервативными" и "радикальными" округами. Последние выступали за более жесткую политику, в том числе и по религиозному вопросу.

Конфликт достиг своего апогея, когда радикалы организовали военную экспедицию против кантона Люцерн. В ответ Люцерн заключил альянс со Швицом, Ури, Унтервальденом, Цугом, Фрибуром и Вале, получивший название Зондербунд. Гражданская война длилась всего 26 дней и привела к поражению Зондербунда, лишний раз доказав, что страна находится в глубоком кризисе и нуждается в проведении радикальных реформ. 12 сентября 1848 г. был подписан основной закон Швейцарской Конфедерации, согласно которому Швейцария превратилась в единое государство с общими политическими структурами, обладающими реальной властью, с единой денежной системой, таможенной и почтовой службами и пр. Так возникла политическая система современной Швейцарии.

Во внешней политике Швейцария вновь подтверждает свой нейтралитет, подписав Женевскую конвенцию 1864 г. В стране начинается экономический подъем благодаря свободе предпринимательства и торговли, а также отмене межкантональных таможенных пошлин. Начиная со второй половины XIX в. строится плотная сеть железных дорог, широко используется гидроэлектрический потенциал, развивается промышленность, в особенности машиностроительная, химическая и производство часов.

После Первой мировой войны страна фактически разделилась на две части, соблюдая при этом статус нейтрального государства. Ее роль во Второй мировой войне неоднозначна. Формально сохраняя нейтралитет, Швейцария купила себе спокойствие ценой политического и экономического коллаборационизма. Многие банки обогатились за счет конфискованных фашистами ценностей. В Германию поставлялись новейшие технологии, которые были необходимы для усиления мощи немецкого военного потенциала. Швейцария была единственной нейтральной страной, согласившейся покупать золото, награбленное нацистами в оккупированных странах, и открывшей Германии огромный кредит.

В настоящее время Швейцария сохраняет международный статус нейтрального государства. Этот принцип распространяется и на сферу экономики: швейцарцы по-прежнему отказываются вступить в общеевропейский союз.

ОСНОВНЫЕ ДАТЫ

500 г. до н. э.	Кельтские племена обосновываются на территории современной Швейцарии.
I в. до н. э.	Начало римской колонизации территории современной Швейцарии.

58 г. до н. э.	Гельветы предпринимают попытку завоевания Галлии, но терпят поражение от войск Юлия Цезаря. Римляне проявляют большой интерес к новым территориям.
260 г.	Первое нашествие варварских племен — алеманнов.
VI в.	Завоевание территории современной Швейцарии франками.
843 г.	По Верденскому соглашению происходит раздробление империи Карла Великого. Швейцария разделена на две части.
XI в.	Швейцария целиком входит в состав Священной Римской империи.
XIII в.	Открыт путь через Сен-Готардский перевал; Швейцария оказывается на перекрестке торговых путей Европы.
1.08.1291 г.	Обогатившиеся за счет торговли четыре кантона заявляют о своей независимости; образование союза Рютли.
1315 г.	Военные действия Габсбургов против усиливающейся Швейцарской Конфедерации. 15 ноября — поражение Габсбургов в битве при Моргартене.
9.12.1315 г.	Союз Рютли укреплен новым соглашением — Брунненским пактом, заложившим основы конфедерации.
1499 г.	Заключен Базельский мир; Швейцария освобождается от опеки Габсбургов.
1516 г.	Подписан бессрочный мирный договор с Францией, согласно которому Швейцария обязуется поставлять к ее двору наемников — солдат знаменитой швейцарской гвардии. Первый шаг к государственному нейтралитету.
1525 г.	Начало Реформации.
1647 г.	Официальное признание политики нейтралитета в качестве государственной.
1648 г.	Одним из пунктов Вестфальского договора, положившего конец Тридцатилетней войне, является объявление независимости Швейцарии.
1847 г.	Гражданская война между двумя внутриполитическими союзами — Зибенбундом и Зондербундом.
12.09.1848 г.	Провозглашение единого федеративного государства.
1863 г.	Создание Красного Креста.
1864 г.	Подписание Женевской конвенции.
1937 г.	Гарантированное право на труд; профсоюзы отказываются от забастовочной борьбы.
1939–1945 гг.	Швейцарская Конфедерация сохраняет нейтралитет во Второй мировой войне.
1992/2001 гг.	Швейцария отказывается войти в объединенную Европу (по результатам общенациональных референдумов).

СТРАНА СЕГОДНЯ

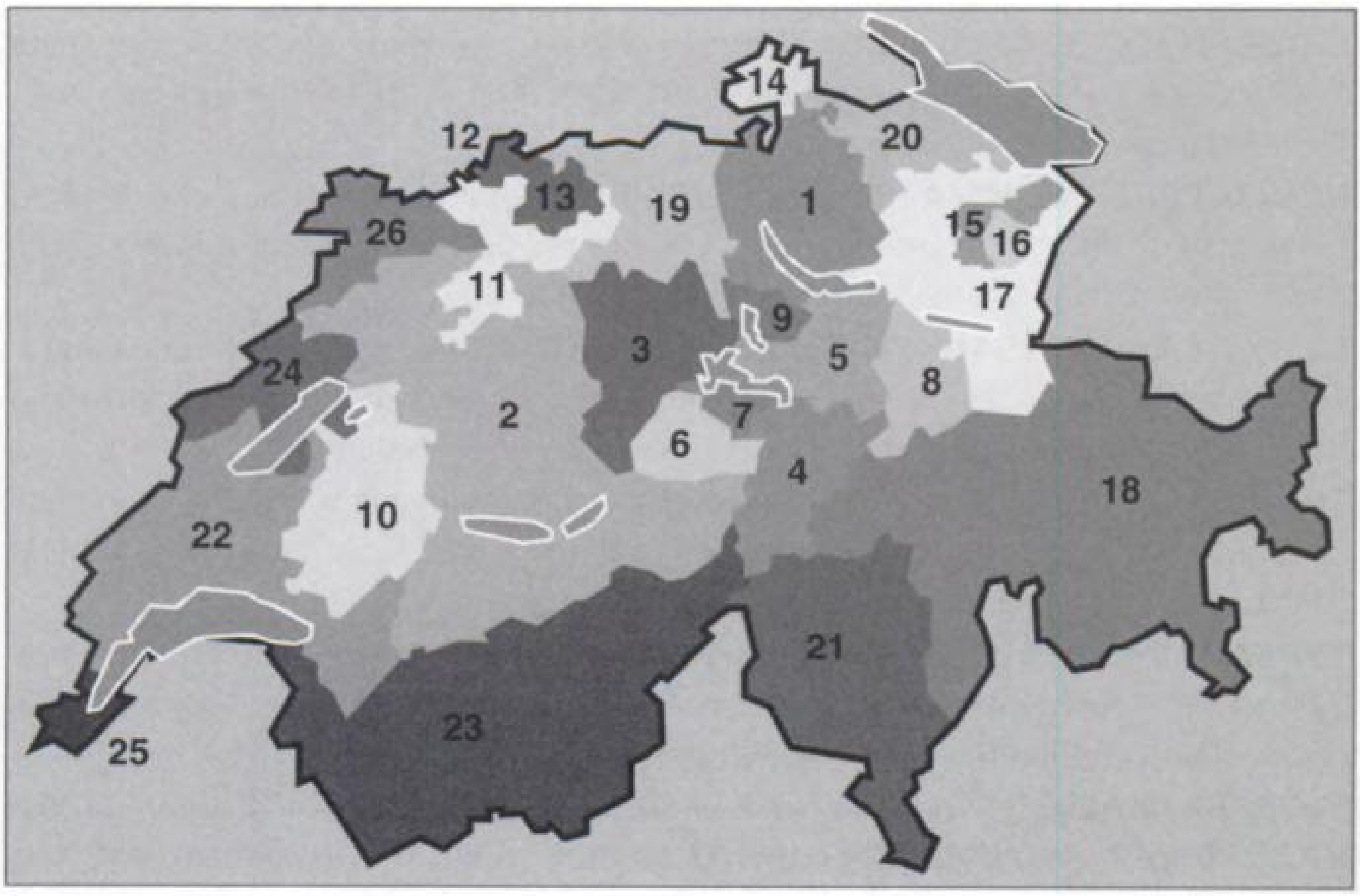
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТРОЙ

Швейцарская Конфедерация состоит из 23 кантонов (3 из которых разделены на полукантоны), а те, в свою очередь, из общин. Конфедерация, кантоны и общины — это три уровня государственной структуры страны. Общины автономны, и у каждой из них собственная "конституция" — устав общины. Они подчинены контролю соответствующего кантона. Кантоны пользуются большой самостоятельностью. У них есть право иметь собственную конституцию (общегосударственная, естественно, превалирует), собственное правительство, администрацию, судебную власть и полицию. Система школьного обучения также различается. Федеративное правительство обеспечивает безопасность государства и внешнюю политику. В его ведении находятся армия, монопольное право выпуска денежных знаков, почтовая и таможенная службы и телекоммуникационные системы.

Законодательная власть представлена двухпалатным парламентом, или Федеральным собранием, которое состоит из Национального совета и Совета кантонов. В Совет кантонов входит 46 представителей (по два от каждого кантона). В Национальный совет избирают 200 членов. Федеральное собрание выдвигает 7 человек в Федеральный совет, высший орган исполнительной власти в стране. Федеральный совет избирает президента. Решение, принятое обеими палатами парламента, может быть отменено (в течение 90 дней) всеобщим референдумом. Для того чтобы собрать референдум, требуется всего 50 000 подписей. 10 000 подписей достаточно для того, чтобы инициировать изменение государственного законодательства или внести на рассмотрение новую статью.

КАНТОНЫ ШВЕЙЦАРИИ

(даны в алфавитном порядке, в скобках указано, в том числе, сокращенное наименование кантона и порядок, в каком он перечислен в Федеральной конституции)



АППЕНЦЕЛЛЬ (APPENZELL (15, 16) – AR, AI). Два полукантона со столицами Херизау (Herisau) и Аппенцелль (Appenzell); вступил в конфедерацию в 1513 г., общая площадь 415 кв. км, численность населения 68 200 чел. Официальный язык — немецкий.

АРГАУ (AARGAU (19) – AG). Вступил в конфедерацию в 1803 г., площадь 1404 кв.м, численность населения 550 900 чел., столица Арау (Aarau). Официальный язык — немецкий.

БАЗЕЛЬ (BASEL (12, 13) – BS, BL). Два полукантона со столицами Базель (Basel) и Листаль (Liestal); вступил в конфедерацию в 1501 г., общая площадь 552 кв. км, численность населения 448 100 чел. Официальный язык — немецкий.

БЕРН (BERN (2) – BE). Вступил в конфедерацию в 1353 г., площадь 5961 кв. км, численность населения 941 100 чел., столица Берн (Bern). Официальный язык — немецкий, французский.

ВАЛЕ (ВАЛЛИС) (VALAIS/WALLIS (23) – VL). Вступил в конфедерацию в 1815 г., площадь 5225 кв. км, численность населения 278 200 чел., столица Сьон (Sion). Официальный язык — французский, немецкий.

ВО (VAUD (22) – VD). Вступил в конфедерацию в 1803 г., площадь 3212 кв. км, численность населения 626 200 чел., столица Лозанна (Lausanne). Официальный язык — французский.

ГЛАРУС (GLARUS (8) – GL). Вступил в конфедерацию в 1352 г., площадь 685 кв. км, численность населения 39 100 чел., столица Гларус (Glarus). Официальный язык — немецкий.

ГРАУБЮНДЕН (GRAUNBÜNDEN (18) – GR). Вступил в конфедерацию в 1803 г., площадь 7105 кв. км, численность населения 185 700 чел., столица Кур (Chur). Официальный язык — немецкий, ретороманский, итальянский.

ЖЕНЕВА (GENEVE (25) – GE). Вступил в конфедерацию в 1815 г., площадь 282 кв. км, численность населения 414 300 чел., столица Женева (Geneve). Официальный язык — французский.

ЗОЛОТУРН (SOLOTHURN (11) – SO). Вступил в конфедерацию в 1481 г., площадь 791 кв. км, численность населения 245 500 чел., столица Золотурн (Solothurn). Официальный язык — немецкий.

ЛЮЦЕРН (LUCERN (3) – LU). Вступил в конфедерацию в 1332 г., площадь 1439 кв. км, численность населения 335 400 чел., столица Люцерн (Lucern). Официальный язык — немецкий.

НЕВШАТЕЛЬ (NEUCHÂTEL (24) – NE). Вступил в конфедерацию в 1815 г., площадь 803 кв. км, численность населения 166 500 чел., столица Невшатель (Neuchâtel). Официальный язык — французский.

САНКТ-ГАЛЛЕН (SANKT-GALLEN (17) – SG). Вступил в конфедерацию в 1803 г., площадь 2025 кв. км, численность населения 452 600 чел., столица Санкт-Галлен (Sankt-Gallen). Официальный язык — немецкий.

ТИЧИНО (TICHINO (21) – TI). Вступил в конфедерацию в 1803 г., площадь 2812 кв. км, численность населения 311 900 чел., столица Беллинцона (Bellinzona). Официальный язык — итальянский.

ТУРГАУ (THURGAU (20) – TG). Вступил в конфедерацию в 1803 г. Площадь 991 кв. км, численность населения 228 200 чел., столица Фрауэнфельд (Frauenfeld). Официальный язык — немецкий.

УНТЕРВАЛЬДЕН. Два полукантона — **ОБВАЛЬДЕН (OBWALDEN (6) – OW)** и **НИДВАЛЬДЕН (NIDWALDEN (7) – NW)**, со столицами Зарнен (Sarnen) и Штанс

(Stans); вступил в конфедерацию в 1291 г., общая площадь 766 кв. км, численность населения 71 300 чел. Официальный язык — немецкий.

УРИ (URI (4) – UR). Вступил в конфедерацию в 1291 г., площадь 1077 кв. км, численность населения 35 700 чел., столица Альтдорф (Altdorf). Официальный язык — немецкий.

ФРИБУР (FRIBOURG/ FREIBOURG (10) – FR). Вступил в конфедерацию в 1481 г., площадь 1671 кв. км, численность населения 239 900 чел., столица Фрибур (Fribourg). Официальный язык — немецкий, французский.

ЦУГ (ZYG (9) – ZG). Вступил в конфедерацию в 1352 г., площадь 239 кв. км, численность населения 100 900 чел., столица Цуг (Zug). Официальный язык — немецкий.

ЦЮРИХ (ZÜRICH (1) – ZH). Вступил в конфедерацию в 1351 г., площадь 1729 кв. км, численность населения 1 228 600 чел., столица Цюрих (Zürich). Официальный язык — немецкий.

ШАФФХАУЗЕН (SCHAFFHAUSEN (14) – SH). Вступил в конфедерацию в 1501 г., площадь 298 кв. км, численность населения 73 400 чел., столица Шаффаузен (Schaffhausen). Официальный язык — немецкий.

ШВИЦ (SCHWYZ (5) – SZ). Вступил в конфедерацию в 1291 г., площадь 908 кв. км, численность населения 118 500 чел., столица Швиц (Schwyz). Официальный язык — немецкий.

ЮРА (JURA (26) – JU). Вступил в конфедерацию в 1979 г., площадь 838 кв. км, численность населения 69 100 чел., столица Делемон (Delémont). Официальный язык — немецкий, французский, итальянский, ретороманский.

НАСЕЛЕНИЕ

В Швейцарии проживает 7,4 млн жителей. Население в основном сконцентрировано на территории плоскогорий. А поскольку площадь плоскогорий небольшая, то реальная плотность населения достигает в действительности 250 чел./кв. км, в отличие от официальной 173,7 чел./кв. км. 62% швейцарцев проживают в городах, которые поражают своими скромными по европейским меркам размерами. Как и во многих других странах Западной Европы, в Швейцарии — низкая рождаемость.

РЕЛИГИЯ

В эпоху Реформации Швейцария пережила церковный раскол. Религиозные разногласия будоражили страну вплоть до середины XIX в., сказавшись на формировании единого государства. Кантоны в зависимости от вероисповедания создавали альянсы и союзы, вели между собой войны. Примером тому служит вооруженная борьба между Зондербундом и Зибенбундом. Мир воцарился окончательно в 1848 г.

В настоящее время протестанты составляют 44,33% населения, католики — 47,6%. Франкоговорящая Швейцария в основном протестантская, за исключением кантонов Фрибург и Вале. Во многом это связано с тем, что в этой части страны нашли убежище французские гугеноты, вынужденные покинуть Францию из-за религиозных преследований. В Центральной Швейцарии основная часть населения исповедует католицизм. На севере и востоке исповедуют протестантизм.

Имена великих деятелей Реформации *Жана Кальвина* и *Ульриха Цвингли* неразрывно связаны с историей страны. Причем доктрина Цвингли помогла становлению государственности, развитию патриотизма и, как это ни парадоксально, демократических принципов.

ЭКОНОМИКА

Швейцария обладает высокоразвитой экономической базой. Уровень жизни населения очень высок.

Банковский сектор, страхование и туризм — традиционно ведущие сектора швейцарской экономики. Швейцария широко экспортирует продукцию точного машиностроения, химической промышленности и, конечно, знаменитые часы.

Страна почти не располагает природными запасами сырья. На ее территории есть небольшие залежи железной руды, добыча которой нерентабельна, незначительное количество урана, несколько горячих и серных источников — этим, пожалуй, и ограничиваются богатства недр. Положение спасает достаточно высокий энергетический потенциал, основанный на использовании гидроресурсов. Возрастающие потребности страны обуславливают расширение сети гидроэлектростанций.

Сельское хозяйство менее развито, чем промышленность. И это естественно, учитывая географическое положение страны, большую часть территории которой занимают горы, и неблагоприятные для аграрного сектора климатические условия. Сельскохозяйственные угодья составляют лишь 25,6% территории. Животноводство находится на очень высоком уровне. В Швейцарии выращивают высокопродуктивные молочные породы крупного рогатого скота швиц и зимменталь. Молоко, масло, сыр, молочный шоколад и другие производные продукты известны во всем мире своим отменным качеством.

Среди признанных природных богатств Швейцарии ее леса. Они занимают более 1 млн га площади или четвертую часть территории и на 70% состоят из хвойных пород деревьев, что полностью удовлетворяет потребности страны. Кроме того, великолепные и разнообразные лесные пейзажи привлекают множество туристов из всех стран мира.

Туризм играет одну из ведущих ролей в экономике страны. Все лучшее, чем обладает Швейцария, представлено взыскательному вкусу туристов. Замечательные отели, превосходные рестораны, предлагающие разнообразную кухню самого высокого уровня, престижные горнолыжные курорты, оборудованные по последнему слову техники, а также вековые традиции гостеприимства, предполагающие безупречный сервис и комфорт.

ОБРАЗОВАНИЕ

Швейцарское образование, имеющее давние традиции, зарекомендовало себя во многих странах мира. Прекрасные университеты, институты и школы привлекают многочисленных студентов и учащихся из разных стран.

Существуют различные образовательные курсы и учебные центры. Наиболее распространенные программы ориентированы на студентов, записывающихся на 1–3-месячные летние курсы иностранных языков. Занятия проводятся носителями языка с использованием современных методик. Для тех, кто хочет более основательно изучить иностранный язык (французский, английский, немецкий, итальянский), существуют курсы, рассчитанные на один или несколько семестров.

Кроме того, учащиеся старших классов могут подготовить и сдать общеобразовательные выпускные экзамены страны изучаемого языка и получить сертификат.

Некоторые учебные центры организуют семинары и тренинги для специалистов с высшим образованием по определенной тематике. Как правило, на них приглашаются ведущие специалисты, которые, основываясь на новейших тенденциях, рассказывают о развитии какой-либо конкретной отрасли (тренинги по банковскому делу, компьютерным сетям и т. д.).

ШВЕЙЦАРИЯ В ЛИЦАХ

ИСТОРИЯ

ВАДИАН (1484–1551). Иоахим фон Ватт, или Вадиан, — бургомистр Санкт-Галлена, врач, гуманист и реформатор, один из создателей уникальной библиотеки санкт-галленского монастыря.

КАЛЬВИН, ЖАН (1509–1564) — богослов, религиозный реформатор, основоположник кальвинизма, одного из основных направлений в протестантизме. Основная идея строительства новой, подлинно евангельской церкви заключалась в том, что человеку для спасения своей греховной души нужны не посредничество церкви (в том смысле, как ее понимает католичество) и не внешние проявления религиозности, но внутренняя вера каждого в искупительную жертву Христа.

МАРАТ, ЖАН-ПОЛЬ (1743–1793). Швейцарец по происхождению, в период Французской революции был одним из вождей якобинцев. Вместе с Робеспьером руководил народным восстанием.

ТЕЛЛЬ, ВИЛЬГЕЛЬМ. Народный герой Швейцарии. Патриот, борец за справедливость, этот швейцарский Робин Гуд поднял на борьбу с австрийскими властями население горных кантонов, проявив чудеса храбрости и смекалки.

В Средние века Швейцария входила в состав Германской империи. Согласно преданиям, на площади в Альтдорфе был установлен шест, на котором висела старая шляпа эрцгерцога, символ власти Габсбургов. Каждый, кто проходил мимо, должен был ей низко поклониться. Но крестьянин Вильгельм Телль прошел мимо, не поклонившись. Бальи Гесслер, королевский чиновник Габсбургов, решил наказать ослушника. Телля схватили. Для того чтобы спасти свою жизнь, он должен был сбить стрелой из арбалета яблоко на голове своего маленького сына. Меткий стрелок точно попал в цель. Но это событие переполнило чашу народного терпения. Сбежав из крепости, Телль возглавил крестьянское восстание. Так швейцарские кантоны впервые объединились в союз и защитили себя от произвола. Как литературный персонаж Вильгельм Телль впервые появился в конце XV в. в местных легендах и хрониках. Всемирную известность ему принесла одноименная драма Шиллера. Героические деяния Телля также увековечены оперой гениального Россини, ставшей одним из самых ярких произведений композитора.

ЦВИНГЛИ, УЛЬРИХ (1484–1531). Одно из великих имен Реформации в Швейцарии. Провел реформу церкви в Цюрихе, подчинив ее городским властям, запретил военное наемничество. Погиб во время военных столкновений между католическими и протестантскими кантонами.

ИСКУССТВО

БЕКЛИН, АРНОЛЬД (1827–1901). Живописец, представитель символизма. Натуралистические пейзажи и сцены крестьянской жизни сочетаются в его творчестве с мифологической символикой.

БОТТА, МАРИО (род. 1943). Один из талантливейших архитекторов нашего времени, достойный последователь Ле Корбюзье, с которым он плодотворно работал в 1960-х гг. Его творения украшают не только города Швейцарии, но известны по всему миру.

ВАЛЛОТТОН, ФЕЛИКС (1865–1925). Швейцарский жипописец и график. Портреты, пейзажи, графические серии. Был членом группы "наби". Все работы отмечены яркой творческой индивидуальностью, силой выражения и разнообразием. Валлоттон воспевал красоту женского тела.

ДЖАКОМЕТТИ, АЛЬБЕРТО (1901–1966). Как художник Джакометти известен талантливыми сюрреалистическими полотнами, но больше прославился скульптурными работами, которые отличаются изысканными и оригинальными вытянутыми формами. Работал преимущественно в Париже.

КЛЕЕ, ПАУЛЬ (1879–1940). Живописец, график и теоретик искусства, а также профессиональный музыкант. Один из выдающихся художников первой половины XX в., в его творчестве соединились предметное и абстрактное начала. Входил в объединение художников-экспрессионистов в Мюнхене "Синий всадник" (1911–1914), вместе с Ф. Марком, В. В. Кандинским, А. Макке. В 1920-х гг. преподавал в Германии в знаменитой школе Баухаус, откуда вернулся на родину после прихода к власти нацистов. Музей в его родном Берне хранит большую коллекцию его произведений.

КОРБЮЗЬЕ ЛЕ (1887–1965). Родился в Ла-Шо-де-Фоне в артистической семье. Шарль Эдуард Жаннере-Гри прославился своими гениальными архитектурными творениями, хотя пробовал свои силы и в живописи. В возрасте 18 лет отправился путешествовать по Европе. Был покорен несравненной архитектурой венского модерна. В 20-х гг. XX в. взял псевдоним Ле Корбюзье (так звали его деда) и занялся живописью и скульптурой. Первое здание по собственному проекту построил в 1922 г. Обогатил архитектуру многими новаторскими приемами, смелой фантазией, изобретательностью. Был поклонником функциональности, тесно увязанной с эстетикой простоты и стилевой четкости. В современной технике и серийности видел основу развития архитектуры. В Москве по его проекту построен дом бывшего Центросоюза на улице Мясницкая.

ТИНГЕЛИ, ЖАН (1925–1991). Родился во Фрибуре, окончил школу изящных искусств в Базеле. В 1953 г. перебрался в Париж. Его первые работы — движущиеся конструкции с геометрическими фигурами. В своих произведениях Тингели использовал самые непривычные материалы: картон и железную проволоку, дерево и элементы механизмов, ткань. Его экстравагантные скульптурные композиции выполнены с большим юмором и неисчерпаемой фантазией. Многие композиции Тингели украшают города Швейцарии, например Фрибур и Базель. Он же — соавтор фонтана "Стравинский" в Париже.

ФЮСЛИ, ИОГАНН (1741–1825). Живописец и рисовальщик эпохи романтизма. Родился в Цюрихе, в 38 лет переехал в Лондон, где оставался до конца своей жизни. Его произведения отличает мрачная гротесковая фантазия в сочетании с идеализмом.

ХОДЛЕР, ФЕРДИНАНД (1853–1918). Мистико-символические картины, фрески, характерные для стиля модерн. Один из лучших пейзажистов Европы конца XIX — начала XX в. Художник родился в Берне в 1853 г. Работал в разных манерах — от импрессионистической до экспрессионистической, в разных жанрах (от фрески до скульптуры). Придавал особое значение содержательной части произведений.

ЧАПЛИН, ЧАРЛИ (1889–1977). Выдающийся американский актер, режиссер и сценарист, принявший швейцарское гражданство. Создатель трагикомического персонажа, известного во всем мире, Чаплин покинул Америку во время "охоты на ведьм", развязанной сенатором Дж. Маккарти. Жил недалеко от Веве, где и был похоронен.

ЛИТЕРАТУРА

ДЮРРЕНМАТТ, ФРИДРИХ (1921–1990). Один из лучших писателей немецкоязычной литературы. В его творчестве прослеживается сильное влияние философии немецких эмигрантов, вынужденных бежать в Швейцарию из нацистской Германии, и в частности, Б. Брехта. Роскошный "барочный" юмор Дюренматта вносит свежую ноту в пессимистический взгляд на человека в литературе второй половины XX в. Самые известные произведения — детективный роман "Судья и его палач", "Подозрение", "Обещание", а также имевшая огромный успех трагикомическая пьеса "Визит старой дамы".

КОНСТАН, БЕНЖАМЕН (1767–1830). Публицист и писатель-романтик. Родился в протестантской семье в Лозанне. Учился в Оксфорде, затем в Париже. Его жизнь была связана с Францией. Известны его более чем дружеские отношения с мадам де Сталь, которые с перерывами продолжались всю жизнь. Мадам де Сталь (дочь женевского банкира Некера, ставшего министром финансов при Людовике XVI) устроила Констана работать в газету, на страницах которой он впервые блеснул талантом публициста. В его единственном романе-исповеди "Адольф" (1815) был создан образ типичного молодого человека эпохи романтизма.

РУССО, ЖАН-ЖАК (1720–1778). Швейцарец или француз, писатель и социолог, философ и политический деятель — один из выдающихся людей эпохи Просвещения. Родился в 1712 г. в Женеве в семье часового мастера, протестанта. Мать умерла при родах, и Руссо воспитывал дядя — отец вынужден был эмигрировать. Литературная известность пришла в 1750 г.: "Рассуждение о науках и искусствах" победило на конкурсе Дижонской академии. Затем были "Новая Элоиза", "Эмиль" и "Общественный договор", имевшие оглушительный успех, но преследуемые властями за пропаганду идей свободы, равенства и братства. Его книги публично сжигали на площадях, и Руссо вынужден был уехать из Франции в Швейцарию. Но и на родине его ожидали гонения. Он отправился в Англию, где написал большую часть своей "Исповеди". Творческое наследие Руссо огромно.

ФРИШ, МАКС (1911–1991) — еще один замечательный немецкоязычный швейцарский писатель. Испытав то же влияние, что и Дюрренматт, он более ироничен и не чужд экзистенциализма. В нашей стране широко известен его роман "Хомо Фабер". Прославился также прекрасными драматургическими произведениями.

НАУКА

БЕРНУЛЛИ. Династия швейцарских ученых-математиков. Братья **ЯКОБ** (1654–1705), **ИОГАНН** (1667–1748) и сын Иоганна — **ДАНИИЛ** (1700–1782). Их семье принадлежит разработка методов статистической выборки, в теории вероятностей доказательство простейшего случая закона больших чисел (теоремы Бернулли), разработка законов механики жидких и газообразных тел (уравнения Бернулли).

ПАРАЦЕЛЬС (1493–1541). Настоящее имя Филипп Ауреол Теофраст Бомбаст фон Гогенгейм. Величайший ученый средневековья. Алхимик, философ, врач. При жизни пользовался большой известностью как лекарь, творящий чудеса. Много путешествовал. Писал и преподавал на немецком, а не на латыни. Способствовал внедрению химических препаратов в медицину. Впоследствии перебрался в Австрию. Умер в Зальцбурге.

ПЕСТАЛОЦЦИ, ИОГАНН ГЕНРИХ (1746–1827). Знаменитый педагог, считавший, подобно Руссо, главной задачей воспитания — развитие природных способностей ребенка. Многое сделал для поддержания неблагополучных детей, связав обучение с производительным трудом.

СОССЮР, ОРАС БЕНЕДИКТ де (1740–1799). Ассистент кафедры экспериментальной философии Женевского университета в 24 года, Соссюр прославился как основоположник описательной геологии. Первым исследовал геологическое строение Альп, дважды совершив восхождение на Монблан. Заложил основы метеорологии и изобрел уникальные приборы: термометр и гидрометр. Его сын **НИКОЛА ТЕОДОР де СОССЮР** (1765–1845) экспериментально доказал, что растения в процессе дыхания поглощают кислород и выделяют углекислый газ, а на свету усваивают углерод углекислого газа и выделяют кислород.

СОССЮР, ФЕРДИНАНД де (1857–1913). Знаменитый швейцарский лингвист, исследователь санскрита. Считается основоположником европейской лингвистики, оказавшей огромное влияние на языкознание в целом. Последние годы жизни посвятил изучению литовского языка. Основной труд "Курс общей лингвистики" (1916).

ЭЙЛЕР, ЛЕОНАРД (1707–1783). Выдающийся математик, механик, физик, астроном. Эйлер — ученый необычайной широты интересов и творческой продуктивности. Издал около 800 работ по математическому анализу, дифференциальной геометрии, теории чисел, небесной механике, математической физике, оптике, кораблестроению и пр. С 1727 по 1741 г. работал в Петербургской академии наук. В 1766 г. вновь вернулся в Петербург.

ЭЙНШТЕЙН, АЛЬБЕРТ (1879–1955). Один из величайших ученых XIX в. Родился в Германии, жил в Америке, но с 1901 г. являлся гражданином Швейцарии и именно здесь им были разработаны основы теории относительности.

ЮНГ, КАРЛ ГУСТАВ (1875–1961). Швейцарский психолог, основатель "аналитической психологии". Учился в Базеле, был ассистентом в психиатрической клинике Цюриха, где защитил диссертацию на тему "Психология и патология оккультных феноменов". Сторонник теории Зигмунда Фрейда. В дальнейшем развил учение о "коллективном бессознательном", в образах которого (так называемых архетипах) видел источник общечеловеческой символики. Институт Юнга был создан в Цюрихе в 1948 г. В 1958 г. образовал общество "аналитической психологии".

ПРЕДПРИНИМАТЕЛИ

ДАВИДОФФ, ЗИНО (1906–1994). Профессия досталась Зино по наследству: его отец торговал табаком на Украине. Создатель всемирно известных сигар и сигарет Davidoff. Его имя неразрывно связано с кубинскими сигарами, которые он активно пропагандировал, хотя сам на старости лет отдавал явное предпочтение доминиканскому табаку.

НЕСТЛЕ, АНРИ (1814–1890). Основатель фирмы "Нестле" особенно прославился изготовлением детскими сладостями из шоколада. Именно Нестле изобрел консервированное молоко, которое позже стало основой для приготовления молочного шоколада.

ПЕТЕР, ДАНИЭЛЬ (1836–1919). Петер попробовал смешать молоко с шоколадом. Эксперимент удался: на свет появился молочный шоколад.

РИЦ, СЕЗАР (1850–1918). Создал сеть всемирно известных отелей "Риц", доступных лишь мировым знаменитостям или магнатам.

ХАЙЕК, НИКОЛАС (род. 1928). Уроженец Ливана, Хайек стал одним из самых удачливых промышленников Швейцарии. В 1983 г. создал электронные часы Swatch. Только за первые 15 лет было продано более 200 млн часов, принесших ему баснословный доход.

ШЕВРОЛЕ, ЛУИС (1878–1941). Швейцарское воплощение американской мечты, уроженец горного селения на склонах хребта Юра, ставший великим американским промышленником и миллионером.

ШВЕЙЦАРЦЫ В РОССИИ

Начиная с конца XVI в. русские цари приглашали в Россию иностранных мастеров, которые трудились на благо новой родины. Местом для проживания в Москве был определен район реки Яузы, за пределами городских стен. В период правления Петра I в Немецкой слободе проживало около 3 тыс. иностранцев — немцев, датчан, голландцев, шотландцев. Среди них были и швейцарцы.

БУДРИ, ДАВИД де (1756–1821). Этот швейцарский педагог прославился тем, что среди его учеников был юный Александр Пушкин. Настоящее имя де Будри — Анри Марат, его брат, Жан-Поль Марат, возглавил Великую французскую революцию. Когда имя великого якобинца стало известным на всю Европу, Анри обратился к Екатерине Великой с просьбой поменять свое имя на Будри, по названию местечка, недалеко от Невшателя, где он родился.

ЖОМИНИ, АНТУАН АНРИ (Генрих Вениаминович, 1779–1869). Военный деятель, теоретик и историк, генерал от инфантерии, один из инициаторов создания Российской академии Генерального штаба. Жомини служил в швейцарской, французской армиях. Во время вторжения французов в Россию в 1812 г. был назначен на пост Виленского губернатора Смоленска. В 1813 г. перешел на службу российскому трону и принял участие в заграничном походе русской армии в свите Александра I. В 1826 г. Жомини был приглашен императором Николаем I для составления различных "военных проектов", в т. ч. проекта "Центральной стратегической школы", на основании которого в 1829 г. специальной комиссией было составлено "Положение о Военной академии России". В соответствии с этим положением в 1832 г. была создана Императорская военная академия. С 1837 г. Жомини преподавал военную стратегию наследнику российского престола, будущему императору Александру II. Сын генерала **АНРИ ЖОМИНИ** (Александр Жомини. 1814–1888), русский дипломат, ближайший сотрудник А. М. Горчакова, был продолжателем инициатив отца в России. В 1866 г. он выступил одним из основателей Русского исторического общества.

ЛАГАРП, ФРЕДЕРИК СЕЗАР де (1754–1838). Педагог, наставник будущего императора Александра I. Екатерина Великая пригласила великого деятеля Просвещения для воспитания своего внука. Де Лагарпу удалось произвести столь глубокое впечатление на своего подопечного, что даже после восшествия на престол Александр I продолжал поддерживать связь со своим бывшим учителем.

ЛЕФОРТ, ФРАНЦ (1655/56–1699). Самый знаменитый швейцарец, служивший в России. Родился в Женеве, в семье знатного торговца. С детства Лефорт мечтал о военной карьере. В Марселе, куда отец отправил его учиться, Лефорт вступил в армию и участвовал в военных походах. В возрасте 19 лет он попал в Россию, где и остался. В 1690 г. Лефорт познакомился с Петром I и стал его близким другом и соратником. Лефорт не только поддерживал российского императора во всех его начинаниях, но и давал неоценимые советы, сопровождал во время поездок за границу. Когда Петр I задумал создать регулярную армию, Лефорт возглавил ее первый полк, а через несколько лет был возведен в чин адмирала Российского флота.

ТОМОН, ЖАН ТОМА де (1760–1813). Архитектор, профессор Академии художеств. Автор проекта для здания Биржи (1805–1810) на стрелке Васильевского острова. Перед величественным зданием зодчий установил две большие колонны, которые должны были служить ориентирами кораблям, возвращающимся в порт. Сегодня знаменитые Ростральные колонны — один из символов Санкт-Петербурга.

ТРЕЗИНИ, ДОМЕНИКО АНДРЕА (ок. 1670–1734). Еще один швейцарец, прославившийся в годы правления Петра I. Трезини родился в Лугано и долгие годы работал при королевском дворе в Дании будучи именитым архитектором и специалистом в области фортификационных сооружений. В апреле 1703 г. посол России в Дании А. П. Измайлов подписал контракт с Трезини, который прожил в России более 30 лет (он даже взял себе русское имя: Андрей Петрович) и стал самым знаменитым архитектором нового города на Неве — Петербурга. Летний дворец, здание Двенадцати коллегий, Петропавловская крепость и ее собор — вот список творений Трезини, которыми по сей день мы можем любоваться в Северной столице.

ТРЕЗИНИ, ПЬЕТРО-АНТОНИО (1692–1760-е). Через десять лет после смерти Доменико Трезини главным архитектором Петербурга был назначен его соотечественник и однофамилец Пьетро-Антонио Трезини. Трезини прославился зданиями, построенными для петербургской знати. Он работал и в Москве, где предположительно построил великолепный собор Св. Климента в Климентовском переулке (Ст. м. “Третьяковская”).

ФОНТАНА, ДЖОВАННИ МАРИО (XVIII). Этот архитектор швейцарского происхождения известен прежде всего дворцами, которые он строил для ближайшего сподвижника Петра I, князя Меншикова.

ЭРИСМАН, ГУЛЬДРЕЙХ ФРИДРИХ (Федор Федорович, 1842–1915). Швейцарец по происхождению. Профессор Московского университета, заложил основы науки о гигиене. В 1891 г. Эрисман основал первую в России санэпидемстанцию (ныне Московский НИИ гигиены им. Эрисмана). На территории Московской медицинской академии установлен памятник этому выдающемуся ученому.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО

АРХИТЕКТУРА

Во многих городах Швейцарии сохранились живописные средневековые кварталы в почти первозданном виде. Одна из причин такого архитектурного богатства — давний официальный нейтралитет страны, позволивший ей избежать разрушительных последствий войн, бушевавших в Европе.

Три объекта в Швейцарии объявлены ЮНЕСКО памятниками мирового значения: монастырь в Санкт-Галлене, старый город в Берне и фрески монастыря Св. Иоанна в Мюстаире (кантон Граубюнден).

Во время прогулок по старинным кварталам городов вы, конечно, заметите темно-синие таблички на фасадах старинных домов: они означают, что дом охраняется государством.

Типичными для старинных городов Швейцарии, начиная с эпохи Возрождения, являются фрески на уличных фасадах с изображением исторических событий, мифологических или библейских сюжетов. А традиционные деревянные ставни на окнах домов, как правило, окрашены в геральдические цвета города или кантона.

Фасады многих домов, особенно на востоке страны, украшены эркерами — застекленными выступающими балкончиками, которые являются настоящими произведениями декоративного искусства.

Ваше внимание, безусловно, привлекут многочисленные фонтаны на городских площадях и улицах. Они представляют собой возвышающуюся над чашей бассейна колонну, которую венчает скульптурная композиция — фигура воина, национального героя или библейского персонажа. Статуи, как правило, раскрашены и позолочены, а основание колонны утопает в декоративных цветущих растениях.

На территории немецкоязычной Швейцарии одной из достопримечательностей городской архитектуры являются деревянные мосты, крытые навесом. Под навесом прячутся от непогоды не только пешеходы: здесь же часто размещается своеобразная картинная галерея, напоминающая жителям города и путешественникам о самых важных и поучительных событиях отечественной истории. Среди наиболее известных — мост в Люцерне.

Для городского пейзажа типичными стали стройные силуэты храмов с островерхой черепичной кровлей, увенчанной изящным шпилем или куполом-луковицей. Швейцария, расположенная на перекрестке европейских путей, испытала влияние различных архитектурных традиций. Неудивительно, что в итальянской Швейцарии господствовал ломбардский стиль, на западе вплоть до XVI в. преобладала французская готика. В XVII в. благодаря возрождению католичества в Швейцарии началось строительство храмов в стиле барокко. Иезуиты, францисканцы, капуцины, в восприятии которых готика была связана с гонениями на католиков, предпочли новую храмовую архитектуру, изобилующую пышным декором — фресками и лепниной.

Для сельской, горной Швейцарии типичным остается крестьянский дом — *шале*. Надежный, вместительный и гостеприимный.

КАНАТНЫЕ ДОРОГИ И ПОДЪЕМНИКИ

Тысячи километров канатных дорог проложены в горах. Главное — по ним можно путешествовать, даже не спускаясь вниз: на специальных площадках достаточно пересесть на другой подъемник. Все предусмотрено для удобства туристов. Поднялся вверх, прошел трассу, пересел на другой подъемник и отправился снова вверх или по горизонтальной линии на другой склон, где тебя ожидают новые трассы и новые ощущения.

МУЗЫКА

Особой популярностью в Швейцарии пользуется народная музыка. Когда-то солдаты-наемники, возвращаясь из далеких стран, привозили на родину диковинные инструменты, например флейты, нежные звуки которой и по сей день раздаются во время веселого Базельского карнавала, самого шумного и самого любимого народного праздника. Многие инструменты швейцарцы впоследствии переделывали на свой лад, приспосабливая к вековым традициям народной музыки. Так появились швейцарская гармоника, цитра и хакбретт, напоминающий гусли, на котором играют при помощи двух молоточков. В Центральной Швейцарии и Аппенцелле популярно пение в технике йодль (его еще часто называют тирольским пением). В сопровождении альпийского рога и колокольчиков, которые вешают на шею коровам, эту певческую манеру можно назвать истинно народным голосом Швейцарии. Впрочем, все чаще йодль звучит для услады туристов.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ БЛЮДА

Швейцарская кухня – отражение влияния французской, немецкой и итальянской кулинарных традиций. Самые известные блюда — это фондю и раклетт. Фондю — традиционное блюдо франкоговорящей Швейцарии, где каждый кантон претендует на свой рецепт его приготовления. Существуют две основные разновидности, довольно сильно отличающиеся по вкусу. В первом случае берут твердый сыр наподобие эмменталя и специальный грюйерский сыр (кстати, Грюйер — родина фондю) в сочетании 1:1 и смешивают их с белым вином, в другом — только острый сыр в сочетании с вином. Сыр, нарезанный кубиками или ломтиками, плавится в кипящем вине, приправленном специями. Есть это блюдо следует в горячем виде, обмакивая в него кусочки белого хлеба, наколов их на длинную вилку. Для того чтобы приготовить раклетт нужен специальный прибор с нагревательной спиралью. Жар от спирали плавит сыр (подходят лишь мягкие сорта сыра, которые производятся в кантоне Вале), образуя на его поверхности золотистую корочку. Раклетт подают с маринованными огурчиками и картофелем в мундире.

В немецкой Швейцарии обязательно предложат сытные сосиски (Bratwurst) с капустой, во французской — великолепные рыбные блюда под фантастическими соусами, в итальянской — ризотто (Risotto à la Ticino) или запеченного кролика (Coniglio al Forno). И множество вариантов использования сыра и приготовления шоколада.

Отнеситесь внимательно и к винной карте — ее содержание ждет от вас подробной дегустации!

НАЦИОНАЛЬНАЯ ГОРДОСТЬ

В Швейцарии любят спорт, а уж в том, что касается горных лыж, ее жители — непревзойденные мастера. Именно горные лыжи принесли международное признание таким великим спортсменам, как Роланд Коломбин, Мариэлла Фигини, Хайни Хемми, Эрика Хэсс, Петер Мюллер, Мария Терезия Надиг, Бернхард Русси, Рени Шнайдер, Михаэль фон Грюнинген, Мария Валлизер, Пирмин Зурбригген. Дениз Бильман была чемпионкой мира по фигурному катанию. Не менее известны швейцарские велосипедисты. Среди них олимпийский чемпион Лос-Анджелеса Роберт Дилл-Бунди, восьмикратный чемпион мира Урс Фрейлер, великий Тони Ромингер и знаменитый Алекс Цюлле.

РЕМЕСЛА

Швейцарцы бережно хранят ремесленные традиции. В качестве сувениров можно привезти швейцарские ножи (кантоны Швиц и Делемон), расписную керамику (города Берн, Лангнау, Штеффисбург), кружевные изделия (Булле и Лаутербруннен), вышитое белье (Зас-Фе, Кур), вышивки ручной работы (Кур), изделия из горного хрусталя (Андерматт), плетеные изделия, изделия из меди и олова (Локарно и Лугано), роспись по эмали (Женева).

СТРАНА ТРЕХ КУЛЬТУР

Швейцария — страна небольшая. За короткий срок здесь можно, не пересекая границы, побывать в Германии, во Франции и в Италии. Удивительный сплав культур — отличительная особенность этого государства. Язык, кухня, быт, архитектура и даже природа разительно отличаются в зависимости от того, в какой части страны вы находитесь. Только что вы общались с немногословными степенными бюргерами где-нибудь в Андерматте и сетовали на снег с дождем, а через час езды по отличному шоссе вы вполне можете оказаться в кантоне Тичино, где жарит ослепительное солнце, зеленеют пальмы и экспрессивно жестикулируют итальянцы. А может быть, вы хотите познакомиться с изысками французской гастрономии и увидеть заснеженную вершину Монблана? Тогда ваш путь лежит к Женевскому озеру.

ФУНИКУЛЕР

Его изобрел швейцарец по фамилии Эгбен в 1879 г. Да и где еще можно было придумать такую конструкцию, как не в Швейцарии, стране гор и точной механики.

ЭРКЕРЫ

Эркеры в архитектуре Швейцарии — не просто украшение или возможность впустить в комнату больше света или наблюдать за тем, что происходит на улице. По их виду можно было узнать об истории и знатности семьи, проживающей в доме. Многие эркеры являются настоящим произведением искусства с собственным именем (медвежий, ангельский, звездный).

ЯЗЫКИ

В Швейцарии 4 официальных государственных языка: 64% населения говорит на немецком, 19% на французском, 8% на итальянском и 1% на ретороманском (романш). Оставшиеся 8% объясняются на местных диалектах. Официальный статус ретороманский язык получил в 1938 г. благодаря политическому давлению Романшской Лиги. Такое признание кажется несколько надуманным, если учитывать, что этот язык, в свою очередь, существует в пяти разных диалектах.

Языковые границы размыты. Каждый язык имеет множество вариантов в зависимости от района и кантона. Во всяком случае, подобное положение вещей не соответствует строго выверенной точности знаменитых швейцарских часов. Лингвистическое многообразие не способствует общению жителей разных округов, которым подчас легче объясниться с населением соседних стран, нежели с собственными согражданами.

Естественные лингвистические границы сложились исторически. Области, некогда занятые германскими племенами алеманнов, говорят на немецком. Это северные районы Швейцарии, граничащие с Германией, центральные и восточные кантоны. Западные кантоны — франкоговорящие. Население самого южного кантона Тичино и части кантона Граубюнден пользуется итальянским. Ретороманский, который является одним из производных латыни, распространен на юго-востоке в горных районах Граубюндена.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

БАНКИ

Часы работы: 8.30–17.00 (Пн–Пт). Один день в неделю (следует уточнить на месте) работают дольше. Однако обменные пункты всегда есть на центральном вокзале. Комиссия составляет от 2 до 5 CHF. Если вы пользуетесь кредитной картой, проверьте перед отъездом, действительна ли она в Швейцарии.

ВНУТРЕННИЙ ТРАНСПОРТ

Дороги

Дороги поддерживаются в очень хорошем состоянии, но, учитывая то, что Швейцария — горная страна, некоторые из них узкие и извилистые, а следовательно, весьма опасные, особенно в зимнее время. На горных дорогах преимущество у автомобилей, поднимающихся вверх, а также большегрузных машин и автобусов Postauto, ярко-желтого цвета.

Для того, чтобы пользоваться автомагистралями (обозначены зелеными указательными щитами), на лобовом стекле у вас должна быть зеленая карточка уплаты дорожного сбора *(vignette).* Стоит 40 CHF. Срок действия — год. При этом контроль на трассе — чрезвычайно редкое явление, и полицейские ведут себя очень мило.

Швейцарские полицейские отличаются не только удивительной вежливостью, но и ненавязчивым присутствием, что не мешает им эффективно поддерживать порядок на дорогах. Самые суровые и неизбежные санкции — за нарушение парковки (40 CHF). Дорожные полицейские в основном разъезжают на "фольксвагенах-пассатах".

Правила дорожного движения

- Скорость 50 км/ч в черте города, 80 км/ч — на шоссейных дорогах, 120 км/ч — на автомагистралях. Обгон справа запрещен.
- Ремнями безопасности необходимо пристегиваться в обязательном порядке как на переднем, так и на заднем сиденье.
- В случае поломки в дополнение к мигающим габаритным огням необходимо выставить треугольник безопасности.
- В случае контроля необходимо предъявить регистрационный сертификат (техпаспорт) автомобиля, водительские права и зеленую карточку. На машине должна быть указана страна регистрации транспортного средства.
- Если в пути случится поломка, достаточно позвонить по телефону, набрав *140.* Экстренная дорожная помощь работает круглосуточно.
- Цены на бензин по меркам Европы невысокие. Возможно, этим объясняется тот факт, что в Швейцарии практически не встречаются автомобили, работающие на дизельном топливе.
- Для передвижения по горным дорогам, возможно, на колеса придется надеть цепи, что поможет избежать скольжения.

Общественный транспорт

Если вы решите объехать страну на общественном транспорте, лучше всего воспользоваться Swiss Travel System — системой льгот, куда входят Федеральные железные дороги, большая часть частных железных дорог, озерный флот, междугородные автобусы и общественный транспорт большинства городов.

Самый полный вариант этого предложения — **Swiss Pass** действует в течение выбранного вами срока, предоставляя неограниченное количество поездок на все виды транспорта (железнодорожный, автобусный, водный, внутригородской в 37 городах страны), включая бесплатное путешествие на панорамных поездах Швейцарии, предоставляет 50% скидку на билеты горных железных дорог, подъемники и право бесплатного посещения более 400 музеев страны. Примерные цены на Swiss Pass 2 класса: 8 дней — 368 CHF, 15 дней — 446 CHF

Swiss Flexi Pass — карта, предоставляющая те же возможности, что и предыдущая, — действует в течение одного месяца, но позволяет использовать оплаченное количество дней выборочно (т. е. карту на 3 дня вы можете использовать в любые три дня в течение месяца). Молодежный проездной **Youth Pass** предназначен для тех, кому еще не исполнилось 26 лет.

Swiss Card — это дисконтная карточка, дающая возможность получать 50-процентную скидку при покупке билетов. Кроме того, она позволяет совершить две бесплатные поездки. Первую можно сделать, прибыв в любой швейцарский аэропорт или пункт пересечения границы. Вторая бесплатная поездка прекращает срок действия вашей карточки в день отъезда в аэропорт или в пункт пересечения границы. Любой из бесплатных переездов должен быть совершен в течение одного дня. Swiss Card действительна на всех направлениях Swiss Travel System. Рекомендуется для тех, кто предполагает оставаться в одном регионе.

Swiss Transfer Ticket — проездной билет, позволяющий доехать от границы Швейцарии или аэропорта до любого пункта и обратно. Рекомендуется для тех, кто предполагает оставаться в одном регионе.

Семейную карточку **Swiss Family Card** вы получаете бесплатно, купив любой из трех "проездных", описанных выше, и с ее помощью бесплатно перевозите своих детей, если им еще не исполнилось 16 лет. Это правило распространяется только на ваших собственных детей. При приобретении как обычных, так и "проездных" билетов для детей 6–16 лет предоставляется 50-процентная скидка. Дети младше 6 лет перевозятся бесплатно. Для пожилых людей никаких специальных скидок не существует.

Справки и продажа — в пунктах информации на всех крупных вокзалах швейцарских городов, а также на сайте на *www.swisstravelsystem.ch* или *www.sbb.ch*

На желтых автобусах **Postauto** можно добраться до любого, даже самого отдаленного населенного пункта.

В больших и малых городах Швейцарии действует удобная система общественного транспорта (трамваи, автобусы, наземное метро S-Bahn, водный транспорт). Билеты продаются в автоматах, установленных на каждой остановке (к оплате принимаются только монеты). В самом транспортном средстве билет купить нельзя. За безбилетный проезд придется заплатить штраф около 80 CHF. Как уже говорилось, на городской общественный транспорт распространяются Swiss Pass, Swiss Flexi Pass и Swiss Card. Двери автобусов внутри и снаружи открываются при помощи кнопки.

Подробнее о возможностях системы RailAway можно узнать на *www.railaway.ch* К тому же крупные города имеют собственные карточки скидок.

Если вы надумаете воспользоваться услугами такси, то стоимость поездки будет складываться из стоимости посадки, стоимости поездки (тариф/в зависимости от времени суток и дня недели x километраж) + 1 CHF/место багажа.

Для того чтобы взять автомобиль напрокат, нужно быть не моложе 20 лет, иметь водительские права международного образца, специальное сиденье для ребенка до 7 лет (если путешествуете с маленькими детьми). При въезде на скоростное шоссе оплачивается дорожный сбор ок. 40 CHF (у арендованных машин должна уже быть специальная наклейка). При пересечении ряда перевалов придется воспользоваться железнодорожыми платформами (стоимость ок. 30 CHF, кроме Албула: 150 CHF + 30 CHF/чел.)

Поезд

В Швейцарии очень развита железнодорожная сеть. Все, даже небольшие поселки, связаны между собой и с большими городами. Поезда настолько комфортабельны, что можно целиком сосредоточиться на впечатлениях от созерцания пейзажей. Для удобства пассажиров существуют детские игровые вагоны, «тихие» вагоны, бар в вагоне. Максимум услуг (туристические бюро, почта, интернет-кафе, аптека, магазины, рестораны, обменные пункты) предоставляют основные железнодорожные вокзалы Швейцарии, которые получили название RAILCITY (Информация о вокзалах Лозанны, Женевы, Берна, Базеля, Люцерна, Цюриха см.: *www.railcity.ch*).

Из аэропортов Цюриха и Женевы каждый час отправляются поезда в основные города Швейцарии. Частота отправлений на самых популярных маршрутах не более 30 мин. Пересадки с поезда на поезд занимают считаные минуты. На каждой станции можно купить билет для передвижения по любому маршруту.

Бронировать места рекомендуется только на особые поезда. Представляем некоторые из них:

"Ледниковый экспресс" (Glacier Express). Маршрут: Церматт – Бриг – Андерматт – Кур – Санкт-Мориц. Проезжает 91 туннель и 291 мост. Время в пути 7,5 часов. *www.glacierexpress.ch*

"Бернина-экспресс" (Bernina Express). Маршрут: Кур – Санкт-Мориц – перевал Бернина (2253м над уровнем моря) – Поскиаво – Тирано/Лугано. Из Тирано автобусом до Лугано. Время в пути 4 часа. Для въезда в Италию и затем повторного въезда в Швейцарию необходимо иметь с собой соответствующие документы. *www.rhb.ch*

Маршрут **"Золотой перевал"** (Golden Pass Line). Маршрут: (Цюрих –) Люцерн – перевал Брюниг – Интерлакен – Цвайзимен и Монтрё (– Женева). Время в пути 5,5 часов. *www.goldenpass.ch*

"Вильгельм-Телль-экспресс" (Wilhelm Tell Express). Маршрут: Люцерн – Люцернское озеро – Флюэлен – Сен-Готтард – Беллинцона – Лугано/Локарно. Время в пути 5 часов. *Отправление поезда: май–октябрь 2 раза в день. www.wilhelmtellexpress.ch*

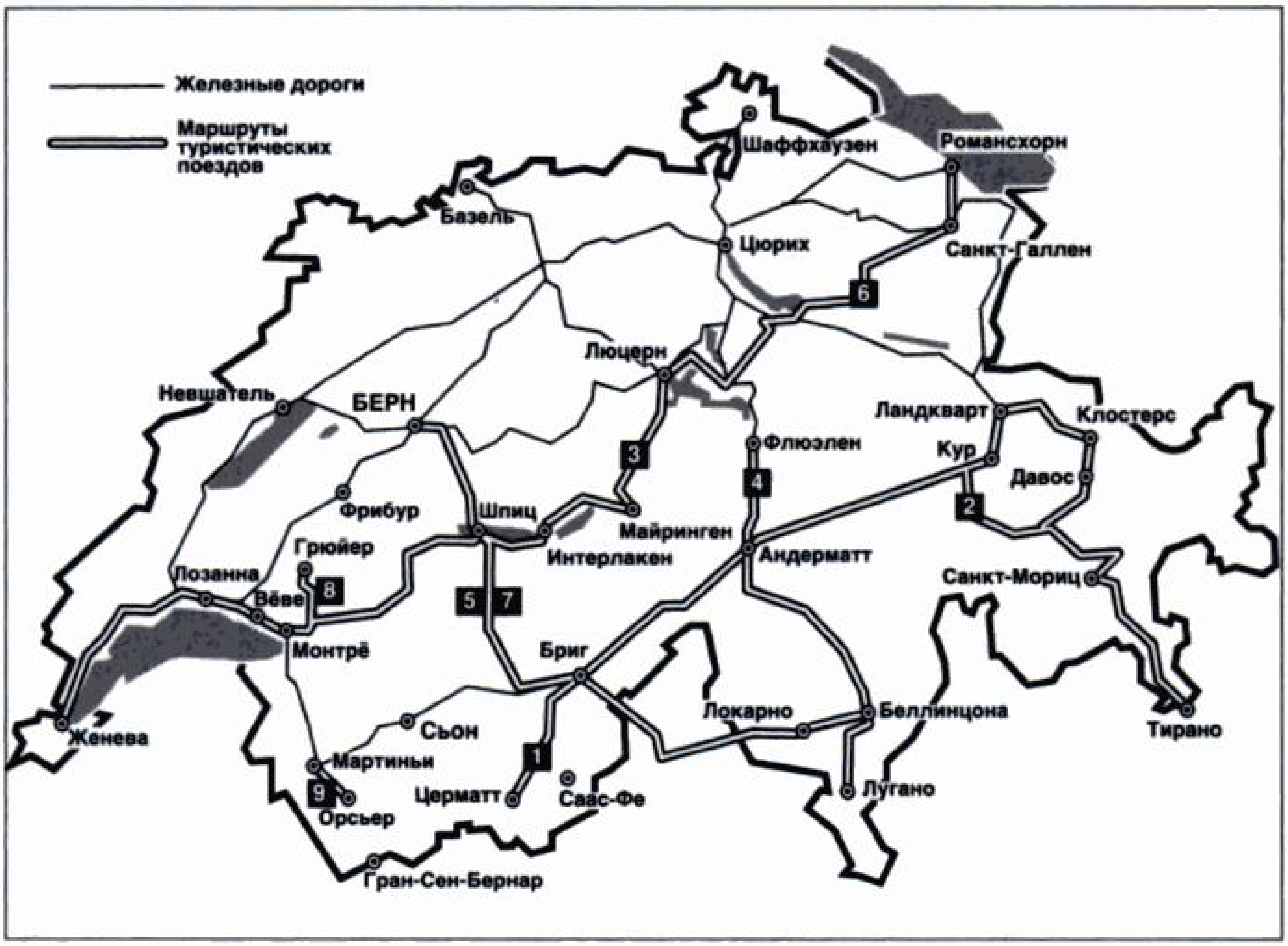
"Лёчберг-Чентовалли-экспресс" (Lütschberg Centovalli Express). Маршрут: Берн – Летчберг – Бриг – Домодоссола (Италия) – Чентовалли – Локарно. Время в пути ок. 5 часов. Для въезда в Италию и затем повторного въезда в Швейцарию необходимо иметь с собой соответствующие документы. *www.centovalli.ch*

"Шоколадный поезд" (Schokoladezug). Маршрут: Монтрё – Грюйер – Брок и обратно. *Отправление поезда: июнь–октябрь 9.35 (Пн, Ср, Чт). www.mob.ch*

"Санкт-Бернард-экспресс" (Sankt-Bernhard Express). Мартиньи — Орсиер, далее на автобусе к приюту Сан-Бернар (*июнь–сентябрь*). Время в пути ок. часа. *www.tmrsa.ch*

Заказать билеты можно на крупных станциях. На обычные поезда билеты бронируются только для больших групп.

Вокзалы, обозначенные буквами CFF, есть в каждом городе и, как правило, находятся в самом центре. Существует система абонементов, предоставляющих льготы.


Железные дороги
Маршруты туристических поездов
Шаффхаузен
Романсхорн
Базель
Цюрих
Санкт-Галлен
6
Люцерн
Невшатель
БЕРН
Ландкварт
Клостерс
Флюэлен
Кур
Давос
3
4
2
Фрибур
Шпиц
Майринген
Интерлакен
Андерматт
Грюйер
Санкт-Мориц
Лозанна
8
Веве
5
7
Монтрё
Бриг
Локарно
Беллинцона
Тирано
Женева
Сьон
Мартиньи
1
Церматт
Саас-Фе
9
Орсьер
Лугано
Гран-Сен-Бернар

Самолет

Международные аэропорты Цюриха, Женевы и Базеля принимают любые рейсы, в то время как аэропорты Лугано и Берна — только из Европы.

Аэропорты Цюриха и Женевы имеют терминалы, общие с терминалами железной дороги. Поезда из аэропортов в эти города отходят каждые 10–20 минут, а поездка длится около четверти часа. Прямые поезда с железнодорожных терминалов аэропортов в крупные города уходят практически каждые полчаса, в небольшие города — несколько реже. В Базеле аэропорт связан с центром города и железнодорожным вокзалом автобусной линией; автобусы ходят через каждые полчаса и доставят вас до центра за 15–20 минут. В Берне аэропорт и вокзал связаны маршрутным такси компании Krossar (поездка занимает около 20 минут). Таким же образом сообщаются аэропорт и центр города Лугано.

Водный транспорт

На всех крупных озерах страны действует водный транспорт, обеспечивающий сообщение между городами побережья. Курсируют прогулочные суда, на которых можно совершить приятный круиз по озеру. Карточка Swiss Boat Pass предоставляет 50-процентные скидки. Различные компании предлагают свои льготные тарифы.

ГОРНЫЕ КУРОРТЫ И ГОРНОЛЫЖНЫЕ ТРАССЫ

Швейцария — это 140 лыжных центров, минимум треть которых может быть причислена к лучшим курортам мира. Самые знаменитые — Давос, Церматт, Санкт-Мориц, Гриндельвальд, Интерлакен, Зас-Фе, Гштад, Кран-Монтана. Почему так ценятся швейцарские курорты? В первую очередь потому, что располагают трассами огромной протяженности (до 300 км) и разной сложности. Во-вторых, они, как правило, расположены высоко в горах, что позволяет продлить лыжный сезон до лета, а на некоторых курортах он длится и вовсе круглый год.

Для удобства можно приобрести Ski Pass, нечто вроде льготного пропуска, дающего право пользования подъемниками и рассчитанного на разные сроки: однодневные (в среднем — 56 CHF), шестидневные/обязательно с фотографией (250 CHF) , двухнедельные (400 CHF), месячные. Детям, подросткам и тем, кому уже исполнилось 62 года, предоставляются скидки

Выбирайте трассы по силам. Основной критерий сложности — уклон. Обычно трассы подразделяются на 3 степени сложности: от практически пологих, на которых вас подстерегает единственная опасность — замерзнуть, стоя на одном месте, до таких, что и пешком совсем не просто преодолеть. Подробную информацию о склонах можно почерпнуть из рекламных буклетов и карт. Цветовые обозначения трасс следующие: *синий* — легкая, *красный* — средней трудности, *черная* — для профессионалов. Для последних разрешен *heli-ski* — спуск вне трасс, по снежной целине. Самый простой метод избежать неприятностей и даже опасностей — довериться опытному инструктору. После этого все ваши проблемы становятся автоматически его проблемами, а вы можете наслаждаться отдыхом и совершенствовать свое мастерство (средняя стоимость часового частного урока — 80 CHF, двухчасового занятия в группе — 55 CHF).

Снаряжение везти с собой необязательно — его можно взять напрокат на курорте, например, в спортивном магазине (прокат ботинок на 6 дней/80 CHF, лыж/190 CHF). Не забудьте перед выездом оформить специальный полис страхования, покрывающий издержки по спортивным травмам.

ИНТЕРНЕТ/КОМПЬЮТЕР

Напряжение в сети в Швейцарии 230 В. Необходимо уточнить в техническом описании или у фирмы-производителя есть ли в вашем компьютере встроенный трансформатор. Большинство розеток соответствует вилке с тремя круглыми зубцами. В случае необходимости в гостинице можно взять напрокат адаптор.

Выйти в Интернет можно как в Интернет-кафе, так на вокзалах и в аэропортах в специально отведенных зонах. В отелях, как правило, в холлах размещается несколько комьютеров, чаще всего с бесплатным пользованием. В отелях премиум-класса номера оборудованы беспроводным доступом или розетками для модемного соединения.

ЛЕЧЕНИЕ НА МИНЕРАЛЬНЫХ ИСТОЧНИКАХ И ТЕРМАЛЬНЫХ КУРОРТАХ

Швейцария издавна известна своими целебными минеральными источниками, которые всегда привлекали посетителей со всего мира, дополняя их воздействие исцеляющим эффектом хрустального горного воздуха или напоенного густым цветочным ароматом воздуха долин, видом уникальных по красоте природных ландшафтов, активным образом жизни.

С момента прибытия на курорт заботу о вашем здоровье возьмут на себя опытные врачи. Это обязательное условие, и самостоятельность тут не приветствуется: термальное лечение — медицинский процесс, имеющий свои показания и противопоказания, нормы, сроки и т. д. Рекомендуется заранее пройти осмотр у своего лечащего врача и взять с собой медицинские справки, результаты анализа крови и рентгеновские снимки.

Идеальная длительность пребывания на курорте — 2–3 недели. В некоторых случаях рекомендуют два срока по 2 недели. Желательно предусмотреть 1–2 дня до начала лечебного курса с тем, чтобы отдохнуть после дороги и ознакомиться с медицинским центром. Рекомендуется заранее сделать бронирование (за 4–6 недель до поездки) и решить вопрос о страховке с вашей страховой компанией. Оплата процедур и медицинских консультаций осуществляется в последний день пребывания. Самыми популярными процедурами, помимо водных и посещения терм, являются различные обертывания, грязелечение, ароматерапия, апитерапия, множество косметических процедур.

Кроме того, медицинские центры и клиники Швейцарии специализируются на гинекологии, урологии, проктологии, кардиологии, неврологии, постоперационной реабилитации, косметологии.

МАГАЗИНЫ

Часы работы магазинов в крупных городах обычно *9.00/10.00–18.00 (20.00 — один день в неделю)* чаще всего без перерыва на обед. В субботу — укороченный день *до 16.00.* В небольших населенных пунктах перерыв на обед *12.30–14.00.* Если вы располагаете временем, лучше делать покупки в аутлетах, которые расположены вне городской черты. Информацию подкажут в туристическом офисе. Однако в них представлены не самые последние коллекции, размер также не гарантирован.

МОЛОДЕЖНЫЙ ОТДЫХ

Прежде всего это возможность экономного размещения в молодежных хостелах, бюджетных гостиницах, кемпингах, а также путешествие по YOUTH SWISS PASS. Помимо уже заявленных видов спорта можно объехать страну на роликовых коньках, дать выход своей энергии в прыжке на веревке с отвесного склона горного ущелья или во время рафтинга. А еще это способ найти множество новых друзей на модных дискотеках или в летнем лагере и, в конце концов, выбрать швейцарскую школу для получения международного образования.

ОДЕЖДА

Даже если вы собираетесь на летний отдых, захватите свитер или легкую куртку, т. к. в горах может быть довольно прохладно (немногим выше 0 С). Для длительных прогулок по старинным каменным мостовым и, особенно, по горной местности стоит запастись удобной обувью без каблука. Если вы планируете остановиться в фешенебельном отеле, посещать дорогие рестораны, казино, не забудьте об обязательном *dress-code*, существующем во всех подобных заведениях.

ПОЧТОВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб). В небольших населенных пунктах по *субботам*, тем более по *воскресеньям* почта закрыта.

ПРОЖИВАНИЕ

Реконструкция гостиничного бизнеса началась после Второй мировой войны. Швейцария предлагает большой выбор отелей, пансионов, ферм для отдыха, кемпингов. К тому же она счастливо избежала гигантизма и безликой функциональности современных гостиничных комплексов. Величественная красота девственных пейзажей с редкими вкраплениями старинных шале и затерянными в горах серпантинами дорог гораздо больше впечатляет, нежели многоэтажные башни из стекла и бетона и многополосные скоростные магистрали.

При выборе отеля вы непременно обратите внимание на то, что для каких-то указана звездность, для каких-то — нет. Отели премиум-класса всегда определены как **** или *****. Однако надо сказать, что для отелей среднего класса отсутствие указания на звездность не означает, что обслуживание будет хуже.

Тем не менее, существует установленная Федерацией по туризму Швейцарии классификация соответствия звездности определенному, минимальному набору услуг:

- категория* (раковина и унитаз, минимальная обстановка комнаты, столовая со столом и количеством стульев, соответствующим количеству проживающих, возможность для приготовления пищи, холодильник);
- категория ** (более 10 кв. м жилой площади на человека, санузел с душем, удовлетворительная обстановка комнаты, столовая со столом и количеством стульев, соответствующим количеству проживающих, оборудованная кухня, холодильник);
- категория*** (более 15 кв. м жилой площади на человека, санузел с душем, место для парковки автомашин, комфортная обстановка комнаты мебелью в хорошем состоянии, столовая с количеством столов (на столах скатерть) и стульев, соответствующим количеству проживающих, гостевые стулья в комнатах, радио и ТВ, платяной шкаф и гардероб для верхней одежды, хорошо оборудованная кухня, холодильник);
- категория**** (более 15 кв. м жилой площади на человека, санузел с душем или ванной с высококачественным оборудованием, место для парковки автомашин, новая обстановка комнаты с мебелью в отличном состоянии, наличие гостиной, столовая с количеством столов (на столах скатерть) и стульев, соответствующим количеству проживающих, гостевые стулья в комнатах, радио и ТВ (диагональ мин. 55 см), платяной шкаф и прихожая для верхней одежды, первоклассно оборудованная кухня с посудомоечной машиной и количеством приборов в два раза превышающим количество гостей, холодильник с глубокой заморозкой, полотенца, заправленные постели);
- категория***** (более 20 кв. м жилой площади на человека, санузел с душем или ванной с превосходным оборудованием, место для парковки автомашин, наличие прачечной и сушилки, наличие камеры хранения, обстановка комнаты стильная, роскошная, наличие гостиной, столовая с количеством столов (на столах скатерть) и стульев, соответствующим количеству проживающих, радио и ТВ (диагональ мин. 55 см), телефон и подключение к Интернету, платяной шкаф и прихожая для верхней одежды, первоклассно оборудованная кухня с количеством посуды и приборов в два раза превышающим количество гостей, посудомоечная машина, холодильник с глубокой заморозкой, полотенца, заправленные постели).

Цены в отелях довольно высокие. Приведем приблизительную шкалу стоимости двухместного номера:

отель** 100–170 CHF

отель*** 140–250 CHF

отель**** 170–250 CHF

отель***** от 250 CHF.

Если вы предпочитаете снять дом или квартиру, на туристическом сайте того места, куда вы отправляетесь, обязательно найдутся координаты компаний по аренде недвижимости.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ

Если вы привыкли отдыхать всей семьей, Швейцария отлично зарекомендовала себя и в этом направлении, предлагая ок. 30 семейных курортов практически в каждом кантоне и почти 40 гостиниц для детей **KidsHotel** *(www.kidshotels.ch)*. Для маленьких постояльцев предусмотрены игровые зоны и парки, развлекательные программы, специальные детские школы по обучению различным видам спорта (детские программы существуют и во взрослых школах). Кроме того в высокий сезон на курортах днем работают детские сады, и всегда можно найти няню *(ок. 7 CHF/час)*. Все необходимые разъяснения можно получить в местном туристическом офисе.

В Швейцарии существуют международные летние и зимние детские лагеря с пребыванием 2–3 недели (Монтана, Вербье), языковые школы (Лозанна).

ЧАЕВЫЕ

Чаевые чаще всего включены в счета ресторана, гостиницы и в стоимость проезда на такси. Дополнительное вознаграждение не обязательно.

КАНТОН БЕРН – BERN

БЕРН – BERN

Берн — столица одноименного кантона. Хотя Берн одновременно столица Швейцарии, согласно швейцарской государственной системе, он лишь один из равноправных субъектов федерации и не имеет официального статуса столицы страны. Население — 300 тыс. жителей (с пригородами). В самом городе проживает 130 тыс. человек. Площадь 52 кв. км, треть которой занято парками. Старый город объявлен ЮНЕСКО памятником мировой культуры.

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 031.

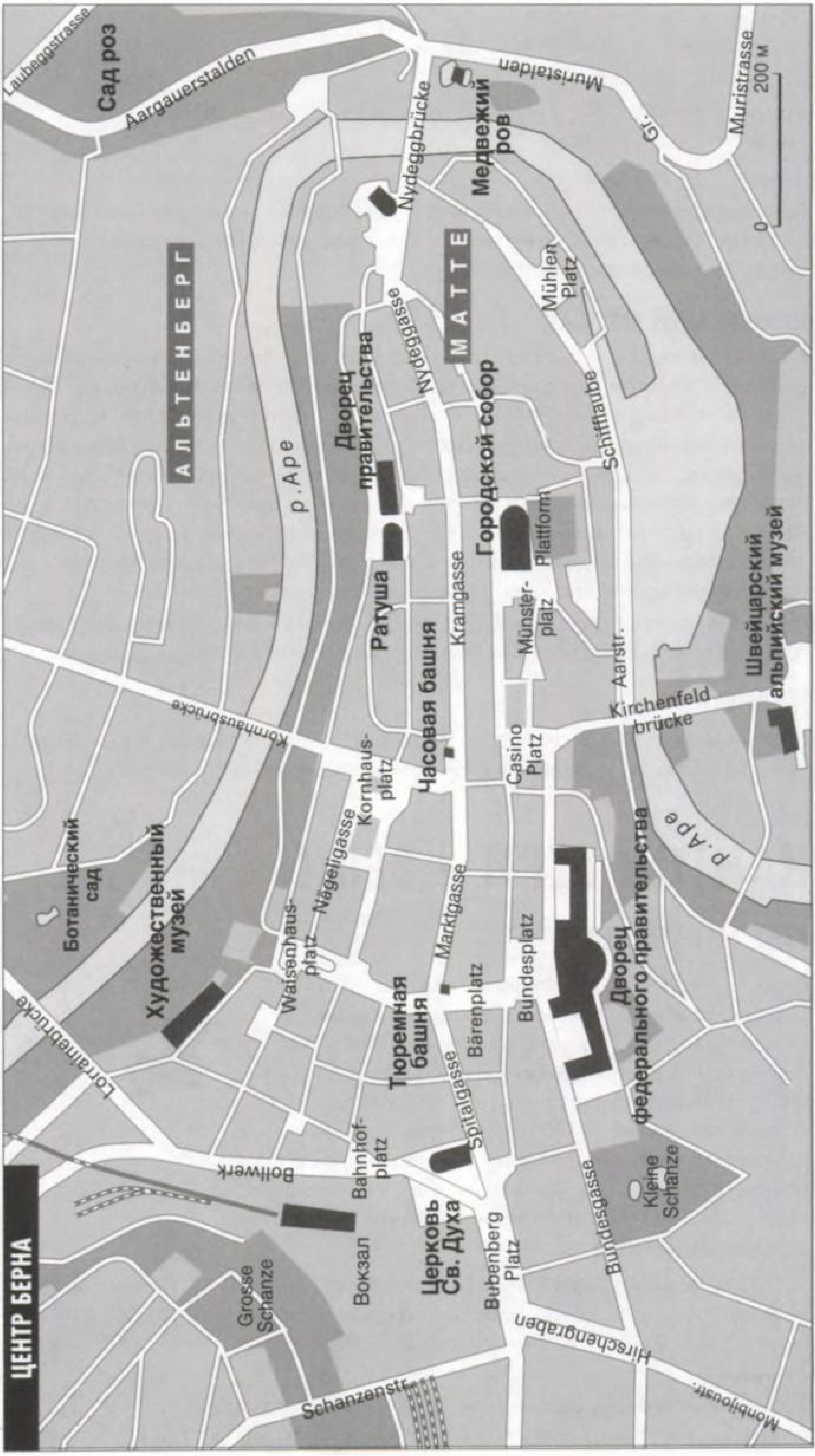
ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *В здании вокзала. Тел.: 328 12 12. www.bern.ch / www.berninfo.com Часы работы: июнь–сентябрь 9.00–20.30 (Пн–Вс), октябрь–май 9.00–18.30 (Пн–Сб), 10.00–17.00 (Вс).*

АПТЕКА

Киоск на центральном вокзале. Часы работы: 6.30–22.00.

CENTRAL-APOTHEKE VOLZ & CO. *Zytgloggelaube*, *2. Тел.: 311 10 94. www.central-apotheke-volz.ch Часы работы: 9.00–18.30 (Пн), 7.45–18.30 (Вт, Ср, Пт), 7.45–21.00 (Чт), 7.45–16.00 (Сб).*

ЦЕНТР БЕРНА


Сад роз
Laubeggstrasse
Aargauerstalden
Nydeggbrücke
Медвежий ров
Muristalden
Muristrasse
Gr.
0
200 м
АЛЬТЕНБЕРГ
МАТТЕ
р. Аре
Дворец правительства
Nydeggasse
Mühlen Platz
Schifflaube
Городской собор
Plattform
Ратуша
Kramgasse
Münster-platz
Aarstr.
Швейцарский альпийский музей
Kirchenfeld brücke
Kornhausbrücke
Часовая башня
Kornhaus-platz
Casino Platz
Nägeligasse
Ботанический сад
Художественный музей
Waisenhaus-platz
Marktgasse
Bundesplatz
Дворец федерального правительства
Lorrainebrücke
Тюремная башня
Bärenplatz
Spitalgasse
Bahnhof-platz
Bollwerk
Вокзал
Церковь Св. Духа
Bubenberg Platz
Bundesgasse
Kleine Schanze
Grosse Schanze
Hirschengraben
Schanzenstr.
Monbijoustr.

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bundesplatz, 2. Тел.: 358 81 11. Часы работы: 8.30–16.30 (Пн–Ср, Пт), 8.30–18.00 (Чт).* Банкоматы: *Christoffelunterführung, 2; Weltpoststrasse, 5.*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ

WEBLANE INTERNETCAFE BERN. *Центральный вокзал; Gerechtigkeitsgasse, 58. Часы работы: 10.00–21.30. www.weblane.ch*

BEKB MEETING CENTER. *Bundesplatz, 8. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–13.00 (Сб). www.bekb.ch*

ОБМЕН ВАЛЮТЫ. *Центральный вокзал (ground floor): 7.00–20.00 (Пн–Пт); 7.00–19.00 (Сб), 9.00–19.00 (Вс и празд. дни).* Отделение Western Union. *Там же: 8.30–19.00 (Пн–Пт); 8.30–17.00 (Сб), 9.00–17.00 (Вс).*

ПОЧТА. *Schanzenstrasse, 4. Часы работы: 7.30–21.00 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб), 16.00–21.00 (Вс). www.post.ch*

СКОРАЯ ПОМОЩЬ. *Тел.: 144.*

ГОСПИТАЛЬ. CITY NOTFALL. *Im Bubenbergzentrum. Bubenbergplatz, 10. Тел.: 326 20 00. www.citynotfall.ch Часы приема: 7.00–22.00.*

ТРАНСПОРТ

Большая часть города закрыта для автомобильного движения. Платные паркинги дорогие. Можно оставить машину на парковочных площадках при съезде с автомагистрали. Они, как правило, бесплатные.

Центр города можно обойти пешком. Маршруты общественного транспорта проходят через железнодорожный вокзал Берна. *1,9 CHF* стоит билет, действительный в пределах от 1 до 2 зоны (в одном направлении, по времени около 30 мин.); *3,2 CHF* стоит билет в одном направлении на более длинные расстояния (1 ч. 30 мин.). На всех остановках есть автоматические кассы. Туристам лучше приобрести билет **Bern Card**, который дает право не только совершить нелимитированное количество поездок в городском транспорте *(на 24 часа/19 CHF, 48 часа /29 CHF, 72 часа/35 CHF)*, но и на свободное посещение 27 музеев, парков и других достопримечательностей.

Центральный вокзал обозначен буквами **CFF**. *Часы работы касс: 8.00–19.00 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).* В крупные города поезда отправляются круглосуточно примерно каждые полчаса. Между вокзалом и аэропортом существует регулярное автобусное сообщение (поездка занимает около 20 мин.).

В Берне не так уж много заправочных станций. Даже в центре города они попадаются редко. Заправка, как правило, автоматическая. Запаситесь наличными — принимаются только местные кредитные карточки.

ТАКСИ. Стоянки на площади у центрального вокзала и на Casinoplatz. Обращайте внимание на наличие буквы Q на машине, обозначающей соответствие государственным стандартам.

Bären-Taxi. *Тел.: 371 11 11.*

Nova-Taxi. *Тел.: 331 33 13.*

АРЕНДА АВТОМОБИЛЯ.

AVIS. Airport Belp-Bern. *Tel: 378 15 15. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт); 8.00–14.30 (Сб).* Wabernstrasse, 41. *Тел.: 378 15 15. Часы работы: 8.00–12.15, 14.00–18.30 (Пн–Пт); 8.00–14.30 (Сб). www.avis.ch*

EUROPCAR/AMAG AUTOMOBIL- UND MOTOREN AG. *Wankdorffeldstrasse, 60. Тел.: 337 57 57. www.europcar.ch*

Внимание! Историческая часть города практически закрыта для движения транспорта. Оставить машину рекомендуется на специальных стоянках, либо на Blue Zones. Время бесплатной парковки — не более 1,5 часов. На большее количество времени нужно приобрести парковочный талон (4 часа — 8 CHF, 24 часа — 15 CHF) в автоматах по продаже билетов, на вокзале в туристическом бюро.

ИСТОРИЯ

Город был основан в 1191 г. герцогом *Бертольдом V Церингенским* (Berthold von Zähringen, 1169–1218). Для этого был выбран полуостров, образованный излучиной реки Аре. В неспокойные времена средневековья в стратегическом отношении это стало идеальным местом. Кроме того, в вековом дубовом лесу уже высился **замок Нидегг**. Наличие лесных массивов оказалось еще одним весомым аргументом в пользу строительства в этом месте нового города — материал для постройки не нужно было везти издалека.

Часовая башня в те времена обозначала границы Берна. В XIII в. граф *Петер Савойский* расширил границы города до **Тюремной башни**. Спустя столетие крепостные стены были перенесены ближе к центру, туда, где сейчас находится вокзал. Часть этих фортификационных сооружений с проложенной поверху под двускатной крышей обходной дозорной дорожкой можно увидеть на улице *Ходлерштрассе* (Hodlerstrasse) между полицейской казармой и **Художественным музеем** (Kunstmuseum).

Первоначально город был возведен из дубового леса, однако в 1405 г. пожар уничтожил деревянные строения. Берн был заново отстроен из местного камня. Большинство сохранившихся зданий старого города относятся к более поздней эпохе и датируются XVI–XVII вв.

Несмотря на то, что Берн одним из первых среди швейцарских кантонов вошел в конфедерацию (1353), его власти проводили независимую политику, активно присоединяя соседние земли. В результате военных операций в XIV–XVI вв. кантон превратился в могущественное самостоятельное государство.

В 1798 г. началась наполеоновская экспансия. В 1815 г. Берн потерял добрую половину своих территорий. В 1848 г. город становится столицей федеративного государства. И тому были свои причины. Во-первых, Берн играл важную роль в политической жизни федерации. Во-вторых, географически он был удачно расположен в центре объединенных кантонов. И в-третьих, его территория была своего рода пограничной зоной между двумя культурными традициями немецкоязычной и франкоязычной Швейцарии.

Символ Берна — медведь. По преданию, герцог фон Церинген, выбирая название будущему городу, решил окрестить его именем первого встреченного им животного, которым оказался медведь (*Bär/нем.*). С тех пор нигде нет такого количества изображений медведя, как в Берне. Мишки украшают герб и флаг Берна, их вы увидите на значках и открытках, в витринах сувенирных магазинов, они красуются на курантах Часовой башни и в скульптурных композициях фонтанов... Настоящий "медвежий угол" в хорошем смысле, конечно.

ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

На границе старого города находится площадь *Банхофплац* (Bahnhofplatz). Стоявшие здесь когда-то ворота Св. Христофора были разрушены с одобрения жителей Берна. **Церковь Св. Духа** (Хайлиггайсткирхе — Heiliggeistkirche.

www.heiliggeistkirche.ch) на площади — изумительный образец культовой архитектуры барокко. Была построена в 1726–1729 гг. *Даниэлем и Альбрехтом Штюрлерами*.

Торговая улица *Шпитальгассе* (Spitalgasse) ведет от вокзала в историческую часть города. Центром старого города является **Беренплац** (Bärenplatz) — Медвежья площадь. Ее украшает **Тюремная башня** (Käfigturm. *Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт); 10.00–16.00 (Сб)*) — западные ворота древнего Берна. Возведенная еще во времена правления герцога Савойского в 1256 г., башня была позже реконструирована: на ее колокольне обозначена дата: 1643 г. Здесь родился художник *Фердинанд Ходлер* (Ferdinand Hodler, 1853–1918): его мать служила кухаркой на тюремной кухне. Башня использовалась по назначению до 1897 г. С левой стороны — **башня Голландцев** (Holländerturm) с фахверковым фасадом и трогательной геранью в окнах. Вернувшись из Голландии, швейцарские гвардейцы, которые на иноземной службе приучились курить табак, собирались на последнем этаже, чтобы предаваться сей пагубной страсти, запрещенной тогда в Швейцарии. Отсюда пошло ее название.

Историческая застройка города не предполагала наличия площадей, что было типично для эпохи Церингенов. Однако улицы изначально были широкими, и это позволяло устраивать на них крестьянские рынки и проводить военные учения. Современные вытянутой прямоугольной формы площади были разбиты много позже на месте засыпанных рвов, ранее окружавших крепостные стены.

Когда-то во рву, частично сохранившемся до наших дней, держали медведей, которые достались швейцарцам в качестве военных трофеев после итальянского похода. Сохранившийся участок рва можно увидеть за *мостом Нидегг* (Nideggbrücke) в продолжении улицы *Крамгассе* (Kramgasse). Его диаметр 20 м, глубина 3,5 м. Это одна из главных достопримечательностей Берна. Здесь на радость туристам также живут медведи (**Медвежий ров** — Bärengraben. *Grosser Muristalden, 6*), которых даже можно покормить, но лишь теми продуктами, что продаются в соседнем киоске. В глубине площади недалеко от реки находится полицейская казарма. В 1782–1786 гг. в здании размещался приют для мальчиков-сирот.

Противоположная часть площади носит название *Бундесплац* (Bundesplatz). Здесь находится **Дворец федерального правительства** (Bundeshaus. *Закрыт для экскурсионного посещения до января 2008 г. www.bundeshaus.ch*), построенный в середине XIX в. в стиле флорентийского Возрождения. Западное крыло датируется 1851–1857 гг., восточное — 1888–1892 гг. В 1894–1902 гг. в здании размещался парламент. Остальную часть площади занимают банки. Забавная деталь: порядковый № 1 на площади присвоен не Дворцу правительства, что логично было бы предположить, а **Швейцарскому национальному банку**. Народная молва утверждает, будто под площадью хранятся несметные сокровища, а бронированные сейфы подземных хранилищ расположены на пяти (!) этажах. На здании правительственного дворца выбиты две исторические даты: 1291 г. — дата объединения трех лесных кантонов, заключивших союз для борьбы с Габсбургами, и 1848 г. — дата создания Швейцарской Конфедерации в том виде, в котором она существует поныне.

За Тюремной башней начинается улица *Марктгассе* (Marktgasse), элегантная и оживленная, почти пешеходная, если не обращать внимания на трамваи и небольшие грузовички, доставляющие товары. Магазины, цветочные прилавки, очаровательные дома с аркадами, фонтаны — удивительно гармоничный ансамбль. Фонтаны, а их одиннадцать только на Марктгассе и ее продолжении, сооружены между 1542 и 1545 гг. У них схожая композиция — в центре каждого бассейна высится колонна, увенчанная раскрашенной статуей. В палитре преобладают зеленый и бордовый цвета. Одна из скульптур представляет **Анну Зайлер** (Anna-Seiler-Brunnen), основательницу первого госпиталя в Берне. Во время страшной эпидемии она отдала для размещения больных собственный дом. Чуть дальше **фонтан "Стрелок"** (Schützenbrunnen). У ног знаменосца прицеливается из ружья медвежонок в доспехах.

На месте площади *Корнхаусплац* (Kornhausplatz) когда-то возвышались крепостные стены старого города. С левой стороны разместился **фонтан «Пожиратель детей»** (Kindlifresserbrunnen). Колонну поддерживают фигурки медведей, символизирующие военную мощь города. Ансамбль датируется 1544 г. На площади находится один из самых известных ресторанов Kornhauskeller (*Часы работы: 11.45–14.30, 18.00–0.30 (Пн–Пт); 18.00–23.30 (Вс) www.kornhauskeller.ch*). В ходе реконструкции здания были обнаужены красивые старинные аркады, долгое время спрятанные за фасадами магазинов. Вероятно, они будут оставлены на всеобщее обозрение.

От площади вдоль **здания городского театра** (Stadttheater) идет улица *Нейгелигассе* (Nägeligasse). Повернув за театром налево, вы увидите самую старую церковь города — **Французскую церковь** (Französische Kirche. *Часы работы: 9.00–11.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт); 10.00–15.00 (Сб)),* выполненную в стиле пламенеющей готики (1270–1285). Фасад был реконструирован в стиле барокко уже в 1753–1754 гг. Долгие годы она считалась церковью французских гугенотов, которые вынуждены были покинуть родину, спасаясь от религиозных преследований. Этот храм — единственное, что сохранилось от построек бывшего монастыря доминиканцев.

Но вернемся на *Корнхаусплац*. Рядом с ней высится знаменитая **Часовая башня** (Zytgloggeturm), как называют ее бернцы. В 1191–1250 гг. она служила крепостными воротами. Астрономические часы появились на ней в 1405 г. после страшного пожара, практически уничтожившего большую часть города. В 1527–1530 гг. были установлены куранты, одна из достопримечательностей Берна. За 4 минуты до того, как часы пробьют точное время, раздаются крик петуха и звон бубенцов. Затем появляются забавные медвежата. Они выходят к зрителям столько же раз, сколько часов показывают стрелки. Главный персонаж — Хронос переворачивает свои песочные часы и жезлом указывает на циферблат, а лев кивками подтверждает, что час определен правильно. В это время бьют куранты, петух кукарекает в третий раз — спектакль окончен. Примечательно, что механизм часов не менялся с XVI в. Золоченая рука указывает время по солнцу и зодиакальное созвездие. В красной внешней зоне виден день недели. Черный с золотом шар, вращаясь, позволяет узнать, в какой фазе находится луна. Но это еще не все. Звезда показывает на день недели по юлианскому календарю. Над циферблатом изображены боги-покровители планет Солнечной системы.

Пройдя под Часовой башней, сверните направо на улице *Хотельгассе* (Hotelgasse) к городскому **собору**. Над старинной дверью дома **№ 1** красуется фигура рыцаря. На этой же улице вы увидите два из трех сохранившихся на бернских фасадах эркеров: горожанам было запрещено таким образом демонстрировать свое богатство, и требовалось немалое мужество, чтобы нарушить запрет властей. Чуть дальше находится *площадь Театерплац* (Theaterplatz). Она менее привлекательна, чем Беренплац, по одной-единственной причине — здесь разрешено движение автомобилей. Однако на этой площади сосредоточено множество ювелирных магазинов. Далее вы попадете на *Казиноплац* (Casinoplatz). В данном случае **Казино** (Kultur-Casino) — это всемирно известный концертный зал. С левой стороны начинается *Мюнстергассе* (Münstergasse), спокойная и очень приятная улица, повторяющая границу старого города. Дом **№ 61** — старинный амбар XVIII в., в котором сейчас размещается библиотека. Дом **№ 39** украшает изображение огромных красных рук, скульптура из металлических трубок периодически выплескивает воду в лица прохожих.На *площади Мюнстерплац* (Münsterplatz) возвышается **кафедральный собор Мюнстер** (Berner Münster. *www.bernermuenster.ch Часы работы: зима 10.00–12.00, 14.00–16.00 (Вт–Пт), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Сб), 11.00–14.00 (Вс); лето 10.00–17.00 (Вт–Сб), 11.30–17.00 (Вс)).* Его строительство началось в 1421 г. и продолжалось до 1573 г. 100-метровая колокольня, самая высокая на территории Швейцарии, была завершена в 1893 г. Фасад собора оформлен в стиле поздней готики. В эпоху Реформации он лишился большей части своего декора. Внутри сетчатые своды просторного нефа, витражи XV в., статуи XVI в. и резные скамьи в стиле Ренессанс. К счастью, главный портал 1475 г. работы *Эрхарта Кюнга* (Erhard Küng, 1420–1507) сохранился в первоначальном виде. Удивительной красоты сооружение богато украшено каменной скульптурой. На первом архивольте изображен Иисус с апостолами, на втором — фигуры пророков и на третьем — пять ангелов (внизу с правой стороны падший ангел Люцифер). Под архивольтами в центральной части — сцена Страшного суда. Слева — Рай, справа — Ад, в центре — св. Михаил, убивающий дракона. Внизу — аллегория Справедливости, а также Девы мудрые и Девы неразумные. Для того чтобы вернуть этому величественному ансамблю первоначальную красоту, потребовалось 25 лет кропотливого труда реставраторов. По обе стороны портала картины в технике гризайль на библейские темы Грехопадения и Благовещения. В качестве своеобразной подписи автор оставил на картинах изображение цветка гвоздики, однако его имя до сих пор остается неизвестным. По преданию, в строительстве храма принимали участие отец и сын Энзингеры, знаменитые зодчие, авторы собора в Страсбурге.

Если войти через боковые ворота с правой стороны, вы увидите лестницу, ведущую на колокольню. Панорама города, открывающаяся с высоты башни, столь восхитительна, что заставляет мгновенно забыть о тех 270 ступенях, которые вы только что преодолели.

На площади стоит здание **капитула** (Stiftsgebäude), возведенное в 1745–1755 гг. по проекту *Альбрехта Штюрлера* (Albrecht Stürler, 1705–1748).

За собором **старинное кладбище**, закрытое для захоронений еще во времена Реформации в XVI в., превращенное в парк. Полюбуйтесь чудесными видами на реку Аре и холмы, где зимой горожане катаются на лыжах. В парке есть симпатичное кафе. Отсюда хорошо виден **средневековый квартал ремесленников — Матте (Matte)** с зелеными островками садов. Далее и чуть выше располагаются дома бернской знати. Теперь в них оборудованы роскошные современные квартиры. Некоторые здания сохранили свои старинные фасады. Среди них выделяется большой особняк, скрытый в зелени платанов, который принадлежал **Беатрисе Ваттевиль** (Beatrice von Wattenwyl Haus. *Junkerngasse, 59*). Здание датируется 1446–1449 гг. В XVI в. оно было надстроено, а в 1705 г. к нему присоединили левое крыло. С 1934 г. используется федеральным советом для проведения торжественных мероприятий.

Чуть далее стоит особняк, который первоначально предназначался для известного военачальника, мэра города *Иеронимуса фон Эрлаха* (Hieronymus von Erlach, 1667–1748). Однако строительство, начавшееся в 1746 г, закончилось уже после его смерти в 1752 г. Тем не менее и в настоящий момент **Эрлахерхоф** (Erlacherhof. *Junkerngasse, 47)* — резиденция мэра Берна.

Из парка спуститесь на *Юнкергассе* (Junkergasse). С одной стороны улицы на домах таблички белого цвета, с другой стороны зеленого. Они остались с тех времен, когда в город вошли наполеоновские войска: при них Берн был поделен на кварталы, помеченные табличками разного цвета. Под немецким названием улицы можно прочитать и ее французский вариант.

Далее параллельно Мюнстергассе проходит *Крамгассе* (Kramgasse) — на некоторых ее домах сохранились символы ремесленных цехов, например, товарищества бернских каменотесов. Возле дома **№ 39** еще один исторический **фонтан «Самсон, разрывающий пасть льву»** (Samsonbrunnen, 1544) — аллегория силы. На этой улице можно полюбоваться аркадами, которыми так гордятся местные жители и которые растянулись на 6 км! В аркадах гармонично сочетаются два стиля: поздняя готика XV–XVI вв. и барокко XVII–XVIII вв. Более широкие пологие арки относятся к первому стилю, лучковые или эллиптические арки — ко второму. **Фонтан Церинген** (Zähringerbrunnen, 1535), посвященный основателю города Бертольду фон Церингену, разместился у дома **№ 61**. Фонтаны служили единственным источником питьевой воды вплоть до 1861 г., когда был проведен водопровод. Здесь же находится великолепный магазин Oberlander Heimat, торгующий изделиями местных ремесел, к сожалению, очень дорогой.

В доме **№ 49** на третьем этаже квартира Альберта Эйнштейна. Здесь он жил с 1903 по 1909 г., когда служил профессором в Бернском университете и, в свободное от основной работы время, работал над теорией относительности. На Крамгассе вы также найдете сувениры, антиквариат и разные безделушки. Кроме того, здесь много ресторанчиков, где собирается молодежь. В начале улицы (*Kramgasse, 2)* находится здание самой старой **аптеки** города (Rathaus Apotheke), построенной еще в XVI в.

На пересечении Крамгассе и *Ратхаусгассе* (Rathausgasse) стоит **ратуша** (Rathaus. *Открыта для посещения: 8.30–12.00, 13.50–17.00*). Здание 1406–1417 гг. в стиле поздней готики украшено гербами округов кантона Берн. С одной стороны часов аллегорическое изображение Истины, с другой — Лжи. Ратуша была значительно перестроена в 1939–1942 гг. Холл первого этажа сохранился в первоначальном виде.

Слева — **церковь Санкт-Петер-унд-Пауль** (Kirche St Peter und Paul. *Rathausgasse, 2*) принадлежит христианам-католикам, отвергающим главенство папы Римского (третья официальная религия Берна). Здесь же на Ратхаусгассе в здании бывших боен был открыт **театр** (Schlachthaus Theater. *Rathausgasse, 20. Тел.: 312 96 47. www.schlachthaus.ch*). Эта очаровательная улица — пожалуй, один из немногих уголков в старом городе, где можно с удовольствием затеряться в лабиринте переулочков с маленькими кафе и ресторанчиками, букинистическими лавками, магазинчиками.

Далее на вашем пути улица *Бруннгассе (Brunngasse).* В доме **№ 44** обратите внимание на красивые готические окна (здесь находится магазинчик антикварной мебели), не пройдите мимо живописного уголка с фонтаном напротив дома **№ 50** в окружении старинных ремесленных мастерских. В доме **№ 56** когда-то размещалась старинная лавка. В конце улицы — большой дом с фахверковым фасадом. Это редкость для Берна, так как в большинстве зданий фахверковая конструкция скрыта под слоем штукатурки.

МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ БЕРНА (BERNISCHES HISTORISCHES MUSEUM). *Helvetiaplatz, 5. Тел.: 350 77 11. www.museen-bern.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 13 CHF.* Музей знакомит с историей города и кантона с доисторических времен. Представлены археологическая, историческая и этнологическая экспозиции. Вы увидите военные трофеи, захваченные в XIV в. у герцогов Бургундских, а также богатую коллекцию старинных гобеленов. Представлены многие оригиналы исторических фонтанов города, оригинал изображения Страшного суда с главного портала собора, а также восточная коллекция.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (NATURHISTORISCHES MUSEUM). *Bernastrasse, 15. Тел.: 350 71 11. www.nmbe.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Пн), 9.00–17.00 (Вт, Чт, Пт), 9.00–18.00 (Ср), 10.00–17.00 (Сб, Вс).* Музей считается лучшим естественно-историческим музеем в Швейцарии. Диорамы (всего 226 витрин). Европейские, африканские и азиатские млекопитающие и птицы в естественной среде. Коллекция драгоценных камней.

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА И ЛИТЕРАТУРНЫЕ АРХИВЫ (SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK UND SCHWEIZERISCHES LITERATURARCHIV). *Hallwylstrasse, 15. Тел.: 322 89 11. www.snl.ch Часы работы: 9.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–20.00 (Ср), 9.00–14.00 (Сб). Вход свободный.* Временные выставки, посвященные истории литературы. Манускрипты из более чем 50 авторских фондов.

ПОЧТОВЫЙ МУЗЕЙ (SCHWEIZERISCHES PTT-MUSEUM). *Helvetiastrasse, 16. Тел.: 357 55 55. www.mfk.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 9 CHF.* Почтовая служба Швейцарии: исторический экскурс. Великолепное собрание марок, одно из самых полных в мире.

ТЕАТРАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ (THEATERSAMMLUNG). *Schanzenstrasse, 15. Тел.: 301 52 52. www.museen-bern.ch Часы работы: 9.00–12.00 (Вт), 13.00–16.00 (Пт), 11.00–16.00 (Сб, Вс). Вход свободный.* Основная экспозиция посвящена театральному искусству. В библиотеке музея вы найдете документальные источники, рассказывающие об истории театрального искусства Швейцарии.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ (KUNSTHALLE). *Helvetiaplatz, 1. Тел.: 350 00 40. www.kunsthalle-bern.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Ср, Пт–Вс), 10.00–19.00 (Чт). Вход 8 CHF.* Временные экспозиции современного искусства.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTMUSEUM). *Hodlerstrasse, 8–12. Тел.: 328 09 44. www.kunstmuseumbern.ch Часы работы: 9.00–21.00 (Вт), 10.00–17.00 (Ср–Вс). Вход 7 CHF.* Широко представлено мировое искусство, начиная с эпохи Средневековья до наших дней: художники Италии XIV–XVI вв., швейцарские мастера, начиная с XV в., французская живопись XIX–XX вв., а также изобразительное искусство Испании, России. Вы увидите картины Дуччо, Фра Анджелико, Курбе, Ходлера, Матисса, Модильяни, Пикассо, Брака, Шагала, Кандинского, Рота и многих других. Но главное сокровище музея — самое полное в мире собрание работ Пауля Клее, долгое время жившего в Берне. 2000 картин, рисунков, акварелей.

ШВЕЙЦАРСКИЙ АЛЬПИЙСКИЙ МУЗЕЙ (SCHWEIZERISCHES ALPINES MUSEUM). *Helvetiaplatz, 4. Тел.: 350 04 40. www.alpinesmuseum.ch Часы работы: 14.00–21.00 (Пн), 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 9 CHF.* Все об Альпах на четырех языках: история, культура, традиции, флора и фауна, место в искусстве, спорт...

РАЗМЕЩЕНИЕ

GOLDENER ADLER. *Gerechtigkeitsgasse, 7. Тел.: 311 17 25. www.goldener-adler-bern.ch* Старейший отель Берна (известен с XV в.). Раположен неподалеку от Медвежьего рва, в 5 автобусных остановках от Центрального вокзала. В гостинице 40 номеров (санузел с душем, TV, телефон). *Одноместное размещение 110–139 CHF, включая завтрак.* В гостинице есть ресторан.

GOLDENER SCHLÜSSEL. *Rathausgasse, 72. Тел.: 311 02 16. www.goldener-schluessel.ch* В номерах санузел с душем, TV, телефон, фен. *Одноместное размещение 90 (санузел на этаже)–135 CHF.* Гостиница расположена в 100 шагах от Часовой башни. Есть ресторан.

ПАРКИ

Живописный ухоженный **парк Кляйне-Шанце** (Kleine Schanze. *Bundesgasse, 7)* — прекрасное место для прогулок на свежем воздухе. Два озера и великолепная панорама далеких Альп.

Отличная возможность полюбоваться старым городом, бернским собором и средневековым кварталом ремесленников открывается с набережной Аре. Зеленый бульвар начинается от Медвежьего рва (Bärengraben) и заканчивается у моста Кирхенфельдбрюке (Kirchenfeldbrücke).

Мы уже упоминали о парке, раскинувшемся за собором, об этом тихом, спокойном уголке природы в исторической части города. Не менее приятно прогуляться в **Саду роз** (Rosengarten), в котором можно увидеть более 220 сортов роз и 200 видов ирисов. Сад находится на улице *Аргауерштальден* (Aargauerstalden Strasse), которая следует перпендикулярно мосту Нидегг (Nydeggbrücke). Чудесные виды на Берн.

Еще один чудесный парк на берегу реки — **парк Эльфенау** (Elfenau. *Elfenauweg, 94. Часы работы: 8.30–17.00. Вход свободный*), разбитый вокруг усадьбы XVIII в. в классическом английском стиле. Можно полюбоваться собранием орхидей. Летом в оранжереях проходят спектакли.

В середине мая ежегодно в Берне проводится престижный **фестиваль герани** (*www.markt-bern.ch* На этом же сайте содержится информация и о других выставках-продажах, которые проводятся в Берне: даты, адреса, часы работы). Прекрасная возможность не только полюбоваться разнообразием сортов, но и купить тот, что понравился больше всех. Берн носит титул "самого цветочного города". Чуть ли не на каждом окне стоит горшочек с геранью.

БОТАНИЧЕСКИЙ САД (BOTANISCHER GARTEN) Бернского университета. *Altenbergrain, 21. www.boga.unibe.ch Часы работы: 8.00–17.00 (Пн–Вс). Вход свободный.* Здесь вы можете познакомиться с альпийской флорой. В оранжереях представлены тропические и субтропические растения.

ЗООПАРК ДЕХЛЕЛЬЦЛИ (TIERPARK DÄHLÖLZLI). *Tierparkweg, 1. www.tierpark-bern.ch Часы работы: летом 8.00–18.30, зимой 9.00–17.00. Вход 8 CHF.* Представлена европейская фауна и животные северных широт. Есть виварий для тропических видов животных

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

В Берне помимо **городского театра** (Bern Stadttheater. *Kornhausplatz, 20. www.stadttheaterbern.ch*) существует множество мини-театров: авангардный театр, театр пантомимы, кабаре и т. д. Большая часть из них расположилась на улицах *Kramgasse, Gerechtigkeitsgasse* и на *Kornhausplatz*. Сведения представлены на информационном сайте Берна.

BIERHÜBELI. *Neubrückstrasse, 43. Тел.: 301 92 92. www.bierhuebeli.ch.* Популярный бар, ночной диско-клуб и концертая площадка.

LE CLUB. *Kornhausstrasse, 3. Тел.: 339 51 48. www.leclub-Bern.ch* Ночной клуб для искушенной публики, концертные программы.

СПОРТ

Полеты на воздушном шаре, каное, керлинг, эскурсии, сквош, теннис, бадминтон, катки с искусственным льдом, мини-гольф, верховая езда. Полная информация о спортивных возможностях см.: *www.berninfo.com*

РЕСТОРАНЫ

В Берне более 300 ресторанов и кафе.

CHINA IMPERIAL. *Bärenplatz. Тел.: 312 54 00.*

LA PIZZERIA. *Käfiggässchen, 26. Тел.: 312 54 00. www.baerenplatz.be Часы работы: 6.30 — допоздна (кухня до 22.00) (Пн–Сб); 8.00–22.00 (Вс).*

RESTAURANT-BRASSERIE CHEZ EDY. *Bärenplatz. Тел.: 311 38 93.*

RESTAURANT GFELLER AM BÄRENPLATZ. *Bärenplatz, 21. Тел.: 311 69 44.* Национальная кухня

ПОКУПКИ

www.guide4me.ch

Основные торговые улицы Берна *Spitalgasse, Kramgasse* и *Marktgasse* расположены в старом городе. *Часы работы магазинов: 14.00–19.00 (Пн), 9.00–19.00 (Вт, Ср, Пт), 9.00–21.00 (Чт), 8.00–17.00 (Сб).* В воскресенье работают только магазины на центральном вокзале. На *Bundesplatz* и *Münsterplatz* каждый *Вт* и *Сб*, а в *мае–октябре ежедневно* на *Bärenplatz* работают продуктовые рынки, блошиный рынок открыт на *Mühleplatz* в квартале Matte *май–октябрь каждую 3-ю Сб*; рынок местных ремесел открыт *март–декабрь каждую 1-ю Сб* на *Minster platform.*

ШОКОЛАД

BECK GLATZ CONFISEUR. *Hirschengraben, 6. Тел.: 300 20 23. www.glatz-bern.ch Часы работы: 6.30–19.00 (Пн–Пт), 6.30–17.30 (Сб), 10.00–18.00 (Вс).*

CONFISERIE ABEGGLEN. *Spitalgasse, 36. Тел.: 311 21 11. www.confiserie-abegglen.ch*

CONFISERIE BEELER. *Spitalgasse, 39. Тел.: 311 28 08. www.confiserie-beeler.ch Часы работы: 8.30–19.00 (Пн), 7.30–19.00 (Вт–Пт), 7.30–18.00 (Сб), 9.00–17.00 (Вс).*

CONFISERIE EICHENBERGER. *Bahnhofplatz. Тел.: 311 12 52. www.confiserie-eichenberger.ch Часы работы: 6.00–20.00 (Пн, Вт, Ср, Пт), 6.00–22.00 (Чт), 6.00–18.00 (Сб), 7.30–20.00 (Вс).*

CONFISERIE TSCHIRREN. *Kramgasse, 73. Тел.: 311 17 17. www.swiss-chocolate.ch*

LÄCKERLI-HUUS. *Bahnhofplatz, 3. Тел.: 311 82 83. www.laeckerli-huus.ch Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–21.00 (Чт), 9.00–17.00 (Сб).*

СУВЕНИРЫ, ОДЕЖДА

DIES & DAS. *Kramgasse, 78. Тел.: 312 28 58. www.dies-und-das.ch Часы работы: 9.00–19.00 (Пн–Ср), 9.00–21.00 (Чт), 9.00–20.00 (Пт), 9.00–17.00 (Сб). Сувениры*

DOLMETSCH. *Bahnhof Bern. Тел.: 311 99 72. www.dolmetsch.ch* Одежда, известные марки

ILJOS SONNE. *Münstergasse, 46. Тел.: 311 90 11.* Женская одежда

MESSER KLÖTZLI. *Rathausgasse, 84. Тел.: 311 00 80. www.klotzli.com* Знаменитые швейцарские ножи.

REICH & CO. *Glasmalerei. Rathausplatz, 3. Тел.: 311 09 97.* Сувениры

БЕРНСКИЕ АЛЬПЫ (ОБЕРЛАНД – OBERLAND)

Высокогорные территории кантона Берн называют Бернскими Альпами (или Оберландом — "высокими землями"). Здесь расположены престижные горные курорты Гштад, Адельбоден, Гриндельвальд, Венген, Интерлакен. Название последнего переводится как "межозерье". Конкуренция между курортами огромная. Каждый из них заявляет об уникальности своих изумительных пейзажей, самого чистого воздуха и самой девственной природы. И действительно, снежные вершины, ледники, озера, долины с чистейшими альпийскими реками составляют основное богатство это местности. Разнообразие природных достопримечательностей и уникальные возможности для занятий зимними видами спорта навели изобретательных швейцарцев на гениальную мысль: превратить Оберланд в огромный естественный парк развлечений для туристов. Эта идея была осуществлена.

Оберланд продолжает оставаться одним из центров международного альпинизма. Между тем, с горами связано много драматических историй. Одним из самых сложных было восхождение на пик Айгер по его северному склону. В 1858 г. 4970-метровую высоту покорил англичанин Чарльз Баррингтон. В 1874 и 1876 гг. альпинистам сдались южный и юго-западный склоны. Лишь северный склон оставался недоступным. Его сложный рельеф, крайне переменчивая погода с сильным ветром, а также лавиноопасная обстановка не позволяли дойти до вершины. Попыток было очень много. Особенно упорно альпинисты взялись за дело начиная с 1935 г. Трагедии следовали одна за другой. В этом же году при восхождении погибли два германских альпиниста, на следующий год в горах навсегда остались целых три связки спортсменов. Правительство Берна запретило восхождение по этому маршруту. Однако в 1937 г. австриец Хиас Ребич и немец Людвиг Вёрг предприняли еще одну попытку, вновь оказавшуюся неудачной. В 1938 г. тот же Вёрг вместе с Андерлем Хекмайром под большим секретом готовятся к новому восхождению. Но получилось так, что на исходную позицию раньше вышли два австрийских альпиниста, Фриц Каспарек и Генри Харрер. Встретившись на склоне, альпинисты решили объединить усилия. Их продвижение было очень медленным и очень сложным. Снежные бури и лавины вынуждали останавливаться и пережидать. За ними, затаив дыхание, следила вся Швейцария. Когда же эти мужественные люди все же добрались до вершины, они почти ослепли от бесконечной снежной белизны и усталости. Но пик был, наконец, покорен.

ЗАНЕНЛАНД – SAANENLAND

Заненланд расположен в юго-западной части кантона Берн. На его территории находятся селения Занен, Шенрид, Заненмёзер, Лауэнен, Гштад. И если первое дало название всему району, то последнее известно во всем мире как престижнейший горнолыжный курорт, где отдыхают коронованные особы и мировые знаменитости.

Заненланд — сельскохозяйственный район, в котором проживает около 7000 жителей. 90% местного населения занято в сфере туризма. В районе развито молочное животноводство. Здесь производится альпийский сыр хобельказе. Исторически заненландцы имеют наполовину немецкие, наполовину французские корни. До 1555 г. эти земли принадлежали французскому графству Грюйер. Однако разорившиеся владельцы вынуждены были продать Заненланд.

Как курорт Заненланд известен еще с XVII в., однако бурное развитие туризма началось лишь в начале прошлого века, когда с открытием железной дороги место стало более доступным для любителей солнца и гор, активного отдыха и великолепной природы.

Предусмотрительно рано были введены строгие ограничения на приток туристов, дабы не нанести вред окружающей среде. Все отели построены в традиционном стиле альпийских шале, а декоративные произведения (деревянная резьба и скульптура, поделки из рога) местных ремесленников придают им особый неповторимый колорит. И зимой, и летом здесь можно прекрасно отдохнуть.

ГШТАД – GSTAAD

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ АССОЦИАЦИЯ GSTAAD – SAANENLAND. *Haus des Gastes Тел.: 748 81 81. www.gstaad.ch Часы работы: июль–сентябрь 9.00–12.00, 13.30–17.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Сб). Далее уточняйте часы работы на сайте.*

АПТЕКА. *Promenade. Тел.: 748 86 26. www.gstaad.apotheke.ch Часы работы: 8.00–12.15, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 8.00–17.00 (Сб); 10.00–12.00, 15.00–18.00 (Вс).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Promenade. Тел.: 748 97 97. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. *Магазин заправочной станции Sport-Motel. Часы работы: Пн–Вс. Тел.: 729 80 80.*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт); 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительно EURO cash, Western Union.

Несмотря на постоянную модернизацию, внешне Гштад остался живописной горной деревушкой с шале, построенными в начале прошлого века, комфортабельными и уютными. Здесь предусмотрено все до мелочей, чтобы жизнь отдыхающих протекала беззаботно и легко. Гштад нельзя назвать популярным курортом в смысле общедоступности. Скорее, это курорт для избранных, хотя и лишенный показного снобизма. В его нарочитой простоте присутствует неуловимый аристократический шик. Единственная крупная постройка — **отель Gstaad Palace******* (Oberbort. *www.palace.ch*), возведенный в стиле средневекового замка над традиционными горными шале. Небольшой переулок, перпендикулярный главной улице Гштада — *Promenade*, ведет к очаровательной миниатюрной площади. В красивом доме с зелеными ставнями и резными балконами находится ювелирный салон **Grima Jewellery** (*www.grimajewellery.com Часы работы: 10.00–12.30, 14.00–18.30 (Пн–Пт); 10.00–12.30, 14.00–17.30 (Сб)*), магазин люкс высшего уровня. На главную улицу магазин обращен белым фасадом, украшенным золотыми буквами. В центре вы найдете бутики Hérmes, Cartier и Chopard, вина можно приобрести в **Le Caveau de Bacchus** *(Promenade. Часы работы: 10.30–13.00, 14.30–19.00 (Вт–Сб); 15.00–19.00 (Вс/сезон).*

В *феврале–марте* в Гштаде проводится **Международный фестиваль классической музыки** *(www.sommets-musicaux.com)*, в *августе* — **Международный фестиваль короткометражного кино** (*www.gstaadfilm.ch*) и местный **турнир по поло** (Polo Club Gstaad. *Тел.: 744 07 41. www.pologstaad.ch*).

Кроме того, в *конце лета* в Гштаде организуется музыкальный праздник **Country Night**. В рамках известного летнего фестиваля, организованного скрипачом *Иегуди Менухиным* и ныне посвященного его памяти, звучит классическая музыка (*Тел.: 744 88 22. www.countrynight-gstaad.ch*).

РАЗМЕЩЕНИЕ

GSTAAD ALPHORN*.** *Gsteigstrasse. Тел.: 748 45 45 www.gstaad-alphorn.ch* Небольшой семейный отель расположен в 10 мин. от вокзала. В 51 номере: санузел с ванной или душем, телефон, телевизор, минибар. Есть выход в Интернет, бесплатное посещение сауны для постояльцев, небольшой фитнесс-центр с массажем, солярием. *Одноместное размещение 100–140 CHF, включая завтрак.* Доплата за полупансион 30 CHF. Для детей существуют скидки. Есть ресторан.

POSTHOTEL RÖSSLI. *Promenade, Gstaadplatz. Тел.: 748 42 42. www.posthotelroessli.ch* Старейший отель города, построенный в 1823 г. в самом центре города. Уютные просторные комнаты обшиты деревом, и сама обстановка напоминает знаменитые шале. В каждом номере (36 комнат) ванная или душ, телевизор, холодильник, телефон, фен. *Одноместное размещение: 103–144 CHF* (во время высокого сезона возможно только двухместное размещение), *включая завтрак*. Доплата за полупансион 36 CHF. В гостинице два популяных ресторана местной кухни.

ЗАНЕН — SAANEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Dorf, Saanen. Тел.: 748 82 82 (информация, в том числе о погоде в горах). Тел.: 748 81 60 (информация, в том числе в экстренных случаях). www.gstaad.ch |.saanen.ch (нем.). Часы работы: июль — 23 сентября 8.30–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Сб)* Далее уточняйте часы работы на сайте.

БАНК. SB SAANEN BANK. *Bahnhofstrasse. Тел..: 748 46 46. www.saanenbank.ch Часы работы: 8.00–12.00; 13.45–17.30 (Пн–Пт).*

ГОСПИТАЛЬ. SPITAL SAANEN. *Oberdorfstrasse. Тел.: 748 02 00. www.spitalsaanen.ch Часы приема: 10.00–20.00/21.00 (летом).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 171. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.30, 14.00–17.30 (Пн–Пт); 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительно EURO cash.

Занен расположен ниже по склону сразу за Гштадом. Он не так известен, но не менее живописен. Еще издали вы заметите массивную колокольню **церкви Сент-Морис** (L'Eglise Saint-Maurice). В интерьере фрески XV в., изображающие мученическую смерть Св. Маврикия. В церкви проходят концерты камерной музыки. **Дом Трахсельхаус** (Trachselhaus) с его квадратными формами и широкой нависающей крышей — один из многочисленных старинных домов, которыми славится Занен, относится к числу лучших образцов традиционной для Заненланда архитектуры. Благородное темное дерево — типичный материал множества очаровательных шале, многие из которых датируются XVI в.

В числе основных достопримечательностей — старинные дома XV–XVIII в. с уникальными фасадами, муниципальный музей.

ПРОЖИВАНИЕ

ALPINE LODGE*.** *Тел.: 748 41 51. www.alpinelodge.ch* Современный отель, 24 номера (на 2–6 чел.), индивидуальное оформление номеров понравится спортивным фанатам. В некоторых коммнатах оборудован камин. В отеле есть поключение к Интернету, фитнесс-центр, бассейн, спортивный зал, бильярд, спортивный центр. *Стоимость размещения от 89 CHF*, включая завтрак (если окна комнаты выходят на южную сторону, во время высокого сезона цена возрастает).

МУЗЕИ

МУНИЦИПАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ ЗЕМЛИ ЗАНЕН (MUSEUM DER LANDSCHAFT SAANEN). *Saanen. Dorfstrasse. Тел.: 744 79 88. www.museum-saanen.ch Часы работы: середина мая — октябрь, декабрь — Пасха 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Небольшая галерея искусств, рассказ об истории края, традиционных ремеслах и быте.

СПОРТ И ОТДЫХ

Вокруг Гштада и соседних с ним городов раскинулась огромная территория, предназначенная для занятий беговыми и горными лыжами. Перепад высот 1000–3000 м. 69 подъемников. 6 секторов катания — 250 км горнолыжных трасс (120 км синих, 90 км красных и 40 км черных).

Лыжные станции расположены также к северо-востоку от Гштада в направлении Симменталя. Станция **Jaunpass** предназначена для семейного отдыха. Здесь проложены и горнолыжные трассы, и лыжни для беговых лыж, оборудованы площадки для сноуборда. Станция **Diablerets** открыта круглый год. Сюда приезжают более опытные лыжники. Трассы сложные. Виды потрясающие. Ледник, где находится станция, расположен на высоте 3000 м. *(Подробная информация о курорте: www.diablerets.ch).*

Из Гштада организуется "метеорологическая" экскурсия. Помимо великолепной панорамы, открывающейся с 1850-метровой высоты, вас познакомят с секретами метеорологии. Продолжительность экскурсии 1 ч — 1 ч 30 мин. (Заказ экскурсий на сайте: *www.guides-gstaad.ch*)

Дополнительные возможности: лыжный фристайл, heli-ski, ледолазание, походы на снегоступах, керлинг, теннис, сквош, верховая езда, боулинг, бильярд, параглайдинг, полеты на воздушных шарах, спуск с гор с факелами, фитнесс-центры, бассейн, сауны, термальные бани, экскурсии.

Snowsports Gstaad. *www.gstaadsnowsports.ch* Горнолыжная школа. Одна из многочисленных в регионе.

Riding Lessons & Carriage Rides. *Gstaad-Interlaken, 3800 Unterseen. Тел.: 822 74 16.* Школа верховой езды. Стоимость занятия для начинающих 35 CHF/30 мин.

Paraglyding School. *Тел.: 22 44 270. www.paragstaad.com* Стоимость полета с инструктором — 190 CHF.

Huskypower & Loschadej's Sleddogteams. *Тел.: 078 856 83 62. www.huskypower.ch* Катание на лайках-хаски, есть магазин. Стоимость поездки на 5 км вдвоем — 250 CHF/чел.

РЕСТОРАНЫ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

В Гштаде и его окрестностях более 50 ресторанов, 20 баров, 3 дискотеки

STÜBLI и **ALTI POSCHT.** *Gstaadplatz. Тел.: 748 42 42. www.posthotelroessli.ch* Оба ресторана традиционной швейцарской кухни расположены в центре Гштада, в **гостинице Posthotel Rössli**.

LA PINTE. *Hotel Olden. Promenade. Тел.: 748 49 50. www.hotelolden.com* Уютный бар расположен в старинном здании Гштада — отеле Олден. Здесь также есть ресторан с простым названием **The Restaurant**, а в зимнее время открыт еще один — **Le Cave**. Вечерами играет музыка, а посетители танцуют.

CHESERY. *Lauenenstrasse. Тел.: 744 97 55. Часы работы* казино*: 18.30–2.00 (Вс–Чт), 18.30–3.00 (Пт–Сб). Часы работы* бара*: 21.30–2.00 (Вс–Чт), 21.30–3.00 (Пт–Сб).*

ЗИММЕНТАЛЬ–ДИМТИГТАЛЬ — SIMMENTAL–DIEMTIGTAL

Этот район (более подробную информацию можно получить в **туристическом офисе** на *Rawilstrasse, 3. http://lenk.ch*) протянулся между двумя горными хребтами вдоль одной из самых плодородных долин Швейцарии к северо-востоку от Заненланда. Здесь развито животноводство и так называемый экотуризм, не исключающий, однако, занятий спортом: альпинизм и скалолазание, каноэ, рыбалка и др.

В традиционно сельскохозяйственной местности сохранились старинные фермы, которым не одна сотня лет. Эти примечательные и разнообразные по архитектуре дома составляют неотъемлемую часть пейзажей Зимменталя. Чтобы познакомиться с ними поближе, необходимо следовать указателям коричневого цвета, обозначающим самые оригинальные из построек, богато украшенных деревянной резьбой. Этот размеченный маршрут называется "хаусвег" (hausweg).

В районе расположено несколько небольших лыжных станций. В **Россберге** (Rossberg) — 8 км горнолыжных трасс, в **Вирихорне** (Wiriehorn) — 15 км. Для поклонников беговых лыж оборудовано 40 км трасс. В Вирихорне также есть саночный спуск (5 км).

Посетите **краеведческий музей** в ***Эрленбахе*** (Erlenbach), где очень полно представлена история района (Agensteinhaus Foundation Erlenbach. *Stiftung Agensteinhaus. Тел.: 681 18 44. Часы работы: май–октябрь 14.00–17.00 (Ср, Сб). Вход свободный).*

Приятную прогулку через Зимменталь можно совершить из **Туна** (Thun) в **Гштад**. Ваш путь пройдет вдоль реки Симме. Живописные виды, небольшие деревеньки с нарядными шале. От Эрленбаха дорога поднимается вверх. Ее обступают темно-зеленые ели, а вдали открывается перспектива горных вершин.

В **Вайссенбурге** (Weissenburg) остановитесь перекусить. Предлагаем сделать это в ресторане **отеля Gasthof** (*Alte Post. Тел.: 783 15 15, e-mail: gasthofaltepost@hotmail.com*). Впрочем, не менее приятное заведение **Bären** (*Тел.: 783 11 31, Чт, Пт до 17.00*) открыто в деревушке **Обервиль** (Oberwil). Далее на вашем пути встретится типичное швейцарское селение **Болтиген** (Boltigen) с аккуратными домиками из камня и дерева и отличным ресторанчиком (*закрыт Пн, Вт*). У Цвайзиммен (Zweisimmen) два рукава реки соединяются в один мощный поток. Один из них спускается от Ленка, другой от Занена.

АДЕЛЬБОДЕН-ЛЕНК – ADELBODEN-LENK

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Dorfstrasse, 23. Тел.: 673 80 80. www.adelboden.ch Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00, 14.00–17.30 (Сб, Вс).*

АПТЕКА. APOTHEKE ADELBODEN. *Dorfstrase, 16. Adelboden. Тел.: 673 13 75. Часы работы: 8.00–12.00, 13.45–18.30 (Пн, Вт); 8.00–12.00 (Ср); 8.00–12.00, 13.45–18.30 (Чт, Пт); 8.00–12.00, 13.45–16.00 (Сб).*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Landstrasse 6B/Mosimasmatte. Тел.: 673 33 66. www.raiffeisen.ch Часы работы: 7.45–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Чт), 7.45–12.00, 13.30–18.30 (Пт).* Отделение банка и банкомат.

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. *Our Chalet (в отеле). Hohliebeweg, 1.*

ПОЧТА. *Dorfstrasse, 6. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт); 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительно EURO cash, Western Union.

Горная долина, спускающаяся террасами, в районе Адельбодена привлекает множество туристов. Великолепная альпийская природа, горы и водопады, а также прекрасно развитая инфраструктура превратили этот район в туристический рай.

В **Адельбодене** оборудовано 180 км лыжных трасс различной сложности. Здесь даже проводится чемпионат на кубок мира по слалому. Станция располагает самым современным оборудованием. Несколько подъемников. Работают школы для начинающих. Есть площадка для сноуборда, парк зимних развлечений и беговые лыжни (13 км в долине и 5 км на высокогорье), предназначенные для опытных лыжников.

Не менее интересный спортивный досуг предлагает лыжная станция в **Ленке**. Горные и беговые лыжи, сноуборд, сани, каток, планерный спорт, катание на лошадях. Здесь также практикуется хорс-бординг. В основе лежит принцип водных лыж, только в качестве движущей силы не катер, а лошадь.

Летом — пешие походы, прогулки и велосипед. В распоряжении отдыхающих более 150 км размеченных маршрутов. Изумительные пейзажи и альпийские ледники. Существуют специальные семейные скидки при приобретении минимум 2 билетов. Уточнить расценки можно на сайте туристического офиса.

Велосипедистам предлагаются размеченные маршруты с впечатляющими длинными спусками. На подъемниках предусмотрены места для велосипедов. Продается специальная карта с детальным описанием возможностей путешествий на велосипеде.

Для тех, кто предпочитает более спокойный отдых, предлагаются экскурсии в почтовой карете по местным достопримечательностям.

Каждое лето в *июле–августе* проходят ежедневные концерты классической музыки. Днем оркестр играет на свежем воздухе, по вечерам перемещается в одну из гостиниц.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL VIKTORIA EDEN*.** *Dorfstrasse, 15. Тел.: 673 88 88. www.viktoria-eden.ch* Современный отель (21 номер) в центре города. Комнаты с видом на горы. Одноместное размещение (зимний сезон) от 150 CHF, включая завтрак. В гостинице два ресторана — национальной и тайской кухни, сауна.

HOTEL KEUZ.** *Dorfstrasse, 26. Тел.: 673 21 21. www.kreuz-adelboden.ch* Здание отеля (в 2009 г. ему исполнится 100 лет), расположенное в центре города, представляет собой типичное шале. В этом же стиле оформлены небольшие, уютные номера (16 комнат) на одного–трех человек. *Одноместное размещение в высокий сезон от 100 CHF, включая завтрак.* В гостинице есть ресторан национальной кухни, пиццерия.

РЕГИОН ТУНСКОГО ОЗЕРА – THUNERSEE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Spiez. Bahnhof (в здании вокзала). Тел.: 655 90 90. www.thunersee.ch*

Главная достопримечательность этого района — **Тунское озеро** и связанные с ним развлечения: прогулки на лодке, рыбалка, парусный спорт и водные лыжи, подводное плавание и гребля. Парусная школа Туна — самая знаменитая в Швейцарии. В окрестностях озера много чудесных старых **замков** и **церквей**. Длина озера 18 км, ширина — 4 км и глубина — 217 м. Это одно из самых посещаемых озер Швейцарии. Его берега застроены современными виллами оригинальной архитектуры. Самые красивые виды открываются с северной стороны, с дороги, ведущей из Интерлакена. Но в любом случае, подъезжая с севера или с юга, вы не минуете очаровательный городок Тун, который пересекает река Аре.

ТУН – THUN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhof (в здании вокзала). Тел.: 225 90 00.*

АПТЕКА. BAHNHOF APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 6. Тел.: 222 40 88*

CENTRAL APOTHEKE. *Bälliz, 34. Тел.: 223 27 33. http://centralapotheke-thun.ch. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Ср, Пт), 8.00–21.00 (Чт), 8.00–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bälliz, 36. Тел.: 225 28 25. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. SKIPPER CLUB. *Bälliz, 25. Тел.: 221 43 12. Часы работы: 16.30–23.30 (Пн–Пт), 12.00–23.30 (Сб).*

Городок раскинулся на обоих берегах Аре. Набережные очень красивы и благоустроены: цветущие террасы кафе и ресторанчиков у самой воды, где царит постоянное оживление, и виды зеленеющих вдали горных склонов с величественными заснеженными вершинами Альп. Здесь гармонично сочетаются очарование старины и современная эстетика. *Беллиц* (*Bälliz*) — исторический центр города с многочисленными магазинами, барами и ресторанами — расположен на острове посреди реки. После того как Церингены построили на правом берегу мощную цитадель, у ее подножия появились новые жилые кварталы. Над городом высится **старинный замок**. Часть Беллица — пешеходная зона, вторая часть оставлена для автомобильного движения. По **"Коровьему мосту"** — Кубрюке (Kuhbrücke) вы попадете с острова на набережную с другой стороны реки. Самое оживленное место — на правом берегу между городской ратушей и рекой. Большая площадь *Ратхаусплац* (Rathausplatz) утопает в зелени деревьев. Ее обрамляют красивые дома с аркадами. В центре установлен фонтан, украшенный цветами. Эта старинная площадь и гордо возвышающиеся за ней башни замка составляют живописный ансамбль. Здесь находится один из лучших отелей города — **Krone****** (*www.krone-thun.ch Одноместное размещение от 150 CHF*)

Широкая торговая улица *Оберхауптгассе* (Obere Hauptgasse) — еще одна достопримечательность Туна. Выступающие террасы ее домов служат мостовой, то есть вы будете проходить прямо по крышам магазинов, расположенных под аркадами нижнего этажа. Справа находится площадь *Мюлеплац* (Mühleplatz), украшеная современной скульптурой. Окружающие ее дома построены в разное время. К приятному отдыху располагает гостеприимное **Kaffeebar Mühleplatz** (*Obere Hauptgasse, 10).* Слева на горе возвышается восьмигранная колокольня **церкви** (Hauptkirche), с другой — круглые башни замка-крепости под старинной черепичной кровлей, в которой расположился **исторический музей** (Schlossmuseum).

Продолжение Оберехауптгассе — *Хофстеттенштрассе* (Hofstettenstrasse) приведет к **музею Искусств** (Kunstmuseum). С *моста Зиннебрюке* (Sinnebrücke) открываются красивые виды. Слева — деревянный, почти игрушечный мостик, справа — **отель Freienhof****** (*Freienhofgasse, 3. www.freienhof.ch Одноместное размещение от 135 CHF)*, с его террасы посетители с рук кормят лебедей и уток.

Обязательно посетите великолепный **Arts Restaurant**, расположившийся в **замке** XIX в. **Шадау** (Schloss Schadau. *Seestrasse, 45. Тел.: 222 25 00. www.schloss-schadau.ch*), в котором есть уютное бистро и стильный кафе-бар, а также находится **гастрономический музей** Швейцарии. С крыши здания открывается панорамный вид на город (*май–октябрь 10.00–17.00 (Вт–Вс*)

МУЗЕИ

ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (SCHWEIZERISCHE GASTRONOMIE-MUSEUM). *Schloss Schadau. Schadaustrasse, 45. Тел.: 223 14 32. Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Чт).* История развития гостиничного и ресторанного бизнеса в Швейцарии и во всем мире. Специалистов заинтересует уникальная гастрономическая библиотека. Ее фонды содержат более 5 000 томов на многих языках мира. Старейшие издания датируются XVI в.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (SCHLOSSMUSEUM). *Schlossberg, 1. Тел.: 223 20 01. www.schlossthun.ch Часы работы: февраль–март 13.00–16.00; апрель–октябрь 10.00–17.00; ноябрь–октябрь 13.00–16.00 (Пн–Сб). Вход 7 CHF.* В Рыцарском зале экспонируются великолепные старинные гобелены, штандарты, резные сундуки — военные трофеи, доставшиеся швейцарским конфедератам после победы над бургундцами. Народное искусство Оберланда представлено старинной мебелью, керамикой и др

МУЗЕЙ ИСКУССТВ (KUNSTMUSEUM THUN). *Hofstettenstrasse, 14. Тел.: 225 84 20. www.kunstmuseum-thun.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Чт–Вс), 10.00–21.00 (Ср). Вход 8 CHF.* Значительная коллекция современного искусства разместилась в бывшем здании Grand Hotel Thunerhof (1875).

ИНТЕРЛАКЕН — INTERLAKEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hoheweg, 37. Тел.: 826 53 00. www.interlaken.ch Часы работы: июль — сер. сентября 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб); 10.00–12.00, 17.00–19.00 (Вс); сер. сентября — октябрь 8.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–13.00 (Сб); октябрь–апрель 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб). Далее уточняйте на сайте.*

АПТЕКА. APOTHEKE DR. PORTMANN. *Höheweg 4. Тел.: 828 34 34. www.portmann.ch Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 7.30–17.00 (Сб), 9.30–18.30 (Вс).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Höheweg, 3. Тел.: 826 66 66. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. KIKIREON INTERNET. *Postgasse, 6. Тел.: 823 32 32. www.kikireon.com*

ПОЧТА. POST INTERLAKEN. *Marktgasse, 1. Тел.: 224 89 50.*

ТАКСИ. ALLROUND-TOURS. *Тел.: 0800 861 961, (0)79 208 96 67 (моб.). www.allround-tours.ch*

Расположенный в самом сердце Швейцарии, Интерлакен является как бы перемычкой между двумя вытянутыми дугами озер — Тунского и Бриенцского. Отсюда и его название — "межозерье".

В любое время года Интерлакен — туристическая Мекка кантона Берн. Сюда приезжают на летние каникулы, вырываются зимой на уик-энд, чтобы покататься на лыжах и отдохнуть. Отели Интерлакена более вместительны, чем в других городках Швейцарских Альп. Их архитектура отличается оригинальностью и большим разнообразием

При въезде в город вы увидите **ансамбль храмовых зданий**. Еще в XII в. монахи-августинцы основали здесь аббатство. В XVI в. монастырь был упразднен, его помещения стали использоваться в качестве резиденции правителей региона. В настоящий момент на его территории размещаются административные учреждения, протестантская и католическая церковь, а также **музей оловянных фигурок** (Zinnfiguren Ausstellung). Для осмотра города лучше всего выбрать **старинную коляску**, запряженную лошадьми (стоянка у вокзала, *середина апреля — середина октября 8.00–21.00. Стоимость 60 CHF/1–2 чел.*).

У подножия горы Хардер расположился **парк-заповедник** (Alpenwildpark at Harder), где можно увидеть горных баранов и сурков. Здесь же в Интерлакене рядом с **отелем Interlaken****** (*www.interlakenhotel.ch*) разбит **японский сад** (Japanischen Gartenanlage), первый на территории Швейцарии. Он символизирует дружбу городов-побратимов Интерлакена и японского Оцу.

Из многочисленных отелей рекомендуем выбрать **Hotel du Lac** (*Höheweg, 225. www.dulac-interlaken.ch Одноместное размещение от 100 CHF*, скидки для детей, два ресторана, заказ экскурсий), расположенный прямо на берегу озера. Изучая гастрономические предложения, не забудьте посетить **ресторан Schuh** (*Höheweg, 56. www.schuh-interlaken.ch Часы работы: апрель–сентябрь 9.00–23.30; октябрь–март 9.00–22.00*), в котором представлена кухня нескольких стран — швейцарская, китайская, японская и тайская. Здесь же расположено **кафе-кондитерская** *(Часы работы: 9.00–21.30).*

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ИСТОРИИ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ (SBB HISTORIC BAHN-TREFF). *Rugenparkstrasse, 24. Тел.: 823 25 55. www.bahn-treff.ch Часы работы: май — 22 октября 11.00–17.00. Вход 10 CHF.* В экспозиции представлено около 40 действующих моделей миниатюрных поездов, которые успешно преодолевают почти полукилометровую длину (430 м) железнодорожного полотна.

МУЗЕЙ ОЛОВЯННЫХ ФИГУРОК (ZINNFIGUREN AUSTELLUNG). *Castle Interlaken. Тел.: 823 13 32. www.zinnworld.ch Часы работы: 18 апреля — 15 октября 14.00–17.00 (Вт–Пт). Вход 5 CHF.* В экспозиции представлено более 150 сюжетов мировой истории.

МУЗЕЙ ТУРИЗМА РАЙОНА ЮНГФРАУ (TOURISTIKMUSEUM DER JUNGFRAUREGION). *Am Stadthausplatz. Obere Gasse, 26. Тел.: 826 64 64. Часы работы: май —15 октября 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 3 CHF.* Дает возможность совершить экскурс в историю туризма в регионе.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

CASINO KURSAAL. *Strandbadstrasse, 44. Тел: 827 62 10. www.casino-interlaken.ch Часы работы*: игровые автоматы и бар *12.00–2.00 (Вс–Чт), 12.00–3.00 (Пт–Сб)*; рулетка и блэк джек *18.00–2.00 (Пн–Чт), 18.00–3.00 (Пн–Сб), 16.00–2.00 (Вс и празд. дни)*. Здание построено в середине XIX в. Два ресторана.

BLACK & WHITE. *Hotel Metropole. Höheweg, 37. Тел.: 823 66 33. http://disco-blackandwhite.ch Часы работы: 21.00–3.00 (Ср–Пн).* Что вы любите? Rock n'Roll, Salsa, Hip Hop, House, Techno... Веселитесь от души на дискотеке в черно-белых тонах.

ПРИРОДНЫЙ ЗАПОВЕДНИК ИНТЕРЛАКЕНА (ALPEWILDPARK AN HARDER). *Тел.: 822 12 56. Часы работы: круглый год. Вход свободный.* Представлены альпийская флора и фауна. В окрестностях работает парк развлечений **Хаймвефлу** *(Heimwehfluh. www.heimwehfluh.ch).*

ПОКУПКИ

BALMER SWISS-LACE BRODERIES. *Höheweg, 39. Тел.: 822 11 84, e-mail: k.m-l.balmer@ gmx.ch Часы работы: сезон 9.00–22.15; остальное время 9.00–12.30, 14.00–18.30 (Пн–Сб).* Швейцарские кружева, скатерти, женская и детская национальная одежда.

BÄCKEREI-KONDITOREI REINLE. *Harderstrasse, 11. Тел.: 822 34 82, e-mail: reinlebeck@bluewin.ch Часы работы: 6.45–12.15, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 6.30–14.00 (Сб).* Булочная-кондитерская. Чудесный хлеб и другая выпечка, множество конфет и других кондитерских изделий.

KING'S FASHION UND COLLECTION. *Höheweg, 45 и 24. Тел.: 823 23 36, e-mail: kings-fashion@quicknet.ch Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 9.00–17.00 (Сб); 13.00–17.00 (Вс).* Женская и мужская одежда известных дизайнеров, обувь, аксессуары.

MUSIK OEHRLI. *Bahnhofstrasse, 27a. Тел.: 826 17 17. www.oehrli.ch Часы работы: май–сентябрь 9.00–22.00; октябрь–апрель 9.00–21.00.* Часы, в том числе ходики с кукшкой, швейцарские армейские ножи, традиционные музыкальные инструменты, сувениры.

SWISS KNIFE CENTER. *Höheweg, 125. Тел.: 822 32 30, e-mail: swissknife@tcnet.ch Часы работы: май–сентябрь 9.15–19.00 (Пн–Сб), 15.00–18.00 (Вс); октябрь, декабрь–апрель 10.15–18.00 (Пн–Сб).* Знаменитые швейцарские ножи, в том числе, армейские, и другие сувениры.

WOODPECKER. *Marktgasse, 30. Тел.: 822 18 59. www.woodcarvings.ch Часы работы: осень–весна 8.00–18.30 (Пн–Сб); лето 8.00–22.00 (Пн–Сб).* Изделия из дерева сувениры, подарки.

СПОРТ И ОТДЫХ

Sailng, виндсерфинг, *hang gliding*, параглайдинг, гольф (в том числе на снегу), теннис, верховая езда, горные лыжи, в том числе *heli ski*, походы в горы на снегоступах, рафтинг, прогулки на горных велосипедах.

Alpin Raft. *Тел.: 823 41 00. www.alpinraft.ch* Рафтинг по горной реке на надувной лодке.

Daniels Funrental. *Matten, Hauptstrasse, 19. Тел.: 822 0175. www.danielsrental.ch* Интернет-кафе, аренда велосипедов, скутеров, мотобайков, картов, прыжки с парашютом, рафтинг, верховая езда и т. д.

Paragliding. *Interlaken. Тел.: 823 82 33. www.paragliding-interlaken.ch* Параглайдинг с инструктором (вес пассажира не более 100 кг). Стоимость прыжка 150–220 CHF.

Skydive. *Тел.: 821 00 11. www.skydiveinterlaken.ch* Прыжки с парашютом от 450 CHF.

Vögeli Riding school. *Interlaken/ Unterseen. Scheidgasse, 66. Тел.: 822 74 16.* Центр верховой езды.

РЕГИОН ЮНГФРАУ – JUNGFRAU REGION

Самая знаменитая горная вершина — Юнгфрау в переводе с нем. буквально означает «дева, девственница». Этот край гор и озер, простирающийся на 18 км, пожалуй, самый популярный курорт в кантоне Берн. По **железной дороге Юнгфраубан** (Jungfraubahn. *www.jungfraubahnen.ch*) поезда отправляются на одну из самых старых лыжных станций района **Юнгфрауйох** (Jungfraujoch, 1912. *www.jungfrau.com*) на высоту 3454 м.

Эта дорога — гордость швейцарцев, так как ни в одной стране Европы нет железнодорожного полотна, проложенного на таких заоблачных высотах. Горная дорога, идущая по крутому склону, отличается от обычной. Дополнительный зубчатый рельс обеспечивает безопасность практически вертикального подъема. Грандиозное строительство осуществилось в конце XIX в. и длилось 16 лет.

Кстати, экскурсия на поезде — отличный способ осмотреть красоты всех окрестных городков. Рекомендуем приобрести льготный билет **Jungfraubahnen Pass** (*от 200 CHF, май–октябрь*) и в течение 6 дней без всяких ограничений пользоваться этим видом транспорта. Существует множество других интересных экскурсий. Например, экскурсии к альпийским ледникам; в Айгер — увидеть, как тренируют ездовых собак; тематические экскурсии: исторические достопримечательности или знакомство с местной гастрономией.

Кроме самого высокогорного вокзала, в Юнгфрауйох есть **астрономическая обсерватория** и специально оборудованная **смотровая площадка** с круговым панорамным обзором на **скале Сфинкса** (Sphinx Terrace), **Ледяной дворец** (Ice Palace) и **Ледяные ворота** (Ice Gateway).

ОТДЫХ В РАЙОНЕ ТРЕХ ВЕРШИН

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. Grindelwald. *Sportzentrum. Тел.: 854 12 13. www.grindelwald.com* **Lauterbrunnen.** *Bahnhofplatz. Тел.: 856 856 8. www.lauterbrunnen.ch Часы работы: сер. мая — сер. октября 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Сб), 9.00–12.00, 13.30–18.00 (Вс); сер. октября — сер. декабря 8.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб); сер. декабря — сер. апреля 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Сб), 9.00–12.00, 13.30–18.00 (Вс). Далее см. на сайтах.*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Lauterbrunnen. Hauptstrasse, im Raiffeisenhaus. Тел.: 854 11 11. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).* Есть банкомат.

Фонтан "Самсон"

Часовая башня — Цитглоггетурм

Панорама Берна. Слева — кафедральный собор Мюнстер

Ботанический сад

Панорама города

Прогулки по историческому центру. Фонтан "Правосудие"

Медвежья яма

Панорама города и Женевского озера с обзорной площадки собора Сен-Пьер

Вид на Женевское озеро

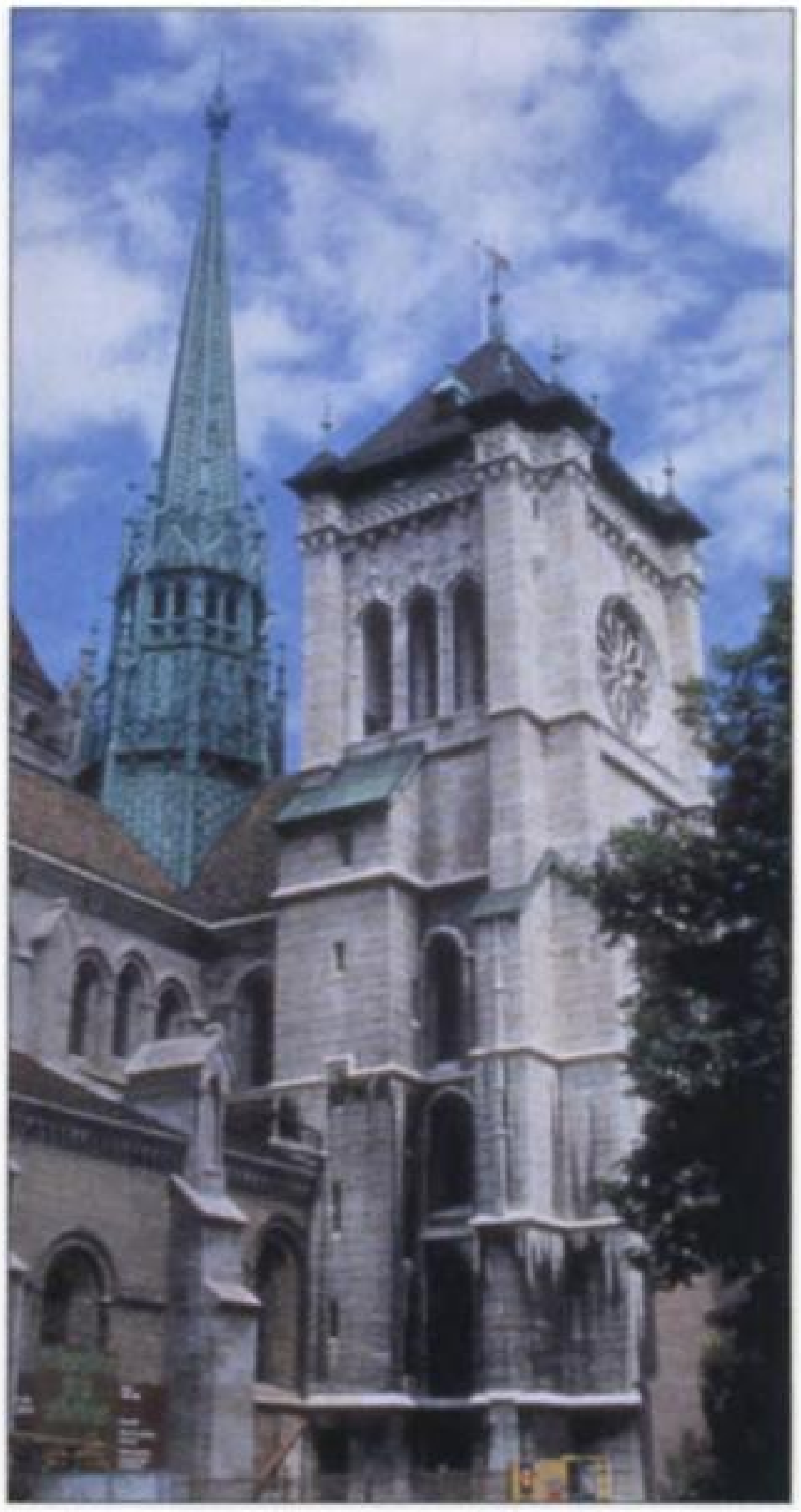
EN MEMOIRE
LE PEUPLE GENEVOIS
A ELEVE CE MONUMENT

Национальный монумент — символ присоединения Женевы к Конфедерации. Английский парк

Звучит средневековая музыка

Цветочные часы

Монумент Ш. Брунсвику. Набережная Мон-Блан



Собор Сен-Пьер

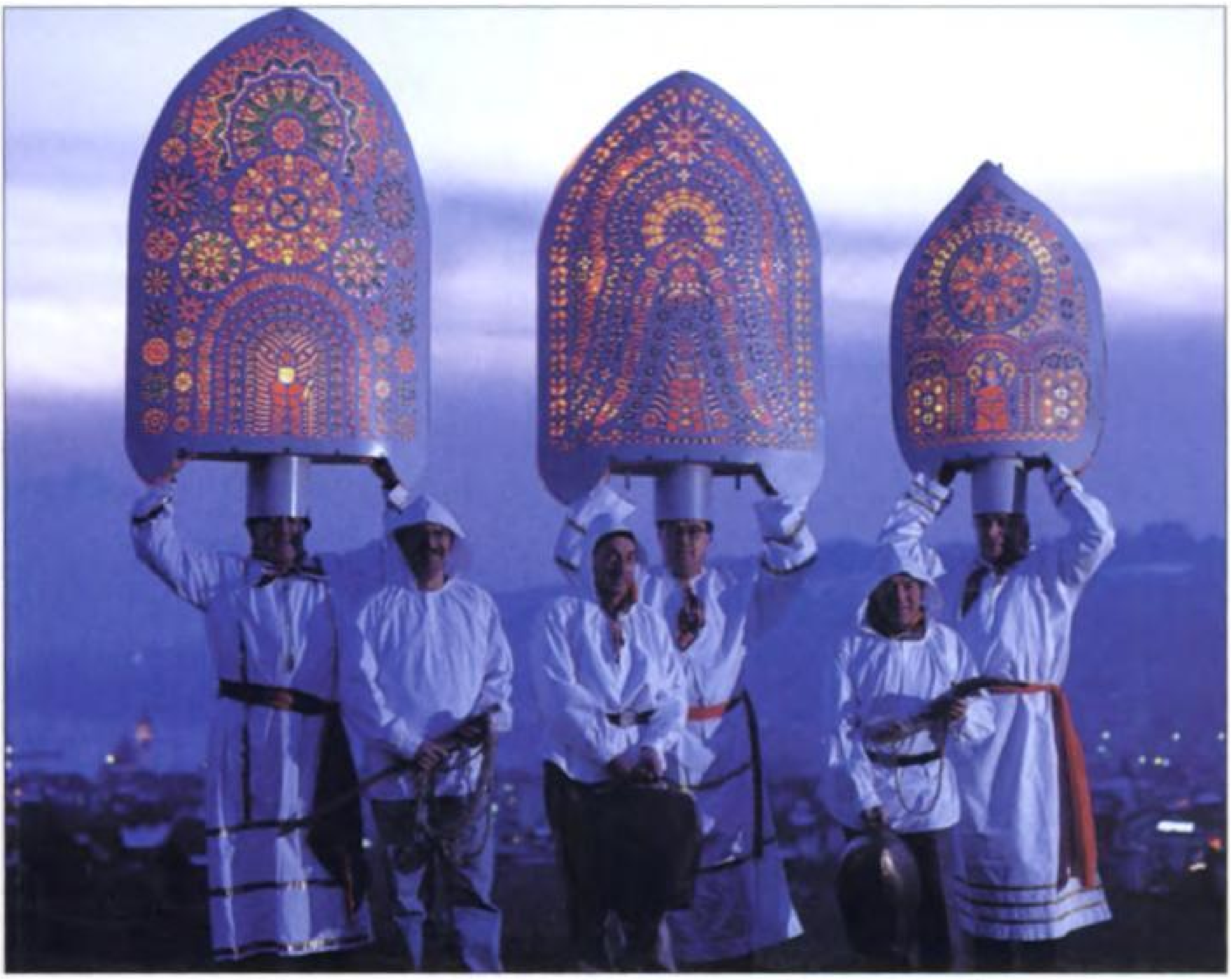
TOURING HOTEL
ROLEX
CEG

Панорама города

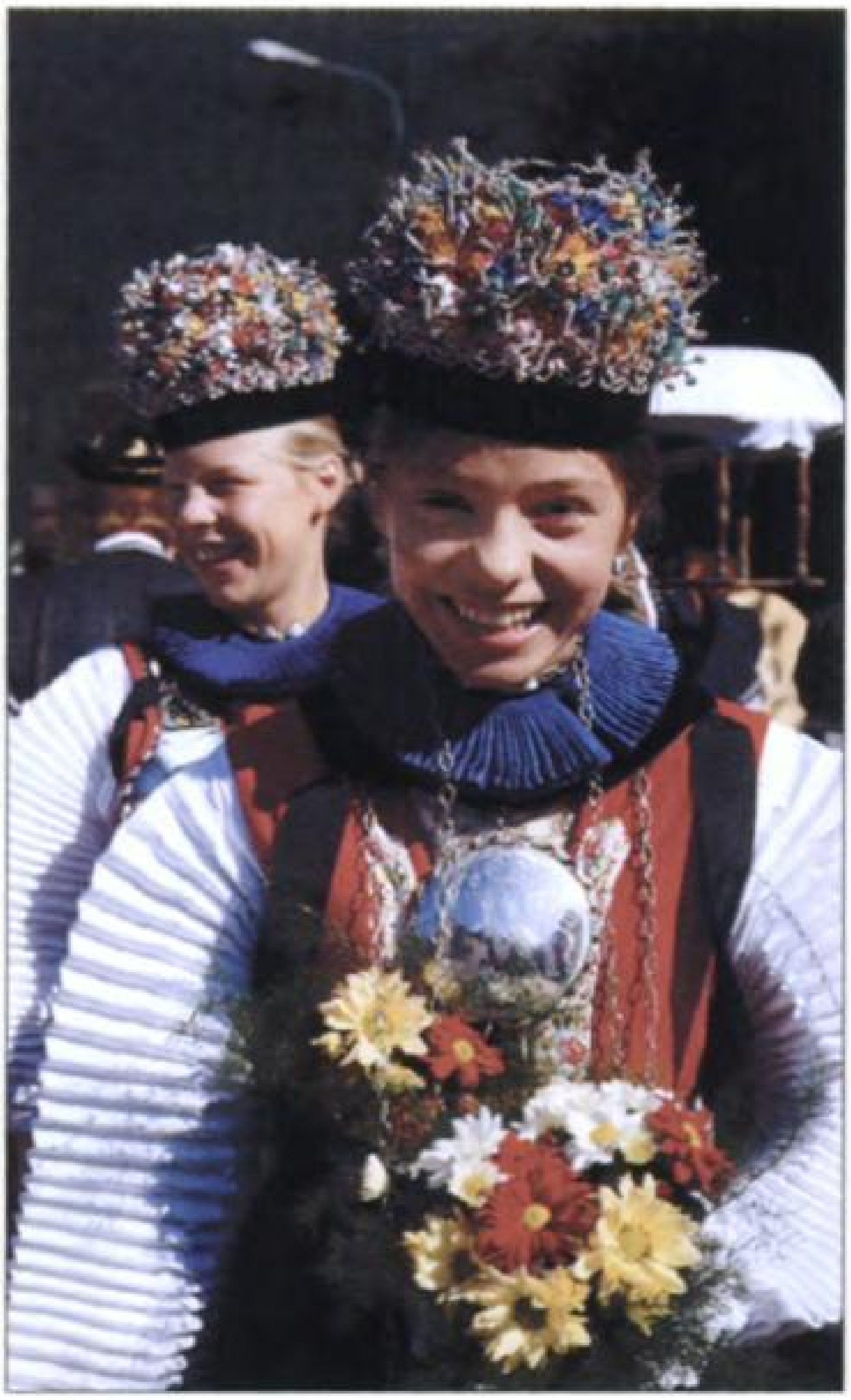
"Коровьи состязания" в кантоне Вале. Награждение победительницы

LUGAN
ESTIVA
CASINO
LUGANO

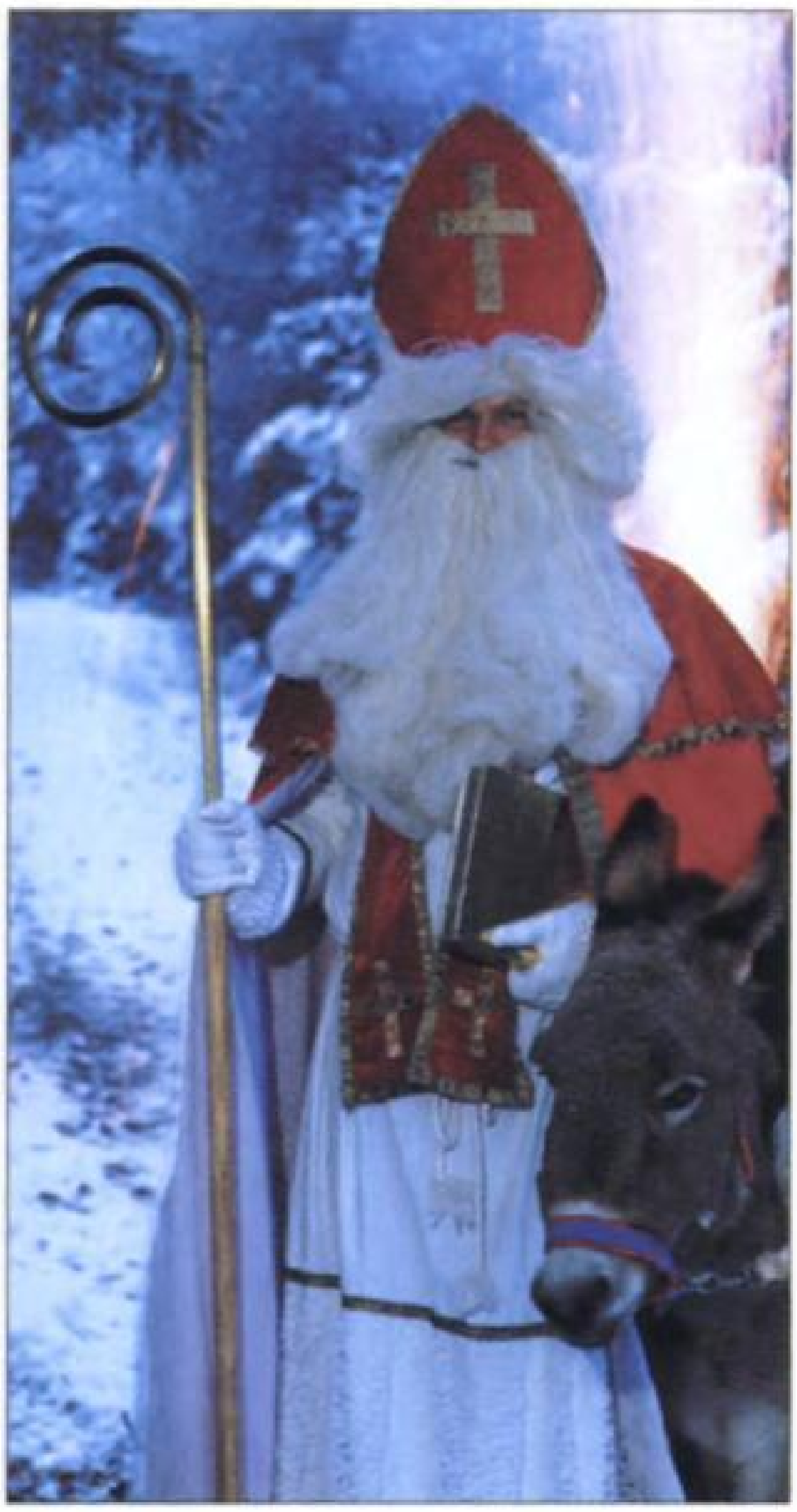
Фестиваль джаза. Лугано



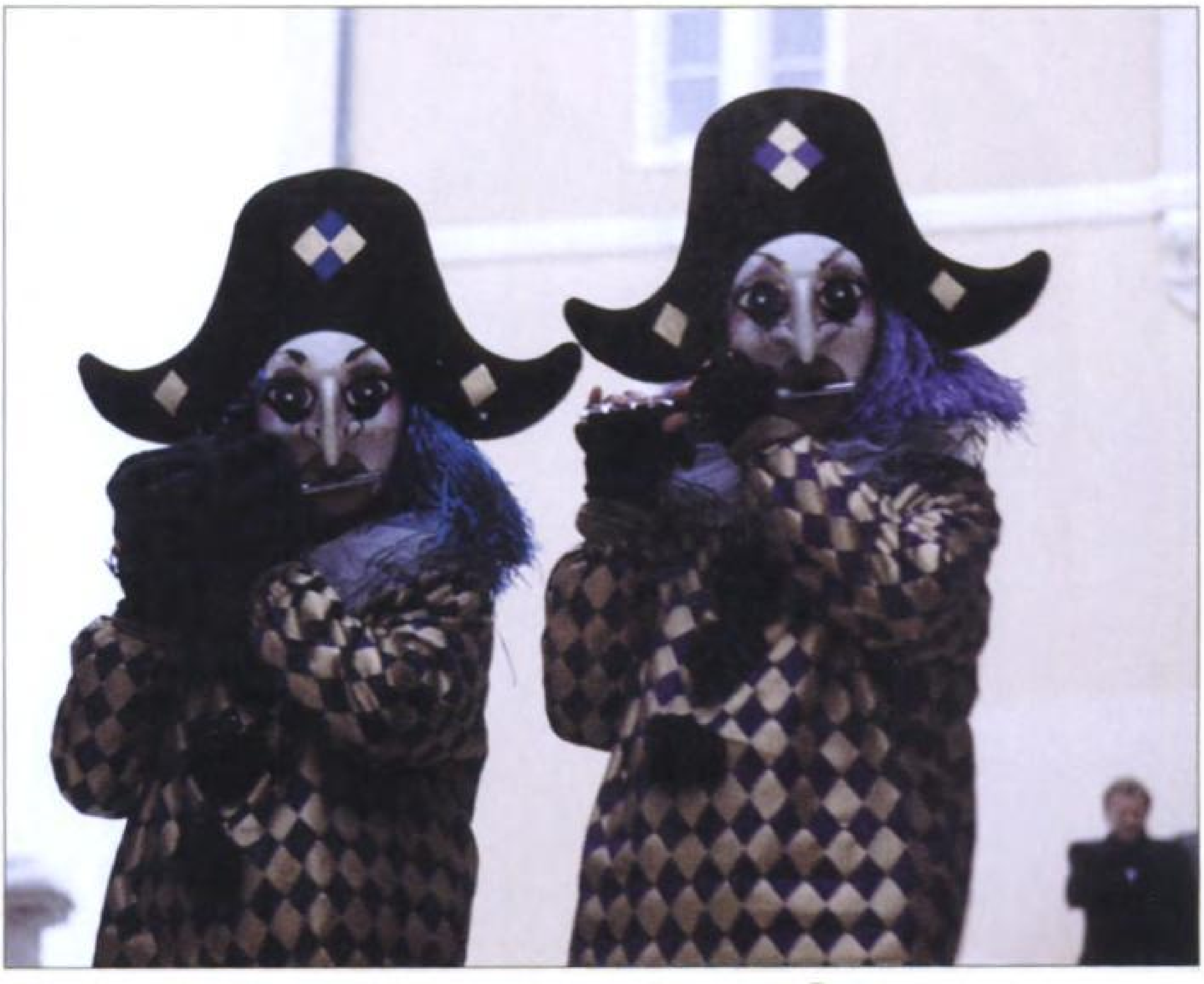
Участники шествия "Охота на св. Николая" в Кюснахт-ам-Риги



Национальный костюм кантона Фрибур



Святой Николай. Канун Рождества



Арлекины — обязательные персонажи карнавала в Бюле.

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. *Sportzentrum. Grindelwald.* Часы работы: 8.00–24.00.

ПОЧТА. *Beim Bahnhof. Grindelwald. Часы работы: 8.00–12.00, 13.45–18.00 (Пн–Пт); 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: EURO cash, Western Union.

СПОРТ И ОТДЫХ

Лыжные станции Гриндельвальд, Венген, Мюррен, Лаутербруннен и Интерлакен в общей сложности имеют более 200 км лыжных трасс. Пологие склоны **Гриндельвальда** — лучшее, что можно придумать для начинающих лыжников. Территория, на которой расположены трассы, протянулась широким кругом, соединяя Гриндельвальд, Лаутербруннен и Венген. Выйдя из поезда на станции Кляйне-Шайдегг (Kleine Scheidegg) в центре этого круга, вам остается только решить, какое направление вы предпочтете. Полная информация на туристическом сайте.

Станция **Мюррен** (Mürren) всемирно известна своей "дорогой в ад", той, по которой спускался Джеймс Бонд в фильме "На секретной службе ее величества". На горе Шильтхорн, с которой открывается прекрасный вид на Юнгфрау, Эйгер и Монк, находится вращающийся панорамный **ресторан Piz Gloria** (*Тел.: 856 21 40. Часы работы: в соответствии с расписанием фуникулера, закрыт 15.11–4.12. www.schilthorn.ch*), который совершает полный оборот за 55 мин. С 1928 г. в Мюррене на "адской" трассе проводятся состязания горнолыжников-любителей, в которых вы сами можете принять участие, если чувствуете себя достаточно подготовленными к этой гонке. Лучшие из лучших проходят маршрут 15,8 км всего за 15 мин. *(Подробнее по тел.: 856 85 68. www.wengen-muerren.ch)*. Допускается не более 1500 участников.

Станции **Гиммельвальд** (Gimmelwald) и **Айзенфлу** (Isenfluh) хороши для уединенного отдыха.

Лыжная станция **Лаутербруннен** (Lauterbrunnen) славится оборудованными трассами для саночников. Можно также заняться беговыми лыжами или покататься на скутерах. Долина Лаутербруннен также знаменита 72 водопадами. 10 из них, в том числе Треммельбах (Trümmelbach) скрыт в горном массиве. В летний период — рыбная ловля, теннис, *hiking*

Марафон Юнгфрау считается самым сложным соревнованием, которое проводится в Альпах. Участники должны пройти трассу Интерлакен (565 м над уровнем моря) — Кляйн-Шайдегг (2090). Для желающих понаблюдать за титаническими усилиями лыжников во время пути организуется поездка на специальном поезде.

Выше Интерлакена на высоте приблизительно 2000 м (можно добраться на горном поезде) пролегает полуторачасовой пеший маршрут Шиниге Платте — Ферст (Schynige Platte — First). Вы увидите вблизи знаменитые вершины Бернских Альп — Айгер, Мёнх и Юнгфрау. Отсюда открываются чудесные виды на долины Гриндельвальда и Лаутербруннена. Внизу зеркальная гладь Бриенцского и Тунского озер. Маршрут пролегает через **Альпийский ботанический сад** (Alpengarten Schynige Platte. *www.alpengarten.ch Часы работы: июнь — середина сентября 8.30–18.00. Вход 4 CHF*), в котором представлено более 600 видов растений.

Замечательные прогулки ожидают вас в **долине Гриндельвальд-Ферст** (Grindelwald-First). Альпийская фауна, ледовые ущелья (Blue Glacier) — десяток увлекательных путешествий, которые можно совершить самостоятельно или в сопровождении гида. Информация в брошюре туристического офиса Гриндельвальда. Обязательно посетите **Птичий заповедник** (Alpenvogelpark

Ischboden. *Расположен у подножия горы Wetterhorn. Тел.: 823 86 55. Часы работы: круглый год. Вход свободный*).

По подвесной дороге от Гриндельвальда, самой длинной в Европе (6,2 км), можно отправиться в **Меннлихен** (Männlichen). Здесь проложено несколько пешеходных маршрутов различной сложности. Для самых ленивых есть асфальтированная дорожка, устроенная так, что можно полюбоваться круговой панорамой окрестностей. Еще одна подвесная канатная дорога ведет из Гриндельвальда в **Пфингштегг** (Pfingstegg) к **леднику**. Нижний маршрут пролегает по нижнему краю ледника и позволяет полюбоваться вечным царством искрящегося на солнце льда. Верхний приведет вас в ледяную пещеру. Эта экскурсия особенно интересна для тех, кто интересуется минералогией района. Спускаясь вниз к долине, вы увидите мраморный карьер и ледовое ущелье.

Дополнительные возможности: *hiking*, летние гонки на санях, маунтенбайк, катание на скутере, гольф, *nording walking*, восхождения, теннис, рыболовство

Eiger Vision GmbH. *Grindelwald. Тел.: 854 16 16. www.eigervision.ch* Экскурсионное бюро.

Paragliding. *Grindelwald. Тел.: (079) 77 99 000. www.paragliding-grindelwald.ch* Полеты с инструктором с вершины First (2000 м), Phingstegg (1400 м), Waldspitz (2000 м).

Ski & Snowboard School. *Grindelwald. Тел.: 853 33 53. www.buri-sport.ch* Горнолыжная школа.

Wengen. Тел.: 855 20 22. www.wengen.com/sss

Mürren. Тел.: 855 12 47. www.muerren.ch/skischule

МУЗЕИ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

МАСТЕРСКАЯ ПО ПЛЕТЕНИЮ КРУЖЕВ (KLÖPPELSTUBE). *Altes Schulhaus. Lauterbrunnen. Тел.: 855 14 46. Часы работы: 14.00–17.00 (Пт).* Возможность познакомиться с искусством профессиональных кружевниц и попробовать свои силы.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ СТАУББАХ (KUNSTGALERIE STAUBBACH). *Lauterbrunnen. Тел.: 855 12 11. Посещение по запросу.* Одна из лучших художественных галерей Швейцарии. Представлены работы современного мастера *Артура фон Аллмена* (Arthur von Allmen) — портреты, пейзажи, выполненные в оригинальной авторской технике.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Если же вас не привлекают пешие прогулки, советуем выбрать автобусные экскурсии. Большую часть местных достопримечательностей вы осмотрите вместе с профессиональным гидом. Стоимость от 50–60 CHF за целый день, до 15–25 CHF за полдня. Природные красоты, геология и даже технология сыроварения есть в программе туристических поездок. Отдельного посещения заслуживают и сами деревушки Лаутербруннен, Венген, Гриндельвальд, Бениген, сохранившие свое архитектурное достояние.

Если вы не знакомы с историей легендарного Вильгельма Телля, советуем посетить **театрализованный фестиваль** (Tell Freilichtspiele. *Am Rugen/Matten, Interlaken. Тел.: 822 37 22. www.tellspiele.ch Стоимость билета 26–48 CHF. 20.00–22.30 (Чт, Сб))* по мотивам драмы Фридриха Шиллера. Действие проходит под открытым небом, и в нем участвует более 170 актеров-любителей. Традиция восходит к началу XX в. (1912).

РЕГИОН БРИЕНЦСКОГО ОЗЕРА

БРИЕНЦ – BRIENZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hauptstrasse, 143. Тел.: 952 80 80. www.brienzersee.ch / www.alpenregion.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. LANDMESSER NATURHEILMITTEL. *Hauptstrasse, 188. Тел.: 951 32 55. www.landmesser.ch Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).*

БАНК RAIFFEISENBANK. *Hauptstrasse, 69. Тел.: 951 34 33. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Hauptstrasse, 144. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.45–11.45, 13.45–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: EURO cash, Western Union.

Еще одна жемчужина природы кантона Берн — Бриенцское озеро. Его глубокие воды в зависимости от освещения постоянно меняют свой цвет, переливаясь всеми оттенками серого, зеленого и синего. Северный берег — обрывистый с горным рельефом, южный — пологий и холмистый с обширными полями. Посреди озерной глади — остров, заросший деревьями, над которыми проглядывает шпиль. Когда-то на острове жили монахи. Они и построили часовню. Чтобы легче было переносить тяготы частых постов, монахи разводили улиток, которыми и питались.

Очаровательный город Бриенц на берегу озера гармонично вписался в окрестные пейзажи. Старинные шале из темного дерева сочетаются с современными постройками, которые выдержаны в классическом швейцарском стиле. Кроме гостиницы **Hotel-Restaurant Adler** *(Hauptstrasse, 131. Тел.: 951 05 83. www.adlerbrienz.ch Одноместное размещение от 90 CHF)*, расположенной у здания вокзала, все остальные отели разместились над озером, выше жилых домов, построенных на самом берегу. Озеро, окруженное горами и лесом, поразительно красиво. Вас ожидают приятные прогулки вдоль берега, водные круизы, многочисленные экскурсии. В Бриенце работает **музей деревянной скульптуры** — этим искусством всегда славился город. Напротив гостиницы **Seehotel Bären** *(Haupstrasse, 72. Тел.: 951 24 12. www.seehotel-baeren-brienz.ch Одноместное размещение от 100 CHF. Оздоровительный комплекс аюрведического лечения)* находится пристань, откуда отправляются на экскурсии по озеру.

Озеро также предоставляет большие возможности для занятий разными видами спорта. Организуются водные экскурсии и рыбалка (разрешение не нужно). Подробную информацию можно получить в туристическом офисе.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ДЕРЕВЯННОЙ СКУЛЬПТУРЫ (LIVING MUSEUM). *Hauptstrasse, 111. Тел.: 952 13 00. www.jobin.ch Часы работы: 8.30–11.00, 13.30–17.00 (Пн–Вс). Вход 5 CHF.* В экспозиции музея представлена самая значительная во всем мире коллекция изделий из дерева, а также старинные музыкальные шкатулки и музыкальные ящики. В музее работает антикварный магазин.

ШКОЛА СКРИПИЧНЫХ МАСТЕРОВ (GEIGENBAUSCHULE). *Oberdorfstrasse, 94. Тел.: 951 18 61. www.geigenbauschule.ch Посещение по предварительной договоренности.* Стоимость экскурсии 100 CHF (Пн–Пт), 200 CHF (Сб, Вс).

ОКРЕСТНОСТИ БРИЕНЦА

Типичные швейцарские деревеньки, многовековые традиции народных промыслов, музеи. Недалеко от Бриенца на берегу озера находится хутор из нескольких старинных домов. Можно остановиться в гостинице **Hirschen** *(Hauptstrasse. Ebligen/Brienz. Тел.: 951 05 45, факс: 951 04 46. www.artchalet.ch* Более подробную информацию о гостиницах можно получить на туристическом сайте).

С *июня* по *октябрь* на старинном паровозе (BRIENZER ROTHORN BAHN. *Тел.: 952 22 22. www.brienz-rothorn-bahn.ch Стоимость 72 CHF/Стоимость и расписание уточняйте на сайте)* из Бриенца можно добраться до **Ротхорна** (Rothorn), который находится на высоте 2350 м. Великолепная панорама и множество приятных пеших маршрутов.

Обязательно побывайте на **водопаде Гиссбах** (Giessbachfalle), скрытом в самой гуще леса. Главная лыжная станция в районе Бриенца — **Аксальп** (Axalp). Она расположена на высоте 1540–2000 м Территория небольшая, но к вашим услугам горнолыжные трассы, трассы для беговых лыж и площадки для сноуборда.

В **Балленберге** (Ballenberg) находится **Музей под открытым небом** (Schweizerisches Freilichtmuseum. *Тел.: 952 10 30. www.ballenberg.ch Часы работы: 6 апреля — октябрь 10.00–17.00. Вход 18 CHF*), в котором представлены около 100 старинных домов и крестьянских ферм в первозданном виде, собранные по всей стране, даже с помещениями для скота и огородами. Внутри старинная мебель, предметы быта и орудия крестьянского труда. Вы увидите сад, где выращивают более 250 видов лекарственных трав, познакомитесь с кузнечным делом и старинной технологией выпечки домашнего хлеба, с искусством плетения кружев и древними ткацкими станками, узнаете местные легенды. В этом музее выставлены экспонаты из всех кантонов Швейцарии, дающие представление о культуре населяющих ее народов.

МАЙРИНГЕН-ХАСЛИБЕРГ – MEIRINGEN-HASLIBERG

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 033.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Meiringen. Bahnhofstrasse, 22. Тел.: 972 50 50. www.alpenregion.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. HASLI-APOTHEKE. *Rudenz, 3. Meiringen. Тел.: 971 11 17.*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Hauptstrasse, 1. Meiringen. Тел.: 972 10 10. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 2. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.45–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: EURO cash, Western Union.

Восточная часть кантона Берн привлекает туристов чудесными пейзажами. По ее территории проложено в общей сложности 300 км пеших маршрутов и более 250 км специальных маршрутов для велосипедистов. Несомненно, оценят эти места и любители альпинизма.

Старинная деревня **Майринген** — отправная точка для путешествий по району. На ее центральной площади стоит приходская **церковь** (Pfärrkirche), сохранившая несколько фрагментов своего древнего убранства (романскую колокольню и фрески со сценами из Ветхого Завета, крипту XI в.). В деревне открыт **Музей Шерлока Холмса** (Sherlock Holmes Museum. *Bahnhofstrasse, 26. Тел.: 971 41 41, www.sherlockholmes.ch Часы работы: май–октябрь 13.30–18.00 (Вт–Вс),* *октябрь–апрель 16.30–19.00 (Ср, Вс). Вход 4 CHF*), к которому здесь относятся с особым почтением. Артур Конан Дойл в рассказе "Последнее дело Холмса" описал смертельную схватку великого сыщика с профессором Мориарти у **Райхенбахского водопада** (Reichenbachfalle). Этот литературный эпизод и послужил поводом для открытия музея. В здании, построенном на месте англиканской церкви, воспроизведена обстановка знаменитой лондонской квартиры Холмса и Ватсона на Бейкер-стрит, 221B.

Менее чем в 1,5 км от Майрингена находится **Арское ущелье** (Aareschlucht), сформированное водами Аре еще в ледниковый период. Отвесные стены уходят вниз на глубину более 200 м. В некоторых местах расстояние между ними не более 1 м. Вдоль скалистых берегов ущелья обозначен пеший маршрут. (Экскурсии проводятся: *апрель–октябрь. Стоимость 7 CHF. Бронирование и более подробная информация см. www.aareschlucht.ch*).

В это же время доступны для посещения ущелья **ледника Розенлауи** (Rosenlaui). Воды тающего ледника образовали впечатляющие каньоны. Величественные пейзажи дикой природы.

Водопад Райхенбах можно увидеть с *15 мая* по *конец октября*. Воды ледника падают с высоты 250 м. Фуникулер доставит вас до места. *(Стоимость 8 CHF. Бронирование и более подробная информация о расписании см. www.reichenbachfall.ch)*

Еще одна достопримечательность — **пещера Брюниген** (Brünigen). С *июня* по *сентябрь (Пн–Сб)* вам представляется возможность познакомиться с **коллекцией горного хрусталя** *(Стоимость 2 CHF. Предварительная запись по тел.: 971 19 27).*

Поклонники альпинизма давно облюбовали район **Хаслиталь** (Haslital). Совершить восхождение в этих местах — задача не из легких, но в вашем распоряжении опытные проводники-профессионалы.

У любителей параглайдинга есть возможность полетать как самостоятельно, так и в сопровождении инструктора *(www.birdwing.ch)*, а можно арендовать вертолет для сайдайвинга в долину Хаслиталь с высоты 4000 м и продолжительностью свободного падения 45 сек. *Стоимость полета от 450 CHF.*

Остановиться можно в гостинице **Sporthotel Sherlock Holmes** *(Alpbachalee, 9. www.sherlock.ch Одноместное размещение от 100 CHF)*, пообедать в ресторане любой гостиницы, или в **Restaurant & Café Bälmli** *(Bälmstrasse, 5. Meiringen. Тел.: 971 26 71. www.baelmli.ch)*

СПОРТ И ОТДЫХ

Прогулки, по горным маршрутам, параглайдинг *(www.birdwing.ch)*, скайдайвинг, прогулки на вертолете *(www.bohag.ch)*, теннис, бассейн, стрельба из лука, мини-гольф, рыбалка, фитнесс-центр

МИТТЕЛЬЛАНД – MITTELLAND

Чаще всего, упоминая кантон Берн, имеют в виду собственно столицу и престижные горнолыжные курорты, расположенные на высокогорье Оберланда. Но не стоит оставлять без внимания еще одну область под названием Миттельланд ("срединные земли"), которая не менее привлекательна. Идиллические пейзажи, холмы и равнины, леса и озера, старинные деревушки и исторические достопримечательности ожидают вас в Миттельланде.

В архитектуре этих мест преобладает стиль поздней готики, но храмы часто строились на более древних романских основаниях, которые кое-где достаточно ясно различимы. Настенная живопись чаще всего относится к эпохе Средневековья. Позднейшие пристройки датируются преимущественно годами расцвета барокко и неоклассицизма. Внимание любителей старины привлекут старинные дома-усадьбы, величественные замки-резиденции сеньоров. Что касается крестьянских ферм, то, в отличие от горных шале, они строились по другому принципу. К центральному зданию примыкают две пристройки меньших размеров. Одно крыло предназначалось для самых старших членов семьи или для тех, кто еще не обзавелся семьей. В другом размещались амбар для зерна и кладовые. Роспись и резьба по дереву украшают крыши, балки, балюстрады, наличники.

В Миттельланде вам будут предоставлены прекрасные возможности для занятий водным спортом, среди которых спуск по каньону, водные развлечения и рыбалка на Бильском озере, спуск на плотах через пороги на Аре. Кроме того, туристам предлагаются пешеходные маршруты, велопрогулки, прогулки на роликовых коньках, а также многообразная экскурсионная программа. Необходимую информацию можно получить в **Туристической ассоциации Миттельланда** (Schweizer Mittelland Tourismus. *Bern. Amthausgasse, 4. Тел.: (031) 328 12 12. www.mittellandtourismus.ch (нем.)*

К востоку от Берна в Миттельланде находится район Эмменталь. Название говорит само за себя — эти места испокон веков славятся традициями сыроварения. На лугах пасутся стада коров. Среди зеленых холмов разбросаны многочисленные фермы. Практически на каждой есть своя сыроварня. Необходимую информацию можно получить в **Туристической ассоциации Эмменталя** *(Langnau, Schlossstrasse, 3. Тел.: 034 402 92 52. www.emmental.ch (нем.)* Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).

БУРГДОРФ – BURGDORF

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 034.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofstrasse, 44. www.burgdorf.ch (нем.) Тел.: 424 50 65. Часы работы: 7.00–20.00 (Пн–Пт); 8.00–18.00 (Сб); 8.00–12.00, 13.00–18.00 (Вс).*

АПТЕКА. GROSSE APOTHEKE. *Hohengasse, 19. Тел.: 428 63 63. www.grosse-apotheke.ch Часы работы: 7.45–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofplatz, 84 . Тел.: 428 63 63. Часы работы: 9.00–12.00, 12.00–18.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. INTERNET-CAFE. *Bahnhofstrasse, 14. www.useit.ch Тел.: 423 21 53. Часы работы: 9.00–19.00 (Пн–Чт), 9.00–21.00 (Пт), 9.00–17.00 (Сб).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 35. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: EURO cash, Western Union

Типичный городок Эмменталя — Бургдорф раскинулся у подножия древнего замка. Основная достопримечательность — городская **церковь** (Stadtkirche) с алтарем XV в. и органом XVI в. В городе работают несколько **музеев** и *галерей*, заслуживающих внимания. Переночевать будет удобно в **Hotel Carrera** *(Oberburgstrasse 13. Кроме Вс и празд. дней. Тел.: 034 422 54 18. Одноместное размещение от 70 CHF).* Несколько отличных кафе и ресторанов находится в **Hotel Stadthaus** *(Kirchbühl, 2).*

В окрестностях Бургдорфа можно посетить **сыроварню PRO EMMENTAL** *(Langnau. Schlossstrasse, 3. Тел.: 402 42 52, e-mail: info@emmental.ch).* Здесь вы собственными глазами увидите, как делается знаменитый сыр эмменталь, сможете купить, что понравится.

МУЗЕИ

ГАЛЕРЕЯ GLASS INSPIRATION. *Lyssachstrasse, 3. Тел.: 423 57 47. www.glassinspiration.com Часы работы: 12.00–20.00 (Чт–Пт), 11.00–16.00 (Сб–Вс).* Великолепные произведения из стекла местных и зарубежных мастеров.

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (SCHLOSS MUSEUM). *Schloss Burgdorf. Тел.: 423 02 14. www.schloss-burgdorf.ch Часы работы: апрель–октябрь 14.00–17.00 (Пн–Сб), 11.00–17.00 (Вс), ноябрь–март 11.00–17.00 (Вс).* Вход 5 CHF. Музей находится в величественном замке, построенном герцогами Церингенами еще в XII в. Замок много раз перестраивался. Экспозиция посвящена истории и культуре края. В Рыцарском зале выставлена красивая старинная мебель, народные костюмы, фаянс... В 1799–1804 гг. в замке жил и работал знаменитый Песталоцци.

МУЗЕЙ ЗОЛОТА (HELVETISCHES GOLDMUSEUM). *Schloss Burgdorf. Тел.: 422 86 86. www.helvetisches-goldmuseum.ch Часы работы: апрель–октябрь,14.00–17.00 (Пн–Сб), 11.00–17.00 (Вс), ноябрь–март 11.00–17.00 (Вс). Вход 4 CHF.* Экспозиция рассказывает об истории золотодобычи в регионе.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEUM FUR VOLKERKUNDE). *Schloss Burgdorf. Тел.: 423 02 14. www.schloss-burgdorf.ch Часы работы: апрель–октябрь 14.00–17.00 (Пн–Сб), 11.00–17.00 (Вс), ноябрь–март 11.00–17.00 (Вс). Вход 5 CHF.* Интересные этнографические коллекции Азии, Африки, Океании и Америки.

РЕГИОН БИЛЬСКОГО ОЗЕРА

БИЛЬ – BIEL/BIENNE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz, 12. Тел.: 329 84 84. www.biel-seeland.net Часы работы: 8.00–12.30, 13.30–18.00 (Пн–Ср, Пт); 8.00–12.30, 13.30–20.00 (Чт); 9.00–15.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE-PARFUMERIE HILFIKER. *Bahnhofplatz, 10. Тел.: 323 11 23. www.hilfiker.regiopharm.ch Часы работы: 7.45–18.30 (Пн–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Zentralstrasse, 42. Тел.: 329 52 52. Часы работы: 8.30–17.00 (Пн–Ср, Пт), 8.30–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 2. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).*

Расположенный к западу от Берна, этот район считается основным производителем фруктов и овощей. Главная достопримечательность — **Бильское озеро**. Оно имеет ледниковое происхождение и расположено у подножия первой гряды хребта Юра. В юго-западной его части находится **остров Св. Петра** (St. Petersinsel). После понижения уровня воды на 2 метра в конце XIX в. он превратился в полуостров, но сохранил свое старое название. Здесь некоторое время жил великий просветитель *Жан-Жак Руссо*. Живописная местность, пляжи и возможности для занятий водным спортом привлекают в Биль множество отдыхающих.

Центр старого города находится вокруг **площади Ринг** (Ringplatz). На ней во времена правления князей-епископов Базеля (с XI в.) собирался городской совет, чтобы вершить суд над преступниками. Члены совета по традиции располагались полукругом в креслах. Отсюда и пошло название площади (ринг — "круг"). В центре **фонтан со статуей воина** (Venner-Brunnen im Ring, 1546), дома с аркадами и угловыми башенками, рядом **церковь Сент-Бенуа** (Eglise St Benoît, XVI в.). Очаровательные старинные дома представляют собой две архитектурные традиции: бернскую (немецкую) и бургундскую (французскую). Особенно красива в этом отношении *улица Обергассе* (Obergasse).

В Биле, как и в Берне, удивительно много фонтанов, которые относятся в основном к XVI в. На Обергассе обратите внимание на замечательный **фонтан «Ангел»** (Engelsbrunnen, XVI в.). Спускаясь к озеру, вы увидите более современные кварталы. На табличках названия улиц присутствуют на двух языках. Здесь в Биле проходит незримая граница между франко- и германоговорящими землями Швейцарии, однако немецкий язык все же доминирует. На нем говорит две трети жителей. В школах языки преподают в равной степени.

В Биле развито часовое производство. Именно здесь в 1879 г. открылась первая фабрика фирмы Omega.

Остановиться можно в небольшом **отеле B&B Biels** *(Gen. Dufour Strasse, 105. Тел.: 342 03. www.biels-bnb.ch Стоимость одноместного размещения от 80 CHF)*, разместившемся в небольшом старинном особнячке. Отведать блюда местной кухни лучше всего в **Restaurant du Lac** с романтическим видом на озеро *(Neuenburgstrasse, 58. Тел.: 322 37 77. www.dulac-biel.ch Часы работы: 9.00–23.00, зимой закрыт Вс/вечер, Пн).*

МУЗЕИ

МУЗЕЙ НОЙХАУС (MUSEUM NEUHAUS). *Promenade de la Suze, 26. Тел.: 328 70 30. www.mn-biel.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт, Чт–Вс), 11.00–19.00 (Ср). Вход 7 CHF.* Экспозиции, посвященные искусству, литературе, развитию традиционных отраслей промышленности (часовое и текстильное производство), а также народным костюмам и убранству крестьянского жилища.

МУЗЕЙ "ОМЕГА" (OMEGA MUSEUM). *Stämpflistrasse, 96. Тел.: 343 92 11. Часы работы: Сб, Вс, по предварительной договоренности. Вход свободный.* Знакомство с историей возникновения и развития знаменитой фабрики, производящей часы "Омега".

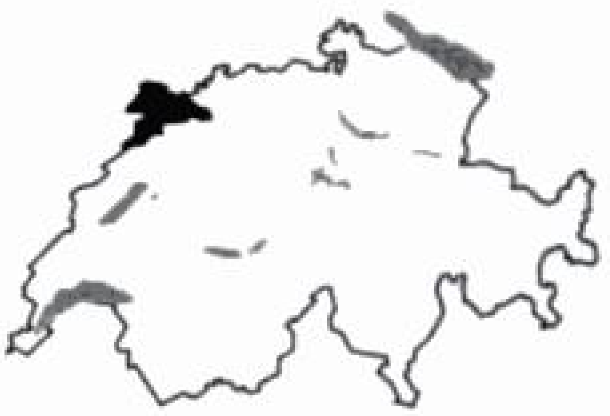
МУЗЕЙ ШВАБА (MUSEUM SCHWAB). *Seevorstadt, 50. Тел.: 322 76 03. Часы работы: 14.00–18.00 (Ср–Сб), 11.00–18.00 (Вс) Вход 4 CHF.* Путешествие в доисторическую эпоху. Коллекции полковника Шваба (1803—1869), пламенного поклонника археологии.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ЗООПАРК (ZOO SEETEUFEL). *Buetingenstrasse, 85. Тел.: 374 25 55. www.seeteufel.ch Часы работы: 10.00–18.00. Вход 9,5 CHF.*

КАНТОН ЮРА – JURA

Кантон Юра находится на северо-западе Швейцарии рядом с французской границей. В 1979 г. он отделился от кантона Берн в самостоятельную территориальную и административную единицу. Само название говорит о том, что это горный район, расположенный в массиве Юра. Великолепная природа, разнообразный ландшафт, зеленые долины, озера, величественные еловые леса, естественные заповедники, гостеприимство местных жителей, экологически чистые продукты, здоровая крестьянская сытная кухня возможности культурного и активного отдыха привлекают в эти места множество туристов.



ДЕЛЕМОН – DELEMONT

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place de la Gare, 9. Тел.: 420 47 71. www.delemont.ch / www.juratourisme.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт); 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE RIAT. *Avenue de la Gare, 46. Тел.: 422 11 53. Часы работы: 8.00–12.00, 13.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue de la Maltière, 2. Тел.: 421 95 55. Часы работы: 8.15–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Ср, Пт), 8.15–12.00, 13.30–18.00 (Чт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. *Diagonale Bar. Rue de Moulins, 28. Тел.: 422 66 57. www.diagonale.ch Часы работы: 11.00–0.30 (Пн–Ср), 11.00–1.30 (Чт–Сб), 14.00–0.30 (Вс).*

ПОЧТА. *Place de la Poste, 4. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.15 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб).*

К красоте окрестных пейзажей прибавьте старинное очарование Делемона, столицы кантона Юра. Мощеные улочки старого города, монументальные ворота и площади с фонтанами эпохи Возрождения напоминают известные швейцарские города: Берн, Базель... Большая часть зданий относится к XVIII в. **Церковь Сент-Марсель** (Eglise St-Marcel) была возведена в 1764 г. на месте предыдущей постройки, один из старейших колоколов ее башни датируется 1496 г. Уникальная **ратуша** (Hotel de Ville) в стиле барокко с роскошным внутренним убранством была построена в 1745 г., а один из многочисленных городских фонтанов — **Фонтан девственницы** (Fontaine de la Verge) на ратушной площади почти на 200 лет старше. **Замок** князей-епископов Базеля (Château des Princes-Evêques) возвышается над городом с 1721 г. Делемон до 1792 г. был их летней резиденцией, и на его гербе запечатлен епископский жезл.

В самом центре старого города разместился уютный отель **Hôtel du Boeuf** *(Rue de la Préfecture, 17. Тел.: 422 16 91. Стоимость одноместного размещения от 55 CHF)*, в котором есть ресторан и бистро. А на ужин рекомендуем отправиться в настоящий замок XVI в. — **Restaurant Château de Domont** *(3 км от города, Château de Domont, 3. Тел.: 422 14 14. Закрыт Пн, Вт; летом Пн).*

СЕНЬЛЕЖЬЕ – SAIGNELEGIER

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place du 23-Juin, 6. Тел.: 420 47 70, e-mail: saignelegier@juratourisme.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.45 (Пн–Пт); 9.00–13.00 (Сб, Вс)).*

АПТЕКА. PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGES. *Place du 23-juin, 2. Тел.: 951 12 03. Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 8.00–12.00, 13.30–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Тел.: 952 19 20. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт); 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Rue de la Gare, 6. Часы работы: 1 января — 16 июля, 13 августа — 31 декабря 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–10.30 (Сб); 17 июля — 12 августа 8.00–12.00, 15.00–18.00 (Пн–Пт).*

Этот небольшой городок — центр верхнего плато массива Юра, района Франш-Монтань (Franches-Montagnes). Как и в большинство средневековых городов, он вырос вокруг **замка**, который сохранился до наших дней и датируется XIV в., тогда как **Капелла Непорочной Девы** (Châpelle Sainte Vierge) уже существовала двумя веками раньше.

Здесь в особом почете верховая езда. В этих местах выращивают собственную породу лошадей, обладающих весьма независимым нравом. Ежегодно во *вторую неделю августа* проводится традиционная **ярмарка-конкурс** (Le Marché-Concours National de Chevaux. *www.marcheconcours.ch*), во время которой наездники демонстрируют красоту и способности этих замечательных животных. В *октябре* жители города принимают любителей воздухоплавания на празднике **Fête de la Montgolfière**. В *январе* можно попасть на международные **гонки на собачьих упряжках** (Fête du Chien Nordique). А летом есть возможность совершить **экскурсию** по региону на **старинном поезде** (Подробности см.: *www.la-traction.ch*). Обязательно посетите также **Café du Soleil** — отель, ресторан и одновременно сосредоточие культурной жизни города и региона *(Marché-Concours, 14. www.cafe-du-soleil.ch).*

Удобнее всего будет остановиться в **Hôtel de la Gare et du Parc***** *(Route de la Gruère, 4. Тел.: 951 11 21. www.hotelgareparc.ch Одноместное размещение от 112 CHF)*, где есть кафе и ресторан.

ПОРРАНТРЮИ – PORRENTRUY

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Grand'Rue, 5. Тел.: 420 47 72, e-mail: porrentruy@juratourisme.ch www.juratourisme.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт); 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE MILLIET GARE. *Place de la Gare, 2. Тел.: 466 20 14. Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Ср, Пт); 8.00–12.00, 13.30–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue du Temple, 2. Тел.: 465 99 11. Часы работы: 8.15–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Ср, Пт); 8.15–12.00, 13.30–18.00 (Чт).*

ИНТЕРНЕТ. CYBERCAFE PLANET. *Grand-Rue, 11. Тел.: 466 32 22. www.planet-cybercafe.ch Часы работы: 16.00–20.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Rue du Jura, 6. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.15 (Пн–Пт); 8.30–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги EURO cash, Western Union.

Старый город просто великолепен. Он раскинулся у подножия **замка** (Château), заложенного еще в XI в. и гордо возвышающегося над долиной. В старом городе можно увидеть древние **ворота**, напоминающие о крепостной стене, окружавшей Поррантрюи. Обязательно выберите время, чтобы осмотреть расположенную недалеко от города старинную **водяную мельницу**, одну из самых больших в Швейцарии. Поужинать загляните в ресторан **Le Bleu Lézard** *(Rue de l'Eglise, 23. Тел.: 466 20 33. Часы работы: 10.30–15.00, 17.30–21.30 (Пн–Чт), 10.30–15.00, 17.30–23.30 (Пт),11.00–23.30 (Сб)).* Остановиться на ночь можно в **Auberge d'Ajoie** *(Rue Gustave-Amweg, 1. Тел.: 466 18 48. http://aubergedajoie.pagesjaunes.ch Одноместное размещение от 120 CHF)* — небольшом историческом здании.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ БОГАДЕЛЬНИ (MUSEE DE L'HÔTEL-DIEU). *Grand'Rue, 5. Тел.: 466 72 72. www.museehoteldieu.ch Часы работы: Пасха — середина ноября 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 5 CHF.* Музей истории края с богатейшей коллекцией.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ПЕЩЕРЫ РЕКЛЕР (GROTTES de RECLERE). *www.prehisto.ch* Находятся в 15 км от города. Известны своими причудливыми образованиями сталактитов и сталагмитов. Рядом **парк** (Prehisto Parc), где можно увидеть изображения доисторических животных.

СЕНТ-ЮРСАН – SAINT-URSANNE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place Roger Schaffter. Тел.: 420 47 73, e-mail: stursanne@juratourisme.ch Часы работы: октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт); 10.00–16.00 (Сб, Вс); ноябрь–март 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн, Вт, Пт); 9.00–12.00 (Сб). Далее уточняйте на сайте.*

БАНК. RAIFFEISEN DU CLOS DU DOUBS. *Rue de l'Hôpital, 5. Тел.: 461 00 10.*

Город возник на месте скита Св. Юрсана. Любителям истории будет интересно побродить по старинным кварталам, раскинувшимся у **моста Св. Иоанна Непомука** (Pont St-Jean Nepomucene). На крепостных воротах изображение медведей с епископскими жезлами, фонтаны, башенки на фасадах, островерхие крыши... Дома прилепились над рекой, на склоне, над которым еще видны руины **замка** XIV в. (Château de St-Ursanne). Коллегиальная **церковь** монастыря урсулинок (Collegiale des Saint Ursanne) сохранила хор и крипту XII в., раннеготический неф и барочный алтарный балдахин. С правой стороны готический дворик-клуатр, рядом с которым расположен **музей скульптуры**.

С начала XIX в. город совсем не изменился. В старинной **церкви Сент-Пьер** (Eglise St-Pierre. Снесена в 1898 г., реконструрирована спустя 100 лет в клуатре XIV в.) разместился небольшой **краеведческий музей** (Musée Lapidaire. *Тел.: 461 31 74. Вход свободный*), в эскпозиции которого представлены фрагменты архитектуры и скульптуры средневекового города, а также саркофаги времен Меровингов и Каролингов.

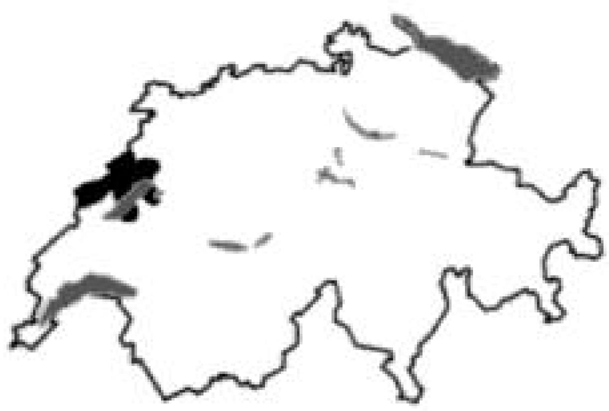
Если вы захотите задержаться в этом городе летом, вам определенно понравится в прелестном, расположенном на берегу реки отеле-ресторане **Hôtel de la Demi-Lune**** *(Rue Basse, 2. Тел.: 461 35 31. www.demi-lune.ch Одноместное размещение от 60 CHF)* или в любое другое время в старинном *Hôtel-Restaurant La Couronne (Rue du 23-juin, 3. Тел.: 461 35 67. www.hotelcouronne.ch Стоимость одноместного размещения от 80 CHF).*

ОТДЫХ В КАНТОНЕ ЮРА

Великолепная природа кантона Юра привлекает множество туристов, для которых оборудовано 1500 км размеченных пеших маршрутов и 650 км велосипедных трасс. Однако лучший способ открыть для себя этот район — путешествие верхом.

Зимой в Юра приезжают кататься на лыжах. Любители беговых лыж по достоинству оценят специально проложенные трассы общей протяженностью 70 км.

КАНТОН НЕВШАТЕЛЬ – NEUCHÂTEL



Площадь 796 кв. км. Население, более 165000 жителей, говорит на французском языке. Гордость района — Невшательское озеро. Оно считается одним из самых больших в Швейцарии (217 кв. км). Максимальная глубина 153 м. На берегах оборудованные пляжи с кабинками, душем и специально отведенными местами для барбекю. Вас ожидает отличная рыбалка, так как в озере водится много рыбы.

Традиционная **осенняя ярмарка** проводится в последние *субботу* и *воскресенье сентября*. Огромные повозки, утопающие в цветах, везут вино нового урожая, тысячи жителей собираются на улицах, вечером проводятся балы. Район славится своими виноградниками и превосходными винами, белым шассела и красным пино-нуар.

НЕВШАТЕЛЬ – NEUCHÂTEL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hotel des Postes. Тел.: 889 68 90. www.neuchateltourisme.ch Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб); июль–август 9.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб), 10.00–14.00 (Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE CENTRALE MATTHYS. *Rue de l'Hôpital, 13. Тел.: 725 11 58. Часы работы: 7.45–18.30 (Пн, Вт, Чт, Пт); 7.45–12.30 (Ср); 7.45–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue du Seyon, 12. Тел.: 720 95 11. Часы работы: 9.00–12.15, 13.30–17.00 (Пн–Ср, Пт), 9.00–12.15, 13.30–17.30 (Чт).*

ПОЧТА. *Espace de l'Europe, 2. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 8.30–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union, EURO cash.

Город был известен в античную эпоху под названием Новум Кастеллум ("Новый замок"). Первое упоминание о нем в летописях относится к 1011 г. В XIII в. городские кварталы от подножия замка подобрались к самому берегу озера. Долгое время Невшатель был вотчиной принцев Орлеанских. В 1657 г. Генрих Орлеанский устроил праздник по случаю своего прибытия в город. **Фонтан Грифон** (Fontain Griffon), который до сих пор можно увидеть на *улице Шато* (Rue du Chateau), был заполнен 6000 л красного вина. К XVII в. Невшатель представлял собой крупный укрепленный город, а с 1707 г. он переходит во владение прусских королей. В это время строятся красивые набережные. В 1714 г. случился большой пожар, уничтоживший часть жилых кварталов, которые впоследствии были восстановлены. XVIII в. принес городу процветание. Здесь бурно развивается промышленность. С 1814 г. Невшатель входит в Швейцарскую Конфедерацию.

Самая удобная гостиница с рестораном, расположенная в красивом особняке XIX в. прямо напротив вокзала — ***Hôtel Alpes & Lac*** *(Place de la Gare, 2. Тел.: 723 19 19. www.alpesetlac.ch Одноместное размещение от 130 CHF).* Однако ощутить ауру средневекового города получится скорее в *Hôtel*-**Restaurant du Marché** *(Place des Halles, 4. Тел.: 723 23 30. www.hoteldumarche.com Одноместное размещение от 90 CHF)*, который находится в самом центре города и славится кулинарным искусством своего шеф-повара.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК (CHÂTEAU). *Тел.: 889 60 00, факс: 889 60 71. Открыт для посещения: апрель–сентябрь 10.00–16.00 (Вт–Пт); 10.00–16.00 (Сб); 14.00–16.00 (Вс, Пн и празд. дни). Вход бесплатный.* Замок гордо возвышается над городскими кварталами. Его строительство началось в XII в. и продолжалось почти триста лет. Он служил резиденцией сеньорам Невшателя. Башня датируется XII в. Западный фасад разделен лентами скульптурных рельефов, а единственное на этой стороне окно украшено изображением двух собак. Постройки верхней части замка относятся к XV в. С южной стороны находятся **сады** и **галерея Филиппа де Ошберга**, графа Невшательского, который перестраивал замок в XV в. В это же время был возведен мощный главный портал с двумя боковыми башнями с бойницами. **Жилые покои** представляют неменьший интерес. В **зале Большого совета** (Salle du Grand Conseil) теперь собирается на заседания парламент кантона — 115 депутатов, избираемых на четыре года. **Рыцарский зал** (Salle des Chevaliers), самый просторный в замке, использовался раньше как парадный зал. Очень красива небольшая комната, где хранились архивы, так называемый **"Грот"** (la Grotte).

КОЛЛЕГИАЛЬНАЯ ЦЕРКОВЬ (EGLISE la COLLEGIALE) *Rue de la Collégiale, 3. Тел.: 721 22 90. http://collegiale.ch. Открыта для посещения: 8.00–20.00.* Построена в 1185–1276 гг. по образу и подобию Базельского собора. В 1530 г., когда движение Реформации добралось до Невшателя, церковь лишилась своего внутреннего убранства. Сохранился строгий романский хор с надгробием графов Невшательских (XIV в.), готический неф с нервюрными сводами, дворик-клуатр XV в. Южный портал со скульптурными капителями и статуями свв. Петра и Павла относится к романской эпохе. Перед главным входом установлен **памятник Гийому Фарелю** (Guillaume Farel, 1489–1565), деятелю Реформации.

ТЮРЕМНАЯ БАШНЯ (TOUR des PRISONS). *Rue J. de Hochberg, 5. Тел.: 717 71 02. Открыта для посещения: апрель — сентябрь 8.00–18.00. Вход 1 CHF.* Внизу, у подножия холма, на котором стоит замок, вы увидите высокую башню с зубчатыми бойницами. Это самая старая постройка в нижнем городе. Можно посмотреть два деревянных карцера для заключенных, которые использовались до 1848 г. Кроме того, здесь выставлены два макета, представляющие Невшатель в XV и XVIII вв.

МУЗЕИ

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (PARC et MUSEE D'ARCHEOLOGIE). *Espace Paul Vouga. Тел.: 889 69 17. www.latenium.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 9 CHF.* Предметы эпохи палеолита, найденные при раскопках в пещерах в окрестностях Невшателя, находки бронзового века и античности.

МУЗЕЙ ИСКУССТВА И ИСТОРИИ (MUSEE D'ART et D'HISTOIRE). *Esplanade Leopold-Robert, 1. Тел.: 717 79 20. www.mahn.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Произведения местных художников и ремесленников: мебель, украшения, костюмы, кружево, керамика... Коллекция старинного оружия. Обязательно попросите, чтобы вас провели в **МУЗЕЙ АВТОМАТОВ ЖАКЕ-ДРО (AUTOMATES JAQUET-DROZ.** *Часы работы: 14.00–16.00 в первое Вс месяца или по запросу. Вход 7 CHF*). В музее всего три экспоната — механические фигуры, сделанные в XVIII в.: художник, который рисует 6 картинок, девушка, играющая на органе, и писатель, который пишет различные тексты.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE D'ETHNOGRAPHIE). *Rue Saint-Nicolas, 4. Тел.: 718 19 60. www.men.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Произведения примитивного искусства, античное искусство всех континентов. Африканские маски, египетские статуэтки, китайская посуда.

СПОРТ И ОТДЫХ

ВИНДСЕРФИНГ. *Cachelin S.A. Centre nautique du Nid-du-Cro. Тел.: 724 27 14. www.cachelin.ch*

ЛЫЖНАЯ ЭКСКУРСИЯ «ВИДЫ АЛЬП». Подробности в туристическом офисе, а также по *тел.: 889 68 86, e-mail: info.vda@ne.ch.*

ПРОКАТ ЛОДОК И ВОДНЫХ ВЕЛОСИПЕДОВ. MARINE SERVICE LOISIRS. *Port de la ville. Тел.: 724 61 82.*

ЭКСКУРСИИ ПО ВИНОГРАДНИКАМ НЕВШАТЕЛЯ

- из Ландерона (Landeron) в Корно (Cornaux) — 5,8 км (размеченный маршрут), 2 часа пути;
- из Сен-Блеза (Saint-Blaise) в Отрив (Hauterive) и Ла-Кудр (La Coudre) — 3,8 км, полтора часа;из Серрьер (Serriere) в Кормондреш (Cormondreche) и Коломбье (Colombier) — 6,2 км, 2 часа пути.

САД ЗАПАХОВ (JARDIN DES SENTEURS). *Chable, 1. www.jardin-des-senteurs.ch Часы работы: 8.30–12.00, 13.00–17.00 (Пн–Пт), 8.30–11.30 (Сб); май, июнь 8.30–12.00, 13.00–16.00 (Пн–Пт), 8.30–11.30 (Сб).*

ЛА-ШО-ДЕ-ФОН – LA CHAUX-DE-FONDS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Espacite, 1. Тел.: 889 68 95. www.chaux-de-fonds.ch Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб); июль–август 9.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб), 10.00–14.00 (Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE CENTRALE. *Avenue Léopold-Robert, 57. Тел.: 910 7000. www.pharmacie-centrale.ch Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Avenue Léopold-Robert, 58. Тел.: 911 97 11. www.credit-suisse.com/ch Часы работы: 9.00–12.15, 13.45–17.00 (Пн–Ср, Пт), 9.00–12.15, 13.30–17.30 (Чт).*

Третий по величине город франкоговорящей Швейцарии с населением 40 тыс. жителей. Самый высокогорный город Европы, расположен на высоте ровно 1000 м, и даже кроны деревьев подрезают так, чтобы они не превышали заданную высоту. С городом связаны славные имена *Шарля Эдуарда Ле Корбюзье*, великого архитектора XX в., и американского автомобильного магната *Луи Шевроле*. В настоящее время Ла-Шо-де-Фон — крупный центр часового производства.Впервые город упоминается в документах середины XIV в. Страшной датой в его истории стала ночь с 4 на 5 мая 1794 г., когда пожар практически полностью уничтожил Ла-Шо-де-Фон. Это событие коренным образом изменило его облик. Пожалуй, Ла-Шо-де-Фон — единственный город в Швейцарии, улицы которого спланированы четкими параллелями и перпендикулярами, образуя четкие геометрические фигуры. Перед каждым домом разбит сад, что вносит разнообразие в пространственную структуру города и придает улицам яркий и живописный вид.

Если в европейской Швейцарии вам вдруг захотелось восточной экзотики, выбирайте **Hôtel-restaurant Maharajah** *(Rue Hôtel-de-Ville, 16. Тел.: 968 03 40. www.maharajah.ch Одноместное размещение от 60 CHF).* Его небольшие номера обставлены довольно просто, располагая, однако, всем необходимым. Зато интерьер ресторана и его меню оставят самые яркие впечатления! Стойким приверженцам местной кухни рекомендуем посетить **L'Orologio** *(Rue A.-M.-Piaget, 1. Тел.: 968 19 00. www.lorologio.ch Закрыт Вс)*, с любовью обустроенный в помещении старинной фермы.

🏛 МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE D'HISTOIRE) *Rue des Musées, 31. Тел.: 967 60 88, e-mail: museehistoire.vch@ne.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Ср–Пт), 10.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 6 CHF.* Старинные интерьеры XVII–XIX вв., мебель, посуда, портреты, медали и монеты.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (MUSEE D'HISTOIRE NATURELLE). *Avenue Leopold-Robert, 63. Тел.: 967 60 71. www.mhnc.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Сб), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс). Вход 6 CHF.* Млекопитающие, птицы, рептилии, морская фауна.

МУЗЕЙ ТРАДИЦИЙ И РЕМЕСЕЛ (MUSEE PAYSAN et ARTISANAL). *Rue des Crêtets, 148. Тел.: 926 71 89, e-mail: musee.paysan.artisanal@ne.ch Часы работы: апрель–октярь 14.00–17.00 (Ср–Вс), ноябрь–февраль 14.00–17.00 (Чт, Сб, Вс). Вход 6 CHF.* Традиционная ферма XVI в.: мебель, предметы быта и орудия производства.

МУЗЕЙ ЧАСОВ (MUSEE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE). *Rue des Musées, 29. Тел.: 967 68 61. www.mih.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 15 CHF.* В экпозиции представлены 3000 часов, включая редчайшие экспонаты. Античные инструменты измерения времени, астрономические и музыкальные часы. Здесь же работает мастерская по реставрации старинных часовых механизмов.

ТУРЕЦКАЯ ВИЛЛА (LA VILLA TURQUE). *Rue du Doubs, 167. Тел.: 912 31 23. Часы работы: 11.00–16.00 (1 и 3 Сб) по предварительной договоренности.* Построена Ле Корбюзье в 1917 г. по заказу богатого часовщика М. Швоба. Интерьеры в модернистском стиле.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (MUSEE des BEAUX-ARTS). *Rue des Musées, 33. Тел.: 967 60 76, e-mail: mba.vch@ne.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 15 CHF.* Собрание живописи XIX–XX вв.: Ван Гог, Писсарро, Матисс, Дерен, Ле Корбюзье. Рядом — красивый **парк**, в котором установлена скульптура — **музыкальные часы**, у которых циферблат меняет цвет.

☺ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ДЕГУСТАЦИЯ ВОДЫ. *Av. Léopold-Robert, 72. Тел.: 913 97 79. www.vitaleau.ch Часы работы: 13.00–18.00 (Вт–Пт, по вечерам и в Сб по запросу). Вход 20 CHF.* Подозреваем, что дегустация вина или иных напитков — одна из причин вашего швейцарского турне. Предлагаем, однако, внести некоторое разнообразие в этот процесс и посетить первый в стране бутик, в котором дегустируется и продается только чистейшая вода — 200 видов разлиты в 30 000 бутылок и ждут, чтобы их выпили.

ЗООПАРК (BOIS du PETIT CHATEAU). *Rue Alexis-Marie Piaget. Тел.: 968 52 62. www.mhnc.ch Часы работы: лето 8.00–18.00, зима 8.00–17.00.* Альпийская фауна.

МАСТЕРСКАЯ ПО ЛИТЬЮ КОЛОКОЛОВ. (FONDERIE DE CLOCHES ET CLOCHETTES) *Hotel de Ville, 26–28. Тел.: 968 39 43, факс: 968 05 64. www.switzerlandbells.com Часы работы: 7.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).* Мастерская существует с 1830 г. Можно попросить, чтобы при вас отлили колокольчик на память.

КАНТОН ФРИБУР – FRIBOURG

ФРИБУР – FRIBOURG

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Av. de la Gare, 1. Тел.: 350 11 00. www.fribourgtourisme.ch Часы работы: 9.00–18.00 (Пн–Пт), май–сентябрь 9.00–15.00 (Сб), октябрь–апрель 9.00–12.30 (Сб).*

АПТЕКА. APOTHEKE THIEMARD. *Bd Pérolles, 6 (в начале бульвара, напротив Banque Cantonale). Тел.: 321 4000/5000. www.thiemard.com Часы работы: 8.15–12.30, 13.15–18.45 (Пн–Пт), 8.15–12.30, 13.30–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Avenue de la Gare, 13. Тел.: 350 91 11. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. CYBERWORLD CYBERCAFE. *Rue de Lausanne, 2. Тел.: 321 22 40. www.cyberworldcafe.ch Часы работы: 13.00–0.00.*

ПОЧТА. *Avenue de Tivoli, 3. Тел.: 351 25 35, 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Во Фрибуре приняты очень строгие законы по сохранению и поддержанию исторического наследия. Забота городских властей понятна — средневековый центр города считается одним из красивейших мест на территории Швейцарии.

ИСТОРИЯ

Фрибур был основан в 1157 г. герцогом *Бертольдом IV Церингеном*. На протяжении столетий он переходил из рук в руки. В 1218 г. город стал владением графов Кибургских, которые в 1277 г. продали его Габсбургам. В XIII в. Фрибур процветал благодаря мастерству своих ткачей и кожевников. С 1452 по 1478 г. им правили герцоги Савойские. В состав Швейцарской Конфедерации он вступил в 1481 г., первым из франкоговорящих кантонов. XV и XVI вв. стали периодом расцвета этой маленькой, но богатой республики. Реформация мало что изменила во взглядах фрибуржцев. Фрибур остается оплотом католицизма и территорией епископата. Здесь нашел убежище не один религиозный орден. Францисканцы, иезуиты, капуцины, цистерцианцы оставили свой след в истории города, создав замечательные храмовые ансамбли.

В 1889 г. был открыт государственный католический университет, ставший образовательным и культурным центром не только Швейцарии, но и всей Европы. Ежегодно на его факультетах учатся около 8 тыс. студентов из всех стран мира. Обучение проводится на двух языках: французском и немецком.

ПРОЖИВАНИЕ

LA ROSE*** *Route de Morat, 1. Тел.: 351 01 01. www.hotelrose.com* Здание отеля, удобно расположенного в центре города, является историческим памятником XVII в. 36 номеров (телевизор, видео, бар, чайный/кофейный набор, фен), выход в Интернет, ресторан-пиццерия. *Одноместное размещение от 130 CHF.*

РЕСТОРАНЫ

DU SCHILD. *Pl. Supérieure, 21. Тел.: 322 42 25. www.le-schild.ch Часы работы: 9.30–0.00 (Пт–Вт). Закрыт во время карнавала (февраль, март) и 3 нед.*

в августе. Старейший ресторан города был открыт в XVI в. Расположен в центре старого города. Отмечен всеми известными гастрономическими справочниками Европы.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ВОРОТА И КАПЕЛЛА ЛОРЕТ (LA PORTE et la CHAPELLE de LORETTE). В XVII в. постройки были частью оборонительных укреплений города, и здесь размещался пороховой склад. Взрыв уничтожил сооружения, но впоследствии они были восстановлены. Отсюда открываются великолепные виды на Фрибур, его старинные кварталы с белоснежным зданием **университета** и башней Генриха.

МОНАСТЫРЬ АВГУСТИНЦЕВ (ANCIEN COUVENT des AUGUSTINS). Здание монастыря XIII в. с 1916 г. принадлежит государству. **Церковь Сент-Морис** (Eglise St-Maurice) с 1872 г. — приходская. Красивые витражи, позднеготическая скульптура, два алтаря мастерской Рейфа XVII в. Плафон трапезной расписан в 1748 г. *Мельхиором Эгманом*.

МУРТЕНСКАЯ ЛИПА. Напротив здания ратуши сохранилась липа, посаженная в 1470 г. в честь победы конфедератов в битве при Муртене.

РАТУША (HOTEL de VILLE). Построена в 1501–1522 гг. Трехэтажное здание с центральной лестницей с двойными пролетами украшено башней с часами. Бронзовые человечки бьют в колокола, отмеряя время. **Зал Большого совета** обшит деревом в стиле Людовика XVI. В **Судебном зале** две великолепные печи.

СОБОР СЕНТ-НИКОЛЯ (CATHEDRALE de SAINT-NICOLAS). Строительство храма началось в XIII в., а закончилось лишь в конце XV в. Ансамбль выполнен в стиле пламенеющей готики. На 74-метровой башне — 13 колоколов, которые на сегодняшний день являются старейшими в Швейцарии. Центральный портал украшают статуи апостолов (копии с оригиналов XV в.) и выполненная из дерева статуя св. Николая Мирского (XVII в.). В тимпане изображение Страшного суда. Статуи в аркадах расположены над дубовыми дверьми в стиле Людовика XVI. В центре Богоматерь с Младенцем, слева св. Николай и спасенные им девы, справа изображены волхвы. Внутри можно осмотреть алтарь на возвышении, огражденный готической кованой решеткой, и сакристию XVII в. Над скамьями (XV в.) с резными фигурами пророков и апостолов картины XVI в. Главный алтарь выполнен в неоготическом стиле (XIX в.). Большой орган датируется 1834 г. В одной из боковых капелл хранится скульптурный ансамбль "Положение во гроб" (1433) — шедевр средневекового искусства.

ФОНТАН ТИНГЕЛИ (LA FONTAINE TINGUELY). *Жан Тингели*, уроженец Фрибура, покинул родной город в 20 лет и большую часть своей жизни провел в Базеле, площади которого украшают многие его произведения. Его друг Джо Зифферт, автомобильный гонщик, погиб за рулем своей спортивной машины. В память о нем Тингели создал фонтан, который можно увидеть в саду у здания вокзала. Особенно захватывающее зрелище фонтан представляет зимой, когда вода превращается в сосульки.

ЦЕРКОВЬ НОТР-ДАМ (BASILIQUE NOTRE-DAME). Основание храма относится ко второй половине XII в. В конце XVIII в. здание было полностью перестроено. Фасад сложен из молассовой породы в чисто французском классицистическом стиле. Внутри великолепная лепнина и живопись XVIII в. В капелле под башней большое полотно *Пьера Вюйере* (1635), на котором художник изобразил разгром турок при Лепанто, а также серебряная статуэтка Богоматери конца XVIII в.

ЦЕРКОВЬ ВИЗИТАНДИНОК (EGLISE de la VISITATION). Вершина творчества известного скульптора и архитектора *Жана-Франсуа Реюффа* (Jean-François Reyff, 1614–1673). Красивое здание в стиле поздней готики с ренессансными и барочными элементами датируется 1653—1656 гг. Церковь увенчана восьмигранным куполом. Внутри скульптурный декор XVII–XIX вв. В сакристии хранятся великолепные изделия из золота и серебра.

ЦЕРКОВЬ КОРДЕЛЬЕРОВ (EGLISE et CONVENT des CORDELIERS). Первоначальная конструкция датируется 1281 г., но храм практически полностью перестроен в XVIII в. Монастырь ордена кордельеров славился своей роскошной библиотекой и переплетной мастерской. Старинные дубовые скамьи были вырезаны еще в 1280 г. и довольно хорошо сохранились. В первой капелле справа от входа находится триптих из резного дерева, покрытого позолотой (1513). Но главное сокровище — великолепный алтарь, сделанный в Золотурне и Базеле в 1480 г. Этот шедевр, искусно украшенный библейскими сюжетами, не сохранил имени его авторов. Два цветка гвоздики, белой и красной, — автограф оставшихся безымянными мастеров. В боковых капеллах — 11 алтарей в стиле барокко.

ЦЕРКОВЬ СЕНТ-МИШЕЛЬ (EGLISE et COLLEGE SAINT-MICHEL). Построена иезуитами в эпоху контрреформации. Готический фасад прекрасно сочетается с декором в стиле рококо, преобладающим в интерьерах 1756–1757 гг. работы *Франца-Вильгельма Рабалльяти*.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ИСКУССТВА И ИСТОРИИ (MUSEE D'ART et D'HISTOIRE). *Rue de Morat, 12. Тел.: 305 51 40. www.fr.ch/mahf Часы работы: 11.00–18.00 (Вт, Ср, Пт–Вс), 11.00–20.00 (Чт). Вход 8 CHF.* Музей объединяет 3 здания: элегантное здание отеля Раце (Le Ratze) в ренессансном стиле, современное здание 60-х гг. и бывшие бойни (XIX в.).

В здании отеля расположены коллекции произведений религиозного искусства и скульптуры эпохи поздней готики и барокко. В современном здании музея проходят временные выставки. В бывших бойнях выставляются золотые и серебряные изделия и драгоценные украшения. Здесь же экспонируются оригиналы скульптур фонтанов Фрибура, а также живопись Делакруа, Курбе, Валлоттона, Ходлера...

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

CABARET L'ETAGE. *Boulevard de Pérolles, 3. Тел.: 322 05 95. Часы работы: 18.00–4.00 (Пн–Пт); 21.00–4.00 (Сб, Вс).* Бар, ночной клуб, кабаре, дискотека.

TO SEE CLUB. *Passage du Cardinal, 2C. Тел.: 424 46 52. www.toseeclub.com Часы работы: 23.00–4.00 (Пт, Сб).* Свободный вход до 23.00, далее 10 CHF/20 CHF (выступления). 3 танцевальные площадки, выступления популярных DJ, кинозал.

МУРТЕН – MURTEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Franz Kirchgasse, 6. Тел.: 670 51 12, факс 670 49 83. www.murtentourismus.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт); Пасха — сентябрь 11.00–16.30 (Сб, Вс).*

АПТЕКА. AMAVITA APOTHEKE. *Hauptgasse, 7. Тел.: 058 851 30 31. Часы работы: 8.00–12.00, 13.15–18.30 (Пн–Пт); 8.00–12.00, 13.15–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Hauptgasse, 13. Тел.: 672 88 11. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 10. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.00 (Пн–Пт); 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Муртен — немецкоязычный городок. Лишь 12% его населения говорит по-французски. Он расположен на автомагистрали Берн — Лозанна на берегу озера Муртензе (Murtensee), привлекающего туристов отличными пляжами и богатой рыбалкой. В течение веков Муртен попеременно входил то в кантон Берн, то в кантон Фрибур. Окончательно его принадлежность определил в 1803 г. Наполеон Бонапарт. Как и многие другие города этого района, Муртен сохранил живописный средневековый облик.

Чтобы познакомиться с городом, есть два варианта: совершить экскурсию самостоятельно или довериться гиду туристического офиса.

Центральная улица *Райхенгассе* (Reichengasse) примечательна своими аркадами, фонтанами и зданиями в стиле барокко. Вы увидите здесь жемчужину архитектуры поздней готики **дом Рюбенлох** (Rübenloch). В противоположном конце улицы **Бернские ворота**, расположенные в величественной **башне** (Berntor), с часами и колокольней. Перед воротами поверните направо за немецкой **церковью**, и вы увидите лестницу, ведущую к крепостной стене. Отсюда открываются чудесные виды на город, **замок** (Schloss von Murten) и озеро.

Замок был построен принцами Савойскими в XIII в. У его подножия находится знаменитая **водяная мельница** (Wassermühle, 1524), в которой расположена часть экспозиции **исторического музея**.

РАЗМЕЩЕНИЕ

MURTENHOF UND KRONE*.** *Rathausgasse, 1–5. Тел.: 672 90 30. www.murtenhof.ch* Отель находится в старом городе. Здание впервые упоминается в хрониках XIV в. Есть ресторан Terrasse с видом на озеро. *Одноместное размещение от 100 CHF.*

РЕСТОРАНЫ

CHANNE VALAISANNE. *Hauptgasse, 51. Тел.: 670 25 65. www.channe-valaisanne.ch* Исторический центр города, камерный интерьер средневекового кабачка, традиционное швейцарское меню.

CONFISERIE ZÜGER. *Hauptgasse, 33. Тел.: 670 22 53. www.zuegermurten.ch* Кондитерская и чайный салон. Умопомрачительные десерты, выпечка, пирожные и шоколад! Возможность все попробовать, перед тем как накупить в подарок близким.

МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE de MORAT). *Тел.: 670 31 00. www.museummurten.ch Часы работы: июнь–ноябрь 14.00–17.00 (Вт–Сб); 10.00–17.00 (Вс). Вход 6 CHF.* Экспозиция охватывает доисторический период, галло-романскую эпоху (посуда, украшения, оружие), Средние века и последующие столетия (до XVIII в.): монеты, изделия из олова, стекло и витражи, оружие... Диарама, рассказывающая о победе швейцарских конфедератов над герцогом Бургундским Карлом Смелым при Муртене в 1476 г.

БРОК – BROC

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

АПТЕКА. PHARMACIE ST-LUC. *Rue du Bourg de l'Auge, 4. Тел.: 921 26 26.*

БАНК. RAIFFEISEN BANK. *Rue de Montsalvens, 11. Тел.: 921 01 50.* Только банкомат.

ПОЧТА. *Rue du Bourg de l'Auge, 5. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–11.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт); 8.00–11.00 (Сб).*

Селение (1998 жителей) у подножия гор на берегу **озера Грюйер** (Gruyere), **центр** шоколадного производства фирмы **"Нестле"** (Fabrique de Chocolat Nestlé. *www.nestle.ch*). Из сквера перед **ратушей** открываются чудесные виды с возвышающимися на заднем плане вершинами. Впечатляющие ущелья Жонь (Jogne) начинаются прямо у Брока и идут вверх к плотине: часовая прогулка доставит вам большое удовольствие.

Можно побывать на шоколадной фабрике. Экскурсия не только познавательная, но и весьма приятная, так как сопровождается дегустацией этой всемирно известной продукции. Необходим предварительный заказ *по тел.: 921 51 51.*

БЮЛЬ – BULLE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place des Alpes, 26. Тел.: 848 424 424. www.info-bulle.ch Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА CAPITOLE ST-PIERRE. *Grand–Rue, 14. Тел.: 912 76 28. www.capitole.ch Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт); 8.00–12.00, 13.30–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue de Gruyéres, 2. Тел.: 919 17 17. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Rue Nicolas-Glasson, 8. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт); 8.00–11.00 (Сб).*

Бюль — административный центр района Грюйер. Его **крепость** была построена в XIII в. епископом Лозанны *Бонифацием*. Четыре круглые башни выглядят по-прежнему грозно, несмотря на прошедшие столетия. В 1805 г. пожар практически полностью уничтожил Бюль, и все же в центральной части сохранилось несколько старинных зданий: величественный **замок** (Le Château, XIII в.), приходские **церкви Сен-Пьер** (Eglise de St-Pierre-aux-Liens a Bulle, XII в. *Place Saint-Pierre*) и **Сен-Жозеф** (Eglise de St-Joseph à La Tour-de-Trême. *Place de l'Eglise, La Tour-de-Trême*), **капелла Нотр-Дам** (La Chapelle Notre Dame de Compassion. VII в. *Rue du Marché, 2*) и т. д. На *главной улице* (Grand'Rue), где сосредоточилось множество магазинов, всегда оживленно.

ПРОЖИВАНИЕ

HÔTEL LE TONNELIER. *Grand Rue, 31. Тел.: 912 77 45. www.letonnelier.ch Одноместное размещение от 95 CHF.* В отеле — кафе и ресторан.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ГРЮЕРЬЕН (MUSEE GRUERIEN). *Rue de la Condémine, 2. Тел.: 916 10 10. www.musee-gruerien.ch/en Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Сб), 14.00–17.00 (Вс и празд. дни). Вход 6 CHF.* Представлены традиции и ремесла Грюйера. Здесь собрана интересная коллекция старинной мебели, костюмов, предметов быта и религиозного обряда грюйерцев, работы местных художников-примитивистов. В разделе живописи — мастера итальянской школы XVI–XVII вв., картины Коро и Курбе.

ГРЮЙЕР – GRUYERE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС: *Тел.: 921 10 30. www.gruyeres.ch Часы работы: 10.00–12.15, 13.00–17.00.* Сайт предлагает совершить виртуальную прогулку по улицам города.

Средневековая деревня расположилась на вершине холма у подножия старинного **замка** XI в. Ее название произошло от слова "журавль" — эта птица украшала герб графа Грюйера — Рудольфа III, который, собственно, и начал строительство замка. В XII в. были усовершенствованы фортификационные сооружения. С 1938 г. крепость принадлежит кантональному правительству Фрибура. *Главная улица* (Rue du Bourg), обрамленная очаровательными домами под черепичными крышами с выступающими козырьками, поднимается к замку. В конце улицы с левой стороны стоит **дом** (Maison de Chalamala, 1349), окна которого украшены незамысловатым скульптурным рельефом. Он принадлежал *Шаламале*, придворному шуту графов Грюйерских .

Внимание! Автомобильное движение по городу запрещено.

В 5 км от Грюйера находится лыжная станция **Молезон** (Moleson). На склонах одноименной горы зимой оборудованы горнолыжные трассы и трасса бобслея. Симпатичные шале, сыроварня XVII в., где можно попробовать местную продукцию, великолепная природа и целебный воздух гор — райский уголок, какими славится Швейцария.

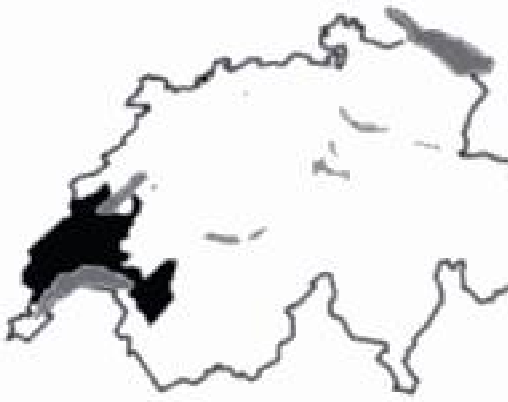
ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК (CHATEAU de GRUYERE). *Тел.: 921 21 02. www.chateau-gruyeres.ch Открыт для посещения: апрель–октябрь 9.00–18.00, ноябрь–март 10.00–16.30. Вход 8,5 CHF.* Переступая границу замка, вы словно попадаете в другое время Отсчет начинается с XI в. В интерьере сочетаются разные стили. В 1849 г. замок приобрела семья Бови, а через 20 лет — семья Балан. Во многом, благодаря их инициативе, а также помощи их многочисленных друзей-художников, замок был в значительное мере отреставрирован. В Бургундском зале хранятся бесценные трофеи Мортенской битвы — облачение рыцарей бургундского ордена Золотого Руна. За ним следуют роскошные залы со старинной мебелью.

LA MAISON du GRUYERE. *Prigny-Gruyères. www.lamaisondugruyeres.ch Тел.: 921 84 00. Часы работы: июнь–сентябрь 9.00–19.00, октябрь–май 9.00–18.00. Вход 5 CHF.* Предприятие, на котором производится король сыров — Грюер, и одновременно, музей, сырный ресторан, сырная лавка. Для кулинаров на сайте ежемесячно выкладывается новый супер-рецепт (старые также не удаляются)!

КАНТОН ВО – VAUD

ЛОЗАННА – LAUSANNE



ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 021.

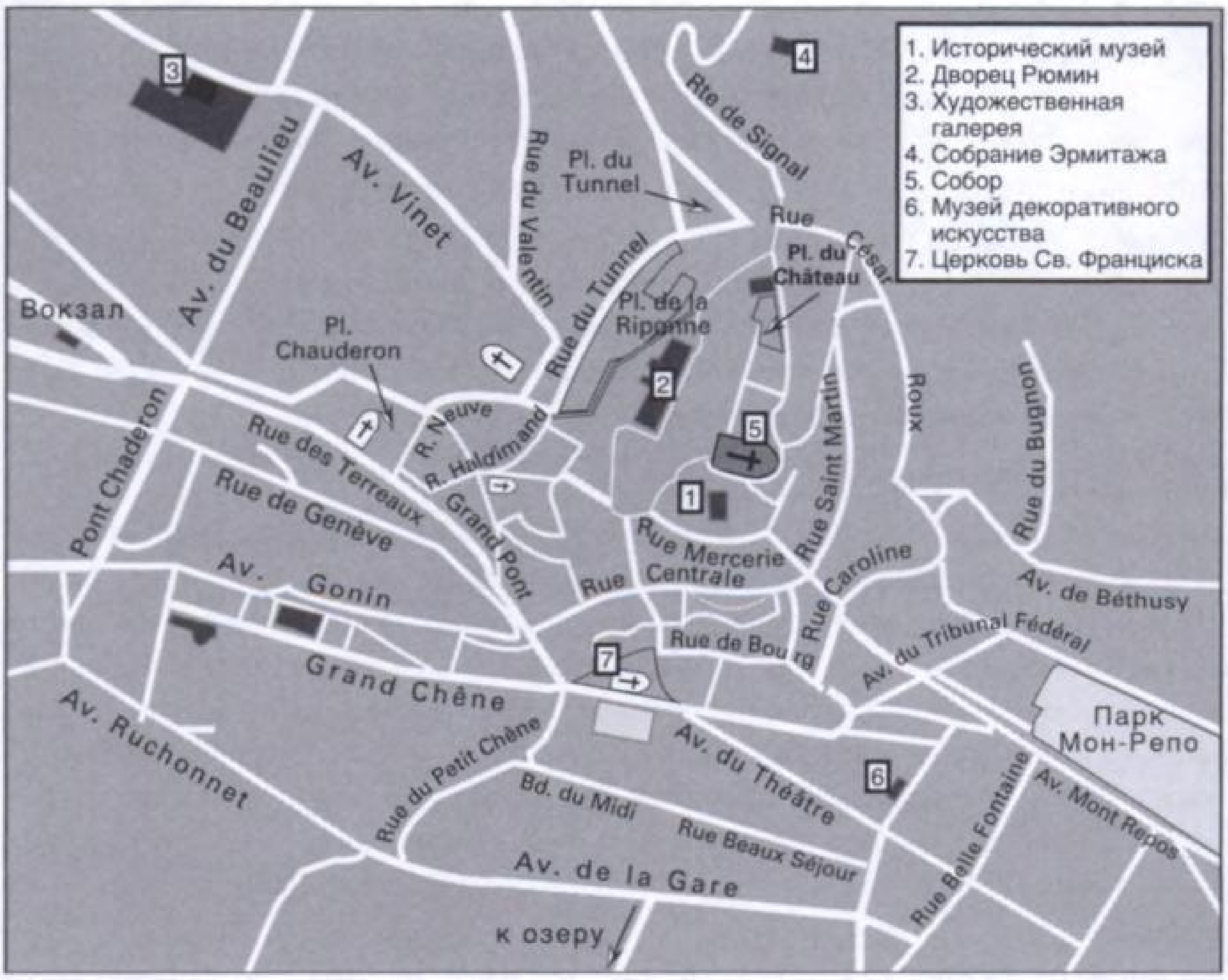
ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Центральный вокзал. Основной зал. Тел.: 613 73 73. Часы работы: 9.00–19.00; Hôtel de Ville, Place de la Palud, 2. Тел.: 315 25 55. Часы работы: 7.45–12.00, 13.15–17.00 (Пн–Пт). www.lausanne-tourisme.ch*

АПТЕКА. AMAVITA GARE. *Place de la Gare, 2. Тел.: 851 3 608. Часы работы: 8.00–18.45 (Пн–Пт), 7.30–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue du Lion d'Or, 5–7. Тел.: 340 11 11. Часы работы: 9.00–16.30 (Пн–Ср, Пт); 9.00–17.00 (Чт).* Банкоматы: *Avenue d'Ouchy, 52; Rue de Bourg, 26; Rue de la Madeleine, 14; Rue de Genève, 88.*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. FRAGBOX. *Rue de la Tour, 3. Тел.: 311 89 69.* *www.fragbox.com* *Часы работы: 9.00–23.30 (Пн–Пт), 13.30–23.30 (Сб), 13.30–22.00 (Вс).*

ПОЧТА. *Avenue de la Gare, 43B. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–20.00 (Пн–Пт), 8.30–16.00 (Сб), 16.00–19.00 (Вс).* Дополнительные услуги: Western Union.


1. Исторический музей
2. Дворец Рюмин
3. Художественная галерея
4. Собрание Эрмитажа
5. Собор
6. Музей декоративного искусства
7. Церковь Св. Франциска
Вокзал
Av. du Beaulieu
Av. Vinet
Rue du Valentin
Pl. du Tunnel
Rte de Signal
Rue César Roux
Pl. du Château
Rue du Tunnel
Pl. de la Riponne
Pl. Chauderon
R. Neuve
R. Haldimand
Rue des Terreaux
Rue de Genève
Pont Chauderon
Grand Pont
Rue Mercerie
Rue Centrale
Rue Saint Martin
Rue du Bugnon
Rue Caroline
Av. de Béthusy
Av. du Tribunal Fédéral
Av. Gonin
Rue de Bourg
Grand Chêne
Парк Мон-Репо
Av. Ruchonnet
Rue du Petit Chêne
Bd. du Midi
Av. du Théâtre
Rue Beaux Séjour
Rue Belle Fontaine
Av. Mont Repos
Av. de la Gare
к озеру

Лозанна — один из наиболее популярных среди туристов городов Швейцарии (115 тыс. жителей). Чудесный город-космополит, в котором новые современные кварталы гармонично сочетаются с узкими старинными улочками исторического центра, а виды на Женевское озеро и Альпы достойны кисти художника-романтика. Город живет насыщенной культурной жизнью. Здесь проходят многочисленные спектакли, балеты, концерты, оперные постановки самого высокого уровня, выступают всемирно известные коллективы, такие, как оркестр Романшской Швейцарии (l'Orchestre de la Suisse romande/OSR), камерный оркестр Лозанны (l'Orchestre de Chambre de Lausanne/OCL. *www.ocl.ch*) или знаменитая балетная труппа Мориса Бежара (Bejart Ballet Lausanne. *www.bejart.ch*). Морис Бежар живет здесь постоянно, называя Лозанну самым уютным городом мира.

Лозанна — олимпийский город, здесь находится штаб-квартира Международного олимпийского комитета, созданного в 1894 г. бароном Пьером де Кубертеном.

ИСТОРИЯ

Археологические находки на холме подтвердили, что люди жили в этих местах еще в период неолита. В юго-западной части города были обнаружены остатки древнеримской Лузонны — "у самой воды". Уже к концу VI в. Лозанна стала епископством. Экономический расцвет в Средние века сопровождался бурным строительством. Красивые кварталы выросли вокруг *площадей Палю*

(Place de la Palud), *Бург* (Place du Bourg), *Сен-Пьер* (Place St-Pierre), *Сент-Франсуа* (Place St-François) и *Сен-Лоран* (Place St-Laurent). В XIII в. в Лозанне обосновались многие религиозные ордена, князь-епископ Гийом Шамван построил грандиозный собор, который освятил сам Папа Григорий X в присутствии императора Рудольфа I из династии Габсбургов.В 1536 г. бернцы, которые к тому времени приняли протестантство, попытались присоединить соседние земли. Они захватили часть кантона Во, вошли в Лозанну и уничтожили здесь католические храмы. Чудом пережили эту смуту главный **собор** города (Cathédrale de Lausanne. *Открыт для посещения: 7.00–19.00 (Пн–Пт), 8.00–19.00 (Сб, Вс); октябрь–март 8.00–17.30)*, в котором проходят органные концерты, и **церковь Сент-Франсуа** (Eglise Saint-François). В 1723 г. Берн жестоко подавил попытку местного населения обрести независимость. Лишь в 1803 г. кантон Во приобрел политическую автономию.

МУЗЕИ

ВИВАРИЙ (VIVARIUM de LAUSANNE). *Ch. de Boissonnet, 82. Тел.: 652 72 94. www.vivarium-lausanne.ch Часы работы: 14.00–17.30 (Пн–Пт), 10.00–17.30 (Сб, Вс и празд. дни). Вход 12 CHF.* Здесь можно увидеть рептилий со всех континентов планеты.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE HISTORIQUE de LAUSANNE). *Place de la Cathédrale, 4. Тел.: 315 41 01, e-mail: musee.historique@lausanne.ch Часы работы: сентябрь–июнь 11.00–18.00 (Вт–Чт), 11.00–17.00 (Пт–Вс); июль–август 11.00–18.00 (Пн–Вс). Вход 8 CHF.* Музей посвящен прошлому, настоящему и будущему Лозанны. Доисторические времена, геология района, средние века, политическая и экономическая жизнь города в XVII–XVIII вв., развитие туризма и банковской сферы. Воссозданы витрины лавок и магазинов, какими они были в XIX в. Можно увидеть макет средневековой (1638) Лозанны. Проходят временные выставки.

МУЗЕЙ АРХЕОЛОГИИ И ИСТОРИИ (MUSEE D'ARCHEOLOGIE et D'HISTOIRE). *Place de la Riponne, 6. Тел.: 316 34 30. Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Чт), 11.00–17.00 (Пт–Вс) Вход 4 CHF.* Археологические находки в районе Женевского озера, озер Невшатель и Муртен (Мора): керамика, орудия бронзового века, кельтские надгробные камни, золотой бюст Марка Аврелия, оружие и украшения раннего Средневековья.

МУЗЕЙ ГЕОЛОГИИ, ЗООЛОГИИ И ПАЛЕОНТОЛОГИИ (MUSEE de GEOLOGIE, de ZOOLOGIE et de PALEONTOLOGIE). *Place de la Riponne, 6. Тел.: 692 44 70, 312 83 36. www.unil.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Чт), 11.00–17.00 (Пт–Вс) Вход 6 CHF.* Обширная геологическая, зоологическая и палеонтологическая экспозиции (можно посмотреть на останки мамонта, найденные в долине Жу).

МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ КАНТОНА (MUSEE CANTONAL des BEAUX ARTS). *Place de la Riponne, 6. Тел.: 316 34 45. www.beaux-arts.vd.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт, Ср), 11.00–20.00 (Чт), 11.00–17.00 (Пт–Вс). Вход 10 CHF.* Богатая живописная коллекция. Выставки национальной и других художественных школ XVIII–XX вв. Экспозиция постоянно обновляется. Работы швейцарцев Ходлера, Анкера, французов Жерико, Курбе, Сезанна, Ренуара, Дега, Матисса...

МУЗЕЙ НУМИЗМАТИКИ (MUSEE de la MONNAITERIE). *Place de la Riponne, 6. Тел.: 316 39 90, e-mail: musee.monetaire@serac.vd.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Чт), 11.00–17.00 (Пт–Вс) Вход 4 CHF.* Около 60 000 экспонатов, охватывающих период от античной эпохи до наших дней.

МУЗЕЙ РИМСКОЙ КУЛЬТУРЫ (MUSEE ROMAIN de VIDY). *Chemin du Bois-de-Vaux, 24. Тел.: 315 41 85. Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Лозанна в античную эпоху.

МУЗЕЙ ФОТОГРАФИИ (MUSEE de L'ELYSEE). *Avenue de l'Elysee, 18. Тел.: 316 99 11. www.elysee.ch Часы работы: 10.00–18.00 (Пн–Вс).* Стоимость посещения зависит от текущей выставки. История и техника фотографии. Музей расположен в парке в здании виллы XVIII в. с красивым фасадом, украшенном скульптурными композициями

ОЛИМПИЙСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE OLYMPIQUE de LAUSANNE). *Quai d'Ouchy, 1. Тел.: 621 65 11. www.olympic.org Часы работы: апрель–октябрь 9.00–18.00, ноябрь–март 9.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 15 CHF.* В Лозанне находится штаб-квартира Международного олимпийского комитета. Поэтому неудивительно, что в 1993 г. в городе открылся музей, посвященный Олимпийским играм, охватывающий всю историю этих спортивных состязаний с античной эпохи до наших дней: фотографии, документы, фильмы и другие экспонаты.

Музей расположен в на берегу Женевского озера, в цветущем парке с многочисленными фонтанами и разноцветными павильонами. Вдоль дорожки, ведущей к зданию музея, установлены копии античных статуй. Дух античной эпохи отражен и в архитектуре фасада из белоснежного греческого мрамора с двумя рядами стройных колонн, и в гранитной чаше, декорированной скульптурным барельефом, иллюстрирующим миф о Прометее. Символический олимпийский огонь горит в ней постоянно.

РИМСКАЯ ВИЛЛА ПУЛЛИ (VILLA ROMAINE PULLI). *Pl. du Prieuré, Samson Reymondin, 1. Тел.: 728 33 04. Вход 2,5 CHF.* Великолепные и редчайшие для этих мест настенные фрески, изображающие состязания на колесницах.

СИНЕМАТЕКА (CINEMATHEQUE SUISSE). *Casino de Montbenon. Allée Ernest-Ansermet, 3. Тел.: 315 21 70. www.cinemateque.ch* В синематеке хранится более 40000 фильмов. Три сеанса ежедневно.

СОБРАНИЕ ЭРМИТАЖА (FONDATION de L'HERMITAGE). *Route du Signal, 2. Тел.: 320 50 01. www.foundation-hermitage.ch Часы работы: 10.00–18.00 (Вт, Ср, Пт–Вс), 10.00–21.00 (Чт). Вход 15 CHF.* В красивом здании XIX в., окруженном живописным парком, экспонируются замечательные коллекции. Скульптура и живопись 1850–1920 гг., включая работы импрессионистов.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ (COLLECTION de L'ART BRUT). *Avenue des Bergieres, 11. Тел.: 315 25 70. www.artbrut.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Выставлены художественные работы пациентов психиатрических клиник и заключенных. Находится во **дворце Болье** (Palais de Beaulieu).

ПРОЖИВАНИЕ

HÔTEL AULAC*.** *Place de la Navigation, 4. Метро Ouchy. Тел.: 613 15 00. www.aulac.ch* Отель расположен на берегу озера Леман в 10 мин. езды от центра города. *Двухместное размещение от 200 CHF.* Есть ресторан.

РЕСТОРАНЫ

A LA POMME DE PIN. *Rue Cité-Derrière, 11-13. Тел.: 323 46 56. Часы работы: 11.30–14.00, 18.00–23.00 (Пн–Пт, Сб/вечер).* Ресторан располагается в центре старого городы, недалеко от главного собора. Кухня традиционная швейцарская.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

LE BLEU LEZARD. *Rue Enning, 10. Тел.: 321 38 30. www.bleu-lezard.ch* Кафе-клуб. Продуманный интерьер: за огромным стеклом выставлены современные скульптуры. Музыка модных направлений. Огромный выбор пива в розлив (рекомендуем светлое всего за 4 CHF). Легкие вкусные блюда, много овощных. Внизу в подвале звучит техно-музыка и собираются любители ночной жизни.

LE MOULIN A DANSES (MAD). *Rue du Stand, 20 bis. Тел.: 329 85 87. www.mad.coop.ch* Пожалуй, самое модное молодежное заведение в городе. Бар на первом этаже и бар в подвале. Преимущественно техно-музыка.

ТЕАТРЫ, КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ

ARSENIC. *Route de Geneve, 57. Тел.: 625 11 22. www.theatre-arsenic.ch* Современные театральные постановки.

LE SATELLITE. *Epfl, Centre Midi. Тел.: 693 32 76. http://satellite.epfl.ch Часы работы: 7.30–20.30 (Пн–Ср), 7.30–21.00 (Чт, Пт).* Рок, джаз. Работает концертное кафе.

OPERA de LAUSANNE. *Avenue du Theatre, 12. Тел.: 310 16 16. www.opera-lausanne.ch* Оперы, концерты, балет. Групповые экскурсии (10 CHF/чел.)

ЛЕЧЕНИЕ

КЛИНИК ДЕ ЛЯ СУРС (CLINIQUE de la SOURCE). *Avenue Vinet, 30. Тел.: 641 33 33, факс: 641 33 66. www.lasource.ch* Частная клиника в центре Лозанны вмещает до 120 человек с различными заболеваниями. В клинике работают хирурги, акушеры, терапевты, анестезиологи (всего около 250 врачей). В клинике лечат заболевания пищеварительного тракта, сосудистые, гинекологические, ортопедические заболевания, глазные болезни, ревматизм и невралгии, болезни легких и диабет. Работают центр эндоскопии, офтальмологии, диабетическое отделение.

КЛИНИК МОНШУАЗИ (CLINIQUE MONTCHOISI). *Chemin des Allinges. Тел.: 619 39 39, факс: 616 99 36. www.montchoisi.ch* Клиника была основана в 1932 г. выдающимся гинекологом профессором Л.-Р. Роша. С 1964 г., помимо гинекологии и акушерства, деятельность клиники стала включать также все основные хирургические направления. При клинике работает институт радиологии и физиотерапии. Основные отделения: гинекология, лечение бесплодия, общая хирургия, эндоскопическая хирургия, пластическая и реконструктивная хирургия, химиотерапия.

СПОРТ И ОТДЫХ

Гольф, теннис, верховая езда, прогулки на горном велосипеде, горные лыжи

Aeroclub Lausanne-Blecherette. *Avenue du Grey, 117. Тел.: 648 15 25. www.gvm.ch* Ознакомительные полеты над Альпами, самолеты-такси.

Bateau Lausanne. *Place Vieux Port, 4. Тел.: 617 09 28. www.bateaux-lausanne.ch* Прокат лодок с *марта* по *октябрь*.

Bowling Lausanne-Vidy. *Rte de Chvannes, 27D. Тел.: 626 36 37. www.bowling-lausanne.ch*

Golf Club. *Route du Golf, 3. Тел.: 784 84 84, e-mail: golf.lausanne@bluewin.ch* Гольф (18 лунок). Открыт *апрель–ноябрь.*

Ski Nautique Club. *Quai d'Ouchy. Тел.: 396 67 01. www.sncl.ch* Водные лыжи, клуб работает *15 мая — октябрь.*

АЛЬПЫ КАНТОНА ВО

Между бассейнами Роны и Аре раскинулся красивый район с зелеными долинами, нагромождениями скал и заснеженными вершинами Альп. Здесь говорят на французском языке, исповедуют протестантизм и живут в старинных горных шале традиционной для бернского Оберланда архитектуры. Причем дома-фермы разбросаны на склонах гор на значительном расстоянии друг от друга.

ШАТО-Д'Э – CHATEAU D'OEX

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 924 25 25. www.chateau-doex.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00, 14.00–16.00 (Сб), 10.00–14.00 (Вс); сезон 8.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–17.00 (Сб), 9.00—17.00 (Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA. *Grand Rue. Тел.: 058 851 30 30. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00, 14.00–16.00 (Сб).*

БАНК. BANQUE RAIFFEISEN *du Pays-d'Enhaut. Les Bossons. Тел.: 924 62 95. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Чт), 7.45–15.30 (Пт), 9.00–11.00 (Сб).*

ПОЧТА. *La Ray, 28. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

В Средние века **замок Э**, возведенный в XI в., и прилегающие земли принадлежали графству Грюйерскому. В 1555 г. они отошли к кантону Берн, а в 1803 г. перешли к кантону Во. Еще одна достопримечательность — очаровательная **церквушка** с колокольней, крыша которой приподнята по краям, как шляпа савояра.

В начале XX в. в Шато-д'Э останавливался *Игорь Стравинский*. С притоком туристов здесь стал бурно развиваться гостиничный бизнес.

Соседняя лыжная станция **Ла-Бре–Ле-Мон-Шеврей** (La Braye–Les Monts-Chevreuils) оборудована трассами для горных и беговых лыж. В 1997 г. в Шато-д'Э проводился чемпионат мира по горно-велосипедному спорту. И не случайно. Здесь проложено множество размеченных маршрутов (карту спрашивайте в туристическом офисе). Благодаря особому микроклимату и грандиозным пейзажам Шато-д'Э стало излюбленном местом для любителей воздухоплавания. Ежегодно в середине января проводятся международные соревнования на воздушных шарах.

Еще одна традиция этих мест — декупажи, изящно вырезанные из бумаги силуэтные картинки. Цены от 800 до 2500 CHF. Также продаются разнообразные часы с кукушками *(заказать посещение мастерских можно по тел .: 925 11 66).*

МУЗЕИ

МУЗЕЙ НАРОДНОГО ИСКУССТВА И ПРОМЫСЛОВ (MUSEE du VIEUX PAYS D'ENHAUT). *Тел.: 924 65 20. www.musee-chateau-doex.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Вс), закрыт в ноябре. Вход 5 CHF.* Гравюры, фотографии, изделия религиозного искусства и народных промыслов, оружие, орудия труда и предметы быта, резная мебель. Восстановлены старинные интерьеры крестьянской кухни и жилища богатого буржуа, мастерская ткача. Интересная коллекция изделий из кружев. В двух примыкающих к зданию музея домах можно увидеть обстановку горной пастушьей хижины с сыроварней в одном и ателье резчика по дереву в другом.

Филиал Музея народного искусства находится в *Шале-де-л'Етамбо* (Châlet de l'Etambeau). *Тел.: 924 65 20. Часы работы: июль–август 15.00–18.00 (Вт–Вс).* Традиционная сыроварня и демонстрация технологии сыроварения. Экскурсия начинается в 13.30 и длится около 2 ч. Можно купить сыру в дорогу.

СПОРТ И ОТДЫХ

ПОЛЕТЫ НА ВОЗДУШНЫХ ШАРАХ (BALLONS CHÂTEAU D'OEX). *La Place. Тел.: 924 25 20. www.ballonchateaudoex.ch.*

ПРОКАТ ГОРНЫХ ВЕЛОСИПЕДОВ. *Château-d'Oex MOB railway station. Тел.: 924 64 58; la Braye, Тел.: 924 67 94*

ЭГЛЬ – AIGLE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Rue Colomb, 5. Тел.: 466 30 00. www.aigle.ch Часы работы: 9.00–12.00 1400–17.00 (Пн–Пт); сезон 8.30–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE DU RHÔNE. *Rue du Rhône, 21. Тел.: 466 55 55. www.pharmarhone.ch Часы работы: 8.00–12.15, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.15, 13.30–17.00 (Сб), 11.00–12.00, 17.00–18.00 (Вс и празд. дни).*

ПОЧТА. Rue de la Gare, 27. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб). Дополнительные услуги: Western Union.

Красивый городок на равнине с прелестными узкими улочками и замечательными домами. Когда-то принадлежал графам Бургундским, затем принцам Савойским. Входил в кантон Берн. С 1798 г. присоединен к кантону Во. Славится своими винами. Здесь производят отличную марку "Королевский орел" (Aigle Royal) и чудесные белые сухие и полусладкие вина, традиция которых восходит к X в.

Главная достопримечательность Эгля — **замок** (Châteaux. *Открыт для посещения: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Пт), ноябрь–март 9.00–12.00 (Вт–Пт)* с островерхими башенками, построенный принцами Савойскими в XIII в. В 1475 г. он был сожжен и позже, когда перешел в подчинение кантона Берн, отстроен заново.

Сохранилась обходная дозорная дорожка, проходящая вдоль крытых кровлей стен, со следами настенной росписи. В квадратном **донжоне** — главной башне (XV в.) — расположен **музей**.

В Эгле есть отличный английский паб — **Red Ship Pub** (*Rue de Bourg, 14*), магазин **Boucherie Grimm** на той же улице в доме **№ 5**, где можно купить продукты и вина. Но для того, чтобы составить представление о качестве местных вин и местной кухне, лучше загляните в **Pinte du Paradis** *(Place du Chateau. Тел.: 466 94 22. Часы работы: 10.00–23.30 (Вт–Вс).*

В окрестностях Эгля стоит посетить маленькое местечко **Рош** (Roche). В здании XV в. разместился уникальный **музей** с редкой и, возможно, единственной в мире коллекцией органов (есть даже выполненная в в натуральную величину копия первого в истории органа, сделанного в 246 г. до н. э.). Экспозиция называется "23 столетия музыки, истории и техники" (Musée suisse de l'Orgue. *Тел.: 721 13 21. www.orgue.ch Часы работы: май–октябрь 10.15, 14.15, 15.45 (Вт–Сб). Вход 10 CHF).*

Остановится на ночь можно в *Hôtel du Nord *** (Rue Colomb, 2. Тел.: 468 10 55. www.hoteldunord.ch Одноместное размещение от 120 CHF).*

🏛 МУЗЕИ

МУЗЕЙ ВИНА И ВИНОДЕЛИЯ. МУЗЕЙ КУЛЬТУРЫ (MUSEE de la VIGNE et du VIN et MUSEE de L'ETIQUETTE). *Châteaux d'Aigle. Тел.: 466 21 30. www.chateauaigle.ch Часы работы: апрель–июнь, сентябрь–октябрь 10.00–12.30, 14.00–18.00 (Вт–Вс), июль–август 10.00–18.00 (Пн–Вс).* Вход 9 *CHF.* Экспозиция посвящена истории и развитию виноделия в крае. Представлена также старинная мебель и документальный архив, рассказывающий о художниках и писателях кантона Во.

ЛЕ-ДЬЯБЛЕРЕ – LES DIABLERETS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Maison du Tourisme. Тел.: 492 33 58. www.diablerets.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE DES DIABLERETS. *Résidence Le Chamois. Тел.: 492 32 83. Часы работы: 8.00–12.30, 15.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.30, 15.00–18.00 (Сб), 10.00–12.00, 17.00–18.00 (Вс и празд. дни).*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Dorfes. Часы работы: 8.15–12.00, 13.45–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *La Diabletine. Тел.: 492 13 86.*

ПОЧТА. *Вокзал. Часы работы: 8.00–12.00, 14.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).*

Название места переводится как "дьяволята". Главный город долины Ормон (Ormonts) славится великолепными пейзажами. В Ле-Дьяблере оборудована одна из самых хорошо оснащенных лыжных станций в этих краях, предназначенная для семейного отдыха. Перепад высот от 1200 до 3000 м, 50 подъемников и 120 км трасс. Трассы для горных и беговых лыж открыты и зимой и летом. Есть санный спуск. На самый верх можно добраться всего за 30 мин. Сезон длится круглый год.

Кроме того, красоты местных пейзажей привлекают любителей природы. 120 км размеченных пеших маршрутов (желтые указатели) предлагает туристический офис. Здесь же вы можете получить самую детальную информацию и подробную карту местности.

В Ле-Дьяблере на высоте 3000 м расположен панорамный **ресторан Botta 3000** (*www.glacier3000.ch*). Любителям дискотек рекомендуем заглянуть в **Saloon La Pote** *(90, Plätze)*. В **Au Diablevin** *(Часы работы: 11.00–13.00, 17.00–20.00)* прекрасный выбор вина.

СПОРТ

Centre ParAdventure. *Rue de la Gare. Тел.: 492 23 82. www.swissaventure.ch* Полеты на параплане, спуск на плотах и каноэ, мадбайки (любопытное средство передвижения, нечто среднее между велосипедом и мотоциклом).

БЕ – BEX

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Avenue de la Gare, 24. Тел.: 463 30 80. www.bex-tourisme.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE CENTRALE. *Rue Centrale, 43. Тел.: 463 22 25.*

ПОЧТА. *Rue Centrale, 21. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Красивая деревушка, окруженная высокими горами. Открыт **краеведческий музей** (Musée historique du Chablais. *Place du Marché. Тел.: 463 38 00. Часы работы: 15.00–16.00 (Сб, Вс) Вход 5 CHF*), в котором хорошо представлена история этих мест.

Соляной рудник в Бе (Mines de Sel de Bex. *Тел.: 463 03 30, факс: 463 03 32. www.mines.ch Предварительный заказ обязателен. Вход 18 CHF*) стал эксплуатироваться с 1684 г. и до сих пор выдает по 150 т соли в день. На 50 км протянулся впечатляющий подземный лабиринт, по которому можно совершить экскурсию в небольших вагончиках. Рядом **альпийский сад Ла-Томазия** (La Thomasia. *Les Plans-sur-Bex. Тел.: 498 13 32. Часы работы: май, июнь, сентябрь 11.00–18.00 (Ср–Пн), июль–август 11.00–19.00, октябрь 13.00–17.00 (Вс–Пн).*

ВИЛЛАР-СЮР-ОЛЛОН – VILLARS-SUR-OLLON

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Rue Centrale. Тел.: 495 32 32. www.villars.ch Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Вс).*

АПТЕКА PHARMACIE FLEURY. *Rue Centrale. Тел.: 495 11 22. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue Centrale (банкомат). Тел.: 496 66 66.*

ИНТЕРНЕТ. *BB Lounge. Route des Hôtels. Тел.: 495 45 06. www.bebusiness.ch Часы работы:* сезон *12.00–21.00 (Пн–Пт), 17.00–21.00 (Сб), 15.00–20.00 (Вс);* остальное время *14.00–21.00 (Пн–Пт), 17.00–21.00 (Сб).*

ПОЧТА. *Place de la Gare. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 15.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Виллар давно слился с соседним **Шезьером** (Chesières) и теперь представляет собой горное селение, растянутое в длину на довольно большое расстояние, с современной церковью, сложенной из крупных квадратных блоков, и множеством магазинов. Здесь расположены дома, куда вывозят детей во время зимних и летних каникул самые престижные частные школы.

Крестовый перевал (Col de la Croix, 1778 м) часто бывает закрыт из-за снежных заносов.

В округе разбросаны хутора с большими просторными шале. На альпийских пастбищах пасутся коровы, колокольчики на их шеях украшены узорной резьбой. Говорят, что эти узоры отгоняют злых духов, способных наслать болезни, а звон колокольчика отпугивает змей.

Виллар — туристический центр для семейного отдыха предлагает несложные трассы и учебные площадки, крытый каток, спортивный центр с бассейном, боулинг. Каждый год в январе здесь проходят организованные *Жаком Вильневом* популярные **лыжные соревнования Grand Prix 24 Heures de Villars**. Принять в них участие может любой, кто отправит в оргкомитет заявку и заплатит 40 EUR (для студентов 27 EUR). Все сборы направляются в фонд помощи детям, больным раком и СПИДом.

Остановиться можно в небольшом семейном **отеле-ресторане Ecureuil** *(Rue Centrale. Тел.: 496 37 37. www.hotel-ecureuil.ch Одноместное размещение от 100 CHF)*. Местная кухня представлена в **La Vieux Villars** *(Route des Hôtels. Тел.: 495 25 25. Часы работы: 9.00–14.00, 17.00–22.00)*. Развлечение для любителей ночной жизни — модный **клуб Plaza El Gringo** (Часы работы можно уточнить *по тел.: 495 79 20* или на *www.elgringo.ch*).

ШВЕЙЦАРСКАЯ РИВЬЕРА – LA RIVIERA SUISSE (ПОБЕРЕЖЬЕ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА)

Побережье Женевского озера простирается среди живописных пейзажей, включающих холмистое нагорье хребта Юра и величественные отроги Альп. Одно из красивейших мест Европы, Швейцарская Ривьера — край романтиков и рай для туристов. Особый микроклимат, в частности чудесная солнечная погода весной и осенью, превратил берега озера в престижный курорт международного значения. Озеро протянулось на 72 км в длину, в самом широком месте его ширина достигает 13 км. Глубина 310 м. Южное побережье находится на территории Франции. До него легко добраться на прогулочных судах, постоянно курсирующих между берегами.

Со Швейцарской Ривьерой связаны имена и русских знаменитостей. В 1877 г. эти края впервые посетил *Петр Ильич Чайковский* и был покорен их красотой. На следующий год он вернулся на Женевское озеро и снял дачу в деревне Кларанс (Clarens) в окрестностях курорта Монтрё. Здоровый климат и спокойный образ жизни сделали свое дело. Чайковский быстро оправился после сильнейшей депрессии и включился в новую работу. На берегах Ривьеры он приступил к созданию Первого концерта для скрипки с оркестром. На месте дачи, которую снимал композитор, теперь стоит роскошный **отель Royal Plaza.** В том же Клarance в 1912–1913 гг. плодотворно работал *Игорь Стравинский* (1882–1971). Здесь он начал работу над балетом "Весна священная" (кстати, в Клaransе есть улица с одноименным названием — Sacre du Printemps), написал оперу "Соловей". Вместе со своим большим другом, швейцарским дирижером *Эрнестом Ансерме* (Ernest Ansermet), Стравинский стал вдохновителем группы местной интеллигенции и творческой элиты. Композитор проживал также в городке Морж (Morges) и в альпийском курорте Шато-д'Э. В 1918 г. в театре Лозанны состоялась премьера «Истории солдата» на слова поэмы швейцарского писателя *Ш.-Ф. Рамю*. Это событие увековечено мемориальной доской, которая находится в фойе **городского театра** (Opera de Lausanne). В 1920-х гг. Стравинский дирижировал оркестром в старом, ныне сгоревшем здании казино Монтрё. В память о русском композиторе великолепный **концертный зал "Аудиториум"** (Auditorium Stravinski), открытый несколько лет назад в Монтрё, носит имя Стравинского.

Тесно связана с творческой деятельностью Стравинского деятельность другого выдающегося мастера русской культуры *Сергея Дягилева* (1872–1929). Организатор «Русских сезонов», он впервые познакомил Западную Европу с современным русским искусством. В 1915 г. Дягилев поселился в Лозанне в квартале Уши (Ouchy) на берегу Женевского озера. Вокруг него образовался кружок талантливых русских художников, в который входили *Михаил Ларионов* (1881–1964), *Наталья Гончарова* (1881–1964), *Лев Бакст* (1866–1924), а также танцовщик и известный русский хореограф *Леонид Мясин* (1896–1979). Великолепный *Вацлав Нижинский* (1889–1950), слава которого вскоре станет всемирной, в это же время посетил Стравинского в Морже и присоединился к балетной труппе Дягилева. Еще один солист балетной труппы *Сергей Лифарь* (1905–1986), ставший впоследствии известным импресарио и проживший последние годы жизни в Лозанне, был инициатором проведения теперь престижнейшего балетного конкурса "Приз Лозанны" (Prix de Lausanne). Этот конкурс молодых танцовщиков проводится в тесном сотрудничестве с Россией.

Свой след в истории Швейцарской Ривьеры оставили два известных русских писателя *Федор Достоевский* и *Владимир Набоков*. В 1868 г. Достоевский вместе с женой некоторое время гостил в очаровательном курортном городке Вёве. Писатель работал над черновиком нового романа "Идиот". На **доме Ормон**, где жил Достоевский, установлена мемориальная доска.

Владимир Набоков многие годы вплоть до своей смерти снимал номер в **отеле Montreux Palace** в Монтрё. Роскошь позднего модерна, огромные залы с гобеленами и витражами, "русские" балы на Рождество — кажется, здесь все еще витает дух Набокова. Писатель завещал свою богатейшую коллекцию бабочек университету Лозанны. В Монтрё до сих пор живет сын писателя, *Дмитрий Набоков*, переводчик и оперный певец.

В Вёве стоит **русская церковь**, построенная графом *Петром Шуваловым*, послом России в Великобритании, в память об умершей дочери, похороненной на кладбище за храмом. Церковь была освящена в 1878 г.

МОРЖ – MORGES

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 021.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Rue du Château, 2. Тел.: 801 32 33. www.morges.ch Часы работы: апрель–сентябрь 9.00–18.00 (Пн–Пт), 9.30–17.00 (Сб), июль–август 10.00–12.30, 13.30–17.00 (Вс); октябрь–март 9.30-12.30, 13.30–17.30 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA MORGES. *Grand-Rue, 69. Тел.: 851 30 01. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Grand-Rue, 52. Тел.: 804 78 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Rue des Charpentiers, 19. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Небольшой городок совсем недалеко от Лозанны, центр виноградарства и виноделия. Живописная *центральная улица* (Grand Rue) с множеством магазинчиков, красивой **церковью** и замечательным зданием **ратуши**. "Жемчужина Женевского озера", как называют Морж, действительно заслуживает особого внимания. В городе работает **казино** (Le Casino. *Pl. du Casino 4/Quai Lochmann, 19. www.casinomorges.ch)*, построенное в начале XX в. В *апреле–мае* здесь проходит **праздник тюльпанов** (Morges Fleur du Léman) — удивительно красочное зрелище, во время которого Морж превращается в цветущий сад.

На той же центральной улице загляните в **кондитерскую L'Arlequin** (дом **№ 58**, *Часы работы: 7.00–18.00. www.fornerod.ch)*. В доме **№ 18** в **баре-винотеке Yatus** *(Часы работы: 11.00–23.00 (Вт–Пт), 10.00–20.00 (Сб))* большой выбор местных вин. Особенно рекомендуем белое вино Valmont, которое производят в окрестностях Моржа. Этот район считается вторым по значению винодельческим центром Швейцарии. Продегустировать вино также можно в **Domaine de Valmont** *(Av. de Marcelin, 72. www.c-d-c.ch).*

МУЗЕИ

КРЕПОСТЬ И ВОЕННЫЙ МУЗЕЙ (MUSEE MILITAIRE VADOIS). *Тел.: 316 09 90. www.chateau-morges.ch Часы работы: 10.00–12.00, 13.30–17.00 (Вт–Пт), 13.30–17.00 (Сб, Вс); июль–август 10.00–17.00 (Вн–Вс). Вход 10 CHF.* Мощная крепость XIII в. с четырьмя угловыми башнями занимала когда-то важное стратегическое положение. Сейчас в замке-крепости находится военный музей. В его коллекции собрано 10000 фигурок свинцовых и оловянных солдатиков. Они изображают сцены из важнейших мировых баталий со времен Античности до XIX в.: Вавилонскую битву, восстание ацтеков против испанских конкистадоров, переход наполеоновских войск через Березину... Форма в деталях копирует военное обмундирование различных эпох. Здесь же выставлена коллекция артиллерийских орудий.

МУЗЕЙ АЛЕКСИСА ФОРЕЛЯ (MUSEE ALEXIS-FOREL). *Grand-Rue, 54. Тел.: 801 26 47. www.museeforel.ch Часы работы: 14.00–18.00 (Ср–Вс). Вход 6 CHF.*

На центральной улице в старинном доме, построенном еще в Средние века, представлена мебель XV–XIX вв., гобелены, украшения, а также куклы и игрушки давно ушедших времен. Очень интересная и богатая экспозиция.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

САД ИРИСОВ В ВЮЛЬЕРАНЕ (CHATEAU de VULLIERENS). *Тел.: 869 90 20. www.iris-garden.ch Часы работы: сер. мая — сер. июня 9.00–18.00 (цветение ирисов), сер. июня — сер. августа 14.00–18.00 (цветение лилий). Вход 10 CHF.* Недалеко от Моржа в Вюльеране расположен сад ирисов и лилий. Особенно полно представлены ирисы (более 500 разновидностей) всевозможных оттенков и форм, среди которых встречаются очень редкие виды. Здесь можно купить и луковицы для посадок, посетить художественную галерею.

НЬОН – NYON

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 022.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Avenue Viollier, 8. Тел.: 365 66 00. www.nyon.ch Часы работы: 11 мая — 17 сентября 8.30–12.00, 14.00–17.30 (Пт, Вт/утро, Ср–Пт). Далее уточняйте часы работы на сайте.*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA GARE. *Place de la Gare, 7. Тел.: 851 30 45. Часы работы: 7.45–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue de la Gare, 45. Тел.: 994 81 11. Часы работы: 8.30–12.15, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Place Bel-Air, 5. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Ньон — бывшая древнеримская колония Юлия Эквестрис (Julia Equestris), основанная Юлием Цезарем в 46 г. до н. э. и переименованная племенами гельветов в Новиодунум (Noviodunum). Сохранилось несколько свидетельств той далекой эпохи, в частности римская **базилика**. Эпоха Средневековья также оставила свой след в архитектуре города: **замок** XII–XVI вв. и **башня Цезаря** XI в. с изображением бога Аттиса, символизирующего плодородие. Здесь находится штаб-квартира Европейской футбольной лиги УЕФА. Если говорить об истории города, то она началась задолго до античной эпохи. С 46 г. до н. э. Ньон входит в состав Римской империи. В V в. он принадлежал королевству Бургундскому. На протяжении нескольких столетий власть над городом переходила от одних хозяев к другим, пока в 1536 г. Берн не присоединил эти земли к своей территории. Особого расцвета Ньон достиг в XVIII в. во многом благодаря фабрике по производству фарфора. С 1803 г. город входит в состав Швейцарской Конфедерации.

Пройдите по *бульвару* (Promenade des Vieilles Murailles) вдоль старинных **городских укреплений** — бывших крепостных стен, увитых диким виноградом. Бульвар был разбит в XIX в. Этот маршрут приведет вас к **Каштановой аллее** (Esplanade des Marronniers). Отсюда открываются красивые виды на озеро и далекую горную гряду. Несколько античных колонн с коринфскими капителями — все, что осталось от римского форума, — вносят дополнительную романтическую ноту в окружающий пейзаж. Они были перенесены на набережную в 1958 г. Побывайте в **замке** (Le Château de Nyon), который ранее окружали наполненные водой рвы, засыпанные в 1820 г. Не сохранился до наших дней и подъемный мост, но зато вы можете побывать на галерее замка, откуда открывается просто сказочный вид на старый город. В хорошую ясную погоду можно разглядеть заснеженную вершину Монблана. **Церковь Нотр-Дам**

(Eglise Notre-Dame) была построена в XII в. на месте римских развалин и древнего храма VIII в.

Экскурсию по городу можно совершить самостоятельно, следуя указаниям специальных дорожных панно (займет около 2 ч.). Или же воспользоваться **поездкой** на **туристическом поезде Electra** и послушать комментарии гида о главных достопримечательностях города.

В **Le Pavillon–Cave de Nyon** *(Route du Stand, 37. Посещение по предварительной договоренности. Тел.: 361 19 43)* попробуйте местные вина. Вы будете в восторге!

Остановиться будет удобно в **Hostellerie du XVIe Siècle** *(Place du Marché. Тел.: 994 88 00. www.16eme.com Одноместное размещение от 80 CHF)*, расположенном в центре города. В гостинице есть ресторан.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ЭКСКУРСИИ НА МИНИ-ПОЕЗДЕ ELECTRA. *Тел.: 361 53 10. Часы работы: апрель и октябрь 1.15–18.50 (Ср), 10.45–18.50 (Сб, Вс); май, июнь, сентябрь 1.15–18.50 (Вт–Пт), 10.45–18.50 (Сб, Вс); июль, август 1.15–18.50 (Пн–Пт); 10.45–18.50 (Сб, Вс). Стоимость 7 CHF.* Отправление от площади Bel-Air или от площади перед замком каждые 30 мин.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА (MUSEE du LEMAN). *Quai Louis-Bonnard, 8. Тел.: 361 09 49. www.museeduleman.ch Часы работы: ноябрь–март 14.00–17.00 (Вт–Вс), апрель–октябрь 10.00–17.00. Вход 6 CHF.* В здании старинной больницы XVIII в. аквариумы с озерными рыбами, коллекция моделей кораблей, рыболовецких шхун, парусных барок античной эпохи, пароходов, а также художественные произведения, посвященные Женевскому озеру.

МУЗЕЙ ФАРФОРА (MUSEE HISTORIQUE des PORCELAINES). *Place du Château, 5. Тел.: 363 83 51. www.chateaudenyon.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс), ноябрь–март 14.00–17.00.* Музей разместился в замке, строительство которого началось еще в XII в., и представляет богатую коллекцию фарфора XVIII–XX вв., произведенного в Ньоне.

РИМСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE ROMAIN). *Rue Maupertuis. Тел.: 361 75 91. www.mrn.ch Часы работы: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс), ноябрь–март 14.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Музей римской колонии Юлия Эквестрис расположен на руинах базилики I в. до н. э. Выставлены археологические находки античной эпохи: амфоры, украшения, монеты, предметы культа. Редкий макет древнего города.

ЛЮТРИ – LUTRY

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 021.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Quai Gustave-Doret. Тел.: 791 47 65. www.lavaux.com | www.lutry.ch Часы работы: 9.00–18.00, сезон 8.00–22.00.*

АПТЕКА. PHARMACIE DE LUTRY. *Grand-Rue, 26. Тел.: 791 26 64.*

ПОЧТА. *Rte l'Ancienne Ciblerie, 2. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–19.00 (Пн–Чт), 8.00–20.00 (Пт); 8.00–18.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Чудесный городок на берегу Женевского озера, тихий и уютный. Большая часть города закрыта для автомобильного движения, так что прогулки по мощеным улочкам доставят вам большое удовольствие. Жители города стараются сохранить старинное очарование Лютри. Особенно привлекательны маленькие магазинчики, где торгуют разной мелочью, изделиями местных промыслов, винами. Если вы приехали на поезде, то на **вокзале** увидите старинный вагон, в котором когда-то жил начальник вокзала со своей семьей. Смело можете оставить в камере хранения вещи, если ваше пребывание в Лютри будет кратковременным. Вдоль берега на *набережной Гюстава Доре* (Quai Gustave Doret) расположены несколько симпатичных уютных кафе, где приятно провести время.

Впервые Лютри упоминается как рыболовецкая деревня. В VI в. здесь строится бенедиктинский монастырь. В XIII—XIV вв. скромный монастырь разросся в обширный комплекс, в который помимо церкви входили зал капитула, сокровищница, трапезная, келейные галереи и галерея, ведущая к озеру, дом настоятеля, сакристия, а также богадельня и больница. В годы Реформации монастырь был разрушен. Позже восстановили **собор** (Le Temple de Lutry), который находится на одноименной площади *(Place du Temple, 3)*. Появилась новая **колокольня** (1544), полностью был переделан (1570—1578) западный фасад с уникальным порталом. Недавно отреставрированный храм приобрел величественный облик и убранство XVIII в. Предметом гордости прихожан является орган, изготовленный в 1791 г., ныне также отреставрированный. В воскресенье с 10.30 проходит служба.

На центральной улице Лютри находится винный **погребок Caveau des Vignerons** *(Grand-Rue, 23. тел. 661 26 25, часы работы: 17.00–21.00 Вт–Пт; 11.00–14.00, 17.00–21.00 (Сб))*, где можно попробовать местные вина. Лучшее в городе фондю готовят в **Café du Centre** *(Rue du Bourg, 17. Тел.: 791 17 90)*. Отличную пиццу подают в **ресторане La Barca** *(Grand-Rue, 34. Тел.: 791 59 43)*.

МОНТРЁ – MONTREUX

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 021.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place de l'Eurovision. Тел.: 848 86 84 84. www.montreux-vevey.com Часы работы: 9.00–12.00, 13.00–17.30 (Пн–Пт), 10.00–14.00 (Сб, Вс), сезон 9.00–18.00 (Пн–Пт), 10.00–17.00 (Сб, Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA MONTREUX. *Av. du Casino, 53. Тел.: 851 36 09. Часы работы: 7.45–12.30, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 7.45–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Place de la Paix, 1. Тел.: 962 76 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. CYBERCAFE CYBERWORLD. *Grand-Rue, 90. Тел.: 963 51 52. www.cyberworldcafe.ch Часы работы: 13.00–0.00.*

ПОЧТА. *Avenue des Alpes, 70. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Монтрё стоит на невысоком холме над Женевским озером. Эти места фантастически красивы: широкая бухта с тихими водами, берег, уходящий террасами вверх к лесистым холмам, изящные особняки, утопающие в зелени лавров, магнолий, пальм, кипарисов, миндаля, вдохновляли многих великих артистов. Весной луга над Монтрё покрываются ярким ковром из нарциссов. Лестницы спускаются по склону прямо к берегу, вдоль которого проходит красивый бульвар. В этом городе семнадцать лет жил, работал и был похоронен в соседнем Кларансе писатель *Владимир Набоков*.

Набережная украшена скульптурами, которые имеют непосредственное отношение к джазу, напоминая о **международном фестивале,** который ежегодно проходит в Монтрё в июле. Старинная часть города сосредоточена вокруг вокзала. До 1991 г. в Монтрё жил известный музыкант, солист группы QUINN *Фредди Меркьюри*, который записал здесь один из последних своих альбомов.

Гастрономической достопримечательностью города можно смело назвать **Restaurant Le Museum** *(Rue de la Gare, 40. Тел.: 963 16 62. www.museum-montreux.ch Средний счет от 130 CHF)*, который находится в центре старого города, в подвале средневекового **монастыря** XIII в. Залы открыты в трех погребах.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ СТАРОГО МОНТРЁ (MUSEE du VIEUX-MONTREUX). *Rue de la Gare, 40. Тел.: 963 13 53. www.museemontreux.ch Часы работы: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 Вход 6 CHF.* В здании XVII в., бывшей винодельне, разместился краеведческий музей. Представлена история города и района с глубокой древности до наших дней. Экспонируется коллекция монет, акварели Теодора Ренкевица (Théodore Renkewitz, 1833–1912)

ШИЛЬОНСКИЙ ЗАМОК (CHÂTEAU de CHILLON). *Тел.: 966 89 10. www.chillon.ch Часы работы: январь, февраль, ноябрь, декабрь 10.00–16.00; март, октябрь 9.30–17.00; апрель–сентябрь 9.00–18.00. Вход 10 CHF.*

В трех км от Монтрё расположен один из самых величественных замков Швейцарии. В IX в. на этом месте была небольшая крепость, охранявшая важный торговый путь, ведущий в Италию через перевал Сан-Бернар. В середине XIII в. замок приобрел свой нынешний облик.

Замок величественно возвышается на небольшом скалистом островке, отражаясь в водах Женевского озера. Многих художников и писателей вдохновлял этот романтический пейзаж. Достаточно вспомнить поэму Дж. Байрона "Шильонский узник". Эта поэма основана на реальных исторических фактах. Приор аббатства *Сен-Виктор Франсуа Бонивар* (1493—1570), ярый сторонник реформации церкви, был брошен в подземелье замка по приказу герцога Савойского, который был не менее пылким защитником католичества. Прикованным к столбу Бонивар провел в замке целых четыре года, пока его в 1536 г. не освободили бернские протестанты. В темнице еще сохранились следы пребывания воспетого в поэме знаменитого Шильонского узника.

В замок можно попасть по мосту XVIII в., перекинутому через ров. Он заменил старинный подъемный мост. В XVII–XVIII вв. подземелья замка, вырубленные прямо в скале, служили арсеналом для войск Бернского кантона. На третьем столбе в темнице великий Байрон оставил свой автограф. В Большом зале, украшенном гербами герцогов Савойских, сохранились великолепные расписные потолки и огромный камин XV в. Обратите внимание на резные дубовые колонны, старинную мебель и коллекцию изделий из олова. Рыцарский зал, герцогская спальня, Зал правосудия с черными мраморными колоннами, предназначенный для приемов и торжеств, капелла с сохранившимися фрагментами настенной живописи. С высоты донжона открываются чудесные виды на Монтрё, озеро и Альпы.

СПОРТ И ОТДЫХ

Гольф, водные лыжи, лодочные прогулки, виндсерфинг, дельтапланеризм, рафтинг, катание на горных велосипедах, верховая езда, теннис, пешеходные прогулки, экскурсии

КРАСОТА И ЗДОРОВЬЕ

КЛИНИКА ЛА ПРЕРИ (CLINIQUE la PRAIRIE). Clarens/Montreux. Ch. de la Prairie. Тел.: 989 33 11, факс: 989 33 33. www.laprairie.ch Многие едут в Монтрё за красотой и здоровьем. Здесь расположена известная клиника, основанная в 1932 г. профессором Ньеансом. Она стала местом паломничества мировой элиты, приезжающей сюда поправить здоровье и изменить внешность. В клинике занимаются пластической хирургией, восстановлением нервной системы, избавлением от лишнего веса и предоставляют полный комплекс услуг по уходу за телом и лицом.

КЛИНИКА БИОТОНУС БОН ПОР (CLINIQUE BIOTONUS BON PORT). Rue de Bon Port, 21. Тел.: 966 58 58, факс: 966 57 57. www.biotonus.ch Во всем мире признано, что стресс в наше время представляет реальную угрозу для общества. Ежегодно в феврале в Монтрё проходит международный форум по проблемам стрессовых состояний. Один из инициаторов форума со швейцарской стороны — клиника "Биотонус Бон Пор". Учреждение специализируется на лечении депрессий и хронической усталости, болезней обмена веществ и различных зависимостей, помогает мобилизовать физические и психические ресурсы. "Биотонус Бон Пор" располагается в роскошном отеле в идиллическом месте на самом берегу Женевского озера и оборудована по последнему слову техники.

КЛИНИКА ЛЕМАНА (CLINIQUE LEMANA SA.). Bosquets-de-Julie, 21. Clarens/Montreux. Тел.: 961 38 12, факс: 961 38 13. www.lemana.ch Оздоровительный центр Лемана предлагает эффективную методику восстановления формы, специализируется на диетологии, лазеротерапии и пластической хирургии.

ВЕВЕ – VEVEY

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 022.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Grand Place, 29. Тел.: 848 86 84 84. www.montreux-vevey.com Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–-17.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб); сезон 9.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE PLAN-SOLEIL. *Avenue Général-Guisan, 24. Тел.: 021 921 51 59.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue du Simplon, 50. Тел.: 925 01 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. CYBERCAFE CYBERWORLD. *Rue du Torrent, 4. Тел.: 923 78 33. www.cyberworldcafe.ch Часы работы: 13.00–0.00.*

ПОЧТА. *Avenue Général-Guisan, 4. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Виктор Гюго говорил, что достоинства города — это "чистота, климат и церковь". Но не только этим может гордиться Веве. Количество знаменитостей, которые жили в этом городе или побывали в нем, действительно поражает.

Здесь провел свои последние годы *Чарли Чаплин*, нашедший последний приют на городском кладбище рядом со своей супругой. Сын Чаплина и сейчас живет в фамильном доме, к которому примыкает ухоженный кусочек леса. В Веве похоронен известный английский писатель *Грэм Грин*. Американец *Генри*

Джеймс закончил в **отеле "Три короны"** (Hôtel Trois Couronnes) роман "Дейзи Миллер". *Федор Достоевский* написал здесь несколько глав романа "Идиот". Здесь останавливались писатель *Николай Гоголь* и композитор *Петр Чайковский*, члены семьи Романовых.

История города ведет отсчет с доисторических времен. Римляне и варвары оставили в нем свой след. В Средние века Веве занимал важное стратегическое положение на берегах Женевского озера. В 1536 г. он переходит под управление Берна. В XVII в. начался приток французских протестантов, которые немало способствовали его развитию.

Веве — довольно большой город, имеющий промышленные предместья, где, в частности, работает завод легковых автомобилей, шоколадная фабрика Nestle и пивной завод. На площади перед вокзалом — банки, магазины, итальянский **ресторан La Grange** *(Avenue de la Gare, 9)*. К озеру и к старым кварталам ведет *проспект Поль Серезоль* (Avenue Paul Ceresole). В конце проспекта располагается квартал очаровательных улочек с гостеприимными кафе, ресторанами, магазинами. Перпендикулярно проспекту проходит *улица Жан-Жак Руссо* (rue Jean-Jacques Rousseau). Великий философ жил здесь в 1730 г. Позже он написал: "...Я влюбился в этот город, и это чувство сопровождает меня во всех моих поездках".

Над городом возвышается **церковь Сен-Мартен** (Eglise St-Martin) с массивной квадратной башней, окруженной четырьмя угловыми колоколенками. Она была построена в 1530 г. на месте храма XI в.

Каждую *субботу* в *июле* и *августе* работают представляющие собой весьма живописное зрелище крестьянские рынки. А осенью по *субботам* на **Рыночной площади** (Place du Marché) собираются местные виноградари. Многие одеты в национальные костюмы. Покупаешь стеклянный бокал за 4,5 CHF и с этим бокалом гуляешь по площади, пока ноги носят. Каждый виноградарь наполняет его бесплатно.

В конце лета в Веве проводится ежегодный **международный кино-фото фестиваль** (Images '07 Festival. *Rue du Théâtre, 5. www.images.ch)*.

МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE HISTORIQUE). *Rue du Chateau, 2. Тел.: 921 07 22. www.museehistoriquevevey.ch Часы работы: ноябрь–февраль 14.00–17.30 (Вт–Вс), март–октябрь 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* В замке XV в. расположен городской музей и музей виноделия. Старинная мебель, костюмы, изделия местных промыслов, экспозиция, посвященная празднику виноградарей.

МУЗЕЙ ЖЕНИШ (MUSEE JENISCH). *Avenue de la Gare, 2. Тел.: 921 29 50. www.museejenisch.ch Часы работы: 11.00–17.30 (Вт–Вс). Вход 15 CHF.* Работы Дюрера, Рембрандта, Каналетто, Коро, Курбе, Пикассо, Кокошки, Джакометти. Живописные полотна, акварели и великолепная коллекция эстампов.

МУЗЕЙ ПИТАНИЯ (ALIMENTARIUM). *Quai Perdonnet. Тел.: 924 41 11. www.alimentarium.ch Часы работы: 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Музей был открыт фирмой "Нестле". В экспозиции представлена история питания в разные исторические эпохи и в разных странах, его связь с культурными и этническими традициями, а также аудиовизуальные материалы.

МУЗЕЙ ФОТОГРАФИИ (MUSEE SUISSE de L'APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE). *Grand Place. Тел.: 925 21 40. www.cameramuseum.ch Часы работы: 11.00–17.30 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Значительная коллекция фотоаппаратов и фотопринадлежностей с XIX в. до наших дней.

ВИЛЬНЁВ – VILLENEUVE

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Grand Rue, 1. Тел.: 967 07 07. www.commune-villeneuve.com Часы работы: 8.00–11.30, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. PHARMACIE DE VILLENEUVE. *Grand Rue, 32. Тел.: 021 960 10 52*

ПОЧТА. *Avenue Comtes de Savoie, 3. Тел.: 0848 888 888. Тел.: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Первыми на этой земле поселились кельты, смешившие их римляне назвали это место *Pennelucos ("верхушка озера")*. Поселение сменило не одно имя, когда в XIII в. граф Томас Савойский решил создать здесь "новый город Шильона", который, благодаря выгодному расположению, будет развиваться и процветать. Население нового города к концу того же века должно было составить две тысячи человек. (К слову сказать, сейчас в Вильневе проживает чуть больше 4,5 тыс.).

Центральная улица (Grand Rue) сохранила очаровательные дома. Затейливые вывески из кованого железа украшают фасады магазинов. На *площади Тампль* (Place du Temple) стоит древняя **церковь** (XII в.). У вокзала в бывшей больничной **часовне** расположена городская мэрия. В Вильнёве бывали *Байрон*, *Виктор Гюго*, *Ромен Роллан*. Цены в Вильнёве ниже, чем в Монтрё. Рекомендуем тем, кто хочет совместить отдых в предгорьях Альп с городскими развлечениями. Магазины, рестораны, гостиницы к вашим услугам. А местные вина пользуются отличной репутацией.

ИВЕРДОН-ЛЕ-БЕН – YVERDON-LES-BAINS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Avenue de la Gare, 2. Тел.: 423 61 01. www.yverdonlesbains-tourisme.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE DE LA PLACE. *Place Pestalozzi, 6. Тел.: 425 24 24.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue des Remparts, 16. Тел.: 423 84 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Avenue de la Gare, 6. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.00 (Пн–Пт), 8.30–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Бальнеологический курорт в южной части Невшательского озера, известный еще в римскую эпоху. Специализация: заболевания ревматологические, неврологические, дыхательных путей, последствия травм.

Красивые фасады домов обрамляют *улицу Лак* (rue du Lac), которая заканчивается на *площади Песталоцци* (Place Pestalozzi). Посреди нее высится **памятник** великому педагогу, которым так гордятся местные жители. Здесь же возвышается **замок** (Le Château) XIII в., теснятся многочисленные кафе с уютными террасами. Еще одна очаровательная *улица Милье* (rue du Milieu) выходит на эту площадь. Напротив вокзала разбит **парк** с небольшим озером — место для приятных прогулок в центре Ивердона.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ЗАМКА (MUSEE d'YVERDON-les-BAINS – Le CHÂTEAU). *Тел.: 425 93 10, факс: 425 93 12. Часы работы: июнь–сентябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс), октябрь–май 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Замок XIII в. прекрасно сохранился, хотя и утратил часть своих фортификационных сооружений: окружавшие его глубокие рвы засыпали в XIX в. Внутри археологические и исторические экспозиции, комната Песталоцци, выставлена египетская мумия, работает музей моды.

МУЗЕЙ МОДЫ (MUSEE SUISSE de la MODE). *Тел.: 426 31 64. www.museemode.ch Часы работы: июнь–сентябрь 11.00–17.00 (Вт–Вс), октябрь–май 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* В музее представлена история костюма XIX–XX вв., коллекция музея насчитывает ок. 3000 уникальных предметов одежды и аксессуаров.

МУЗЕЙ ФАНТАСТИКИ (MAISON D'AILLEURS). *Place Pestalozzi, 14. Тел.: 425 64 38. www.ailleurs.ch Часы работы: во время проведения выставок 14.00–18.00 (Ср–Пт), 12.00–18.00 (Сб, Вс). Вход 7 CHF.* В музее собраны произведения научной фантастики, сюрреализма, описывающие фантастические путешествия и приключения, а также романы-утопии.

ЦЕНТР ПЕСТАЛОЦЦИ (CENTRE de DOCUMENTATION et de RECHERCHE PESTALOZZI). *Château d'Yverdon. Тел.: 244 236 260. www.centrepestalozzi.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Чт).* Создан в 1977 г. Экспозиция посвящена жизни и творчеству Иоганна Генриха Песталоцци. Работает библиотека.

АВАНШ – AVENCHES

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place de l'Eglise, 3. Тел.: 676 99 22. www.avenches.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE DE LA MANDRAGORE. *Rue Centrale, 31. Тел.: 676 92 20.*

ПОЧТА. *Rue de la Poste, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Сохранились свидетельства римской эпохи, говорящие о том, что Аванш был когда-то столицей древнеримской колонии Авентикум (Aventicum), созданной императором Августом. Во II в. здесь уже жило более 20000 человек, и границы города простирались гораздо дальше, чем современные. Колизей, театр, храм украшали его до нашествия варварских племен в III в. Красивые средневековые дома и величественный **замок** (Château, XIII в. *Часы работы: апрель–ноябрь 14.00–18.00 (Вт–Вс)*), здание мэрии, сооруженное в XVII в. стиле Ренессанс, дополняют архитектуру Аванша. В *июле* здесь проходит **оперный фестиваль** (Festival d'Opéra Avenches).

МУЗЕИ

РИМСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE ROMAIN). *Тел.: 675 17 27, факс: 676 42 15, e-mail: musee.romain@vd.ch Часы работы: апрель, май, июль, сентябрь 10.00–12.00, 13.00–17.00 (Вт–Вс), июнь 10.00–12.00, 13.00–17.00 (Пн–Вс), октябрь–март 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 4 CHF.* Музей, посвященный античной эпохе, разместился в квадратной башне, построенной в Средние века. Здесь экспонируются ценнейшие археологические находки, настенная живопись, мозаика, бронзовые статуи римских богов, монеты, чеканившиеся в Авентикуме.

ПАЙЕРН – PAYERNE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 026.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place du Marché, 10. Тел.: 660 61 61. www.payerne.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA LA BROYE. *Grand-Rue, 26. Тел.: 058 851 3 013. Часы работы: 7.45–12.15, 13.15–18.30 (Пн–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rue du Temple 5. Тел.: 662 06 11. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Rue des Granges, 20. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.15–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

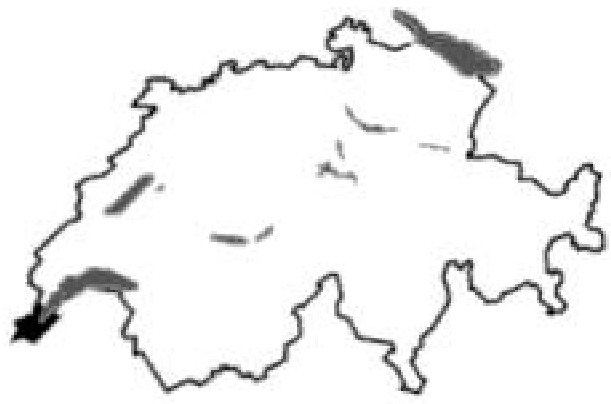
В X в. был известен как Патерниакум (Paterniacum) и был столицей Бургундского королевства. Свое название получил по фамилии римской семьи, у которой было здесь большое поместье. От средневекового прошлого осталась **церковь** XI в. (L'abbatiale. *Открыта для посещения: лето 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вс); зима 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Сб), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс))*, **остатки крепостных стен** X–XIII вв., старинная **башня**. Церковь — один из самых значительных памятников романской архитектуры в Швейцарии. Интерьер отличает строгая чистота линий и гармония пропорций. Старинные фрески XIII в. изображают картины Страшного суда. В **капелле Сен-Мишель** (Châpelle Saint Michel) небольшой церковный музей.

Монастырские пристройки были реставрированы в XVII и XIX вв. В одной из них **музей**, посвященный уроженцу Пайерна генералу **Антуану-Анри Жомини** (Antoine-Henri Jomini), который с 1813 г. находился на русской службе. Генрих Вениаминович, как звали его в русской армии, получил звание генерала от инфантерии от Александра I. *(Тел.: 662 67 04. Часы работы: лето 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Сб), 10.30–12.00, 14.00–18.00 (Вс); зима 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Сб), 10.30–12.00, 14.00–17.00 (Вс).*

Пайерн славится своей гастрономией. Очень рекомендуем знаменитую на всю Швейцарию домашнюю колбасу — фирменное блюдо Пайерна.

КАНТОН ЖЕНЕВА – GENEVE

ЖЕНЕВА – GENEVE



Город, в котором проживает всего 185 тыс. жителей, стоит на берегу Роны у Женевского озера. Самое большое озеро Альп имеет форму серпа, его длина 73 км, ширина 13,8 км, максимальная глубина 309,3 м. Как и на море, на Женевском озере бывают приливы и отливы. Южное побережье озера принадлежит Франции.

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 022.

ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТИЧЕСКАЯ СЛУЖБА. *Rue du Mont-Blanc, 18. Тел.: 909 70 00. www.geneva-tourism.ch/ www.ville-ge.ch* В здании центрального вокзала (GARE CORNAVIN) и здании международного аэропорта также работают несколько туристических офисов, с помощью которых можно забронировать номер в гостинице, заказать трансфер, экскурсии по городу.

АПТЕКА. PHARMACIE CENTRALE. *Rue du Mont-Blanc, 9. Тел.: 731 97 40.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Place Bel-Air, 2. Тел.: 391 21 11. Часы работы: 8.30–16.30 (Пн–Пт).* Банкоматы: *Place de Cornavin; Quai des Bergues, 1; Rue de Lausanne, 11–19; Promenade de l'Europe, 11.*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. *Центральный вокзал. Часы работы: 8.30–23.00 (Пн–Пт), 9.30–22.00 (Сб–Вс). Rue de Berne, 19.*

ОБМЕН ВАЛЮТЫ. Выходной день в большинстве случаев — воскресенье. *Офисы: Rue du Mont-Blanc, 21; Rue de Zürich, 32; Rue des Pâquis, 12; Place Dorcière (без вых. дн.); Rue du Mont-Blanc, 24;* центральный вокзал *(без вых. дн).*

ПОЧТА. *Часы работы (большинства отделений): 7.30–18.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб).*

Отделение Экспресс-почты RailExpress CFF. *Центральный вокзал. Часы работы: 7.00–19.40 (Пн–Пт), 8.00–12.30, 13.30–18.45 (Сб, Вс).*

ТРАНСПОРТ

САМОЛЕТ

Международный аэропорт (Geneve International Airport) находится в 5 км от центра города, всего в 8 мин. от железнодорожного вокзала и центра города. Полеты по 80 направлениям. В аэропорту имеется два выхода: один на территорию Франции, другой на территорию Швейцарии. Железнодорожный терминал (Cointrin) располагается под землей. Поезда следуют каждые 15 мин. и доставляют прямо в центр города на вокзал (Gare Cornavin). Можно также воспользоваться автобусом № 10 UNIRESO (*www.unireso.com*). Билет (действителен и на поезд, и на автобус) можно приобрести в информационном офисе UNIRESO, который расположен в Arrival Hall после прохождения таможни. Такой же офис находится в здании вокзала.

Стоимость поездки на такси до центра города *30–35 CHF.*

Справочные телефоны аэропорта: *0900 57 15 00* (информация о рейсах, *1,19 CHF/мин.*), *717 80 83* (туристический офис), *427 92 22* (полиция), *799 33 35* (розыск багажа). *www.gva.ch*

В аэропорту можно арендовать автомобиль, как в швейцарском (Swiss Sector), так и во французском (French Sector) секторе. *Часы работы офисов: 7.00/8.00–23.00 (Пн–Пт), 8.00–22.00 (Сб, Вс).*

ПОЕЗД

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ (GARE CORNAVIN). *Place Cornavin.* Более 200 железнодорожных рейсов в день, связывающих Женеву с Берном, Базелем, Цюрихом и другими городами и туристическими центрами. До Парижа прямой поезд TGV (3 ч. 30 мин. в пути). *Справки по тел.: 0900 300 300 (1.19 CHF/min). www.railcity.ch*

АВТОБУСЫ и ТРАМВАИ

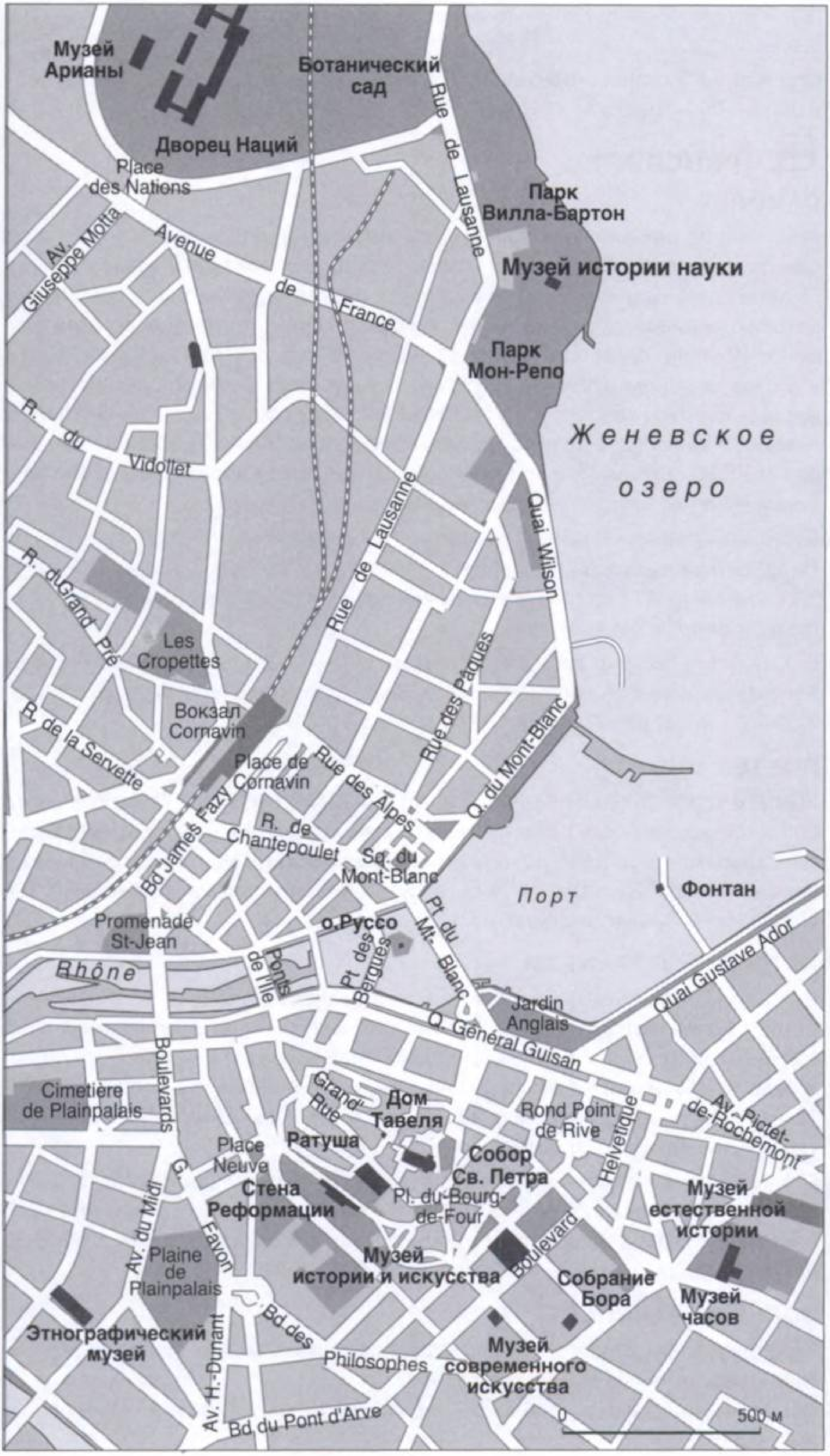
На каждой остановке городского транспорта стоят автоматы по продаже билетов. **Внимание!** Сдачи они не дают. Сохраняйте билет в течение всей поездки. Стоимость разового билета (дает право проехать 3 остановки на автобусе, трамвае или в один конец на пароходе) — *2 CHF.* Можно приобрести транспортную карту, например, на *24 часа/10 CHF,* дающую право на нелимитированное количество поездок.

Служба ночных автобусов Noctambus работает по пятницам и субботам круглый год, кроме периода летних школьных каникул. Стоимость билета *3 CHF*, его можно купить у водителя или в агентствах TPG. Отправление от Бель-Эр (Bel-Air), улицы Рив (Rive) или от вокзала *(0.00–3.30).*

ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ

Существует круглогодичное пароходное сообщение между берегами Женевского озера. Линии M1, M2, M3 и M 4.

Подробнее о работе городского транспорта, маршрутах и тарифах на *www.tpg.ch* | *www.unireso.com*


Музей Арианы
Ботанический сад
Дворец Наций
Place des Nations
Rue de Lausanne
Парк Вилла-Бартон
Музей истории науки
Av. Giuseppe Motta
Avenue de France
Парк Мон-Репо
Женевское озеро
R. du Vidollet
Quai Wilson
Rue de Lausanne
R. du Grand Pré
Les Cropettes
Rue des Pâques
Вокзал Cornavin
R. de la Servette
Place de Cornavin
Rue des Alpes
Q. du Mont-Blanc
Bd James Fazy
R. de Chantepoulet
Sq. du Mont-Blanc
Порт
Фонтан
Promenade St-Jean
о.Руссо
Pt du Mt. Blanc
Pt des Bergues
Ponts de l'Île
Rhône
Quai Gustave Ador
Jardin Anglais
Q. Général Guisan
Boulevards
Grand' Rue
Дом Тавеля
Rond Point de Rive
Av. Pictet-de-Rochemont
Cimetière de Plainpalais
Place Neuve
Ратуша
Собор Св. Петра
Helvétique
Стена Реформации
Pl. du-Bourg-de-Four
Музей естественной истории
G. Favon
Av. du Midi
Plaine de Plainpalais
Музей истории и искусства
Boulevard
Собрание Бора
Музей часов
Этнографический музей
Av. H.-Dunant
Bd des Philosophes
Музей современного искусства
Bd du Pont d'Arve
0
500 м

АРЕНДА АВТОМОБИЛЯ

Всего 1ч 30 мин до Монблана, менее 2 ч до французских Гренобля и Лиона и до итальянской границы. Таможенная пошлина на границе около 40 CHF. Шоссейное сообщение с Лозанной, Вёве и Монтрё на Швейцарской Ривьере, Фрибуром, Берном, Базелем, Цюрихом и далее с Германией.

EUROPCAR/AMAG SERVICES. *Rue de Lausanne, 37. Тел.: 909 69 90. www.europcar.ch*

AVIS. *Rue de Lausanne, 44. Тел.: 731 90 00. www.avis.ch*

HERTZ. *Rue de Berne, 60. Тел.: 716 30 80. www.hertz.ch*

ТАКСИ

Тарифы единые: *3,2 CHF/км*, в праздн. дни и ночью *(20.30– 6.30)* — 3,8 CHF. Посадка *6,3 CHF*. За одно место багажа *1,5 CHF*.

AA New Cab. *Rue du Village-Suiss, 10. Тел.: 320 20 20.*

Cooperative Taxi. *Rue du Village-Suisse, 10. Тел.: 320 22 02. www.taxis.ch*

Taxi-Phone Centrale. *Rue des Rois, 15. Тел.: 331 41 33. www.taxi-phone.ch*

ИСТОРИЯ

Название города Женева произошло от кельтских корней: *gen* — "вход, устье" и *ava* — "вода". Обнаружены следы людей, обитавших здесь за 3000 лет до н. э. Древний город был основан на холме одним из кельтских племен в 500 г. до н. э. В 58 г. до н. э. поселение было занято легионерами Юлия Цезаря. В эпоху Древнего Рима Женева стала процветающим центром империи. В 443 г. она попадает под власть племен бургундов, в то время как остальную часть территории Швейцарии занимают алеманны. Бургунды были германским племенем, но, в отличие от алеманнов, быстро освоили язык и культуру римлян. Женева входила в королевство Бургундское до 534 г., а затем была завоевана племенами франков.

На обломках королевства Каролингов в конце IX в. появилось новое королевство Бургундское, столицей которого стала Женева. Фактически, городом управляли церковные власти — князья-епископы. В 1290 г. герцоги Савойские взяли бразды правления в Женеве в свои руки. В эту эпоху в городе появляется мощная прослойка буржуазии, расширяется торговля. В XVI в. вспыхивает конфликт между горожанами, требующими больших свобод, и правителями города. Эта борьба завершается в 1530 г. подписанием мирного договора. Женева добивается для себя частичной автономии и привилегий. В 1536 г. при поддержке Берна город получает полную независимость от Савойского дома.

Протестантизм нашел горячий отклик в сердцах женевцев. Но в 1538 г. *Жан Кальвин*, один из деятелей Реформации, основоположник движения, которое впоследствии было названо его именем — кальвинизмом, был изгнан из Женевы. Его религиозная нетерпимость, призывы к переустройству церкви и проповедь "мирского аскетизма" пришлись городским властям не по нраву. Но город все-таки поддержал идеи Кальвина. 20 сентября 1541 г. Женева проголосовала за кальвинистские "Наставления в христианской вере", и сам Кальвин, вернувшийся в Женеву, фактически становится диктатором. Он издает законы, строит новые крепостные стены и жестоко преследует любое инакомыслие. Однако герцоги Савойские не могли смириться с потерей Женевы. В 1602 г. Карл-Эммануил под покровом ночи внезапно атаковал город. Попытка захвата окончилась полным поражением Савойского дома.

А граждане Женевы с тех пор ежегодно 12 декабря отмечают Эскалад (Fête de l'Escalade) — праздник своей победы. Праздничные шествия жителей города, одетых в старинные костюмы, при свете тысяч карманных фонариков проходят по улицам исторического центра. Во время остановок живописного кортежа сидящий на лошади герольд торжественно провозглашает победу жителей Женевы над вероломными савоярами. По всему городу продаются котелки из шоколада, напоминающие о том, как кипяток лился с крепостных стен города на головы неприятеля. В **соборе Сен-Пьер** (Cathédrale St-Pierre) проходит торжественная служба. Грохочут петарды, и сверкает фейерверк.

В ту эпоху город стал крупным центром Реформации. В то время как большая часть европейских государств изгоняла протестантов, Женева, ставшая "протестантским Римом", принимала их под свое крыло. В 1685 г., когда французский король Людовик XIV издал Нантский эдикт, многие французские гугеноты нашли убежище в Женеве. Город разрастался и бурно развивался в экономическом плане. Именно в то время Женева становится мировой столицей ювелиров и часовщиков.XVIII в., век Просвещения и революций, связан с именами *Руссо* и *Вольтера*. Вольтер, находясь в изгнании, жил на ферме в Ферне под Женевой. Жан-Жак Руссо, уроженец Женевы, здесь на *улице Кутанс* в доме **№ 13** провел детские годы. Их философские произведения сыграли огромную роль в подготовке Великой французской революции. В 1798 г. Франция присоединила город к своим территориям, объявив его французским департаментом Леман. Лишь в 1815 г. кантон входит в Швейцарскую конфедерацию.

В XIX в. Женева обретает свой нынешний облик. В центре города вырастают богатые особняки буржуазии, роскошные виллы строятся на берегу Женевского озера. В 1864 г. Женева становится местопребыванием Международного Красного Креста, в 1920 г. — Лиги Наций. После Второй мировой войны в Женеве размещаются учреждения Организации Объединенных Наций, при которой аккредитованы 150 дипломатических миссий, и другие государственные и негосударственные международные организации. В пригороде Женевы на швейцарско-французской границе находится Европейский центр ядерных исследований (CERN).

ЖЕНЕВА СЕГОДНЯ

Кантон Женева занимает площадь 282 кв. км. Столица кантона Женева— второй по величине город Швейцарии после Цюриха. Почти 38% населения составляют иностранцы (более 100 национальностей). Женева — один из крупнейших университетских центров Швейцарии. Здесь обучаются более 14000 студентов. Официальный язык — французский. Климат — умеренный с сильно выраженным влиянием Женевского озера. Средняя температура зимой 10 С°, летом 23 С° .Город — подлинно интернациональная столица и привлекает своим космополитизмом. Широко известна репутация Женевы как центра проведения международных съездов и конференций. Город располагает 200 залами, что позволяет ежегодно организовывать сотни семинаров, конгрессов и выставок. Более 120 банков, других финансовых учреждений, инвестиционных и страховых обществ делают Женеву крупнейшим центром бизнеса и финансов. Для тех, кто хочет получить образование или совершенствовать уже полученные знания, Женева предлагает широкий выбор учебных заведений. Местный университет известен во всем мире своими научными традициями. Частные колледжи и школы пользуются прекрасной репутацией и дают хорошее образование.

Культурная жизнь "самой маленькой из больших столиц" насыщена событиями. Концерты, спектакли и интереснейшие выставки проходят круглый год. Женева гордится своей знаменитой **оперой "Гранд-Театр"** (Le Grand Théâtre de Genève. *11, Boulevard du Théâtre. www.geneveopera.ch*) Здесь, в одном из самых престижных театров оперы и балета в Европе, за дирижерским пультом стояли *Чайковский* и *Стравинский*. Более чем 30 музеев и галерей, летние концерты на открытом воздухе и множество музыкальных фестивалей собирают тысячи туристов со всего мира. Любители истории и архитектуры увидят замечательные памятники старины. Одна из жемчужин местной архитектуры — Православная **церковь Святого Креста** (Eglise de la St-Croix. *Rue Töpffer*), которую в Женеве называют Русской церковью, была построена в 1865–1866 гг. по проекту санкт-петербургского архитектора *Д. И. Гримма*. Золоченые маковки высятся над кварталом XIX в. Своды и стены покрыты росписью в византийском стиле. Мраморный иконостас. Часть средств на строительство пожаловала долгое время проживавшая в Женеве невестка царя Александра I, великая княгиня *Анна Федоровна*. В книге церковных записей значится имя *Софьи Достоевской*, дочери великого писателя, — именно здесь она была крещена, здесь же и похоронена (умерла в младенческом возрасте).

Чрезвычайно разнообразна и традиционная кухня Женевы. Она сочетает в себе французскую, немецкую и итальянскую гастрономические традиции. Особенно хороши легкие и изысканные блюда из озерной рыбы, приготовленные с большой фантазией и мастерством. В кафе, ресторанах-брассери центра города или в дорогих ресторанах над озером обязательно попробуйте местные вина. Виноградники Женевы — третьи по площади на территории Швейцарии.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

АРСЕНАЛ (ANCIEN ARSENAL). В XV в. здание было построено как зернохранилище. Позже в нем разместился арсенал, о чем напоминают пушки XVII–XVIII вв. Сейчас в здании арсенала хранятся государственные архивы. Фрески на стенах иллюстрируют самые значительные события в истории города: приход легионеров Юлия Цезаря, средневековые ярмарки и встречу гугенотов в период Реформации.

ДВОРЕЦ НАЦИЙ (PALAIS des NATIONS). *Avenue de la Paix, 14. Тел.: 917 48 96. www.unog.ch* Открыт для посещения*: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–16.00; июль–август 10.00–17.00. Вход 10 CHF. Паспорт обязателен*. На сайте можно сделать предварительный заказ на групповое посещение. Самый большой в мире центр для проведения международных конференций, европейская штаб-квартира Организации Объединенных Наций. Построен в 1936 г. В 1973 г. появилось новое современное крыло. Можно прикоснуться к истории — в этих залах были подписаны эпохальные соглашения и договоры — и оставить свой автограф в "Золотой книге мира". Посещение только в сопровождении гида. Дворец Наций расположен в красивом парке площадью 25 га. Среди памятников, украшающих его территорию, — **монумент в честь победы человечества над космическим пространством**, дар правительства СССР.

ДОМ ТАВЕЛЯ (MAISON TAVEL). *Rue du Puits-Saint-Pierre, 6. Тел.: 418 37 00. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход свободный (возможна оплата посещения отдельных выставок).* Напротив ратуши стоит самый старый дом Женевы. Он был построен в 1334 г. после пожара, уничтожившего добрую половину города. Угловая башня, декоративные маски, изображающие людей и животных, в нише гербы Тавелей, благородного женевского семейства. Внутри музей истории Женевы: политическая и религиозная жизнь, городская архитектура, старинная мебель, изделия из серебра и олова.

НОВАЯ ПЛОЩАДЬ (PLACE NEUVE). Культурный центр города с **Оперным театром** (1879), **консерваторией** (1856) и **Художественным музеем** (1825). Украшает площадь конная статуя из бронзы генерала Анри Дюфура, национального героя и первого картографа Швейцарии.

ПЛОЩАДЬ БУР-ДЕ-ФУР (BOURG-DE-FOUR). Площадь — центр древнего города, место древнеримского форума, рыночная площадь в Средние века. Здесь стоит **Дворец правосудия** (Palais de Justice). Антикварные магазины, галереи, старинные дома, сохранившие вывески с названиями старых гостиниц, и прелестные террасы кафе обрамляют площадь. **Фонтан** XVIII в. украшает этот красивый уголок Женевы.

РАТУША (HOTEL de VILLE). Здание XV в. с удивительной винтовой лестницей квадратной формы, по которой когда-то, не спешиваясь, поднимались гонцы, привозившие важные послания. На первом этаже в южном крыле зал с интерьерами XVIII в., где была подписана в 1864 г. первая Женевская конвенция. Летом во внутреннем дворике организуются концерты.

СОБОР СЕН-ПЬЕР (CATHEDRALE SAINT-PIERRE). *Cours Saint-Pierre, 6. Тел.: 311 75 75. www.saintpierre-geneve.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Строительство собора продолжалось с 1160 по 1232 г., что объясняет смешение романского и готического стилей. В XVIII в. во время реконструкции храм украсили модным "античным" фронтоном с колоннами и куполом, как в римском Пантеоне. Со времен Реформы здесь проводились протестантские службы. Великолепные резные скамьи алтаря, так называемое "кресло Кальвина", надгробие герцога Роанского, духовного предводителя французских гугенотов, укрывавшихся в Женеве во времена Генриха IV и Людовика XIII. С высоты северной башни собора открывается великолепная панорама. Но для этого вам придется преодолеть 157 ступеней винтовой лестницы.

Под собором находятся руины более древних храмов и одна из крупнейших в Европе археологических площадок, которые можно осмотреть. С юго-западной стороны собора лестница ведет вниз. Экскурсия сопровождается показом видеоматериалов. Первый храм с баптистерием был сооружен еще в IV в. В V в., когда Женева превратилась в епископство (известно имя первого епископа Женевы — Исаак), были возведены еще один храм, новый баптистерий и епископский дворец. В зале приемов были выложены великолепные мозаичные полы. Позже над храмовым ансамблем началось строительство нового городского собора.

СТЕНА РЕФОРМАЦИИ (MUR de la REFORME). *Parc des Bastions.* Стена была возведена в 1917 г. в честь великих реформаторов *Жана Кальвина, Теодора де Беза* (возглавившего движение после смерти Кальвина), *Гийома Фареля* и *Джона Нокса*, чьи статуи украшают этот памятник. Барельефы иллюстрируют историю Реформации. На стене начертан девиз Женевы — "Post tenebras lux" ("После тьмы свет").

УНИВЕРСИТЕТ (COLLEGE CALVIN). *Rue Théodore-de-Bèze.* Истоки современного университета (1872) — в академии, созданной Жаном Кальвином (1509–1564), известным швейцарским богословом, в XVI в. Помимо студенческих аудиторий и классов, здесь находятся **музей Жана-Жака Руссо** и **музей истории Реформации**.

ФОНТАН (JET D'EAU). *Quai du Général-Guisan.* С 1891 г. фонтан — одна из главных достопримечательностей Женевы. Струя воды бьет вверх на 140 м. Специальные рассекатели установлены для того, чтобы вода пенилась, как шампанское. Красиво подсвечивается по вечерам. *Фонтан работает: март — 15 октября 9.30–23.25.*

ЦВЕТОЧНЫЕ ЧАСЫ (HORLOGE FLEURIE). *Quai du Général-Guisan (Jardin Anglais).*Одно из самых красивых мест в Женеве. Часы установлены в 1955 г. в честь швейцарских часовщиков, мастерство которых признано всем миром. Самая большая в мире секундная стрелка 2,5-метровой длины совершает "скачок" в 27 см на циферблате 5-метрового диаметра. 6500 цветов: анютины глазки весной, сантолины и бегонии летом составляют многоцветный декор часов.

> *Купец и филантроп Анри Дюнан сделал свой родной город центром Красного креста, а швейцарский герб — международным символом человечности. Анри Дюнан родился в 1828 г. Юность он провел в Алжире, где разбогател на торговле зерном. Потом вернулся в Швейцарию. Его имя стало известно после битвы при Сольферино (Solferino), одной из самых кровопролитных в истории — 33000 человек пали на поле боя в самый первый день. Ежеминутно по полсотни искалеченных солдат непрерывным потоком поступали в лазарет. После этой битвы Дюнан, который участвовал в ней санитаром и сутками не покидал своего поста, стараясь облегчить страдания раненых, издал небольшую брошюру «Воспоминания о Сольферино» (Un Souvenir de Solférino, 1862). Он призывал своих соотечественников основать нейтральную организацию для того, чтобы заботиться о тех, что пострадал во время военных действий. Его усилия увенчались успехом, и в 1864 г. была подписана первая Женевская конвенция.*
>
> *Дюнан вложил в новую организацию значительные средства, не только свои, но и своих алжирских инвесторов. Однако в планы его партнеров не входило заниматься благотворительностью. Обанкротившись,Дюнан был вынужден покинуть Женеву. Спустя 20 лет, в 1887 г. он тайно вернулся на родину и жил уединенно в Хейдене. В 1901 г. стал первым лауреатом Нобелевской премии. Скончался в 1910 г.*

МУЗЕИ

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (SITE ARCHEOLOGIQUE). *Cour Saint-Pierre, 6. Тел.: 311 75 75. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Музей расположен в здании **собора Сен-Пьер**. Во время реконструкции в фундаменте были найдены остатки древних храмов — баптистерия IV в., и мозаики V в. На стендах подробные разъяснения о каждом культурном слое.

ВОЕННЫЙ МУЗЕЙ (MUSEE MILITAIRE GENEVOIS). *Domain de Penthes. Chemin de l'Imperatrice, 18. Pregny-Chambesy. Тел.: 734 48 75 museemilitaire.tripod.com Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Сб), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс). Вход свободный.* Швейцария, которая в течение многих десятилетий сохраняла военный нейтралитет, тем не менее, начиная со Средних веков и до XIX в., поставляла своих гвардейцев правящим династиям Европы. Выставка оружия, военного обмундирования.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЕЙ АВТОМОБИЛЕСТРОЕНИЯ (MUSEE INTERNATIONAL de L'AUTOMOBILE). *Voie-des-Traz, 40. Тел.: 788 84 84. www.cilma.ch* Часы работы: 13.30–18.30 (Ср, Чт, Пт), 10.00–18.00 (Сб, Вс). Вход 12 CHF. Музей находится рядом с аэропортом в павильоне площадью 7,14 тыс. кв.м. Более 500 автомобилей разделены по странам, по маркам и в хронологическом порядке.

МУЗЕЙ АРИАНА (MUSEE de L'ARIANA — MUSEE SUISSE de la CERAMIQUE et du VERRE). *Avenue de la Paix, 10. Тел.: 418 54 50.* Часы работы: 10.00–17.00 (Пн, Ср–Вс). Вход свободный (возможна оплата за посещение отдельных выставок). Музей расположен во дворце характерной итальянской архитектуры, построенном в 1884 г. Коллекции стекла и керамики, одни из самых полных в Европе, охватывают семь столетий истории их производства.

МУЗЕЙ БАРБЬЕ-МЮЛЛЕРА (MUSEE BARBIER-MÛLLER). *Rue Jean Calvin, 10. Тел.: 312 02 70. www.barbier-mueller.ch Часы работы: 11.00–17.00. Вход 5 CHF.* Художественные произведения античности и "примитивных" цивилизаций от современной Океании до древней Швейцарии.

МУЗЕЙ ВОЛЬТЕРА (INSTITUT et MUSEE VOLTAIRE). *Rue des Delices, 25. Тел.: 344 71 33. Часы работы: 14.00–17.00 (Пн–Сб). Вход свободный.* Дом, где Вольтер жил с 1755 по 1765 г. В салоне и примыкающей к нему галерее — старинная мебель, рукописи, редкие издания, портреты. Представлены оригинальные документы.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE). *Route de Malagnou, 1. Тел.: 418 63 00. Часы работы: 9.30–17.00 (Вт–Вс). Вход свободный.* Мировая фауна (виварии и аквариумы), динозавры, экспонаты доисторических времен, отдел минералов и драгоценных камней.

МУЗЕЙ ИСКУССТВА И ИСТОРИИ (MUSEE D'ART et D'HISTOIRE). *Rue Charles-Galland, 2. Тел.: 418 26 00. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход свободный (возможна оплата за посещение отдельных выставок).* В здании, построенном в 1910 г. архитектором Камолетти, находится одно из самых значительных в Швейцарии собраний произведений искусств.

МУЗЕЙ ИСТОРИИ НАУКИ (MUSEE D'HISTOIRE des SCIENCES). *Rue de Lausanne, 128. Тел.: 418 50 60. Часы работы: 10.00–17.00 (Пн, Ср–Вс). Вход свободный.* Многие экспонаты — старинные приборы и инструменты, документы, книги — подарены музею семьями известных ученых. Вилла, в которой расположен музей, построена в начале XIX в. в палладианском стиле.

МУЗЕЙ РЕФОРМАЦИИ (MUSEE INTERNATIONAL de la REFORME). *Rue du Cloître, 4. Тел.: 310 24 31. www.musee-reforme.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Коллекция музея располагает уникальными экспонатами: книгами, рукописями, гравюрами, произведениями живописи, имеющими отношение к эпохе Реформации.

МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MAMCO, MUSEE D'ART MODERNE CONTEMPORAIN). *Rue des Vieux-Grenadiers, 10. Тел.: 320 61 22. www.mamco.ch Часы работы: 12.00–18.00 (Вт–Пт), 11.00–18.00 (Сб, Вс). Вход 8 CHF.* Выставки современных художников.

МУЗЕЙ ЧАСОВ И ИСКУССТВА ЭМАЛИ (MUSEE de L'HORLOGERIE et de L'EMAILLERIE). *Route de Malagnou, 15. Тел.: 418 64 70.* Часы работы: Сб, Вс. Разнообразные часы, табакерки, украшения, портретные миниатюры на эмали, сделанные женевскими мастерами. На первом этаже выставлены песочные, солнечные и настенные часы XV–XVII вв., часы большой художественной ценности из драгоценных материалов. На втором этаже работы мастеров по эмали XIX–XX вв., часы с музыкой, коллекция будильников. Среди 9000 экспонатов музея самый ценный — точные астрономические часы — датируется 1711 г.

МУЗЕЙ ШВЕЙЦАРЦЕВ ЗА ГРАНИЦЕЙ (MUSEE des SUISSES DANS LE MONDE). *Chemin de l'Imperatrice, 18. Chambesy. Тел.: 734 90 21. www.penthes.ch Часы работы: январь–март 14.00–17.00 (Ср–Вс), апрель–декабрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Ср–Вс). Вход 5 CHF.* В великолепном замке, окруженном парком, располагается экспозиция, посвященная связям Швейцарии с другими странами мира, начиная со Средних веков до наших дней.

СОБРАНИЕ БОРА (MUSEE des ARTS d'EXTREME-ORIENT). *Rue Munier-Romilly, 8. Тел.: 704 32 82. www.collections-baur.ch Часы работы: 14.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 5 CHF.* Произведения искусства Китая и Японии: керамика VIII–XIX вв., лаковые миниатюры, эстампы, нэцке, изделия из нефрита, изысканно украшенные эфесы. Есть библиотека с книгами по искусству Китая и Японии.

ЦЕНТР ФОТОГРАФИИ (CENTRE de la PHOTOGRAPHIE — CENTRE D'ART du GRUTLI). *Rue du Général-Dufour 16. Тел.: 329 28 35. Часы работы: 14.00–18.00 (Вт–Пт), 14.00–17.00 (Сб). Вход свободный.* Временные фотовыставки.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE D'ETHNOGRAPHIE de GENEVE). *Boulevard Carl-Vogt, 65. Тел.: 418 45 50. Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход свободный.* Вторая по значению этнографическая экспозиция в Швейцарии. Богатейшая коллекция предметов из разных стран от Африки до доколумбовой Америки, от Непала до Японии, от Китая до Океании. Проходят интересные временные выставки. Музей располагает огромными архивами народной музыки и издает диски с национальными мелодиями и песнями.

В **филиале музея в Конше** *(Conches. Chemin Calandrini, 7. Тел.: 346 01 25, e-mail: musee.ethno@ville-ge.ch)* экспозиция посвящена истории края. Проходят тематические выставки.

ПАРКИ

280 га — около 20% общей площади города занимают парки и скверы. Более 40000 кустов роз, не считая других цветов, украшают лужайки и клумбы.

Приятная прогулка ожидает вас на **острове Руссо** (Ile Rousseau). Парк расположен на месте старинного бастиона, охранявшего с 1583 г. вход в порт Женевы. Можно также посетить **Ботанический сад** (Jardin Botaniques), который находится около Дворца Наций. Здесь вы увидите более 5 млн растений, тропические оранжереи, пруды, вольеры с животными.

Не меньшее удовольствие вам доставит прогулка по **парку Императрицы** (Parc de l'Impératrice). Это владение *(Chemin de l'Impératrice, 18, Pregny-Chambesy)* известно с XIV в. и принадлежало императрице Жозефине. На живописной территории парка, созданного главным садовником Ботанического сада Женевы, располагаются два музея — **Военный Музей** (Musée Militaire) и **Музей Швейцарцев за границей** (Musée des Pentes).

В туристическом бюро можно заказать отдельную экскурсию по великолепным паркам Женевы.

JARDIN BOTANIQUES de la VILLE de GENEVE. *Ch. de l'Impératrice. Тел.: 418 51 00. www.ville-ge.ch/cjb Часы работы: апрель — 24 октября 8.00–19.30, 25 октября — март 9.30–17.00. Вход свободный.*

ВОДНЫЕ ЭКСКУРСИИ

Найдите время для экскурсий по Роне и Женевскому озеру. Женевское озеро придает городу нарядный курортный вид и дает возможность заниматься многими видами спорта. Прогулочные катера и лодки-такси перевозят пассажиров с одного берега на другой. На теплоходах, оборудованных барами и ресторанами, можно совершить более длительный круиз по воде.

Croisiere du Rhone. *Quai du Mont-Blanc, 8. Тел.: 732 29 44. www.swissboat.com*

Les Mouettes Genevoises. *Quai du Mont-Blanc, 8. Тел.: 732 29 44. www.swissboat.com*

ПОКУПКИ

Практически все бутики и супермаркеты работают по единому расписанию: *9.00–19.00 (Пн–Ср), 9.00–21.00 (Чт), 9.00–17.30 (Пт), 9.00–18.00 (Сб).*

ШОКОЛАД

CHOCOLATERIE ARN. *Place Bourg-de-Four. Тел.: 310 40 94. www.swisschocolates.ch*

CHRISTIAN CONSTANT. *Rue Pierre Fatio, 6. Тел.: 311 61 10*

MARTEL. *Rue de la Croix-d'Or, 4. Тел.: 310 31 19*

ZOGG. *Rue du Mont-Blanc, 3. Тел.: 741 32 20*

ЧАСЫ

AUDEMARS PIGUET. *Rue du Rhône, 19. Тел.: 319 06 80. www.audemarspiguet.com*

BEDAT & CO. Продаются в ювелирном магазине **BENOIT DE GORSKY** *(Rue du Rhône, 86. Тел.: 310 14 30).* Эта марка дорогих часов по средним ценам.

CHOPARD. *Rue du Rhône, 27. Тел.: 310 70 50. www.chopard.ch* Драгоценности и, конечно, часы, украшенные бриллиантами и представляющие собой произведения не только часового, но и ювелирного искусства.

FRANK MULLER. *Rue de la Tour-de-l'Ile, 1. Тел.: 818 00 30.* Часы современного дизайна.

GILBERT ALBERT. *Rue de la Corraterie, 24. Тел.: 311 48 33. www.gilbertalbert.com*

PATEK PHILIPPE. *Place Longemalle, 1. Тел.: 781 24 48. www.patek.com* Часы классического стиля.

ROLEX CHRONO-TIME. *Rue de la Fontaine, 3. Тел.: 311 08 55. www.rolex.com*

VACHERON CONSTANTIN. *Quai de l'Ile, 7. Тел.: 316 17 40. www.vacheron-constantin.com*

ТОРГОВЫЕ ЦЕНТРЫ

BON GENIE. *Rue du Marché, 34. Тел.: 818 11 11. www.bongenie-grieder.ch* Один из самых популярных торговых центров Женевы. Несколько входов, рядом платный паркинг Mont-Blanc. Все товары, от парфюмерии до одежды, самых престижных марок. Работает чайный салон.

COOP CITY RHENE-FUSTERIE. *Rue du Commerce, 5. Тел.: 818 02 40.* Бакалейные товары на первом этаже, большой книжный отдел, в подвале большой выбор CD и музыкальной техники. На верхних этажах модная одежда и сувениры. Несколько входов. Платный паркинг Mont-Blanc.

GLOBUS. *Rue du Rhône, 48. Тел.: 319 50 50. www.globus.ch* На первом этаже косметика и парфюмерия самых престижных фирм, а также модные аксессуары и кожгалантерея. Есть хороший книжный отдел, художественный магазин от нью-йоркского музея Метрополитен: книги по искусству, копии произведений из коллекций музея. Работает продуктовый отдел. На верхних этажах — модная женская и мужская одежда, от спортивной до вечерней. Целый этаж посвящен товарам домашнего интерьера самых известных дизайнерских фирм.

MIGROS BALEXERT. *Avenue Louis-Casan, 27. Тел.: 979 07 77. www.migros.ch* Мебель, музыкальная аппаратура, одежда... Все лучшее, что производит фирма Migros. Адреса других магазинов уточняйте на сайте.

PLANETE CHARMILLES. *Promenade de l'Europe, 11. Тел.: 949 77 90. www.planete-charmilles.com* Большой торговый центр: 50 магазинов. Украшения, модная одежда, товары для дома.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Женева славится богатой культурной жизнью: театральные постановки, балет, классическая и современная музыка, джаз... Центр ночной жизни — Place du Bourg-de-Four. Летними вечерами можно послушать концерты классической музыки во дворе городской ратуши или джазовые оркестры в парках и на берегу Женевского озера. Чтобы быть в курсе культурной программы, рекомендуем вам два издания: **La Clef** с необходимыми адресами, датами и расписаниями (продается в киосках за *5 CHF*); **Geneve Agenda** издается городским туристическим офисом, где этот путеводитель можно получить бесплатно. Также бесплатно его предоставляют в отелях (в киосках — *2 CHF*).

В Женеве проводятся ярмарки и многочисленные салоны. Особый интерес представляют **Автомобильный салон** (Salon International de l'Automobile. *www.salon-auto.ch*), **Салон изобретений и технических новинок** (Salon International des Inventions. *www.inventions-geneva.ch*), **международный книжный салон** (Le Salon International du Livre et de la Presse. *www.salon-du-livre.ch*) и, конечно, **Салон часов** (Salon international de la Haute Horlogerie. *www.geneva-palexpo.ch*)..

Каждый год в июне уже в течение 50 лет организуется большая **регата** на **приз Золотого кубка** (Le Bol d'Or), в которой принимают участие более 600 судов.

Главное музыкальное событие года — **Международный музыкальный конкурс исполнителей**, который собирает множество именитых музыкантов со всего мира.

Подробная информация обо всех предстоящих событиях и развлечениях, а также о ресторанах, барах, кафе, ночных клубах, дискотеках, содержится на сайте туристического офиса Женевы.

MOULIN A DANSE (MAD). *Rue du Stand, 20. Тел.: 329 85 87. www.mad-geneve.ch* Один из самых популярных ночных клубов. Устраиваются тематические вечеринки, проходят концерты известных музыкантов.

PLATINUM. *Quai du Seujet, 18. Тел.: 738 90 91. www.platinum-club.ch Часы работы: 23.00–5.00.* Самый престижный клуб в городе. Строгий face-контроль.

СПОРТ И ОТДЫХ

В Женеве можно заниматься практически любым спортом. Предпочтение, естественно, отдается водным видам. Яхты, парусные доски, водные лыжи, купание и подводное плавание на Женевском озере; каноэ и сплав на плотах — по Роне. В окрестностях города можно совершить увлекательные прогулки верхом, пешком или на велосипеде. Склоны Альп, до которых рукой подать, — рай для альпинистов и скалолазов. Кроме того, в Женеве оборудовано 26 полей для гольфа.

Подробная информация обо всех спортивных возможностях, которыми располагает город, содержится на сайте туристического офиса Женевы.

СПЛАВ НА ПЛОТАХ И КАНОЭ

Rafting Adventure Centre. *Тел.: 079 213 41 40. www.rafting.ch* Ежедневно в *мае–октябре* организуется сплав по реке (сбор в 10.00, в 14.00 и в 17.00). Отправление от набережной *Vernets, 8.* Вам предлагается сплав по рекам Рона, Арв и других, полеты на воздушном шаре.

Rafting Loisirs. *Chemin des Marais, 52, Veyrier. Тел.: 784 02 05. www.rafting-loisirs.ch* Сплав по рекам, полеты на воздушном шаре, лыжные походы зимой, детские спортивные лагеря, семейный отдых.

ВОДНЫЕ ЛЫЖИ

Ski Nautique Club. *Perle de Lac. Rue des Mouettes, 15. Тел.: 078 603 35 13. www.sncg.ch*

ПАРУСНЫЙ СПОРТ

Centre Nautique Moby-Dick. *Chemin du Vieux Port, 20. Versoix. Тел.: 755 12 76. www.moby-dick.ch* Обучение и прогулки на яхтах класса "Солинг".

Pronaval. *Chemin des Pecheurs, 9a. Vesenaz. Тел.: 752 23 83. www.pronaval.ch* Индивидуальное обучение. Клуб работает круглый год. Яхты класса "Фантазия" и "Фан".

Societe Nautique de Geneve. *Port Noir Cologny. Тел.: 707 05 00. www.nautique.org* Обучение и прогулки на яхтах класса "Солинг".

Yacht Club Geneve. *Тел.: 735 44 42. www.ycg.ch* Обучение. Прокат парусных досок, яхты класса "Оптимист" и другие спортивные мероприятия.

ПЛЯЖИ

Bains des Paquis. *Quai du Mont-Blanc, 30. www.bains-des-paquis.ch Часы работы: середина апреля — середина сентября. Вход 2 CHF.* Пляж, маленький ресторанчик и бар. Здесь собирается модная молодежь. Они проводят здесь целые дни, потягивая аперитив и демонстрируя рельефы мышц, вылепленные в тренажерных залах. Солнечные очки — необходимый атрибут в любую погоду. На пляже есть сауна, работает круглый год

Пляж ООН. *Вход 1 CHF.* Есть ресторан и бар.

Далее **пляж Reposoir.** Рядом с небольшим причалом работает пиццерия. Еще подальше раскинулся **пляж Vegneron.** Летними вечерами там организуются развлекательные вечеринки. По воскресеньям очень многолюдно.

Сразу после парка Eaux-Vives начинается **городской пляж Женевы (Quai de Cologny.** *www.geneve-plage.ch).* Пляж превосходно оборудован: несколько бассейнов, гигантский 9-метровый тобоган, баскетбольная и волейбольная площадки, оборудование для серфинга. Из Женевы в направлении *Vesenaz* (далее следуя указателям) расположен еще один пляж — **Hermance** (галечный пляж — идеальное место для пикников).

ОКРЕСТНОСТИ ЖЕНЕВЫ

В окрестностях города вас ожидают красивые пейзажи. Луга, леса, виноградники, живописные деревеньки составляют идиллическую картину. 1500 га земли заняты виноградниками. Это третий винодельческий район Швейцарии, где производится 10% от общего количества вина, что составляет 13,5 млн л в год. Местные винодельческие традиции уходят корнями в античную эпоху.

Еще древние римляне начали возделывать на побережье озера виноградную лозу. В любой из деревенек вы можете попробовать и оценить качество местных вин.

Уже в 10 мин езды на машине от Женевы начинается сельская местность. Если направиться в сторону аэропорта по дороге **Сатиньи** (Satigny), в сторону французской границы, перед вами предстанут отроги Юра.

Вдоль дороги простираются виноградники. В первой же деревне **Бурдиньи** (Bourdigny) советуем зайти в подвальчик и выпить местного вина. Ваш путь лежит вдоль хребта Юра, естественной границы между Швейцарией и Францией, к красивому **замку Барийе** (Château de Barillet), где ныне размещается винодельческий кооператив. Далее, в старинной деревне **Шуйи** (Choully), загородные виллы женевской буржуазии, построенные в XVIII в., и старинные фермы, переоборудованные под современные жилища. Отсюда открываются чудесные виды на Женеву. А в кабачках вам предложат разные сорта вин. Остановиться при желании можно в гостинице **Auberge de Choully** (*www.auberge-de-choully.ch*). Следующий этап — **Песи** (Peissy), еще один винодельческий центр района. При выезде из деревни остановитесь на обочине и полюбуйтесь великолепной панорамой Женевы.

Дальше дорога идет вдоль берега Роны в направлении **Пене-Дессю** (Peney-Dessus) и виноградника **Шато-Вье** (Château-Vieux). Остановитесь у въезда в деревню у **погребка Balisiers** (*www.balisiers.ch*). Бывший адвокат оставил свое доходное, но неспокойное ремесло и посвятил себя исключительно виноградарству, внедрению биотехнологий и, естественно, производству вина. Дорога на **Дарданьи** (Dardagny) извилистая, но весьма живописная. В некоторых местах оборудованы специальные площадки для пикников среди виноградников. В Дарданьи можно пообедать в **Tilleul** или **Auberge de Dardagny**. Местное вино и несложные сытные блюда восстановят ваши силы. Очень интересны старинные **особняки** с башенками и **замок** XVII в., много раз перестраивавшийся на протяжении столетий. В нем располагается мэрия. Далее, перебравшись на другой берег Роны, вы можете отправиться в **Ла-Плен** (La Plaine) — не пропустите неприметную дорогу справа при выезде из Дарданьи. В **Лаконне** (Laconnex) непременно посетите старинный **замок** (Le Château de Laconnex, XV в.), где нынче оборудованы винные подвалы и продают мед.

КАРУЖ – CAROUGE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 022.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Мэрия. Place du Marché, 14. Тел.: 307 89 87. www.carouge.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE DES FONTAINES. *Avenue Vibert, 20-24. Тел.: 342 88 22.*

ПОЧТА. *Avenue Vibert, 7. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Старинный городок Каруж, построенный в конце XVII — начале XVIII в., стал одним из пригородов Женевы. Название города происходит от латинского *quadrivium* (перекресток). В этом месте еще в 516 г. венчали на царство *Сигизмунда*, короля бургундов.

Двух- и трехэтажные дома города с фасадами, выкрашенными в голубой, розовый и охряный цвета, сохранили провинциальное очарование. Узкие улочки, старые площади, многочисленные террасы ресторанов и кафе, набережные Арва, впадающего в Рону...

В середине XVIII в. Каруж представлял собой небольшую деревню из двух десятков домов. Став в конце XVIII в. частью территорий королевства Сардиния, Каруж начал быстро развиваться. В 1781 г. он был объявлен свободным городом, в 1786 г. получил собственный герб с изображением льва, лежащего под кроной дерева. В 1792 г. Каруж заняли французские войска, и только в 1816 г. он вошел в Женевский кантон.

Отделенный от Женевы рекой Арв, город, объявленный архитектурным памятником национального значения, является возможно единственным в Европе примером городской планировки XVIII в. *По субботам в 11.00 в июне–августе* проводятся экскурсии по городу. Продолжительность 1 час. Сбор у мэрии.

В Каруже много зданий, представляющих собой историческую ценность. Это в основном особняки в стиле Людовика XVI, например **дом Жакмар-Гинан** (Immeuble Jaquemard-Guinand) на *улице Вотье* (rue Vautier, 25), **дом Делафонтен** (Maison Delafontaine) на *улице Жак-Дальфен* (rue Jacques-Dalphin, 24), **дом Монтанруж** (Maison Montanrouge, 1789) на *площади Сардинии*, в котором теперь находится **Музей города** (Musée de Carouge. *Place de Sardaigne, 2. Часы работы: 14.00–18.00.* Ремесленные работы, фаянс, керамика, живопись). В районе *Старой улицы* (rue Ancienne) вы увидите дома ремесленников, может быть, не столь впечатляющие, но, без сомнения, не менее интересные. Главные фасады с арками выходят на улицу. В этой части дома располагались мастерские. Жилые помещения находятся с внутренней стороны и смотрят на цветущие садики.

На *Соборной площади* (Place du Temple) стоит **собор** (Temple), построенный в неоклассическом стиле в 1818–1819 гг. Удивительная деревянная скульптура (1919–1930) принадлежит пастору и художнику *Эрнесту Кристену*. Живописные полотна и витражи дополняют убранство храма. **Церковь Сент-Круа — Святого Креста** (Eglise Ste-Croix. *www.saintecroix.ch*) находится на *Рыночной площади* (Place du Marché). Ее строительство тянулось с 1777 по 1826 г., что объясняет смешение разных архитектурных стилей. За право вести в ней службы долгое время боролись католики и протестанты. В 1921 г. она была передана католической церкви. Внутри вы увидите красивые скульптурные композиции XVIII в. позднего барокко, усыпальницу кардинала *Гаспара Мермийо* (Gaspard Mermillod, 1824–1892) и распятие *Лорана Пеше* (Laurent Pécheux, 1729–1821).

Четыре фонтана в Каруже выполнены скульптором *Ж.-Д. Блавиньяком* (Jean-Daniel Blavignac, 1817–1876) и также считаются памятниками истории. Вырезанные из местного камня, они дополнены бронзой. Изображение улитки — фирменное клеймо мастера. *Площадь Рондо* (Place du Rondeau) — исторический центр города. Именно здесь короновали *Сигизмунда Бургундского*. Площадь украшает **памятник** (Le Monument des Communes Réunies) работы *Джеймса Виберта* (James Vibert, 1872–1942), ученика *Огюста Родена*. Скульптурная группа из 11 женских фигур символизирует объединение коммун в Женевский кантон и датируется 1925 г.

По *субботам* в Каруже работает рынок. *15 октября* проводится **Ярмарка лошадей**. С работами местных мастеров-ремесленников можно познакомиться на *улице Филатюр* (rue de la Filature, 22).

КАНТОН ВАЛЕ (ВАЛЛИС) – VALAIS

Кантон знаменит богатой историей, великолепной гастрономией, чудесными винами горными вершинами 47 пиков выше 4000 м) и горными курортами. Сплав разных культур, обычаев и традиций. Часть населения — франкоязычная, часть — немецкоязычная.

СЬОН – SION

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

КАНТОНАЛЬНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Rue Pre Fleuri, 6. Тел.: 327 35 70. www.valaistourism.ch*

ГОРОДСКОЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place de la Planta. Тел.: 327 77 27. www.siontourism.ch Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб); июль–август 8.00–18.00 (Пн–Пт), 9.30–16.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA MIDI. *Place du Midi, 40. Тел.: 058 851 3 037. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Avenue du Midi, 12. Тел.: 329 71 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Place de la Gare, 11. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–18.15 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Сьон — столица кантона Вале. Богатое историческое прошлое, интересная архитектура, насыщенная культурная жизнь и близость горнолыжных курортов привлекают в Сьон множество туристов.

Это один из самых древних городов Швейцарии. Люди здесь жили еще во времена неолита. В I в. до н. э. он принадлежал Римской империи и в эту эпоху бурно развивался. С IV по X в. город играл важную роль в распространении христианства на территории Швейцарии. В IV в. было образовано епископство Сьона. Со временем церковь получила неограниченные права, став настоящим государством в государстве. Она получила право вершить правосудие, собирать налоги, чеканить монету. Как символ этой победы в конце XI в. князья-епископы возводят величественный **собор Нотр-Дам** на *Валерском холме*. В XII в. оформляется сообщество горожан, во главе с советом. Средние века были периодом смут и волнений. Множество правителей сменяли друг друга. В 1788 г. в городе вспыхнул страшный пожар, уничтоживший две трети городских построек. От этого бедствия жители города оправились лишь к середине XIX в. В 1860 г. была проложена первая железная дорога, после чего город начал быстро преображаться. В XX в. были построены современные кварталы и часовой завод, на котором работает большинство жителей Сьона.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

БАШНЯ ВЕДЬМ (TOUR des SORCIERES). Средневековая башня, построенная в конце XII в.

ДВОРЕЦ ПРАВОСУДИЯ (PALAIS de JUSTICE). *Rue Mathieu-Schiner, 1.* Великолепный образец архитектуры конца XIX в.

ДОМ ДЬЯВОЛА (MAISON du DIABLE OU MAISON SUPERSAXO). *Rue de Conthey, 7. Тел.: 323 85 50. Открыт для посещения: 8.00–12.00, 14.00–18.00*

(Пн–Сб). Вход свободный. Это великолепное здание построено в 1515–1528 гг. по проекту архитектора *Ульриха Руффинера* правителем города *Георгом Суперсаксо*, который решил поразить роскошью своего вечного соперника Матье Шинера, кардинала Сьона. Интерьеры украшают резьба по дереву, скульптура и геральдические фрески (1609). Обратите внимание на резное "Рождество" на потолочной розетке парадного зала.

ЗАМОК ТУРБИЙОН (CHÂTEAU de TOURBILLON). *Тел.: 606 47 45. Открыт для посещения: середина марта — середина ноября 10.00–18.00 (Вт–Вс). Вход свободный.* На одном из скалистых холмов над Сьоном видны величественные руины крепости, обнесенной зубчатой стеной. Пройдя через ворота, вы попадете на территорию ансамбля с возвышающимся над руинами донжоном. Замок был возведен при епископе *Бонифации де Шаллане* (Boniface de Challant) в XIII в. Разрушен в XV в. и вновь восстановлен при епископе Гийоме VI, по указанию которого к замку была пристроена капелла. В мирные времена в замке была резиденция князей-епископов Сьона. В 1788 г. здание серьезно пострадало во время пожара. В капелле сохранилось несколько фрагментов настенной живописи.

СОБОР НОТР-ДАМ ДЕ ВАЛЕР (NOTRE-DAME de VALERE). Церковь венчает другой холм Сьона, и ее видно практически из любой точки города. Была построена в XII–XIII вв. и соединяет в своем облике черты романского и готического стилей. Сохранились элементы оборонительных сооружений: мощная ограда, бойницы на башне, дозорная галерея. Внутри великолепный алтарь и статуя Богоматери XIV в., фрески XV в. Особенно впечатляет фрагмент настенной живописи, изображающий 12 пророков, в алтаре картина "Поклонение волхвов" неизвестного художника и фреска XV в. "Благовещение", частично скрытая резными скамьями. Капители колонн украшены резным растительным орнаментом. В сакристии — коллекция старинных тканей (византийские шелка) IV в. Орган датируется 1435 г. и находится в действующем состоянии. В правой части гробница епископа Гийома VI. Интерьер **капеллы Сент-Катерин** (Châpelle St. Catherine) выполнен в стиле барокко (XVIII в.).

СОБОР НОТР-ДАМ дю ГЛАРЬЕ (LA CATHEDRALE NOTRE-DAME du GLARIER). Собор был заложен в XII в., но большая его часть была построена в XV–XVI вв. Романская колокольня украшена ломбардскими аркадами и увенчана восьмигранным шпилем. Заслуживают внимания готические нервюрные своды, а за главным алтарем триптих из позолоченного дерева, а также готическая **капелла Сент-Антуан** (Châpelle St-Antoine), **гробница** епископа Андре де Гуальдо (XV в.), чудесный геральдический витраж 1623 г.

УЛИЦА ПТИ-ШАССЕР (PETIT-CHASSEUR). Представляет значительный интерес для тех, кто интересуется доисторическими временами. Восстановлен древний **некрополь** с дольменами и цистами — погребальными памятниками эпохи неолита.

ЦЕРКОВЬ СЕН-ТЕОДУЛ (L'EGLISE ST-THEODULE). Церковь неоднократно перестраивалась. Последняя основательная реконструкция датируется 1514–1516 гг. Собор стоит на древнем основании римских и каролингских времен. Внутри барочная кафедра XVII в.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ АРХЕОЛОГИИ (MUSEE D'ARCHEOLOGIE). *La Grange-à-l'Evêque, Rue des Chateaux, 12. Тел.: 606 47 00. Часы работы: май — 17 сентября 10.00–12.00, 13.00–18.00 (Вт–Вс); октябрь–май 13.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 4 CHF.* Бывшая резиденция епископов. В 1971 г. здесь открыли археологический музей, экспонирующий находки доисторических времен, надгробные стелы, а также украшения, оружие, изделия из глины. Коллекция старинного стекла, амфоры, древнеримская скульптура малых форм, греческая и этрусская керамика.

МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ КАНТОНА ВАЛЕ (MUSEE CANTONAL des BEAUX-ARTS). *Place de la Majorie, 19. Тел.: 606 46 90. Часы работы: июнь–сентябрь 13.00–18.00 (Вт–Вс); октябрь–май 13.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 5 CHF.* Здание XIII в. ранее было резиденцией епископов Сьона. Картины художников Вале, в частности полотна *Рафаэля Рица* и *Рафи Даллева*. Современная живопись. Коллекция эстампов.

МУЗЕЙ ИСТОРИИ (MUSEE CANTONAL D'HISTOIRE). *Château de Valère. Тел.: 606 47 15. Часы работы: июнь–сентябрь 11.00–18.00 (Пн–Вс); октябрь–май 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Точная дата строительства замка неизвестна, но документальные упоминания о нем встречаются уже в 1049 г. Замок окружают крепостные стены, над которыми высятся три мощные башни. В музее экспонируется валийская мебель от средневековья до наших дней, золотые и серебряные украшения, изделия из олова и кованого железа, оружие и доспехи, традиционные костюмы, романская и готическая скульптура.

СПОРТ И ОТДЫХ

Golf Club de Sion. *Route de Vissigen, 150. Тел.: 203 79 00. www.golfclubsion.ch* Гольф-клуб, 18 лунок. Цены уточняйте на сайте.

Voile Club Valais. *Route de l'Aéroport. Тел.: 323 24 97, 678 05 55. www.vvcvalais.ch* Полеты на планерах.

БРИГ – BRIG

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

АПТЕКА. APOTHEKE DR. R. GUNTERN. *Bahnhofstrasse, 6. Тел.: 923 15 15.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 13. Тел.: 922 91 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 1. Тел.: 0848 888 888.* Часы *работы: 7.45–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Главная цель прибывающих сюда туристов — осмотр великолепного **замка Штокальпер** (Stockalperschloss). *Каспар Йодок фон Штокальпер* — прославленный адвокат, видный политический деятель, удачливый торговец стал одним из самых известных людей в Вале в XVII в. Дело дошло до того, что кантональный совет, весьма недовольный его всевозрастающим могуществом, вынудил Штокальпера покинуть Бриг. Политик-бизнесмен вернулся в родной город лишь в конце своей жизни. Он умер в 1691 г. в своем роскошном замке.

Первое **здание** (если идти от центра Брига) — дом, где родился Штокальпер, построенный в 1533 г. его отцом. Главный корпус связывает с угловой башенкой украшенная двухъярусной аркадой галерея. В доме насчитывается не менее восьми этажей, включая подвалы.

Капелла Сент-Се́бастьян (Chapelle St-Sebastien) была возведена в 1636–1637 гг. теми же архитекторами, что создали замок. Средства на ее строительство пожертвовал Штокальпер.

К западу от Брига находится романо-готическая **церковь** (Eglise de Glis) — одно из самых известных в Швейцарии мест религиозного паломничества.

В 5 минутах езды от Брига расположена **бальнеологическая станция Бригербад** (Brigerbad). Здесь устроен самый большой в стране бассейн под открытым небом, наполненный водами подземного источника. Оборудованы также бассейн в пещере и детский бассейн с тобоганом. Рядом орнитологический заповедник.

"Тропа Штокальпера" соединяет Бриг и **Гондо** (Gondo). Ее проложили еще в Средние века, а в XVII в. ее благоустроил сам Штокальпер. Живописная дорога среди альпийской природы. Старинные постройки, одинокие хижины и часовенки — свидетельства далекого прошлого. В конце пути скалистое узкое ущелье Гондо и заброшенные золотые рудники.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК ШТОКАЛЬПЕР (STOCKALPERSCHLOSS). *Alte Simplonstrasse, 28. Тел.: 921 60 30. Открыт для посещения: май–октябрь 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30 (кроме мая и октября) (Вт–Вс). Вход 7 CHF.* Считается самым большим замком на территории Швейцарии, построен в 1658—1678 гг. Каспаром фон Штокальпером по планам архитекторов *Больмера* и *Присмелла*. Главное здание и двор, украшенный многоярусными галереями-аркадами в ренессансном стиле, охраняют три барочные башни, увенчанные куполами-луковицами. Величественный замковый комплекс — символ могущества Штокальпера, оставившего значительный след в истории Брига.

МУЗЕИ

ЭКОМУЗЕЙ В СИМПЛОНЕ (ECOMUSEE de L'ANCIENNE AUBERGE). *Тел.: 979 10 10. Часы работы: 1–15 июня, 16 августа — октябрь 14.00–18.00 (Ср–Вс); 16 июня — 15 августа 14.00–18.00 (Пн–Вс).* В здании старинной гостиницы в деревне Simplon-Village работает музей с экспозицией, посвященной быту и традициям валлийских крестьян.

СПОРТ И ОТДЫХ

Бригерберг (Briegerberg). Высота 950 м. От Бригерберга на подъемнике можно подняться в **Россвальд** (Rosswald). Это одна из самых высокогорных станций Швейцарии (высота 1928 м). Предназначена для семейного отдыха. 5400 м трасс различной сложности. Сказочные виды Альп и долины Роны. Для туристов оборудовано 150 шале, построены гостиницы и обустроены апартаменты в частном секторе.

Ротвальд (Rotwald) находится еще выше. Лыжные трассы расположены на высоте 1745–2300 м. Это довольно тихое место, имеющее необходимую инфраструктуру: гостиницы, рестораны, шале внаем.

ЛОЙК – LEUK и ОКРЕСТНОСТИ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Sustenstrasse, 3. Тел.: 473 10 94. www.leuk.ch*

ПОЧТА. *Leuk. Leukerstrasse 18. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–11.30, 14.30–17.45 (Пн–Пт), 7.30–10.00 (Сб).*

Лойк и **Лойкербад** (Leukerbad) — две симпатичные деревни в долине Роны. Первое упоминание о римском Леука Фортис (Leuca Fortis) датировано 515 г., но похоже, что еще задолго до древних римлян эти места были заселены людьми. В Лойке сохранились **памятники Средневековья**. Соседний Лойкербад не только лыжная станция, но и бальнеологический курорт. Здешние многочисленные горячие источники были признаны целительными еще в 1315 г. В XV в. с легкой руки кардинала Шинера и князя-епископа Сьона они стали широко применяться в лечебных целях. В настоящее время в Лойкербаде находится самое большое количество альпийских термальных бань в Европе, а также самый большой открытый термальный бассейн в Альпах. Специализация: заболевания ревматические, наврологические, дыхательных путей, последствия травм.

Ратуша находится в древнем **замке Видам** (Château des Vidame), который был полностью разрушен, а затем в 1415 г. восстановлен *Ульрихом Руффинером*.

Краеведческий музей (Musée Local. *www.schlossleuk.ch*) расположен в бывшей резиденции князей-епископов, построенной в 1254 г.

Приходская **церковь Сент-Стефан** (Eglise St-Stephan) построена в стиле поздней готики. В церкви сохранилась "Пьета" XIII в.

Капелла Рингакер (Ringacker Chapel) в Лойке считается одной из красивейших барочных церквей. Главный алтарь, орган, живопись на плафоне и лепной декор XVII в. достойны восхищения.

Самый большой в Европе **сосновый лес** раскинулся на площади 1000 га. Более 470 видов растений из Центральной Азии и Средиземноморского бассейна дополняют альпийскую флору.

В середине *июня* проходит **фестиваль старинных автомобилей** (Oldtimer Meeting), на который съездаются более 100 уникальных машин.

В большинстве отелей города есть собственные термальные бассейны.

СПОРТ И ОТДЫХ

На обширных горных склонах на высоте 1411 м оборудовано 50 км горнолыжных трасс и 25 км трасс для беговых лыж. Подъемники и подвесные дороги.

Дополнительные возможности: параглайдинг, гонки на собачьих упряжках, маунтенбайк, скалолазание, гольф, теннис, сквош, бадминтон, керлинг, экскурсии (в том числе по маршруту Шерлока Холмса).

BURGERBAD. Огромное количество водных развлечений и процедур в закрытом и открытом бассейнах, бассейне с эффектом джакузи, на водной горке 70 м длиной, в парной с гротом и т. д.

LINDNER ALPENTHERME. *Тел.: 472 10 10, факс: 472 10 11. www.lindnerhotels.ch.* Бальнеологический центр представляет собой большой комплекс с термальными ваннами *(вход 11–22 CHF)*, римскими и ирландскими банями, джакузи, контрастным душем... Работает терапевтический центр. Есть торговая галерея. В кафе подают легкие закуски.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ПЕРЕВАЛ ГЕММИ (GEMMI PASS). Здесь еще в античные времена проходил путь из Вале в Берн. Долина и озеро необыкновенно живописны. Вокруг проложено 80 км размеченных пешеходных маршрутов. До перевала можно добраться по подвесной дороге из Лойкербада. Отправление каждые 30 мин.

СЬЕР – SIERRE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place de la Gare, 10. Тел.: 455 85 35. www.sierre-salgesch.ch Часы работы: 8.30–18.00 (Пн–Пт); конец декабря — сентябрь 9.00–17.00 (Сб); июнь–сентябрь 9.00–13.00 (Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE AMAVITA BURGENER. *Av. Général-Guisan, 12. Тел.: 058 851 30 40. Часы работы: 13.30–18.30 (Пн), 8.00–12.00. 13.30–18.30 (Вт–Пт), 8.30–12.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Avenue Général-Guisan, 6. Тел.: 452 31 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Place de la Gare, 5. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Городок в долине Роны, окруженный виноградниками, известен с античных времен. Римляне называли его Сиррум-Аменум (Sirrum Amaenum). Побродите по улочкам Сьера — по ним когда-то гулял поэт *Райнер Мария Рильке*. И не забудьте попробовать местный ароматный мускат и знаменитое красное вино Dole.

От *Вокзальной площади* (Place de la Gare) направо идет *улица Бург* (rue du Bourg), практически единственная, которая сохранила свое старинное очарование. Здесь в **замке Бельвю** (Château Bellevue) расположена городская **ратуша**. В доме **№ 30** работает **музей Рильке** (Fondation Rainer Maria Rilke. *Тел.: 455 85 35. Часы работы: апрель–октябрь 15.00–19.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF*). Справа от него *проспект Женераль-Гизан* (avenue Général-Guisan), оживленная торговая артерия Сьера. По *Рыночному проспекту* (avenue du Marche) вы попадете в **квартал Вилла** (quartier Villa), где испокон веков проводились ярмарки. В продолжении *улицы Прадек* (rue de Pradec) — лестницы и **замок Мерсье** (Château Mercier. *Тел.: 452 23 23*), в котором расположена **художественная галерея**, проводятся музыкальные вечера, есть гостиница. Живописное **озеро Жеронд** (Lac de Geronde), над которым на холме виднеется **монастырь** XVI в., — приятная остановка в пути. Разрешено купаться.

В **Вейра** (Veyras) находится **музей Шарля Олсоммера**, талантливого валлийского художника *(Тел.: 455 24 29. www.musee-olsommer.ch Часы работы: июль–сентябрь 14.00–17.00 (Ср–Вс); октябрь–июнь 14.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 5 CHF).*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК ВАНТОН (CHÂTEAU de VENTHÔNE). Замок XIII в. считается памятником истории. Здесь проходят временные художественные выставки. **Церковь Сент-Себастьян** (Eglise St-Sebastien) была реконструирована в XVII в. и деревянная отделка выполнена в стиле барокко. В замке работает ресторан *(www.restaurantduchateau.ch)*

МОНАСТЫРЬ ЖЕРОНД (COUVENT de GERONDE). Основан в Средние века на месте древнеримских укреплений. В ансамбль входят **церковь Сент-Мартен** (Eglise St-Martin) с резными готическими скамьями XV в. и небольшой **храм Сент-Феликс** (St-Felix) в бывшей капелле эпохи Каролингов, расположенный в центре монастырского кладбища.

РАТУША (HOTEL de VILLE). *Rue de Bourg, 16.* Расположена в **замке Бельвю**, построенном в XVII в. и реконструированом в XIX в. Здесь жил поэт Рильке. В здании открыт **Музей оловянных изделий**, где выставлена богатейшая коллекция изделий из олова (Musée des Etains. *Тел.: 452 01 11. Часы работы: 8.30–11.30, 14.00–16.30 (Пн–Пт)).*

МУЗЕИ

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (RELAIS du CHÂTEAU du VILLA). *Rue Sainte-Catherine, 4. Тел: 455 18 96. www.museevalaisanduvin.ch Часы работы: апрель–ноябрь 14.00–17.00 (Вт–Пт). Вход 5 CHF.* В здании XVI в. расположен музей с экспозицией, посвященной истории региона, а также виноградарству и виноделию. Работает ресторан.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ И СПОРТ

Замечательная прогулка ожидает вас в **парке замка Мерсье** (1904–1907). Специально размеченный пеший маршрут проходит по окрестным виноградникам между Сьерром и **Зальгешем** (Salgesch).

ПАРК АТТРАКЦИОНОВ (HAPPYLAND). *Тел.: 458 34 25. www.happylandnew.ch* Часы работы: 8 апреля — 29 октября 11.00–18.00. Вход 25 CHF. Самый большой парк развлечений в Швейцарии. Множество увлекательных аттракционов.

Aerocentre. *Zone industrielle du Petit Pont. Châteauneuf/Conthey. Тел.: 449 33 11 (моб.). www.aerocentre.ch* Обучение и полеты.

Golf Club de Sierre. *Granges. Тел.: 458 43 11. www.golfsierre.ch* 18 лунок (85 CHF), 9 лунок (45 CHF).

Maxi Fun Sports & Nature. *Niouc. Тел.: 447 28 00. www.bungy.ch Часы работы: апрель–ноябрь 11.00–18.00 (Сб, Вс), 15 июля — 19 августа (11.00–18.00 (Вт–Вс).* Пыжки с эластичным канатом.

Rhone Rafting. *Тел.: 455 87 55. www.rhone-rafting.ch* Сплав по реке на плотах и каноэ (март–октябрь).

КРАН-МОНТАНА – CRANS-MONTANA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Crans. Immeuble Scandia. Тел.: 485 08 00.*

Montana. Avenue de la Gare. Тел.: 485 04 04. www.crans-montana.ch Часы работы: 8.30–12.00 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00 (Сб); сезон 8.30–18.30 (Пн–Сб), 10.00–12.00, 16.00–18.00 (Вс).

АПТЕКА. PHARMACIE DU GOLF. *Immeuble Rombaldi. Тел.: 481 33 51. www.pharmaciedugolf.ch Часы работы: 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Пн), 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Вт), 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Ср), 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Чт), 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Пт), 8.30–12.30, 14.00–19.00 (Сб), 10.00–12.30, 15.00–18.30 (Вс).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Crans-Montana. Immeuble Grand-Place. Тел.: 485 85 11. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ-КАФЕ. A NEW POINT *(напротив Казино). Тел.: 480 45 00. Часы работы: 13.30–19.00 (Пн–Сб).*

ПОЧТА. *Avenue de la Gare, 20. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

ТАКСИ. PONCIC DRAGAN. *Rte de la Moubra. Тел.: 481 94 94. www.taxis-poncic.ch*

Модный курорт кантона Вале, второй по известности после Церматта расположен на солнечной террасе над долиной реки Роны. Для Швейцарии совсем молодой — ему чуть больше 110 лет. В основном сюда приезжают состоятельные люди, большие любители горнолыжного спорта.

Добираться поездом из Цюриха или Женевы до Сьера, далее либо автобусом (30 мин.), либо фуникулером (12 мин.). Челночные автобусные рейсы связывают находящиеся по соседству станции Кран и Монтана.

В Кран-Монтана хорошо развита гостиничная и торговая инфраструктура. Здесь вы найдете дорогие бутики, такие как Chanel и Vuitton и не только.

Остановиться можно в **отеле Du Lac***** (*www.hoteldulac-crans-montana.ch* Сауна, подключение к Интернету, прокат велосипедов. *Одноместное размещение от 110 CHF*), расположенном на берегу озера, или в **отеле Wellness Art de Vivre***** (*www.art-vivre.ch* Ресторан, сауна, фитнесс-центр. *Одноместное размещение от 120 CHF*).

Приятно выпить бокал вина на красивой террасе **Merbe**, куда можно добраться по подвесной дороге: с нее открываются чудесные виды на горы. Гурманам советуем заглянуть в **Bergerie du Cervin** *(Rte de Vermala. Тел.: 481 21 80. www.lecervin.ch)* или **La Poste** *(Av. de la Gare. Тел.: 481 80 81)*, чтобы попробовать валлийские гастрономические шедевры. Вечером вас ждут в симпатичном гостеприимном **баре Amadeus** *(Rue Louis Antille, Montana. Тел.: 481 29 85. www.amadays.ch)* или в классном заведении **Absolut** *(Rue Centrale. www.absolutclub.ch)*, где можно потанцевать.

Ежегодно *(конец февраля — начало марта)* в Кран-Монтана проходит музыкальный **фестиваль современной авангардной музыки «Каприз»** (Caprices Festival.*Тел.: 485 04 04. www.capricesfestival.ch)*.

МУЗЕИ

АЛЬПИЙСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE D'ALPAGE). *Colombire. Тел.: 485 04 04. Часы работы: июнь, сентябрь 10.00–17.00 (Ср–Пн), июль–август 10.00–17.00 в зависимости от погодных условий. Вход 4 CHF.* Обычаи и традиции жителей высоких Альп.

ГАЛЕРЕЯ СНЕГА (GALERIE des NEIGES). *Rue Centrale. Тел.: 481 68 39. Часы работы: декабрь–апрель 10.00–19.00.* Антиквариат, произведения искусства, украшения.

СПОРТ И ОТДЫХ

Горнолыжные (160 км: 60 км синих, 80 км красных и 20 км черных) и беговые трассы (70 км), оборудованные фуникулером и подъемниками. Летом в распоряжении любителей лыж ледник-трехтысячник **Плен-Морт** (Plaine Morte): 2-километровый горнолыжный спуск и самая длинная 12-километровая трасса la Borzette. Полную информацию обо всем, что касается пребывания в горах: погодных условий, расписания фуникулеров, тарифов, событий, возможностей организации отдыха можно найти на *www.mycma.ch*

5 размеченных велосипедных маршрутов и 280 км пеших трасс. Организуются походы в сопровождении гида *(июнь–сентябрь Вт, Чт)* и экскурсии для знакомства с альпийской флорой (*июль–август Ср*).

Дополнительные возможности: спортивный комплекс с 7 бассейнами, теннис, сквош, гольф, керлинг, верховая езда, полеты на парапланах, на воздушных шарах, параглайдинг, походы на снегоступах, катание на сноубайках.

ЛЕЧЕБНЫЙ ЦЕНТР. VITAL 7. NATURAL MEDICINE CENTRE. *Résidence Alpha. Тел.: 417 66 40, e-mail: vital7@hispeed.ch* (Берчлер Приска/Birchler Prisca). Натуральная медицина, массаж, ароматерапия, лимфодренаж.

ГОРНОЛЫЖНЫЙ СПОРТ. AVALANCHE PRO SHOP & SCHOOL. *Galerie Victoria — 3964, Crans-Montana. Тел.: 480 24 21. www.avalancheshop.com*

ЗНАКОМСТВО С ПРИРОДОЙ. *Тел.: 483 17 41. www.decouvertenature.ch или тел.: 455 59 72. www.baladearomatique.ch*

КАТАНИЕ НА ЛАЙКАХ. ADRENATUR SPORTS AVENTURE. *Тел.: 221 09 10 (Кристиан Баллестраз/Christian Ballestraz). www.adrenatur.com*

ПОЛЕТЫ НА ВОЗДУШНОМ ШАРЕ. CLUB AEROSTATIQUE. *Тел.: 206 84 35, e-mail: sallyrm@scopus.ch (Салли Мэйор/Sally Mayor).* Стоимость полета 300 CHF/чел.

ГОЛЬФ. GOLF-CLUB CRANS-SUR-SIERRE. *Тел.: 485 97 97. www.golfcrans.ch* Работает *май–ноябрь*. Поле с 18 лунками и два поля с 9 лунками. Льготные абонементы.

РАЙОН ЛЁЧЕНТАЛЬ – LÖTSCHENTAL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Wiler. Тел.: 938 88 88. www.loetschental.ch*

Небольшие живописные деревеньки и горные курорты в восточной части кантона Во. В период народных карнавалов здесь можно встретить чегетте (tschegette), одетых в шкуры животных. Маски на их лицах, устрашающие и отталкивающие, сделаны местными умельцами с большим мастерством. Небольшая лыжная станция **Лаухернальп (Lauchernalp)** оборудована подъемниками. Проложены беговые и горнолыжные трассы. Самая высокая точка — 2700 м.

Летом 180 км размеченных пешеходных маршрутов.

ДОЛИНА ЗАС – SAAS

ЗАС-ФЕ – SAAS FEE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 958 18 58. www.saas-fee.ch Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–19.00 (Сб), 9.00–12.00, 15.00–18.00 (Вс).*

АПТЕКА. VALLESIA. *Тел.: 957 26 18. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Сб).*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Тел.: 958 62 00. Часы работы: 8.30–12.00, 14.30–18.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Postgebäude. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.15–12.00, 14.15–18.00 (Пн–Пт), 8.15–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Эту горную деревушку, окруженную тринадцатью горных четырехтысячеметровых вершин, недаром называют "жемчужиной Альп". Здесь царствует природа. Автомобильное движение запрещено, чтобы туристы могли дышать целительным альпийским воздухом.

До начала массового паломничества туристов жители Зас-Фе занимались сельским хозяйством. В угоду отдыхающим они бережно хранят народные традиции. Большинство гостиниц размещается в старинных очаровательных шале. Вас также ожидает замечательная прогулка по **"дороге 15 часовен"**, которая начинается на берегу реки чуть выше Зас-Грунд (Saas-Grund), или по **"альпийской цветочной тропе"**. Вашим детям обязательно понравится в **Спиельбодене**, где запасливые сурки дожидаются орехов и морковки.

В зимнее время можно воспользоваться **подземной железнодорожной веткой «Альпийского метро»** (Metro Alpin), чтобы подняться в самый высокогорный **вращающийся ресторан** в мире, расположенный в центре красивейшего **ледника Аллалин** на высоте 3500 м над уровнем моря. Там же находится **ледяная пещера** — рукотворный ледяной грот (Eispavillon. *Часы работы совпадают с расписанием канатной дороги, см. сайт. Вход 5 CHF).* Советуем заглянуть в **местный музей** и познакомиться с народными традициями (Saas Museum. *Часы работы: лето 10.00–11.30, 13.30–17.30 (Пн–Ср,* *Пт–Вс); июнь, сентябрь и октябрь (кр. Вс); середина октября — 20 декабря музей не работает; зима 14.00–17.00 (Пн–Пт). Вход 5 CHF).*

ПРОЖИВАНИЕ

DOM*** *Тел.: 958 77 00. www.uniquedom.com* Стильный отель (открыт в 1881 г.) в центре курорта, 40 номеров (TV, радио, телефон, Sony Playstation, Stereo MD/CD). Вечерами сумасшедшие вечеринки. Интернет-кафе

WALSER*.** *Тел.: 957 29 14 www.hotelwalser.ch* Семейный отель. *Одноместное размещение от 90 CHF.* Сауна, солярий.

СПОРТ И ОТДЫХ

В Зас-Фе самый длинный сезон: заканчиваясь во второй половине мая, он вновь стартует уже в июле. Зона катания на высоте 1700– 3500 м гарантирует наличие снега в течение всего сезона на 115 км трасс любого уровня сложности. 34 км трасс для равнинной лыжни.

Дополнительные возможности: сноуборд, ледолазание, альпийский керлинг, катание на собачьих упряжках, каток с натуральным льдом, карвинг, бадминтон, фитнесс-центры.

РЕСТОРАНЫ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

В Зас-Фе — 44 ресторана, 11 баров, 4 кафе, 5 дискотек, кинотеатр, 3 галереи. Рекомендуем **Restaurant Bodmen** *(Тел.: 957 20 75. www.waldhues-bodmen.ch),* расположенный в стороне от городской суеты на лесной тропе. Среди множества пабов не пропустите **Why Not,** а расслабиться под живую музыку приглашаем в **бар Holzwurm** *(Hotel Berghof. Тел.: 957 24 84. www.holzwurm-bar.ch Часы работы: лето 20.00–1.30, зима 15.30–1.30).*

ЦЕРМАТТ – ZERMATT

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz. Тел.: 966 81 00. www.zermatt.ch Часы работы: зима 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Сб), лето 8.30–18.00 (Пн–Сб).*

АПТЕКА. INTERNATIONALE APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 17. Тел.: 966 27 27*

(в том числе в экстренных случаях).

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 57. Тел.: 966 32 66. Часы работы: 9.00–12.00, 14.30–17.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 46. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.30–12.00, 13.45–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Церматт по праву считается одним из лучших курортов Швейцарии. Символ Церматта и всей страны — **гора Маттерхорн** (Matterhorn), или, по-французски, Сервэн (Cervin), известна любителям горнолыжного спорта всего мира.

Первое упоминание о поселении встречается в конце XIII в. Тогда это место называлось *Platobornum.* На рубеже XV–XVI вв. город получил современное название. Стремительное развитие Цермата началось с нач. XIX в., когда сюда потянулись состоятельные путешественники.

В Церматте полностью запрещено автомобильное движение. У вокзала стоят электрические мини-автомобили или коляски, запряженные лошадьми. *Главная улица — Банхофштрассе* (Bahnhofstrasse). На ней находится большинство гостиниц, ресторанов и магазинов.

Печальная достопримечательность Церматта — **кладбище** XIX в. альпинистов-любителей. Надписи на надгробиях гласят: погиб под лавиной, задавлен упавшим камнем... Рядом высится англиканская **церковь**, построенная тогда же для английских туристов.

Отличную пиццу и пасты готовят в **Ristorante Da Mario** (Hotel Schweizerhof, *Bahnhofstrasse 5. Тел.: 966 00 00. www.seilerhotels.ch*), а лучшую лазанью в **Il Ristorante** *(Bahnhofstrasse 23. E-mail: walliserkanne@zermatt.ch Закрыт октябрь, ноябрь, май, июнь)*. В мясном **магазинчике Willy Bayard** *(Bahnhofstrasse, 7F/601. Тел.: 967 22 66. www.metzgerei-bayard.ch)* можно купить колбасы и копчености, а также попробовать великолепные сандвичи *bradwust*. Любителям пива рекомендуем **Olympia Stübli** *(Hotel Walliserhof's)*. Из ресторанов можно выбрать **Le Corbeau d'Or** *(Hotel Mirabeau, Untere Mattenstrasse, 12. www.hotel-mirabeau.ch)*. Ночные развлечения ожидают вас в **Vernissage** *(Hofmattstrasse, 4. www.vernissage-zermatt.ch)* или баре **Grampy's Pub** *(Bahnhofstrasse. Тел.: 967 77 88)*. Загляните в **T-Bar** отеля Pollux *(Bahnhofstrasse, 28) — с 19.00* до *21.00* здесь скидки на все коктейли.

В декабре 2006 г. на территории парка **Grand Hotel Zermatterhof** открылся новый **музей** (Matterhorn Museum), посвященный истории города *(Kirchplatz, 11. Тел.: 967 41 00, e-mail: matterhornmuseum@zermatt.ch Часы работы: июнь — 15 сентября 11.00–18.00; 16 сентября — октябрь 11.00–13.00, 16.00–18.00; 15 декабря — май 15.00–19.00 (ПН–Сб). Вход 10 CHF)*.

СПОРТ И ОТДЫХ

По качеству трасс и снежного покрова Церматт входит в десятку лучших мировых курортов (из 246 км трасс 67 км синих, 128 км красных и 51 км черных. 70 фуникулеров, подъемников и канатные лороги). Здесь самый длинный горнолыжный сезон в Альпах с июля по май. 38 горных ресторанов

Дополнительные возможности: *heli-ski*, маунтинбайк, параглайдинг, ныряние под лед, альпинизм, полеты на вертолете, дельтапланеризм, параглайдинг, керлинг, сквош, боулинг, бильярд, походы, экскурсии.

Парк Гравити. Часы работы: 23 июля — 15 ноября. Лучший парк фристайла в Европе.

ДОЛИНА АЛЕЧ – ALETCSH

РИДЕРАЛЬП, БЕТМЕРАЛЬП – RIEDERALP, BETTMERALP

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofstrasse, 7. Тел.: 928 60 50. www.riederalp.ch Часы работы: 8.30–12.00, 13.00–17.45 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. APOTHEKE–MÖREL. *Furkastrasse, Mörel. Тел.: 927 31 31. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 7.30–12.00, 13.30–17.00 (Сб).*

ПОЧТА. *Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 15 апреля — 14 июня, 15 октября — 14 декабря 9.30–11.00, 16.00–17.15 (Пн–Пт), 9.30–10.30 (Сб); 15 июня — 14 октября 9.30–11.30, 14.45–17.45 (Пн–Пт), 9.30–10.30 (Сб); 15 декабря — 14 апреля 9.00–11.30, 14.00–17.45 (Пн–Пт), 9.00–10.30 (Сб).*

Лыжная станция **Ридеральп** находится над деревней Мерель (Mörel) на высоте 1930 м. Въезд на автомобилях запрещен. 30 км горнолыжных трасс. 25 подъемников различных типов. Сауна, чтобы снять усталость. Летом туристам также не приходится скучать: теннис и мини-гольф, поле для гольфа и 150 км размеченных пеших маршрутов.

На опушке леса начинается самый длинный в Европе 25-километровый **Алечский ледник**, признанный ЮНЕСКО в декабре 2001 г. памятником природы всемирного значения. Общая площадь 86 кв. км. Ледник окружают снежные горные вершины.

Лыжная станция **Бетмеральп** расположена на высоте 1956 м. 20 подъемников доставляют лыжников наверх к стартовой площадке горнолыжных трасс. Вечером работают сауна и солярий, дискотека. Летом — пешие походы и рыбалка на озере. Можно посмотреть небольшую капеллу, построенную в 1679 г. *Йоханном Рицем*.

МУЗЕИ

АЛЬПИЙСКИЙ МУЗЕЙ (ALPMUSEUM RIEDERALP). *Тел.: 488 17 28. www.alpmuseum.ch Часы работы: зимой по предварительному запросу, 20 июня — 12 октября 14.00–17.00 (Вт, Чт).* Горное шале, где размещена экспозиция, было построено в 1606 г. семьей Швери и служило приютом для усталых путников и пастухов. В кухне можно увидеть все необходимое оборудование для сыроварения. В хлеву сохранились старинные кованые цепи, к которым привязывали коров. Есть экспозиция, посвященная жизни крестьян на альпийском высокогорье.

МАРТИНЬИ – MARTIGNY

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Avenue de la Gare, 6. Тел.: 720 49 49. www.martignytourism.ch*

АПТЕКА. PHARMACIE CENTRALE. *Place Centrale, 4. Тел.: 722 20 32.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Avenue de la Gare, 21. Тел.: 721 11 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Avenue de la Gare, 34. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union

Городок (13 тыс. жителей) разделен пополам течением Роны. *Главная улица* (avenue de la Gare) — самое оживленное место в Мартиньи. Здесь находится большинство отелей и многочисленные магазины. Быстро перекусить можно в **Lion d'Or** (*Avenue Grand-St-Bernard, 1*).

Из памятников старины сохранились **замок Батья** (Château de la Batiaz) XIII в., городская **усадьба** (XIII в.), приходская **церковь** XVII в. и **мельница Самбланé** (Semblanet Mill. *Открыта для посещения: 10.00–22.00*). Туристический офис предлагает увлекательную археологическую экскурсию с посещением **виллы Минервы** (Villa Minerva), **римских терм**, улицы античного города, **галло-римского музея**, крепостной стены и, конечно, уникального древнего **амфитеатра** на 5000 мест.

МУЗЕИ

ГАЛЛО-РИМСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEE GALLO-ROMAIN). *Rue du Forum, 59. Тел.: 722 39 78, факс: 722 31 63. www.gianadda.ch Часы работы: ноябрь–июнь 10.00–18.00, июль–сентябрь 9.00–19.00 Вход 15 CHF.* Богатейшая коллекция археологических экспонатов. В саду расположено несколько свидетельств античной эпохи, а также работы скульпторов XX века: *Константина Бранкузи* (Constantin Brancusi/1876–1957), *Жана Арпа* (Jean Arp/1887–1966), *Александра Колдера* (Alexander Calder/1898–1976), *Генри Мура* (Henry Moore/1898–1986).

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ И МУЗЕЙ АВТОМОБИЛЕЙ (FONDATION PIERRE GIANADDA). *Rue du Forum, 59. Тел.: 722 39 78, факс: 722 31 63. www.gianadda.ch Часы работы: ноябрь–июнь 10.00–18.00, июль–сентябрь 9.00–19.00 Вход 15 CHF* Временные экспозиции выдающихся художников мира. В этом же здании находится коллекция редких автомобилей. Пятьдесят действующих экспонатов, среди которых "бенц" 1897 г., "испано-суиза", "роллс-ройс сильвер гост" и даже охотничий "делоне-бельвиль" русского императора Николая II.

ДОЛИНА ТРИАН – TRIENT

ШАТЛАР – CHATELARD

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

Красивый городок в горах принимает поклонников беговых лыж в зимнее время и любителей природы и пеших прогулок летом. Главное развлечение — **фуникулер Барберин (Barberine).** Для того чтобы подняться вверх на 692 м по практически отвесному склону (уклон 87%), требуется всего 12 мин. Сильные ощущения гарантируются.

ФИНО – FINHAUT

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 768 12 78, факс 768 18 08. www.finhaut.ch*

ПОЧТА. *Résidence Victoria. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–8.30, 14.45–17.15 (Пн–Пт), 10.00–11.00 (Сб).*

Добраться до этого высокогорного селения можно на маленьком горном поезде. Зимой сюда приезжают покататься на лыжах, летом занимаются скалолазанием. Рядом расположена **плотина Эмоссон** (Barrage d'Emosson) (автобус идет от вокзала). Красивое зрелище представляет собой искусственное озеро в окружении гор. Вдали вырисовываются альпийские пики с изумительным Монбланом, величественно возвышающимся над своими соседями.

Отсюда фуникулер Minifuc доставит вас в **Гела** (Gueulaz) на высоту 1962 м всего за 2 мин. Посетите **Долину динозавров**. Следы этих доисторических животных были обнаружены в этих местах в 1976 г. Увидеть их можно лишь с середины июля.

ПЕРЕВАЛ ГРАН-СЕН-БЕРНАР – COL du GRAND SAINT-BERNARD

Предлагаем пройти по пути, известному еще со времен античности. Этой трудной, полной опасностей дорогой, связывающей северные и южные склоны Альп, пользовались древние римляне. В XI в. *Бернар де Ментон*, монах из ордена августинцев, построил здесь горный **приют** для усталых и выбившихся из сил путников. В память о нем перевал носит его имя.

Среди безжизненных голых скал, на берегу озера, скованного льдом, там, где зима — полновластная хозяйка почти восемь месяцев в году и ледяной ветер сбивает с ног, этот приют появился как символ христианского милосердия и готовности прийти на помощь страждущим.

Из **Бур-Сен-Пьера** (Bourg-Saint-Pierre) ваш путь лежит к **мосту Сен-Шарль** (Pont St-Charles), который датируется VIII в. Кстати сказать, в этом селении сохранился пограничный **столб**, который был установлен легионерами в правление императора *Константина* в 310 г. до н. э. Найдете его рядом с **церковью Бур-Сен-Пьер**. Отправляйтесь дальше мимо **плотины Туль** (Barrage Toules) со стороны озера, а затем через **туннель План-де-Саль** (Plan de Sales), открытый в 1964 г. На этих альпийских лугах в Средние века пасли скот. Мясо, молоко, сыр подавали на стол отважным путешественникам, которые останавливались в горном приюте, чтобы отдохнуть день-другой. **Постройки**, которые вы увидите, относятся к XVIII, XIX и XX вв. Собственно приют состоит из нескольких зданий, одно из которых служило моргом, что лишний раз свидетельствует об опасностях, поджидавших путников на пути через перевал.

Пройдите по **мосту Нюдри** (Pont de Nudry) к **Тронше** (Tronchets). Вы увидите удивительные лестницы античных времен, которые ведут к руинам горного **приюта**, построенного древними римлянами.

Приют **Св. Бернара** (L'Hospice du Grand-Saint-Bernard. *www.gsbernard.ch*), основанный в 1050 г., находится на высоте 2408 м. **Церковь** была построена в XVII в. в стиле барокко над **храмом** XIII в., ныне являющимся криптой. По обе стороны от главного алтаря расположены статуи свв. Бернара и Августина. Барочная роспись церковных сводов иллюстрирует сцены из Нового Завета. На алтаре св. Бернара находится ларец с мощами святого. В сокровищнице вы увидите бюст-реликварий святого из полихромного дерева, украшенный серебром и драгоценными камнями (XVIII в.), крест из позолоченного серебра с драгоценными камнями, великолепную статую Богоматери с Младенцем (XV в.). Там, где сейчас стоит статуя св. Бернара, находился римский храм Юпитера, камни которого были использованы при строительстве здания.

Рядом с музеем находится псарня. Здесь держали тех самых знаменитых сенбернаров, верных помощников служителей приюта. Именно эти собаки помогали разыскивать в снегах замерзших и выбившихся из сил путешественников: торговцев, солдат, паломников, контрабандистов.

СЕН-МОРИС – SAINT-MAURICE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 024.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Avenue des Terreaux , 1. Тел.: 485 40 40. www.st-maurice.ch Часы работы: 15.00–18.00 (Пн), 9.00–12.00, 15.00-18.00 (Вт–Пт), 15 марта — 15 ноября 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. PHARMACIE DU ST-MAURICE. *Grand Rue, 4. Тел.: 485 12 17. Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00, 13.30–17.00 (Сб).*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Place Val-de-Marne, 10. Тел.: 485 27 79.*

ПОЧТА. *Place de la Gare 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–11.00 (Сб).*

История Сен-Мориса начинается с незапамятных времен. Еще до нашей эры здесь проживали кельтские племена. И Сен-Морис был известен под названием Акауно (Acauno), что значит "скала". Его очень удачное в стратегическом плане положение, господствующее над долиной Роны, заинтересовало древних римлян, разместивших в этих местах военный гарнизон и таможенный пост. В годы правления императора Августа это был главный оплот римлян на территории Вале. Через Сен-Морис проходили торговые пути, связывающие Италию с Галлией. В конце III в. фиванским легионом, сформированным римлянами в Африке, командовал Маврикий. За отказ от поклонения римским богам весь легион во главе с его военачальником был уничтожен, что вызвало возмущение всего христианского мира. С тех пор город носит имя св. Маврикия.

Начиная с VI в. Сен-Морис становится крупным религиозным центром. Здешнее аббатство посещают толпы паломников.

Сен-Морис пересекает пешеходная *центральная улица — Гран-Рю* (Grand'Rue). На ней сохранилось немало старинных домов, работает множество магазинов и ресторанов. У туристов весьма популярны **Peter's Pub** в доме **№ 30** и симпатичная **пиццерия Napoli** (дом **№ 73**). С правой стороны улицы находится **аббатство Сен-Морис**.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

АББАТСТВО СЕН-МОРИС (ABBAYE de SAINT-MAURICE). *Av. d'Agaune, 15. Тел.: 486 04 04. www.stmaurice.ch* Возможны только экскурсии с гидом. *Часы работы: январь–апрель, ноябрь, декабрь 15.00 (Пт–Вс, Вт–Чт по предв. заказу); май, июнь, сентябрь, октябрь 10.30, 15.00, 16.30; июль, август 10.30, 14.00, 15.15, 16.30. Вход 6 CHF.* Археологические раскопки показали, что культовые постройки были здесь уже в IV в. В 515 г. Сигизмундом Бургундским было основано аббатство, которое вскоре становится известным местом паломничества христиан.

Еще в Средние века сюда приходили и приезжали верующие из Италии, Галлии и Германии. Во времена правления династий Меровингов и Каролингов монастырь пользовался их покровительством. С 1128 г. здесь прочно обосновались августинцы, которые, кстати, и по сей день управляют им, уже многие века ежегодно 22 сентября отмечая День мученика Маврикия. **Церковь** XVII в. с древней колокольней XI в., руины **баптистерия**, романский **клуатр** производят огромное впечатление.

Веками собиралась богатейшая сокровищница аббатства, пополнявшаяся дарами паломников и коронованных особ. Среди бесценных предметов — ваза из сардоникса, украшенная сценами из греческих мифов; золотой резной ларец эпохи Меровингов, инкрустированный жемчугом; т. н. кувшин Карла Великого из чистого золота с вставками из эмали IX в., а также рака св. Маврикия XII в. с изящно выполненными медальонами на крышке, изображающими историю Грехопадения.

ГРОТЫ ФЕЙ (GROTTES AUX FEES). *Тел.: 485 10 45. www.grotte.ch/fee Часы работы: 15 марта — май 10.00–17.00; июнь–сентябрь 10.00–18.00; 16 ноября — 14 марта (по предв. заказу группа от 10 чел). Вход 8 CHF.* Подземная галерея рядом с Сен-Морисом, протянувшаяся почти на километр, с очаровательным озером и водопадом.

ЗАМОК (CHÂTEAU DE SAINT-MAURICE). *Тел.: 485 24 58. www.expochateau.ch* Замок был возведен в XVI в. на скале, на берегу Роны, и завершен окончательно в XVIII в., когда к нему пристроили бастионы. Обратите внимание на восстановленный во всем своем былом величии парадный зал XVIII в. В замке проводятся выставки, посвященные истории региона.

ДОЛИНА БАНЬ – BAGNES

ВЕРБЬЕ – VERBIER

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 027.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Place Centrale. Тел.: 775 38 88. www.verbier.ch (есть информация на русском языке в меню International). Часы работы: сер. декабря — апрель 8.00–12.30, 14.00–18.30 (Пн–Пт), 8.30–19.00 (Сб), 9.00–12.00, 15.00–18.30 (Вс); май–июнь, сентябрь — сер. декабря 8.00–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00, 16.30–18.30 (Сб), 9.00–12.00 (Вс) июль–август 8.00–12.30, 14.00–18.30 (Пн–Сб), 9.00–12.00, 15.00–18.30 (Вс).*

АПТЕКА. PHARMACIE CAPITOLE. *Тел.: 771 23 30. Часы работы: зима 8.30–13.00, 14.00–19.00 (Пн–Сб), 10.00–14.00, 15.00–19.00 (Вс); лето 8.30–12.15, 14.15–18.30 (Пн–Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Immeuble Alpina. Тел.: 775 36 36. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Harold's Hamburger. Central Square. Тел.: 771 62 43. Часы работы: ноябрь, май, июнь, сентябрь 11.00–23.00 (Пн, Чт, Пт), 11.00–1.00 (Сб, Вс); декабрь–апрель 10.00–1.30; июль, август 10.30–1.30.*

ПОЧТА. *Route de la Poste, 2A. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.30–12.00, 14.30–18.30 (Пн–Пт), 9.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Вербье — излюбленное место отдыха звезд и знаменитостей мирового шоу-бизнеса. Самая крупная горнолыжная станция в долине, сохранившая почти домашнюю атмосферу, еще не нарушенную массовым притоком туристов. Этот высокогорный курорт, богатый солнцем и снегом, открыт для катания на горных лыжах зимой и летом. Все трассы великолепно оборудованы. Одно из самых любимых развлечений — встреча рассвета на горе Монт-Форт под музыку и с обязательным плотным завтраком...

В Вербье часто проходят различные международные фестивали, например летний *(июль–август)* **Фестиваль Вербье** и Академия. Бесчисленные рестораны курорта доставят удовольствие даже самому придирчивому гурману, а любители ночной жизни обязательно найдут местечко по своему вкусу. Без особого ущерба для семейного бюджета можно пообедать в **La Marmotte** или **Cabanne du Mont-Fort** высоко в горах (единственный способ туда попасть — встать на лыжи).

Вечером загляните в **Pub du Mont-Fort**, где всегда царит великолепная непринужденная атмосфера. Фирменные блюда из сыра подают в **Chez Dany** *(Ch. de Clambin. http://chezdany.pagesjaunes.ch)*. Можно выбрать столик в **Le Restaurant Pierroz** *(Route de Médran. www.rosalp.ch)*. Любители ночной жизни собираются потанцевать в **Farm Club** *(Rhodania Hotel. Rue de Verbier. Закрыт Вс)* или на **дискотеку Taratata** *(Place Centrale. Тел.: 079 456 25 02 (информация и бронирование мест)*.

Удобно будет остановиться в **Hôtel De La Post** (*12, rue de Médran. www.hotelposteverbier.ch* Расположен в центре города. Есть крытый бассейн, камин в лобби, винный погреб, бар. *Одноместное размещение от 90 CHF, включая полупансион)* или **Hôtel Mirabeau Garni** *(Rue de la Tintaz, www.mirabeauhotel.ch Одноместное размещение от 100 CHF.* Есть сауна, турецкая баня, камин в лобби).

СПОРТ И ОТДЫХ

400 км трасс любой сложности на высоте 1500–3300 км, гарантированный снежный покров с ноября по апрель. Регион «4 долин» рассчитан на лыжников с опытом. Много естественных трамплинов. Возможность подняться на вертолете к внетрассовым спускам. Спортивные соревнования по фрирайду *(нач. марта)*, экстремальному слалому *(сер. марта)*, слалому-гиганту *(нач. апреля)*, скоростному спуску *(сер. апреля)*.

Дополнительные возможности: сноуборд, катание по снежной трубе, керлинг, картинг, параглайдинг, беговые лыжи, сквош, каток с искусственным льдом, спортивный центр с бассейном.

Ecole Suisse de Sku Verbier. *www.verbiersportplus.ch* Горнолыжная школа

КАНТОН ЛЮЦЕРН – LUZERN

ЛЮЦЕРН – LUZERN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ГОРОДСКОЕ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Zentralstrasse, 5; Bahnhofstrasse, 3. Тел.: 227 17 17. www.luzern.org Часы работы: апрель–октябрь 8.30–19.00 (Пн–Пт), 9.00–19.00 (Сб, Вс); ноябрь–март 8.30–17.30 (Пн–Пт), 9.00–17.00 (Сб), 9.00–17.30 (Вс).*

АПТЕКА. HIRSCHMATT APOTHEKE. *Hirschmattstrasse, 46. Тел.: 210 32 82. www.hirschmatt-apotheke.ch Часы работы: 7.45–18.30 (Пн–Пт), 7.45–13.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Schwanenplatz, 8. Тел.: 419 11 11. Часы работы: 9.00–17.00 (Пн–Ср, Пт); 9.00–18.00 (Чт).* Банкоматы (только CHF) *Bürgenstrasse, 12; Kaufmannweg, 20.*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 4. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

AVIS. *Kriens/Luzern. Garage Piazza GMBH, Schachenstrasse, 38. Тел.: 310 16 16. www.avis.ch*

BUDGET. *Luzernerstrasse, 17. Тел.: 440 81 98, факс: 440 95 88. www.budget.ch*

EUROPCAR. *Kloten. Steinackerstrasse, 20. Тел.: 310 14 33, факс: 310 89 51. www.europcar.ch*

HERTZ. *Luzernerstrasse, 33. Тел.: 420 02 77, факс: 420 86 82. www.hertz.ch*

ИСТОРИЯ

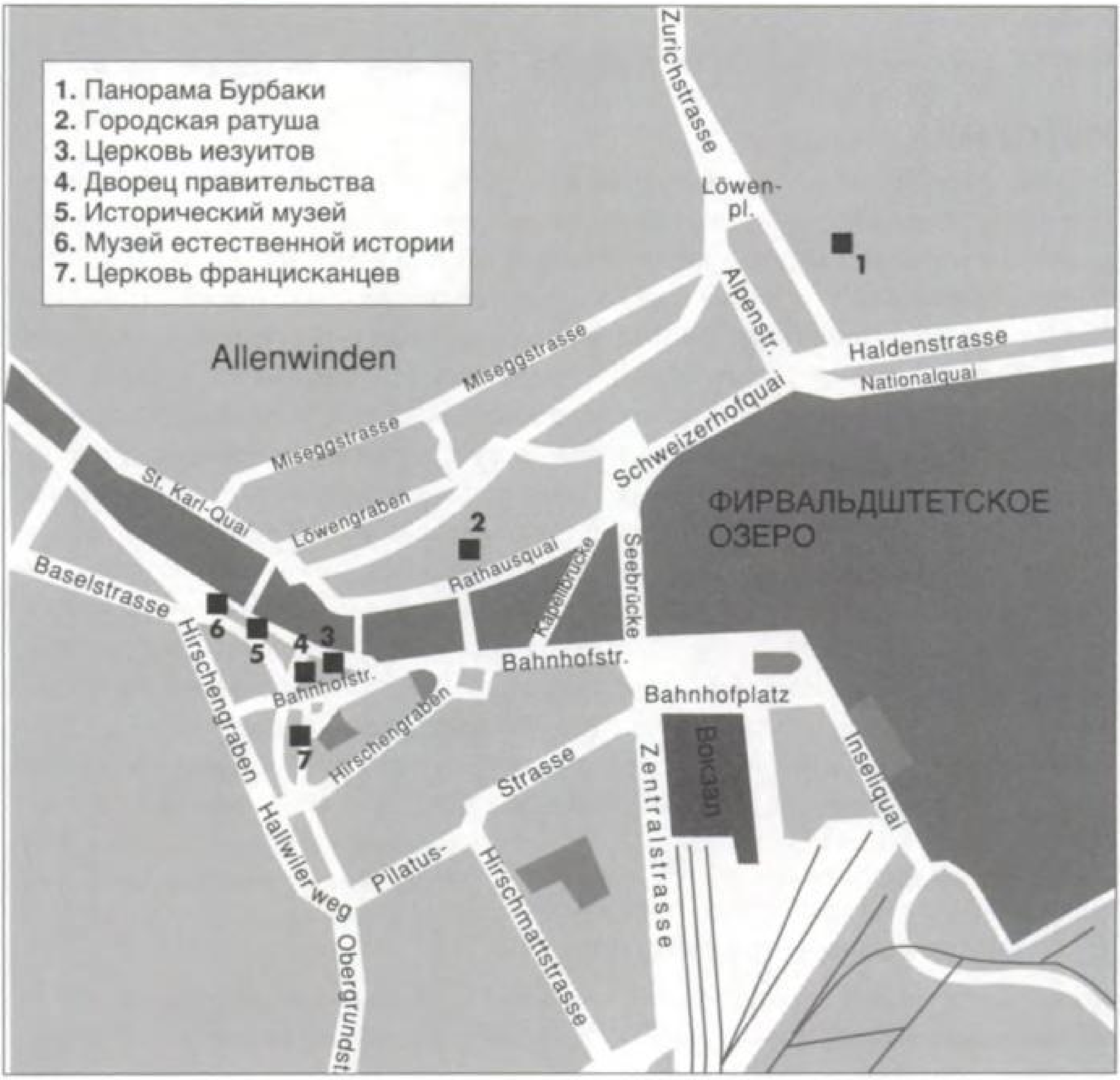
Точную дату возникновения Люцерна назвать трудно. Он вырос из маленькой рыболовецкой деревушки, находившейся на берегу озера. Согласно преданию ее жители, увидев в небе летящего ангела с фонарем в руках, последовали за ним и на том месте, где он остановился, основали монастырь — бенедиктинский **монастырь** (VIII в.) Хотя сами люцернцы предпочитают считать себя потомками племени великанов, обосновавшихся на берегах Фирвальдштедского озера задолго до основания монастыря. В 1220 г. после открытия Сен-Готардского перевала начинается расцвет Люцерна, который оказался на перекрестке торговых путей, связывающих Италию и Фландрию. В это время были построены первые крепостные стены. В 1291 г. он перешел под власть Габсбургов, что было воспринято горожанами как посягательство на их свободу. В 1332 г. Люцерн объединился с соседними кантонами в борьбе против правящей династии. Этот союз положил начало Швейцарской Конфедерации. Противостояние завершилось в 1386 г. отделением от Австрийского государства. Город стал играть важную роль, объединив под своим крылом соседние районы, и превратился в центр католицизма. Благодаря своему могуществу и выгодному географическому положению Люцерн мог претендовать на статус столицы, но после поражения в войне с протестантскими кантонами в 1847 г. был вынужден уступить пальму первенства Берну.

ПРОГУЛКА ПО ГОРОДУ

Прогулка по центру города обычно начинается от длинного деревянного **Моста Капеллы** (Kapellbrücke) и восьмигранной **башни Wasserturm**. Постройка

XIV в., сохранившаяся часть городских оборонительных сооружений, соединяет берега реки Ройс. В начале XVII в. мост превратился в своеобразую **художественную галерею** — на его стропилах разместились картиныс изображением эпизодов из истории города и его жителей. Прошлое города можо прочитать по названиям миниатюрных мощеных площадей — **Площадь Оленей** (Hirschenplatz), **Площадь Льва** (Löwenplatz), **Рынок зерна** (Kornmarkt), **Винный рынок** (Weinmarkt). Фасады их домов украшены необыкновенными фресками. В Люцерне сохранился **вал** с древней городской стеной и башнями (Museggmauer, XVв.). В древности ее длина составляла почти 900 м. Из 9 оригинальных **башен** только три открыты для посещения. Неожиданно на узкой улице вырастает стройный силуэт городской **ратуши** (Rathaus. XVII в. *Kornmarkt, 3*) и нарядный бронзовый **фонтан**. На *Денмаркштрассе* (Denkmalstrasse) установлен **монумент «Умирающий лев»** (Löwendenkmal), который *Марк Твен* назвал «самым печальным и трогательным изваянием на свете»: высеченный в скале громадный лев, в его плече торчит обломок копья, а вытянутая лапа покоится на лилиях Франции. Датский скульптор *Альберт Торвальдсен* посвятил свое произведение швейцарским гвардейцам, которые пали героической смертью, пытаясь защитить своего короля Людовика XVI от революционных толп, штурмовавших Тюильри.

Особого внимания заслуживают **Rotenburgerhaus** — старейшее деревянное здание города, которому более 5 веков, главный городской **собор** (Hofkirche), построенный на фундаменте базилики того самого монастыря, сооруженного по велению ангела, **францисканская церковь** (Franziskanerkirche) — самое старое здание в Люцерне, **церковь иезуитов** (Jesuitenkirche) — старейшее здание в стиле барокко в Швейцарии.


1. Панорама Бурбаки
2. Городская ратуша
3. Церковь иезуитов
4. Дворец правительства
5. Исторический музей
6. Музей естественной истории
7. Церковь францисканцев
Zurichstrasse
Löwen-pl.
1
Alpenstr.
Haldenstrasse
Nationalquai
Allenwinden
Miseggstrasse
Miseggstrasse
Schweizerhofquai
St. Karl-Quai
Löwengraben
2
Rathausquai
Kapellbrücke
Seebrücke
ФИРВАЛЬДШТЕТСКОЕ ОЗЕРО
Baselstrasse
6
5
4
3
Bahnhofstr.
Bahnhofstr.
Bahnhofplatz
Hirschengraben
Hirschengraben
7
Strasse
Вокзал
Inseliquai
Zentralstrasse
Hallwilerweg
Pilatus-
Hirschmattstrasse
Obergrundst

О красоте Люцерна писал еще *Лев Николаевич Толстой*: "На первом плане мокрые светло-зеленые разбегающиеся берега с тростником, лугами, садами и дачами; далее темно-зеленые поросшие уступы с развалинами замков; на дне скомканная бело-лиловая горная даль с причудливыми скалистыми и бело-матовыми снеговыми вершинами; и все залитое нежной, прозрачной лазурью воздуха и освещенное прорвавшимися с разорванного неба жаркими лучами заката". Писатель останавливался в **отеле Schweizerhof** *(Schweizerhofquai, 3. www.schweizerhof-luzern.ch)* который существует и сегодня. Так что у вас есть возможность последовать примеру классика.

МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HISTORISCHES MUSEUM). *Pfistergasse, 24. Тел.: 228 54 24. www.hmluzern.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* В здании бывшего арсенала музей истории города и страны.

ЛЕДНИКОВЫЙ САД (GLETSCHERGARTEN). *Denmalstrasse, 4. Тел.: 410 43 40. www.gletschergarten.ch Часы работы: апрель–октябрь 9.00–18.00, ноябрь–март 10.00–17.00. Закрыт 27 февраля. Вход 12 CHF.* Исторический экскурс на примере геологии края: от эпохи субтропиков (20 млн лет назад) до ледникового периода (20 тыс. лет назад). Ископаемые растения и животные. Реконструкция **пещеры** первобытного охотника. В старинном **доме** краеведческая экспозиция (мебель, посуда). Посетите также **Ледовый дворец**, оставшийся после Всемирной выставки, проходившей в Женеве в 1898 г.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (NATUR MUSEUM). *Kasernenplatz 6. Тел.: 228 54 11. www.naturmuseum.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс) Вход 6 CHF.* Не удивляйтесь, если животные в витринах вдруг начнут двигаться. Это не развлекательный трюк, а настоящие живые звери. Музей в 1987 г. получил звание лучшего музея Европы. Экспонируется также богатая археологическая коллекция.

МУЗЕЙ ИСКУССТВ (KUNSTMUSEUM). *Europaplatz, 1. Тел.: 226 78 00. www.kunstmuseumluzern.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Чт–Вс), 10.00–20.00 (Ср). Вход 16 CHF.* Собрание охватывает период с XVI в. до наших дней. Очень много пейзажей Швейцарии, написанных в XIX в., а также коллекция художников-экспрессионистов и современная живопись. Культовая скульптура, роспись по дереву.

МУЗЕЙ ПИКАССО (PICASSO MUSEUM). *Am-Rhyn-Haus. Furrengasse, 21. Тел.: 410 35 33. www.kulturluzern.ch/picasso-museum Часы работы: апрель–октябрь 10.00–18.00; ноябрь–март 11.00–17.00 Вход 8 CHF.* Представлены поздние работы: картины, гуаши, рисунки, гравюры. Выставлена коллекция 200 фотографий художника.

МУЗЕЙ РИХАРДА ВАГНЕРА (RICHARD WAGNER MUSEUM). *Richard Wagner Weg, 27. Тел.: 360 23 70. www.richard-wagner-museum.ch Часы работы: 15 марта — ноябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Знаменитый композитор жил в Люцерне в этом доме в 1866–1872 гг. Здесь в гостях у Вагнера бывал Ницше. Среди прочих экспонатов оригинальная партитура "Зигфрида", пианино, с которым путешествовал Вагнер. На втором этаже — коллекция старинных музыкальных инструментов.

МУЗЕЙ ТРАНСПОРТА (VERKEHRSHAUS). *Lidostrasse, 5. Тел.: 370 44 44. www.verkehrshaus.ch Часы работы: лето 10.00–18.00, зима 10.00–17.00. Вход 24 CHF.* Самый большой в Европе музей транспорта, с коллекцией экспонатов от древних средств сообщения до самых современных технологий в этой области. В комплекс также входит **музей Ханса Эрни** *(Das Hans Erni Museum. Часы работы: 11.00–17.00)*, где экспонируются 300 работ этого знаменитого швейцарского мастера, и планетарий. Работает **кинотеатр IMAX.** *(Сеансы каждый час 11.00–17.00 (Пн–Пт). 11.00–21.00 (Сб, Вс). Стоимость 16 CHF)*. Во внутреннем дворике музея внутри старинного корабля 1847 г. открыт **ресторан** самообслуживания

В двух ангарах и на крытой площади установлен рельсовый транспорт, например паровоз 1858 г. или первый трамвай 1888 г. На первом этаже — коллекция старых автомобилей и мотоциклов. В подвале — дилижансы, экипажи, повозки XIX в. Подробно представлена история почтовой службы Швейцарии (значительная коллекция почтовых марок), а также других средств телекоммуникации: телеграфа, телефона, радио и телевидения. Морской транспорт представлен моделями судов. Экспозицию дополняют старинные навигационные инструменты, книги и произведения художников-маринистов. Можно посмотреть на кабинку первой подвесной дороги (1908). В разделе воздушного транспорта вы увидите дирижабли и аэростаты, военные и гражданские самолеты и вертолеты. Здесь же экспонируется космическое снаряжение, лунный скафандр, использованный американцами при высадке на Луну, образцы лунного грунта и пр.

Коллекция Ханса Эрни включает в себя абстрактную живопись, которой увлекался художник в 1930-х гг., символистские полотна и 40-метровую фреску, изображающую великих ученых и мыслителей Запада от античности до наших дней.

ПРОЖИВАНИЕ

MAGIC HOTEL. *Brandgässli, 1. Тел.: 417 12 20. www.magic-hotel.ch* Отель расположен в самом центре города. Гостям предложат остановиться в Пиратской каюте, или в апартаментах Ангела. Возможно, кому-то захочетс почувствовать себя Ричардом Львиное Сердце или римским императором. Готовы потратить *от 220 CHF* за ночь?

ROMANTIC HOTEL WILDEN MANN**.** *Bahnhofstrasse, 30. Тел.: 210 16 66. www.wilden-mann.ch* История отеля началась почти пять веков назад, когда в центре средневекового Люцерна семь зданий будущей гостиницы. В обновленном гостиничном комплексе — 50 номеров и два ресторана (средиземноморской и восточной кухни/для некурящих и швейцарской). *Одноместное размещение от 180 CHF.*

РЕСТОРАНЫ

GALLIKER. *Schützenstrasse, 1. Тел.: 240 10 02.* Здание, в котором разместился ресторан, было построено почти 5 веков назад.

OLD SWISS HOUSE. *Löwenplatz, 4. Тел.: 410 61 71. www.oldswisshouse.ch* Интерьер ресторана выполнен в стиле XVII в. с настоящей старинной фарфоровой печью. Если закажете блюдо из пресноводой рыбы, можете быть уверенными, что ее выловили прямо в Фирвальдштедском озере.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

КАЗИНО. *Haldenstrasse, 6. Тел.: 418 56 56. www.grandcasinoluzern.ch Часы работы: 12.00–4.00. Вход 10 CHF.* Самый популярный центр ночной жизни: игровые столы, шоу, ресторан, концерты. При входе паспорт.

PRAVDA. *Hotel Astoria. Pilatusstrasse, 29. Тел.: 226 88 88. Часы работы: 22.00–2.30 (Ср, Чт), 23.00–4.00 (Пт, Сб).* Дискотеки с лучшими DJ Швейцарии и Европы.

ПОКУПКИ

GÜBELIN. *Schwanenplatz, 7. Тел.: 417 00 11; Schweizerhofquai, 1. Тел.: 417 00 21.* Торговая фирма с полуторавековой традицией. Ювелирные изделия, швейцарские часы.

РЫНОК. В первую *Сб* каждого месяца на *Weinmarkt* работает рынок местных ремесел, на который привозят изделия со всего региона.

СПОРТ И ОТДЫХ

LAKE LUCERN. *Тел.: 367 67 67. www.lakelucerne.ch* Фирвальдштетское озеро предоставляет огромные возможности для прогулок и занятий водным спортом. Организуются экскурсии на прогулочных катерах, которые предусматривают осмотр достопримечательностей на берегах озера. Можно отправиться в путешествие на корабле-ресторане Wilhelm Tell.

Charles Bucher Exkursionen. *Haldenstrasse, 11. Тел.: 410 20 55.* Экскурсии по озеру.

Aschi Sport. *Pfistergasse, 15. Тел.: 240 04 29.* С января по ноябрь длится сезон рыбалки.

Golf Club Luzern. *Dietschiberg. Тел.: 420 97 87. Часы работы: апрель–октябрь 8.30–17.00.* В 4 км от Люцерна на холме оборудовано поле для гольфа. 18 лунок.

Regionales Eiszentrum Luzern. *Eisfeldstrasse, 2. Тел.: 362 11 11. www.swisslifearena.ch Часы работы: октябрь–март 9.00–18.00 (Пн, Вт, Чт, Сб, Вс), 9.00–21.00 (Ср, Пт).* Катание на коньках.

КАНТОН ШВИЦ – SCHWYZERLAND

Площадь 908 кв. км, столица Швиц (Schwyz). Один из четырех кантонов, положивших начало Швейцарской Конфедерации. От названия кантона Швиц произошло название всей страны. Он же дал стране ее государственный флаг. Горы и озера, затерянные среди долин деревеньки — таковы пейзажи Швица.

ШВИЦ – SCHWYZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofstrasse, 4. Тел.: 810 19 91 . www.schwyz-tourismus.ch Часы работы 6.30–18.30 (Пн–Пт), 7.30–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. HOFMATT-APOTHEKE. *Postplatz, 6. Тел.: 811 56 16.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Postplatz, 11. Тел.: 819 61 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Oberer Steisteg, 14. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Столица одноименного кантона Швиц — небольшой городок. С XVI в. жители Швица охотно вступали в швейцарскую гвардию — отборные наемные войска многих стран Европы. Возвращались наемники домой не только овеянные славой и почестями, но и с немалыми деньгами, заработанными на чужбине. Прежде всего они строили роскошные особняки, которыми вы можете полюбоваться в старом городе. В некоторых из них до сих пор живут потомки гвардейцев.

Старинная **ратуша** (Rathaus) была построена в 1779 г. и славится своим расписным фасадом работы *Фердинанда Вагнера*. Настенная живопись иллюстрирует эпизоды из истории страны. Среди наиболее интересных музеев назовем **Федеральный архив** (Bundesbriefmuseum), в котором бережно хранятся федеральная хартия 1291 г., а также документы и экспонаты большой исторической ценности, связанные с созданием Швейцарского государства. *(Bahnhofstrasse, 20. Тел.: 819 20 64. Часы работы: май–октябрь 9.00–11.30, 13.30–17.00 (Вт–Пт), 09.00–17.00 (Сб, Вс); ноябрь–апрель 9.00–11.30, 13.30–17.00 (Вт–Пт), 13.30–17.00 (Сб, Вс).*

В доме **Ital Reding Haus** постройки 1609 г. сохранились подлинные интерьеры той эпохи. *(Rickenbachstrasse. Тел.: 811 45 05. www.irh.ch Часы работы: май — 15 октября 14.00–17.00 (Вт–Пт) 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 4 CHF).*

Не упустите возможность увидеть одну из самых старых построек в кантоне Швиц — **дом Bethlehem**, датируемый 1297 г., **Исторический музей** (Forum der Schweizer Geschichte. Hofmatt. *Тел.: 811 60 11. www.musee-suisse.com Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF).* Еще одно старинное сооружение — каменная **башня** (1200). Первоначально вероятнее всего она служила жилым помещением для местного землевладельца, позже использовалась для административных нужд. В настоящий момент в башне организуются временные выставки.

Не откажите себе в удовольствии посетить еще одну местную достопримечательность — **ресторан Ratskeller** *(Strehlgasse, 3. www.ratskeller.ch Часы работы: 11.00–14.00, 17.00–0.00 (Пн–Пт), 17.00–0.00 (Сб))*, который находится на *главной площади* города. И если вы засиделись допоздна, возможно, именно для вас будет пустовать одна из двух комнат **Gasthaus Storchen** *(Storchengasse, 1. Тел.: 811 13 32. Одноместное размещение от 50 CHF).*

БРУННЕН – BRUNNEN

АПТЕКА. RÜTLI-APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 1. Тел.: 820 12 01.*

ПОЧТА. *Parkstrasse, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.45–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

На берегу Фирвальдштетского озера расположен симпатичный городок Бруннен. Когда-то это был порт, обеспечивавший сообщение между кантонами Швиц и Ури, а также один из важнейших этапов на торговом пути через Сен-Готард. Отсюда по воде можно добраться на противоположный берег в Рютли (Rütli, иногда называемое также Grütli). Это место считается исторической святыней, хотя представляет собой лишь поросшее травой поле, где установлено знамя Швейцарской Конфедерации. Здесь 1 августа 1291 г. представители кантонов Швиц, Ури и Ундервальден подписали соглашение о союзе. Позже в Рютли не раз встречались военачальники, чтобы обсудить очередное кризисное положение. Эта традиция продолжалась вплоть до 1940 г. В последний раз генерал Гизан собрал высший командный состав армии на совет, на котором были спланированы действия швейцарских войск в случае угрозы немецкого вторжения.

В 1991 г. в Рютли в честь 700-летия со дня подписания союза был проложен так называемый Швейцарский путь. 35-километровый участок разбит на 26 частей, которые символизируют швейцарские кантоны и полукантоны. Врожденная точность и аккуратность заставила швейцарцев тщательно просчитать длину каждого отрезка пропорционально числу жителей того или иного кантона. На всем пути установлены мемориальные памятники.

АЙНЗИДЕЛЬН – EINSIEDELN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 055

ТУРИСТИЧЕСКОЕ БЮРО. *Hauptstrasse, 85. Тел.: 418 44 88. www.einsiedeln.ch (нем.) Часы работы: 8.30–17.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб), 9.00–12.00 (Вс).*

АПТЕКА. ENGEL-APOTHEKE. *Hauptstrasse, 81. Тел.: 418 81 41. www.engel-apotheke.ch*

БАНК. *Credit Suisse. Hauptstrasse, 83. Тел.: 418 91 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 3. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Крупный религиозный центр, один из самых посещаемых в Швейцарии. **Монастырский ансамбль** *(Kloster Einsiedeln. www.kloster-einsiedeln.ch),* который вы увидите, построен по планам монаха *Каспара Моосбруггера* в XVIII в. на месте древнего аббатства X в. **Церковь** монастыря выстроена с большим размахом (ее длина превышает 100 м) и представляет собой один из лучших образцов архитектуры барокко. В капелле при входе установлена статуя Богоматери XV в. — объект особого религиозного поклонения. Здания аббатства, расположенные в форме прямоугольника, впечатляют единством стиля. На третьем этаже монастырского корпуса расположен **Большой зал** (Grosser Saal). Помимо богатейшего убранства, он интересен тем, что здесь периодически выставляются предметы из сокровищницы аббатства. Полукруглая площадь перед церковью обрамлена аркадами. В центре — фонтан.

ВЕРШИНА РИГИ – RIGI

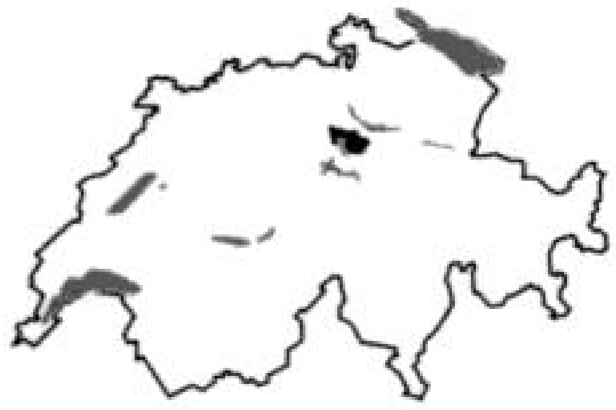
www.rigi.ch

Вершина Риги известна как "королева гор", хотя ее высота достигает всего 1800 м. Отсюда открывается поистине царственная панорама Альп и живописных озер — Фирвальдштетского и Цугского. Доехать на машине невозможно — автомобильное движение запрещено. Добраться можно по подвесной дороге или на специальном горном поезде с зубчатой передачей, кстати первом в Европе. Романтикам рекомендуем встретить здесь рассвет. Говорят, что это незабываемое зрелище — национальное достояние Швейцарии. У подножия Риги на южном побережье озера Четырех Кантонов удивительно мягкий климат. Эти места даже называют "Лазурным Берегом Швейцарии".

КАНТОН ЦУГ – ZUGERLAND

Площадь 239 кв. км, столица Цуг (Zug). Горы, зеленеющие долины, живописные озера — Цуг славится красотой своих пейзажей. Небольшие городки расположены на берегах озер и старинные одинокие шале-фермы.

ЦУГ – ZUG



ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz. Тел.: 723 68 00. www.zug-tourismus.ch Часы работы: 9.00–19.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб), 9.00–15.00 (Вс).*

АПТЕКА. PRAXIS AM TURM. *Ägeristrasse 19. Тел.: 726 20 30. www.praxisamturm.ch Часы работы: 11.00–19.00 (Пн, Ср), 7.30–15.00 (Вт, Чт, Пт)*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 17. Тел.: 727 99 22. Часы работы: 9.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Alpenstrasse, 15. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Цуг — один из немногих городов, где очень гармонично сочетаются старина и современная архитектура, естественно вписавшаяся в историческую ткань города.

Город расположен в северо-восточной части озера и окружен фруктовыми садами. Голубые воды, зеленеющие окрестные холмы с вершиной Риги на заднем плане и великолепные возможности для активного отдыха привлекают множество туристов. Археологические раскопки свидетельствуют о том, что в этих местах люди проживали еще в период неолита. В Средние века Цуг входил во владения Ленцбургов, Кибургов, а затем Габсбургов.

В окрестностях Цуга в **Баре** (Baar) находится ансамбль подземных **гротов Хёльгроттен** (Höllgrotten — "пещеры ада". *Тел.: 761 83 70. www.hoellgrotten.ch Часы работы: апрель–октябрь 9.00–12.00, 13.00–17.30. Вход 9 CHF),* открытый в XIX в. Подземные озера среди черных скал, сталактиты, сталагмиты.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ АФРИКИ (AFRIKA MUSEUM). *St-Oswald-Gasse, 17. Тел.: 711 04 17. Часы работы: 9.00–11.30, 14.00–17.00 (Пн–Пт). Вход свободный, оплата по желанию.* Маски и тотемы Центральной Африки, предметы быта и музыкальные инструменты.

МУЗЕЙ ИСТОРИИ ГОРОДА (MUSEUM IN DER BURG). *Kirchenstrasse, 11. Тел.: 728 32 97. www.museenzug.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Сб), 10.00–17.00 (Вс), 14.00–20.00 (1-я Ср месяца). Вход 7 CHF.* Средневековое здание реконструировано в стиле барокко. Экспозиция состоит из трех разделов: религиозное искусство (скульптура и пр.), городская жизнь (обстановка, костюмы, портреты) и ремесла (украшения, изделия из олова, часы).

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTHAUS ZUG). *Dorfstrasse, 27. Тел.: 725 33 44. www.kunsthauszug.ch Часы работы: 12.00–18.00 (Вт–Пт), 10.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 15 CHF.* Современное искусство (5 экспозиций в год). Особенно широко представлен сюрреализм.

РЕСТОРАНЫ

SYRTAKI RESTAURANT. *Vorstadt, 26. Тел.: 711 40 41. www.syrtakizug.ch Часы работы: 11.00–14.30, 17.30–0.00.* Кусочек солнечной Греции на берегу швейцарского озера.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL LÖWEN AM SEE**.** *Landsgemeindeplatz, 1. Тел.: 725 22 22. www.loewenzug.ch* С балкона гостиницы можно и дальше любоваться озерными водами и волшебным видом ночного города. *Одноместное размещение от 180 CHF.*

КАНТОН УРИ – URI

АЛЬТДОРФ – ALTDORF

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Schьtzengasse, 11. Тел.: 872 04 50. www.altdorftourismus.ch (нем.) | www.i-uri.ch Часы работы: 9.00–11.00, 13.30–17.30 (Сб).*

АПТЕКА. SCHWANEN-APOTHEKE. *Tellsgasse, 7. Тел.: 870 00 30. www.apotheke-altdorf.ch Часы работы: 16.00–18.30 (Пн), 7.45–12.00, 13.30–18.30 (Вт–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Tellsgasse, 10. Тел.: 875 66 44. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 9. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.45–18.15 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Альтдорф считается родиной национального героя Швейцарии *Вильгельма Телля*. На гербе этого небольшого городка красуется яблоко, пронзенное стрелой. На *центральной площади* возвышается **статуя** легендарного стрелка. Его имя привлекает в Альтдорф толпы туристов. Здесь сохранилось несколько средневековых памятников: **башня**, **колокольня** с куполом-луковицей, красивые старинные дома, богато украшенные позолотой, с балконами из кованого железа.

На пешеходной *улице Шютценгассе* (Schützengasse, 1) загляните в **кафе Kristal**. Здесь можно съесть мороженое и заказать бокал вина. Вкусные кондитерские изделия продают в **Central Café** (Rathausplatz, 7) и **Café Conditorei Danioth** *(Schmiedgasse, 3)*. В последнем также предлагают закуски и легкие блюда. В Альтдорфе уже чувствуется близость итальянской Швейцарии: в облике его жителей, в местной кухне, в самой атмосфере.

Недалеко от Альтдорфа находится живописная деревня **Бюрглен** (Bürglen), которая оспаривает право считаться родиной Вильгельма Телля. В **местном музее** — исторические документы и экспонаты, посвященные его подвигам (Tell-Museum. Postplatz. www.tellmuseum.ch *Часы работы: 13 мая — 15 октября 10.00–11.30, 13.30–17.00; июль, август 9.30–17.30, в другое время по запросу. Вход 10 CHF).*

Чтобы добраться из Альтдорфа в Андерматт, вам предстоит проехать через долину **Рейс** (Reuss) и преодолеть часть длинного **Сен-Готардского тоннеля,** который проложен в горном массиве, откуда берут начало Рейн и Рона.

ПРОЖИВАНИЕ

HÔTEL REISER ALTDORF. *Тел.: 870 10 66. www.reiser.ch* Отель-ресторан расположен в самом центре города. *Одноместное размещение от 80 CHF.*

АНДЕРМАТТ – ANDERMATT

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Gotthardstrasse, 2. Тел.: 887 14 54. www.andermatt.ch*

АПТЕКА. DORF-DROGERIE. *Тел.: 887 16 25.*

БАНК. URNER KANTONALBANK. *Gotthardstrasse, 43. Тел.: 887 02 12. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт);* банкомат *8.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Gotthardstrasse, 24. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.15–12.00, 14.00–17.45 (Пн–Пт), 8.15–11.00 (Сб).*

Небольшой городок в горах, через который когда-то проходила основная дорога, ведущая к итальянской границе. С тех пор как был проложен Сен-Готардский туннель, этот путь несколько подзабыт, что сыграло и положительную роль. Андерматт сохранил очарование тихого симпатичного селения и сеть хороших гостиниц. Рекомендуем **кафе-кондитерскую Oberalp** и **кафе Gotthard** *(Gotthardstrasse, 62. www.dancing-gotthard.ch)*, где по вечерам устраивают танцы. Туристический офис предлагает интересную программу экскурсий. Подвесная дорога поднимет вас на высоту 3000 м к массиву Сен-Готард, где вас ожидает масса возможностей для занятий спортом.

Для россиян, помимо всего перечисленного, Андерматт — объект национальной гордости. Через эти места в сентябре 1799 г. с боями пробивались суворовские "чудо-богатыри". На центральной улице сохранился **"Дом Суворова"**, где останавливался на ночлег генералиссимус. Старинное здание превращено в **музей истории края** (Talmuseum. *Часы работы: лето 16.00–18.00 (Ср–Сб); зима летом 16.00–18.00 (Ср–Вс))*. Чтобы почувствовать атмосферу тех времен, поезжайте к **Чертову мосту** (Teufelbrücke), что в нескольких километрах от Андерматта. В 1899 г. здесь был установлен **памятник** – высеченный в скале величественный крест в память о подвиге русских солдат. Здесь действует специальная туристическая программа к 200-летию перехода русской армии под командованием Суворова через Альпы. Осенью 1998 г. был предложен маршрут, предусматривающий пересечение туристами перевала Сен-Готард, который русская армия форсировала в XVIII в.

КАНТОН УНТЕРВАЛЬДЕН – UNTERWALDEN

Унтервальден — один из трех кантонов Швейцарии, которые разделены на полукантоны: Обвальден со столицей Зарнен и Нидвальден со столицей Штанс. Общая площадь 766 кв. км. Природа Унтервальдена типична для здешних краев — зеленеющие холмы, реки, озера и горы.

ЗАРНЕН – SARNEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hofstrasse, 2. Тел.: 666 50 40. www.sarnen-tourism.ch Часы работы 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. LÖWEN APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 4. Тел.: 660 11 55. www.pflaesterli.ch*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Poststrasse, 5. Тел.: 666 78 78. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Restaurant Lotus Garden. Brünigstrasse, 135.*

ПОЧТА. *Lindenhof, 6. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.45–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Зарнен, столица полукантона Обвальден, — небольшой типичный для Швейцарии городок, в окружении гор и озер. Сохранилось несколько исторических памятников.

На *площади Ланденберг* (Landenbergplatz) находится здание бывшего **арсенала** и так называемый **Дом арбалетчиков** (Schutzenhaus — Шутценхаус), построенный в 1752 г. Каждый год в последнее *Вс апреля* по традиции, которая восходит к 1646 г., на площади проводится **городское "вече"**.

От древнего замка-крепости осталась лишь мощная квадратная **башня Ведьм** (Hexenturm), сложенная из больших камней. Когда-то она служила тюрьмой, а теперь здесь расположен **государственный архив**, где собраны документы начиная с XIII в. Городская **ратуша** — красивое старинное здание. Здесь хранится "Белая книга Зарнена", уникальный исторический документ, написанный в 1468 г. *Хансом Шрибером*.

В районе — фонтан, мост, **церковь Санкт-Петер-унд-Пауль** (Barock-Pfärrkirche St. Peter und Paul) — один из лучших образцов позднего барокко в Швейцарии. Церковь была построена в 1739–1742 гг. На территории женского **монастыря** сохранилось скульптурное изображение Христа, которое датируется началом XIV в. В **музее истории города** (Historisches Museum Obwalden. *Brunigstrasse, 127. Тел.: 662 09 90. www.museum-obwalden.ch Часы работы: 24 апреля — ноябрь 14.00–17.00 (Пн–Сб). Вход 5 CHF*) выставлены предметы мебели, оружие, коллекция религиозного искусства.

Остановиться можно в **Hotel Peterhof Garni** *(Bergstrasse, 2. Тел.: 660 12 38, e-mail: roestirank@bluewin.ch Одноместное размещение от 70 CHF, включая завтрак).*

ШТАНС – STANS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz, 4. Тел.: 610 88 33. www.stans.ch Часы работы: 9.00–11.30, 14.30–17.30 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. APOTHEKE ZELGER. *Robert-Durrerstrasse, 2. Тел.: 610 11 19. www.apotheke-zelger.ch Часы работы: 7.45–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 2. Тел.: 618 68 68. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 3. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.15 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Главный город полукантона Нидвальден. Здесь есть городская **церковь Санкт-Петер-унд-Пауль** (Pfärrkirche St. Peter und Paul) с романской колокольней и интерьерами в стиле барокко, а также **краеведческий музей** (Nidwaldner Museum. *Mürgstrasse, 12. тел.: 618 73 40. www.nidwaldner-museum.ch Часы работы: апрель–октябрь 14.00–17.00 (Ср–Сб), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс); ноябрь–март 14.00–17.00 (Ср, Сб), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вс).* Подвесная дорога ведет к вершине Штанзерхорн (Stanserhorn) на высоту 1900 м.

ЭНГЕЛЬБЕРГ – ENGELBERG

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 041.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Klosterstrasse, 3. Тел.: 639 77 77. www.engelberg.ch Часы работы: апрель–июнь, сентябрь — 21 октября 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб); июль–август 8.00-18.30 (Пн–Сб), 9.00–12.00 (Вс); 22 октября — 14 декабря 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

АПТЕКА. APOTHEKE ENGELBERG. *Dorfstrasse, 30. Тел.: 637 11 54.*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 9. Тел.: 0848 888 888.* Часы работы: *8.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Высокогорный курорт Энгельберг известен с конца прошлого — начала нынешнего века. Он вырос вокруг старинного бенедиктинского **аббатства**, основанного в 1120 г. И по сей день в монастыре действует религиозная школа, где живут и учатся 200 воспитанников. Можно посетить **церковь** в стиле барокко и ее библиотеку. Большой **орган** — один из самых знаменитых в Швейцарии. При монастыре существует сырное производство. Сначала можно посмотреть, как из молока получается сыр, а потом продегустировать и приобрести все, что понравится (*www.schaukaeserei-engelberg.ch Часы работы: 9.00–18.30 (Пн–Сб); 9.00–17.00 (Вс). Вход свободный*). Летом вас ожидают чудесные прогулки и свежий горный воздух, зимой — спорт. Механические подъемники доставят к горным трассам. Эти места также пользуются большой популярностью у альпинистов. По подвесной дороге из Энгельберга можно подняться на высоту 3200 м, где перед вами откроется великолепная панорама гор и озерного края.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

IGLOO VILLAGE. *Тел.: (0)800 11 33 55 (бесплатный звонок по Швейцарии), (0)41 612 27 28. www.iglu-dorf.com* Размещение в снежной деревне, которая ждет гостей зимой и до сер. апреля. Гостям выдаются спальные мешки. Можно согреться в сауне или баре стаканом теплого глинтвейна. *Стоимость стандартного размещения от 150 CHF*, а еще есть романтические и суперромантические предложения. Такие же снежные поселения строятся в окрестностях Гштада, Цермата, Скуола.

КАНТОН БАЗЕЛЬ – BASEL

БАЗЕЛЬ – BASEL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 061.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Stadtcasino, Barfüsserplatz; Central Railwai Station. Тел.: 268 68 68. www.baseltourismus.ch Часы работы: 8.30–18.30 (Пн–Пт), 9.00–17.00 (Сб), 9.00–16.00 (Вс и празд. дни).*

АПТЕКА. CENTRAL-APOTHEKE. *Centralbahnplatz, 13. Тел.: 271 29 99. www.central-apotheke-bs.ch Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Сб), 10.00–18.30 (Вс и празд. дни).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *St. Alban-Graben, 1–3. Тел.: 266 77 11. Часы работы: 8.15–16.30 (Пн–Ср, Пт); 8.15–17.30 (Чт).*

ПОЧТА. *Rüdengasse, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Ср), 7.30–19.00 (Чт, Пт), 8.80–17.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Базель — столица одноименного кантона — находится на одинаковом расстоянии 10 км от немецкой и французской границ. Это крупный промышленный, торговый и банковский центр, второй по величине город Швейцарии (170 тыс. жителей). В городе много молодежи: в стенах его учебных заведений учится около 7000 студентов, что во многом определяет его насыщенную культурную жизнь и огромное количество баров, закусочных и кабачков. Грандиозная **весенняя ярмарка** ежегодно привлекает в Базель около миллиона туристов. В *июне* проводится **международный художественный салон**, одно из самых заметных событий в современном искусстве.

В Базеле ежегодно проводится **карнавал Фаснахт** (Fasnacht) — по католическому календарю Масленица. Это, пожалуй, единственный праздник, имеющий католические традиции и переживший времена Реформации. Народные гулянья с шествиями и маскарадами знаменуют начало Великого поста. Гуляют базельцы целых три дня: действие начинается в 4 часа ночи, когда во всем городе гасят свет и тысячи наряженных в фантастические костюмы жителей начинают веселое шествие под звуки флейт и гром барабанов.

ТРАНСПОРТ

Пользуйтесь общественным транспортом. После 19.00 поездка на машине становится проблемной: негде припарковаться. Горожане предпочитают велосипеды, которые оставляют на специальных стоянках или прямо у автобусных остановок. Городской транспорт представлен автобусами, трамваями, системой Regio-S-Bahn городских электричек. Продаются льготные проездные билеты.

В Базеле три вокзала. С **Центрального вокзала** (ZentralBahnhof) отходят поезда в другие города Швейцарии. Есть также **французский** (сообщение с Францией) и **немецкий** вокзалы (сообщение с Германией).

Аэропорт Basel-Mulhouse связан с центром города и железнодорожным вокзалом автобусной линией; автобусы ходят через каждые полчаса и доставят вас до центра города за 15–20 минут.

Помимо мостов, берега Рейна соединяют паромные переправы. Паромы приводятся в движение лишь течением реки и предназначены только для пешеходов. Однако можно еще воспользоваться водным такси в том числе и для целой компании.

Basler Rhy-Taxi. *Тел.: 273 14 14. www.rhytaxi-basel.ch* Такси, экскурсии.

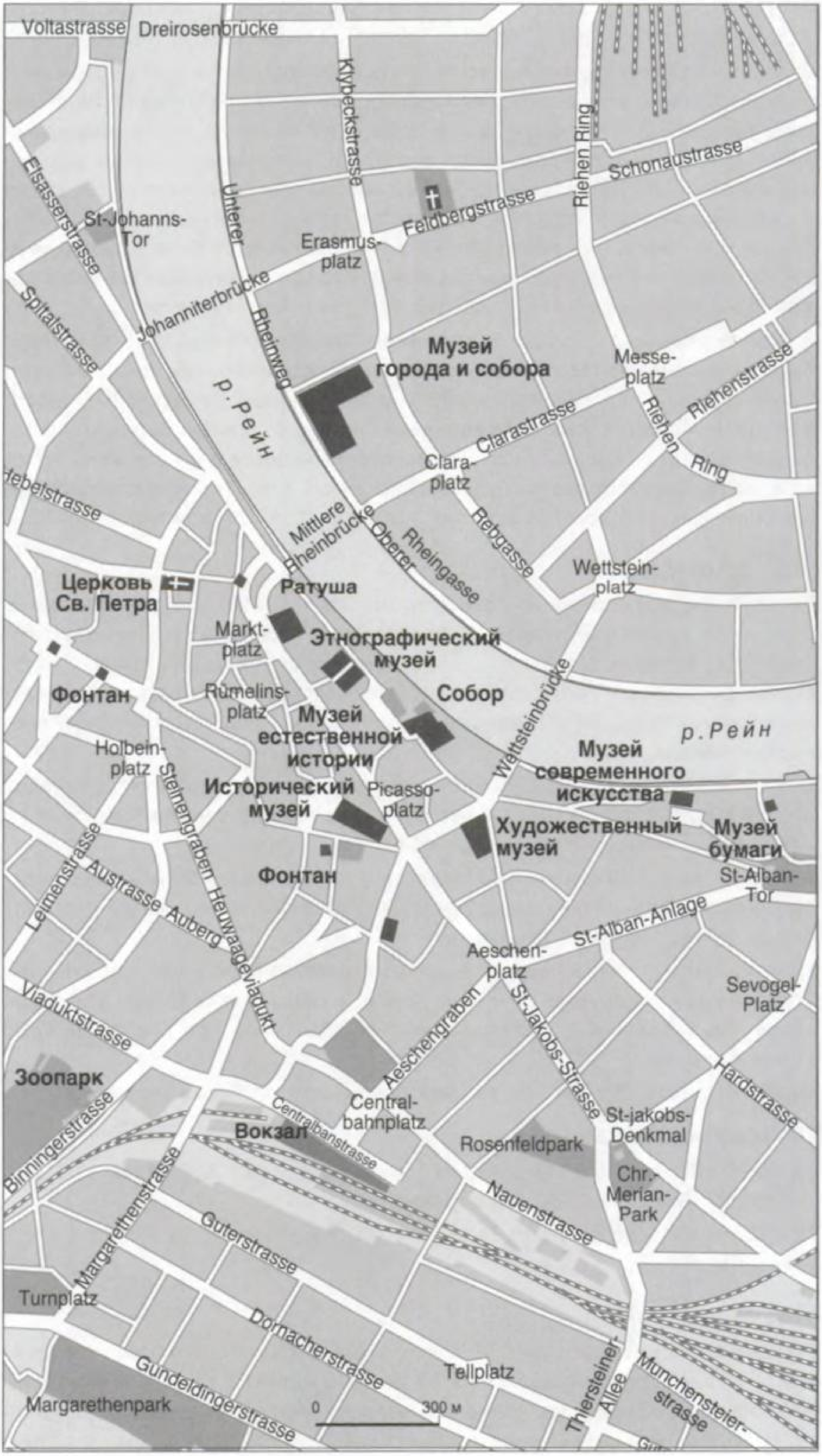
ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

EUROPCAR. *Basel-Mulhouse Airport (Swiss side). Тел.: 325 29 03; St. Alban Anlage, 72. Тел.: 378 99 66. www.europcar.ch*

HERTZ. *Basel-Mulhouse Airport. Тел.: 325 27 80; Nauenstrasse, 33. Тел.: 205 92 22. www.hertz.ch*

ИСТОРИЯ

Рождение города относится к 44 г. до н. э. Считается, что его основали древние римляне, хотя еще раньше на этом месте находилось кельтское укрепленное поселение. С приходом племен алеманнов город стал называться Базилея (374). Затем в нем хозяйничали франки (V в.), бургунды (912). С 1032 г. он входит в состав Священной Римской империи, а чуть позже переходит в управление князей-епископов. Такое положение вещей сохранялось вплоть до XIV в.


Voltastrasse
Dreirosenbrücke
Klybeckstrasse
Elsasserstrasse
St-Johanns-Tor
Unterer Rheinweg
Erasmus-platz
Feldbergstrasse
Schonaustrasse
Riehen Ring
Johanniterbrücke
Spitalstrasse
Музей города и собора
Messe-platz
Riehenstrasse
р. Рейн
Clarastrasse
Clara-platz
Riehen Ring
Hebelstrasse
Mittlere Rheinbrücke
Oberer Rheinweg
Rheingasse
Rebgasse
Wettstein-platz
Церковь Св. Петра
Ратуша
Markt-platz
Этнографический музей
Собор
Фонтан
Rümelins-platz
Музей естественной истории
Wettsteinbrücke
р. Рейн
Музей современного искусства
Holbein-platz
Steinengraben
Исторический музей
Picasso-platz
Художественный музей
Музей бумаги
Фонтан
St-Alban-Tor
Leimenstrasse
Austrasse
Auberg
Heuwaageviadukt
St-Alban-Anlage
Aeschen-platz
Sevogel-Platz
Viaduktstrasse
Aeschengraben
St-Jakobs-Strasse
Hardstrasse
Зоопарк
Central-bahnplatz
Centralbahnstrasse
Вокзал
St-jakobs-Denkmal
Rosenfeldpark
Binningerstrasse
Chr.-Merian-Park
Nauenstrasse
Margarethenstrasse
Güterstrasse
Turnplatz
Dornacherstrasse
Gundeldingerstrasse
Tellplatz
Thiersteiner-Allee
Münchensteiner-strasse
Margarethenpark
0
300 м

Об этой вехе в истории города свидетельствует герб Базеля, на котором изображен епископский жезл. Именно церкви Базель обязан своим расцветом. По приказу князей-епископов были построены первые крепостные сооружения в 1080 г. и первый мост через Рейн в 1225. В 1252 г. был избран первый бургомистр. В том же XIII в. церковь стала постепенно утрачивать свое главенствующее положение, подписав мирное соглашение с могущественными Габсбургами.

В XIV в. с 1431 по 1448 г. в Базеле проходил Вселенский католический собор, который пытался реформировать церковь и вернуть в ее лоно еретиков. Собор вступил в конфликт с папой римским, утвердив верховенство соборных решений над папскими буллами. Состоялось даже избрание нового папы, князя Амадея VIII Савойского, который принял имя Феликс V. Правда, эта внутрицерковная борьба закончилась победой папства в 1449 г. В 1501 г. Базель вошел в состав конфедерации, а в 1529 г. перешел под знамена Реформации. Причем этот переход был достаточно безболезненным. Главным проповедником новой веры в Базеле был священник, известный под именем *Эколампад*. Он был сторонником "умеренной" Реформации, уважительного отношения к адептам католичества. Базель стал городом веротерпимости.

После вступления в силу Нантского эдикта французские гугеноты, спасаясь от религиозных преследований, устремились в Базель. С их приездом стало развиваться шелкопрядильное производство. Знаменитые шелковые ленты, сделанные в Базеле, украшали шляпы и кринолины модниц всех городов Европы. Старинные красильные мастерские положили начало химической промышленности. Еще в 1785 г. была основана первая химическая мануфактура.

МУЗЕИ

АНТИЧНЫЙ МУЗЕЙ (ANTIKENMUSEUM BASEL). *St-Alban Graben, 5. Тел.: 201 12 12. www.antikenmuseumbasel.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 7 CHF.* Искусство эллинов, древних римлян, этрусков.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ БАЗЕЛЯ (HISTORISCHES MUSEUM BASEL: BARFÜSSERKIRCHE). *Barfüsserplatz . Тел.: 205 86 00. www.hmb.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Пн, Ср–Вс). Вход 5 CHF.* Это одно из четырех зданий исторического музея Базеля — бывшая церковь францисканцев XIV в. В подвалах — галльская и римская керамика, золотые и серебряные украшения V–VII вв., периода нашествий варварских племен. Внутри храма средневековые гобелены, часть сокровищницы Базельского собора, уникальные экземпляры драгоценностей, коллекция монет, скульптура, витражи, мебель в стиле поздней готики и Ренессанса

Филиалы Исторического музея

Haus zum Kirschgarten. *Elisabethenstrasse, 27–29. Тел.: 205 86 78. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Пт, Вс); 13.00–17.00 (Сб). Вход 7 CHF.* Раздел исторического музея, охватывающий период XVIII–XIX вв. Старинная физическая лаборатория. Здание музея неоклассической архитектуры с колоннами в ионическом стиле.

Kutschen- und Schlittensammlung. *Villa Merian, in Brüglingen/St. Jakob im Botanischen Garten. Тел.: 205 86 00. Часы работы: 14.00–17.00 (Ср, Сб, Вс). Вход свободный.* Раздел исторического музея, где представлены всевозможные транспортные средства XIX–XX вв., в том числе почтовые и пожарные кареты, детские повозки и пр.

Musikmuseum. *Im Lohnhof, 9. Тел.: 264 91 60. Часы работы: 14.00–18.00 (Ср–Пт), 11.00–17.00 (Вс). Вход 7 CHF.* Коллекция старинных музыкальных инструментов.

КОЛЛЕКЦИЯ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА БАЙЕЛЕРА (FONDATION BEYELER). *Baselstrasse, 101. Riehen. Тел.: 645 97 00. www.beyeler.com Часы работы: 10.00–18.00 (Пн Вт, Чт–Вс), 10.00–20.00 (Ср). Вход 21 CHF.* Современное здание в красивом английском парке. Экспонируются работы современных художников из частной коллекции Байелера.

МЕЛЬНИЦА (BASLER PAPIERMÜHLE). *St-Alban Tal, 37. Тел.: 272 96 52. www.papiermuseum.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 12 CHF.* Средневековая мельница на берегу Рейна. Здесь находится музей, рассказывающий об истории создания мельницы и о производстве бумаги.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (NATURHISTORISCHES MUSEUM. *Тел.: 266 55 00. www.nmb.bs.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 7 CHF.* Палеонтологическая и минералогическая коллекции.

МУЗЕЙ ЖАНА ТИНГЕЛИ (MUSEUM TINGUELY). *Paul Sacher-Anlage, 1. Тел.: 681 93 20. www.tinguely.ch Часы работы: 11.00–19.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Музей посвящен творчеству знаменитого скульптора Жана Тингели (1925–1991).

МУЗЕЙ ИЗЯЩНЫХ ИСКУССТВ (KUNSTMUSEUM). *St-Alban Graben, 16. Тел.: 206 62 62. www.kunstmuseumbasel.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Чт–Вс). Вход 15 CHF.* Живопись художников верхнего Рейна и нидерландских мастеров XV–XVII вв. Во второй части музея представлены произведения искусства XX в.: кубизм, экспрессионизм, абстрактное искусство и поп-арт. Экспозиция постоянно обновляется.

Филиал Музея (Museum für Gegenwartskunst). *St. Alban-Rheinweg, 60. Тел.: 206 62 62. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Действителен билет Музея изящных искусств.* Филиал представляет работы современных художников (с 1960-х гг. до настоящего времени).

МУЗЕЙ КУЛЬТУРЫ (MUSEUM DER KULTUREN). *Augustinergasse, 2. Тел.: 266 56 00. www.mkb.ch Часы работы: 11.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 7 CHF.* Этнографическая экспозиция. Широко представлены искусство и ремесла Океании, доколумбовой Америки, Амазонии, Центральной Африки и Востока. Народное искусство и традиции Швейцарии.

МУЗЕЙ СКУЛЬПТУРЫ (SKULPTURHALLE). *Mittlere Strasse, 17. Тел.: 261 52 45. www.skulpturhalle.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Пт), 11.00–17.00 (Сб, Вс). Вход 5 CHF.* Собрание копий древнегреческой скульптуры. В том числе скульптура из Парфенона.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ (KUNSTHALLE). *Steinenberg, 7. Тел.: 206 99 00. www.kunsthallebasel.ch Часы работы: 11.00–18.00 (Вт, Ср, Пт), 11.00–20.30 (Чт), 11.00–17.00 (Сб, Вс) Вход 10 CHF.* Основана в 1872 г. Временные выставки современного искусства.

ПРОЖИВАНИЕ

LES TROIS ROIS***.** *Blumenrain, 8. Тел.: 260 50 50. www.lestroisrois.com* Одна из старейших гостиниц Европы была открыта в 1026 г. Гостей ждет 101 великолепный номер, круглосуточное обслуживание, два ресторана — итальянской и французской кухни, бар, французское кафе. *Одноместное размещение от 350 CHF.* Но разве тысячелетняя история не стоит того?

HOTEL ROCHAT.** *Petersgraben, 23. Тел.: 261 81 40. www.hotelrochat.ch* Небольшая гостиница (1899) удобно расположена в центре города в зеленом районе Ботанического сада. Есть ресторан. *Одноместное размещение от 115 CHF, включая завтрак.*

ПОКУПКИ

Лучше всего делать покупки в центре города (Aeschenvorstadt, Freie Strasse, Gerbergasse, Marktplatz) или в старом городе (Spalenberg, Schneidergasse, Heuberg). На Рыночной площади (Marktplatz) *ежедневно, кроме воскресенья, с 6.00 до 13.30* работает **рынок.** *Каждую 2 и 4 среду с 7.00 до 19.00* перед Историческим музеем на *Barfüsserplatz* — **блошиный рынок**. Под зданием вокзала расположена **торговая галерея**. На углу *Вайссенгассе* (Weissen-gasse) и *Штрайтгассе* (Streitgasse) находится великолепный **крытый рынок** — Zentral Halle: колбасы и копчености, сыры, фрукты, вкуснейшая выпечка и всевозможные пирожные. Это такая же достопримечательность Базеля, как его театр или собор.

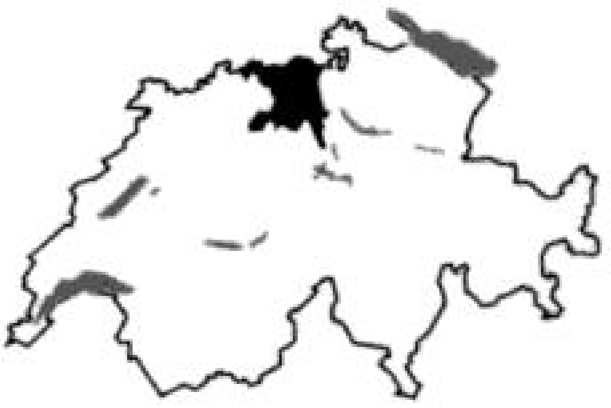
На *площади Санкт-Андреас-плац* (St-Andreas Platz) есть **булочная**, в которой хлеб выпекают в старинной дровяной печи. Летом можно расположиться на террасе и заказать холодный чай (предлагается нескольких сортов).

Изделия народных промыслов вы найдете на *Штадтхаусгассе* (Stadthausgasse, 2). Все товары очень высокого качества, и это, пожалуй, лучшие сувениры, которые можно привезти из Базеля. Цены довольно высокие.

Фирменные конфеты Базеля — вишня в ликере (Kirschstengeli). Их можно купить повсюду, но говорят, что самые вкусные производства Läckerli-Huus (*www.laeckerli-huus.ch*) можно приобрести в **Café Spitz** *(Greifengasse, 2)* или в фирменном **магазине** компании на *Gerbergasse, 57.*

КАНТОН АРГАУ – AARGAU

АРАУ – AARAU



ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 062.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Graben, 42. Тел.: 824 76 24. www.aargautourismus.ch |www.aarauinfo.ch Часы работы: 13.00–18.30 (Пн), 9.00–18.30 (Вт–Пт), 9.00–17.00 (Сб).*

АПТЕКА. BAHNHOF-APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 53. Тел.: 822 12 52. www.bahnhof-apothekeaarau.ch Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 20. Тел.: 836 31 31. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 67. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–20.00 (Пн–Пт), 8.00–13.00 (Сб), 17.30–20.00 (Вс).* Дополнительные услуги: Western Union.

Арау — столица кантона Аргау, расположена в предгорьях Юра. С моста через реку открываются чудесные виды на старый город, поднимающийся террасами над рекой. Над городской застройкой возвышаются крепостные башни, церковь и замок. Арау был основан в 1248 г. и сохранил свой исторический центр. Воротами в город служила **башня Оберен** (Oberen Turm), на которой установлены большие **часы**, сделанные в XV в. Высота башни, самой высокой в Швейцарии, 61 м . Ее фасад в 1966 г. был украшен фреской "Пляска смерти" (Totentanz) художника *Феликса Хофманна* (Felix Hoffmann). Городская **церковь** (Stadtkirche) конца XV в. получила в XVII в. барочную колокольню. Великолепные современные витражи и аллегорическое изображение Правосудия (оригинал находится в городском музее) украшают интерьер церкви. На площади перед храмом — **фонтан "Правосудие"** (Gerechtigkeitsbrunnen, 1643). *Хальдштрассе* (Halde Strasse) — жемчужина древнего квартала со старинными домами. Узкие улочки с красивыми расписными фасадами, живописными эркерами, изящными вывесками из кованого железа и декорированными козырьками крыш свидетельствуют о долгих годах присутствия в Арау бернцев. Чуть дальше виден строгий силуэт **башни Роре** (Turm Rore, *Rathausgasse, 1)*, которая была частью фортификационных сооружений старого города. **Ратуша** (Rathaus) была построена в 1762 г. в стиле барокко, и в ее украшении также принимал участие Феликс Хофманн. Уже за границами старого Арау ваше внимание привлечет **мельница** (Obere Mühle, *Bahnhofstrasse, 5/7*), красивый позднеготический ансамбль XVI в. и находящееся рядом здание — **резиденция правительства** кантона.

МУЗЕИ

ГОРОДСКОЙ МУЗЕЙ (STADTMUSEUM SCHLÖSSLI). *Schlossplatz, 23. Тел.: 836 05 17. Часы работы: 14.00–17.00 (Ср, Сб, Вс).* Музей расположен в башне, составлявшей когда-то часть средневекового замка XI–XII вв.

МУЗЕЙ ПРИРОДЫ (NATURAMA). *Bahnhofplatz. Тел.: 832 72 00. www.naturama.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 7 CHF.*

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTHAUS). *Aargauerplatz. Тел.: 835 23 30. www.aargauerkunsthaus.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Ср, Пт–Вс), 10.00–20.00 (Чт).* Швейцарская живопись с XVIII в.

БАДЕН – BADEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 056.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz, 1 . Тел.: 200 87 87. www.baden.ch Часы работы: 12.00–19.00 (Пн), 9.30–19.00 (Вт–Пт), 9.30–16.00 (Сб).*

АПТЕКА. BAHNHOF-APOTHEKE. *Bahnhofplatz, 7. Тел.: 222 43 30.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Badstrasse, 11. Тел.: 200 26 00. Часы работы: 9.00–12.15, 13.30–17.00 (Пн–Ср, Пт); 9.00–12.15, 13.30–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 31. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Само название города указывает на бальнеологическое призвание Бадена. Его горячие минеральные источники (температура 47 °С) были известны еще римлянам и гельветам. Специализация: травмы, неврология, ревматология.

Старый город расположен на высоком берегу, вокруг городской **церкви** (Stadtkirche), выполненной в стиле поздней готики и увенчанной шпилем из глазурованной черепицы. Сохранилась **башня** (Stadtturm) с колокольней и угловыми башенками. Внизу на реке очаровательный крытый деревянный **мост Хольцбрюке** (Holzbrücke), который ведет к **замку Ландфогтайшлосс** (Landvogteischloss), резиденции судебных властей с 1415 по 1789 г. В настоящее время в замке расположен **исторический музей** города. В его экспозиции —

старинное оружие и мебель, живопись, скульптура, керамика, бронза и монеты античных времен, национальные костюмы. С площадки главной башни замка вы увидите чудесную панораму города и его окрестностей.

При выезде из города в направлении **Бальдегга** (Baldegg) сверните сразу налево на небольшую дорогу, которая приведет вас к **смотровой площадке**. Отсюда также открывается чудесная панорама города и его окрестностей. Рядом руины **замка Штайн** (Schloss Stein).

С противоположной стороны от Бадена в **Веттингене** (Wettingen) находится **монастырь** XIII в. (Kloster Wettingen) с готическим клуатром и барочной церковью.

МУЗЕИ

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HISTORISCHE MUSEUM BADEN). *Landvogteischloss. Тел.: 222 75 74. www.museum.baden.ch Часы работы: 13.00–17.00 (Вт–Пт), 10.00–17.00 (Сб–Вс). Вход 5 CHF.*

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ ЛАНГМАТ (MUSEUM LANGMATT). *Römerstrasse, 30. Тел.: 222 58 42. www.langmatt.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Пт); 11.00–17.00 (Сб, Вс). Стоимость посещения зависит от выставки.* Выставлена коллекция живописи. Есть картины XVIII в., работы импрессионистов, Сезанна. Интерьеры музея дополняет великолепная мебель XVIII–XIX вв.

РАЙНФЕЛЬДЕН – RHEINFELDEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 061.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Zähringerplatz. Тел.: 061 833 05 25. www.tourismus-rheinfelden.ch Часы работы: 9.00–17.30 (Пн–Пт), июль–август 9.00–17.30 (Пн–Пт), 11.00–15.00 (Сб, Вс).*

АПТЕКА. ROSENAU-APOTHEKE. *Kaiserstrasse, 7b. Тел.: 061 831 18 18.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Kaiserstrasse, 4. Тел.: 836 33 33. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн– Пт).*

ПОЧТА. *Kaiserstrasse, 6. Тел.: 0848 888 888.* Часы работы: 7.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб). Дополнительные услуги: Western Union.

Это конечный пункт экскурсий по Рейну, для отправляющихся из Базеля. В Райнфельдене сохранились старинные кварталы, куда можно попасть через ворота древних крепостных стен. Район старого города сосредоточился вокруг *улицы Марктгассе* (Marktgasse). Красивая готическая **церковь** была частично перестроена в стиле барокко. Обязательно попросите, чтобы вам рассказали легенду о козле, который спас город, осмотрите треугольную **«башню-нож»** (Messerturm) и необыкновенные **башенные часы**, которые умели заранее предсказывать время.

КАНТОН ЗОЛОТУРН – SOLOTHURN

ЗОЛОТУРН – SOLOTHURN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 032.

КАНТОНАЛЬНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hauptgasse, 69. Solothurn. Тел.: 626 46 46. www.solothurn-city.ch Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. BAHNHOF APOTHEKE SOLOTHURN. *Hauptbahnhofstrasse, 2. Тел.: 622 19 19. www.bahnhofapotheke-so.ch Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб), 11.00–12.00 Вс).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Wengistrasse, 2. Тел.: 624 52 52. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Ср, Пт); 9.00–12.00, 13.30–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Poststrasse, 14. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Этот город называют жемчужиной швейцарского барокко. Золотурн стоит на берегах Аре и славится своими живописными памятниками. Старый город сохранил **крепостные стены** XVII в. А витая **башня Круммтурм** (Krummturm) — самая эффектная часть архитектурного ансамбля.

В старый город ведут двое ворот — **Ворота Биля** (Bieltor, 1535) и **Ворота Базеля** (Baseltor). На оживленной *площади Марктплац* (Marktplatz) расположен ыкрасивый **фонтан** XVI в. и **Часовая башня** — Цайтглокентурм (Zeitglockenturm). Это самая старая постройка города, которая датируется 1-й половиной XII в. Часы были сконструированы в 1467 г., астрономический механизм появился в 1545 г. Три символических персонажа: рыцарь, Смерть король шутов отмечают каждый час. Ниже размещены фигуры святых покровителей города Урсуса и Виктора. Сверните на *Барфюссергассе* (Barfüssergasse), которая приведет вас к зданию **ратуши**. Очаровательная улица *Санкт-Урбангассе* (St. Urbangasse) проходит вдоль древних крепостных сооружений. Красивые дома с разноцветными ставнями и выступающими кровлями, изящные вывески из кованого железа — типичные детали старинных городских кварталов. В конце улицы слева **Художественный музей**, справа здание **арсенала**. *Хауптгассе* (Hauptgasse) — главная артерия Золотурна. Здесь расположены **собор**, **церковь** иезуитов и туристический офис.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР САНКТ-УРСЕН (ST. URSENKATHEDRALE). Построен в XVIII в. в итальянском стиле на месте древнего храма. Ни размеры, ни внутреннее убранство не столь поражают воображение, как удивительная гармония ансамбля, строго выверенные пропорции и изящество декора, придающие собору неповторимое очарование. Собор увенчан широким куполом. Интерьер исполнен в классическом стиле с замечательной настенной живописью. Храм носит имя св. Урсуса, одного из легионеров фивейского отряда, отказавшегося поклоняться римским языческим богам. Он был обезглавлен в Золотурне на площади Санкт-Мориц. Здесь же размещена коллекция золотых предметов и тканей периода позднего Средневековья до барокко.

ЦЕРКОВЬ ИЕЗУИТОВ (JESUITENKIRCHE) была построена в 1680 г. Богатое убранство в стиле барокко и впечатляющий главный алтарь с изображением "Успения Богоматери" заслуживают особого интереса.

МУЗЕИ

ЗАМОК БЛУМЕНШТАЙН (BLUMENSTEIN SCHLOSS). *Blumensteinweg, 12. Тел.: 622 54 70, e-mail: museumblumenstein@egs.so.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Сб); 10.00–17.00 (Вс).* В поместье XVIII в. можно увидеть старинную мебель, гобелены, картины, скульптуру и предметы культа, музыкальные инструменты, посуду, костюмы.

ЗАМОК ВАЛЬДЕГ (WALDEGG SCHLOSS). *Schloss Waldegg, 1. Тел.: 624 49 49. www.schloss-waldegg.ch Часы работы: март–октябрь 14.00–17.00 (Вт–Сб),* *10.00–17.00 (Вс); ноябрь–декабрь 10.00–17.00 (Вс). Вход 6 CHF.* Построенный в XVII в., он больше напоминает феодальное поместье. Здесь расположен музей, рассказывающий о традициях и образе жизни его владельцев. Красивые интерьеры и сад, разбитый по образцу садового искусства барокко.

МУЗЕЙ КУКОЛ (PUPPEN- UND SPIELZEUGMUSEUM). *Klosterplatz, 4. Тел.: 622 06 94. www.puppen-spielzeug-museum.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Ср–Пт), 10.00–16.00 (Сб), 10.00–17.00 (Вс). Вход 5 CHF.* Великолепный кукольный музей, экспонаты 1870–1950 гг. Есть магазин.

МУЗЕЙ ОРУЖИЯ (MUSEUM ALTES ZEUGHAUS). *Zeughausplatz, 1. Тел.: 623 35 28. www.museum-alteszeughaus.ch Часы работы: ноябрь–апрель 14.00–17.00 (Вт–Пт), 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Сб, Вс); май–октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Здание бывшего арсенала — одно из самых красивых в городе. Собрание старинного оружия.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTMUSEUM). *Werkhofstrasse, 30. Тел.: 622 23 07. www.kunstmuseum-so.ch Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт, Ср, Пт, Сб), 10.00–12.00, 14.00–21.00 (Чт), 10.00–17.00 (Вс). Вход свободный.* Старинная живопись, коллекция полотен швейцарских художников XIX–XIX вв., работы французских мастеров от Дега до Леже, примитивисты, графика.

КАНТОН ЦЮРИХ – ZÜRICH

ЦЮРИХ – ZÜRICH

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 044.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hauptbahnhof, 1. Тел.: 215 40 00. www.zuerich.com Часы работы: май–октябрь 8.00–20.30 (Пн–Сб), 8.30–18.30 (Вс); ноябрь–апрель 8.30–19.00 (Пн–Сб), 8.30–18.30 (Вс).*

АПТЕКА. *Bahnhofplaz, 15. Часы работы: 7.00–24.00; Theaterstrasse, 14. Тел.: 252 56 00. Часы работы: круглосуточно.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Uraniastrasse, 4. Тел.: 229 41 11. Часы работы: 9.00–17.00 (Пн–Пт).* Банкоматы: *(CHF) Bahnhofstrasse, 53; Leonhardstrasse, 34; Seidengasse, 1; (EUR/CHF) Halle Landesmuseum.*

ИНТЕРНЕТ. *Internet-Center. Quanta Virtual Fun Space. Limmatquai, 94. Тел.: 260 72 66. www.quantamail.ch Часы работы: 9.00–0.00.*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 11. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Столица одноименного кантона, город Цюрих (350 тыс. жителей) находится на северном берегу Цюрихского озера. Это самый крупный город Швейцарии и одно из самых ярких воплощений этой страны. По праву считается одной из европейских столиц стиля.

ТРАНСПОРТ

АЭРОПОРТ ЦЮРИХ-КЛОТЕН. *www.zurich-airport.com* Расположен в 10 мин езды на поезде с центрального вокзала *(отправление каждые 15 мин., стоимость ок. 6 CHF)* или в 20 мин. езды на машине. Стоимость такси до центра города ок. *50 EUR.*

ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Bahnhofplatz, 15. Тел.: 221 11 81.*

Муниципальные средства передвижения по городу представлены автобусом, трамваем, наземным метро и водным транспортом. Стоимость билета на час/сутки — *4/8 CHF*. Проезд на водном такси — *3–5 CHF/мин*. Однако туристам удобнее приобрести **ZürichCARD** (если они не располагают проездными SWISS PASS/FLEXI PASS, YOUTH PASS), которая дает право на нелимитированное количество поездок во втором классе на всех видах транспорта в следующих зонах (ZVV) 10, 11, 21, 40, 50, 54, 55 (весь Цюрих, поездка в аэропорт, некоторые экскурсии). Однако использование ночных маршрутов должно оплачиваться отдельно. Помимо этого **ZürichCARD** позволяет бесплатно посетить более 40 городских музеев, получить бесплатный напиток в более чем 20 ресторанов и скидки на ряд услуг. Стоимость **ZürichCARD** на 24 часа — *15 CHF*, на 72 часа — *30 CHF*.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЯ

AVIS. *Gartenhofstrasse, 17. Тел.: 296 87 87. www.avis.ch*

BUDGET. *Steinstrasse, 21. Тел.: 450 75 35.*

EUROPCAR. *Zurich Airport. Тел.: 255 56 56; Josestrasse, 53. Тел.: 271 56 56. www.europcar.ch*

HERTZ. *Morgartenstrasse, 5. Тел.: 242 84 84, www.hertz.ch*

ИСТОРИЯ

В 15 г. до н. э. на месте современного Цюриха находился пограничный пост Римской империи с гарнизоном 250 чел. В V в. город получает свое современное название, а в нач. XIII в. получает статус свободного имперского города. В 1336 г. им управляет городской совет, состоящий из представителей ремесленников Цюриха. В 1351 г. город вступает в конфедерацию. Цюрих всегда славился свои свободомыслием и стал колыбелью Реформации, которые и по сей день, похоже, следуют протестантской заповеди "молись и работай". С 1877 г., когда была создана цюрихская биржа, Цюрих превращается в крупный деловой центр.

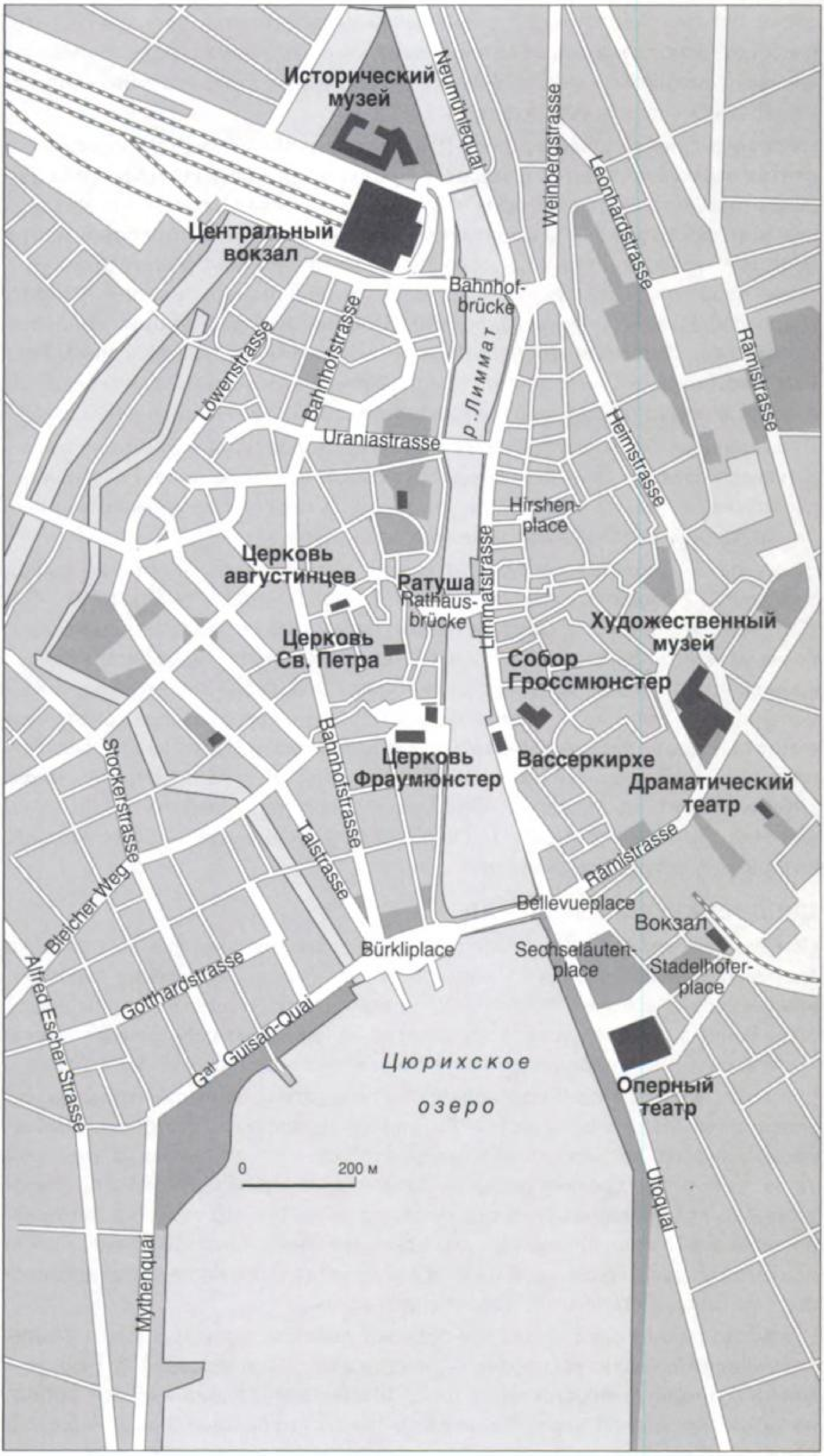
➔ ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Река Лиммат делит город на две части: правый берег — «старший город» и левый берег — «младший город». Поэтому на нашем пути встретится множество старинных мостов.

Здание **центрального вокзала** было построено в 1871 г. Первый в стране поезд по маршруту Цюрих — Баден отправился с вокзала в августе 1847 г. Широкий проход со стороны **моста Банхофбрюке** (Bahnhofbrücke) когда-то предназначался для поездов. Не случайно над часами сохранилась небольшая позолоченная колонна, нулевой километр, от которой велся отсчет пути. Главный вход в здание вокзала украшает скульптурная группа — аллегорическое изображение Гельвеции, железнодорожного и водного транспорта.

Перед входом установлена **статуя Альфреда Эшера**, основателя банка Credit Suisse и Высшей политехнической школы, очень много сделавшего для развития железнодорожной сети Швейцарии.

От вокзала идет большая торговая улица — *Банхофштрассе* (Bahnhofstrasse). Она проложена по линии древних крепостных стен: слева исторический центр, справа современный Цюрих. На месте Банхофштрассе когда-то был так называемый Ров лягушек. В отличие от гусей римского Капитолия,


Исторический музей
Neumühlequai
Weinbergstrasse
Leonhardstrasse
Центральный вокзал
Bahnhofbrücke
Rämistrasse
Löwenstrasse
Bahnhofstrasse
р. Лиммат
Heimstrasse
Uraniastrasse
Hirshenplace
Церковь августинцев
Ратуша
Rathausbrücke
Limmatstrasse
Художественный музей
Церковь Св. Петра
Собор Гроссмюнстер
Церковь Фраумюнстер
Вассеркирхе
Драматический театр
Stockerstrasse
Bahnhofstrasse
Talstrasse
Rämistrasse
Bleicher Weg
Bellevueplace
Вокзал
Stadelhoferplace
Bürkliplace
Sechseläutenplace
Alfred Escher Strasse
Gotthardstrasse
Gal. Guisan-Quai
Цюрихское озеро
Оперный театр
0
200 м
Utoquai
Mythenquai

своим гоготом возвестивших о приближении неприятеля, лягушки Цюриха, наоборот, замолкали, когда враг оказывался под стенами города. Во всяком случае, так гласит легенда. Это одна из главных улиц столицы кантона, оживленная в любое время дня.

На перекрестке со *Швайцергассе* (Schweizergasse) на *площади* установлена **статуя** всемирно известного педагога **Песталоцци**. Говорят, что жители Цюриха отказывались строить дома на этом месте, так как в средние века здесь казнили преступников. За памятником находится большой **торговый центр Globus** *(Schweizergasse, 12*). После пересечения с *Ренвегг* (Renwegg) вы увидите квартал дорогих бутиков: часы и ювелирные иделия **Bulgari** *(Bahnhofstrasse, 40. www.bulgari.com)*, **Comme les Millionaires** *(Bahnhofstrasse, 44)*, **Bucherer** *(Bahnhofstrasse, 50. www.bucherer.com)*, меха **Pelz** (*Bahnhofstrasse, 61. www.pelzag.ch)* и др. Практически все магазины *закрыты по воскресеньям (иногда и по понедельникам), суббота — укороченный день.*

Параллельно Банхофштрассе (справа) проходит улица *Линтешергассе* (Lintheschergasse). Они обе выходят на очаровательную зеленую *площадь*, где можно послушать музыкантов и посмотреть импровизированные спектакли. Здесь царит беззаботная богемная атмосфера.

В начале Банхофштрассе **(№ 9)** в киоске можно купить билеты на любой спектакль в любой театр города *(Часы работы: 10.00–18.30 (Пн–Пт), 10.00–14.00 (Сб). www.bizz-online.ch)*. Свернув на *Шютенгассе* (Schützengasse) вы попадете на *Линденхофштрассе* (Lindenhofstrasse). Комплекс административных зданий, построенных *Густавом Гулом* (Gustav Gull, 1858–1942) в конце XIX — начале XX в., производит впечатление. Особенно хорошо здания смотрятся с **моста Рудольф-Брун-Брюке** (Rudolf-Brun-Brücke). **Дом**, увенчанный куполом, — единственный частный дом в городе. В куполе устроено **кафе "Жюль Верн"** (Jules Verne. *www.jules-verne.ch Часы работы: 11.00–24.00 (Пн–Чт), 11.00–1.00 (Пт–Сб), 15.00–23.00 (Вс)*. Еще выше — обсерватория, которая действует и в наши дни.

СРЕДНЕВЕКОВЫЙ КВАРТАЛ

По *Каминфегергассе* (Kaminfegergasse) — *улице Трубочистов*, вы попадете в **древнюю часть** города с узкими, извилистыми, вымощенными булыжником улочками, которые помнят еще римлян. Оштукатуренные стены домов покрашены в разные цвета. Большинство из них имеет собственные имена. Кстати, система нумерации домов была введена в Цюрихе только в 1865 г.

С улицы *Фортунагассе* (Fortunagasse) вы попадете на большую *площадь*, затененную кронами старых лип, — *Линденхоф* (Lindenhof). Со стороны **фонтана** открывается великолепная панорама города и реки. Именно на этом месте располагалась древняя площадь *Turicum* древнеримской крепости. Отсюда как на ладони видны суда, плывущие по реке. Так что таможня заблаговременно знала о приближении купеческих кораблей, которые обязаны были платить торговые пошлины. В начале XIII в., когда Цюрих получил статус свободного города, старинные стены были снесены.

С другой стороны реки видны два больших длинных здания: слева — **Политехнический институт**, справа — университет *(Rämistrasse, 71)*. Цюрих — самый крупный университетский город Швейцарии. Справа высится **собор**, который построил Карл Великий в честь великомученика Феликса (Grossmünster). Прямо напротив вас **квартал Нидердорф** (Niederdorf).

Полюбовавшись видами города, вернемся на площадь. Слева в углу здание цвета охры — **масонская ложа** Цюриха. Готические элементы декора напоминают о том, что в Средние века это был монастырь францисканцев. Расположенный здесь **фонтан**, украшенный женской фигурой в военной форме, напоминает эпизод из истории города. В XIII в. армия Габсбургов вела осаду Цюриха. В битвах и вылазках погибли многие защитники города, и тогда женщины переоделись в солдатскую форму и поднялись на крепостные стены. Противник, увидев такое количество новых бойцов, решил, что в Цюрих пришло подкрепление, и снял осаду. В память об этом событии и установлен фонтан.

Спускайтесь вниз по *Пфальцгассе* (Pfalzgasse). С правой стороны вы увидите копию **надгробной плиты** древнеримской эпохи, которая была обнаружена в XVIII в. Надписи на латыни — еще одно подтверждение тому, что в античные времена Цюрих назывался Турикум (Turicum). Старинные соседние улочки в точности повторяют проложенные еще римлянами дороги, вдоль которых впоследствии выросли дома. Улица *Шлюссельгассе* (Schlüsselgasse) выходит к площади, где стоит **церковь Санкт-Петер** (St. Peterskirche. *St.-Peter-Hofstatt, 6*). Этот самый древний приходской храм в городе (1534) действует и поныне. На его колокольне до 1915 г. был организован наблюдательный пост пожарных. Установленные в 1538 г. **куранты** с циферблатом 8,64 м в диаметре — самые большие в Европе. Этим жители Цюриха очень гордятся.

От площади разбегаются живописные старинные улочки квартала ремесленников. Это очаровательное спокойное место всего в двух шагах от оживленной Банхофштрассе. Фонтан, церковь, дома с треугольными щипцами крыш... На *Терменгассе* (Thermengasse) руины **римских терм**, которые были обнаружены в 1970-х гг. во время реконструкции одного из зданий.

В конце Терменгассе слева — превосходный **магазин игрушек** (Pastorini Spielzeug. *Weinplatz, 3. www.pastorini.ch*). Улица выходит на *площадь Вина — Вайнплац* (Weinplatz). Здесь местные виноделы торговали своей продукцией. В честь виноделов на площади установлен **фонтан**. В здании **Hotel zum Storchen****** *(Weinplatz, 2)* когда-то размещалась профессиональная корпорация лодочников и рыбаков. Поднявшись по лестнице, вы сможете увидеть несколько выставленных в витрине серебряных трофеев и предметов, символизирующих труд лодочников и рыбаков. В зале ресторана с пышным камином установлено огромное деревянное панно с гербами всех благородных фамилий Цюриха. С площади на другом берегу реки просматривается изящное здание городской **ратуши** (1694–1698) с красивой черепичной крышей, построенное в стиле итальянского Ренессанса. Ее интерьеры выполнены в стиле барокко. У отеля — небольшая **пристань**, своими витыми колоннами в бело-синей гамме напоминающая пейзажи Венеции. Правее шпиль **церкви Вассеркирхе** (Wasserkirche). В этом месте когда-то был остров. На набережной напротив стоят дома, принадлежавшие разным ремесленным цехам. Здесь останавливались приезжие мастера. Многие из этих домов и по сей день являются гостиницами и, кстати, предлагают хорошие условия для проживания. Цеховые братства были созданы еще в 1336 г. и играли важную роль в жизни города. Каждая корпорация избирала своего председателя, который входил в состав городского совета.

В *третий понедельник апреля* в Цюрихе проходит популярный праздник **Зекселейтен** (Sechselauten). Он начинается парадом представителей ремесленных цехов, одетых в живописные старинные костюмы. На площади разводят костер, в огне которого тает снеговик, символизируя прощание с зимой. Праздник заканчивается далеко за полночь в тавернах и ресторанах. Событие шумное и красочное.

Перейдем через **Мост ратуши** (Rathausbrücke) на другую сторону реки. Пассаж под аркадами дает представление о том, какой была эта улица, пока ее не переоборудовали в набережную и не открыли для автомобилей. Напротив начинается *Марктгассе* (Marktgasse), где когда-то шумел городской рынок. На здании **ратуши** вы увидите изображение рыб: именно в этой части улицы торговали рыбой. Сверните налево на *Нидердорфгассе* (Niederdorfgasse) с ее очаровательными аркадами, а затем направо на *Риндермаркт* (Rindermarkt): на углу **дом,** принадлежащий корпорации торговцев скобяными товарами и брадобреев. В доме **№ 15** находится антикварный **магазин Attias** *(Часы работы: 14.00–18.30 (Вт–Пт), 10.00–16.00 (Сб))*, напротив в доме **№ 12** **кафе-ресторан Oepfelchammer** *(Часы работы: 11.00–24.00 (Пн–Пт))*. Его небольшой, великолепно отделанный деревом зал и теплая непринужденная атмосфера заслуживают вашего внимания.

Вернемся на левый берег и свернем налево на *Фрошаугассе* (Froschaugasse), бывшую Еврейскую улицу. Это старинный еврейский квартал города. В доме **№ 4** с внутренним двориком когда-то находились синагога и первая еврейская школа Цюриха. Чуть дальше с правой стороны еще один дом с таким же двориком. Здесь была напечатана первая протестантская Библия. Улица носит название известного печатника *Кристофа Фрошау* (Christoph Froschauer, ум. 1564). В квартале, как и прежде, много букинистических лавок и переплетных мастерских.

Площадь *Предигерплац* (Predigerplatz) знаменита своей **церковью** (Prediger Kirche), которая раньше принадлежала монастырю доминиканского ордена (1291). Во времена Реформации храм был у монастыря конфискован, разделен надвое стеной и дальше использовался как больница, зернохранилище, приют для душевнобольных. Последнее предназначение сыграло роковую роль для монастыря. Один из больных устроил пожар, в котором сгорели все монастырские постройки. Что касается храма, сейчас в нем проходят протестантские службы. Алтарь церкви, которая является одной из жемчужин готической архитектуры Цюриха, отдан библиотеке, построенной в 1917 г. на месте пожарища.

За церковью проходит *Хиршенграбен* (Hirschengraben) — *"Олений ров"*, составлявший часть фортификационных сооружений старого города. В его левой части монахи в старину вили веревки для собственных нужд и на продажу. *Предигергассе* (Predigergasse) — красивая улица с прекрасными древними домами, нижние этажи которых занимают лавки и магазинчики. Многие из них пережили несколько веков. В одном из магазинов с правой стороны вы увидите старинный **колодец**, откуда брали воду жители Цюриха.

Вы выходите на *Ноймаркт* (Neumarkt). Это довольно широкая улица, но, как и предыдущие, она была проложена еще во времена Средневековья. Над дверью дома **№ 20** установлена **скульптурная группа**, олицетворяющая суетность мира: ребенок символизирует начало жизни, песочные часы — неумолимый бег времени, цветы — недолговечность, череп и корона намекают на то, что все земные блага ничто перед Смертью. Как и многие старинные дома Цюриха, **дом № 8** имеет собственное название — "Сосны на холме": скульптурная композиция подробно изображает охоту на оленя в сосновом лесу. Повернув направо, вы увидите **башню Гримментурм** (Grimmenturm) с двойными готическими окнами, на которой установлены куранты. В большом белом здании наНоймаркт находится **корпорация сапожников**. Проход с левой стороны здания приведет вас к затененной деревьями красивой террасе **ресторана** и расположенному рядом **мебельному магазину**, который сохранил подлинные старинные интерьеры. В доме **№ 4** выставлен огромный макет Цюриха, каким город был в 1800 г.

Шпигельгассе (Spiegelgasse) примечательна своей архитектурой и множеством антикварных лавок. Миновав *Лейенгассе* (Leuengasse) с ее фонтаном и **домом**, где почти год жил *В. И. Ленин* **(№ 14)**, вы попадете на *Шпигельплац* (Spiegelplatz). На площади стоит еще одна старинная **башня**, к сожалению усеченная в верхней части: это место можно назвать первым банком Швейцарии. Сразу после разрешения церковных властей, долго сопротивлявшихся такому виду деятельности, в этом здании обосновались ростовщики, дававшие деньги под проценты.

Спуститесь до *Мюнстергассе* (Münstergasse) и поверните налево. Эта улица приведет вас к уже виденному раньше большому **кафедральному собору Гроссмюнстер** (Grossmünster. *Grossmünsterplatz. www.kirche-zh.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Пн–Сб), 13.00–17.00 (Вс))* — святыне протестантизма. Храм возведен в XI–XIII вв. на месте древней церкви, по преданию построенной еще Карлом Великим. В 1519 г. к службе в главном городском соборе приступил католический священник *Ульрих Цвингли*. В примыкающем к собору здании старинного монастыря была основана протестантская школа теологии. И по сей день здесь расположен теологический факультет Цюрихского университета. В крипте храма (XI в.) находится статуя Карла Великого. Еще одна установлена на южной башне собора. Но и та, и другая — лишь копии. Подлинные скульптурные изображения таинственным образом исчезли. Обе башни собора венчают деревянные купола, покрытые металлическими пластинами. Замечательные витражи принадлежат художнику *Аугусто Джакометти* и созданы в начале XX в. Клуатр в романском стиле.

ЦВИНГЛИ И РЕФОРМАЦИЯ

Прибыв в Цюрих, Ульрих Цвингли решил воплотить в жизнь свои религиозные проекты. Он решительно выступал против наемничества, которое приносило Швейцарии большие деньги, но губило цвет нации, молодых и сильных мужчин. Он обличал взяточничество городских властей, призывал к отмене торговли индульгенциями и, наконец, объявил Библию высшей и единственной инстанцией в области религиозной веры, отвергнув авторитет папы.

В 1523 г. в ратуше Цюриха началась горячая дискуссия между сторонниками и противниками новых религиозных идей. В этом идеологическом споре победителями вышли реформаторы. В течение всего 3 лет город превратился в протестантский центр. Цвингли отменил паломничество, пышные церковные процессии, закрыл католические монастыри в кантоне. Кроме того, он первым подал пример священникам и в 1524 г. женился, что было категорически запрещено католической церковью. Естественно, что католические кантоны были весьма обеспокоены такой ересью. Противостояние переросло в массовые беспорядки. В 1531 г. Цвингли был убит, но его идеи прочно укрепились в сознании многих жителей страны. Реформация победила практически на всей территории германоязычной Швейцарии.

Приятная прогулка ожидает вас в кварталах, примыкающих к собору. Старинные красивые улочки, дома с очаровательными внутренними двориками, тихие площади с фонтанами, зеленые островки деревьев. Многие здания объявлены памятниками архитектуры. Здесь находится **музей изобразительных искусств** Цюриха.

От собора вдоль набережной идет *Обердорфгассе* (Oberdorfgasse), одна из самых оживленных улиц города. Симпатичные кафе, уютные террасы, зеленые внутренние дворики, интересные магазины, предлагающие оригинальные товары самого высокого качества. Поперечные улочки не менее привлекательны и красивы.

По лестницам спуститесь вниз к реке от *Соборной площади* к набережной. **Церковь Вассеркирхе** (Wasserkirche, XV в. *Limmatquai, 31. Открыта для посещения: 14.00–17.00 (Вт, Ср))* построена на месте казни святых покровителей города *Феликса* и *Регулы*, брата и сестры, обезглавленных по приказу римского наместника. На другом берегу реки через **мост Мюнстербрюке** (Münsterbrücke) еще один храм Цюриха. Это **Фраумюнстер** (Fraumünster. *www.kirche-zh.ch*), романская церковь, сохранившаяся от упраздненного женского монастыря 853 г., реконструированная в XII и XV вв. Ее название говорит о том, что монастырь был предназначен для благородных дам города. Строгие впечатляющие интерьеры украшены великолепными витражами — сценами из Ветхого и Нового Завета работы *Марка Шагала* (1970), решенными в сине-зеленой гамме. В северной половине витражи *Аугусто Джакометти*.

У подножия храма тихая красивая *площадь* с большим **фонтаном** в центре, окруженная террасами кафе. Можно пройтись по *Мюнстергассе* (Münstergasse) и полюбоваться великолепными зданиями. *Ин-Гассен* (In Gassen) — небольшая улица ведет от площади перед **церковью Санкт-Петер** к *Парадеплац* (Paradeplatz). Здесь расположены магазины модной одежды, кафе и рестораны. Она пересекается с *Банхофштрассе*, откуда мы и начинали прогулку по Цюриху.На берегу озера пристань — отсюда отправляются экскурсии по озеру. Напротив пристани через реку находится *площадь Бельвю-плац* (Bellevue Platz). С нее открывается красивая панорама озера. Прогулка по набережным реки и озера — несомненное удовольствие.

МУЗЕИ

АРХИТЕКТУРНЫЕ АРХИВЫ ЦЮРИХА (HAUS ZUM RECH, BAUGESCHICHTLICHES ARCHIV/STADTARCHIV). *Neumarkt, 4. Тел.: 266 86 86. Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 10.00–16.00 (Сб). Вход свободный.* Посещения заслуживает уже само здание, которому недавно исполнилось 800 лет. В экспозиции представлен великолепный макет Цюриха 1800 г. Вы увидите уже известные вам памятники и те, что не сохранились до наших дней, например башню, затопленную водами озера. При входе экспонируются археологические находки.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (SCHWEIZERISCHES LANDESMUSEUM). *Museumstrasse, 2. Тел.: 218 65 11. www.musee-suisse.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 5 CHF.* Исторический музей расположен в замке, построенном лишь 100 лет назад, но имеющем древний вид. История Швейцарии с доисторических времен и кельтских поселений до современной эпохи. Особенно интересна экспозиция, посвященная Средневековью. Множество алтарей с искусной резьбой, позолоченных и расписных, фрески, гобелены, старинная мебель. Это один из богатейших музеев страны.

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM – SAMMLUNG DEPUOZ). *Englischviertelstrasse, 19b. Тел.: 252 78 70. www.spielzeugmuseum.ch Часы работы: 11.00–16.00 (Вс). Вход 20 CHF.* Частная коллекция старинных игрушек XVIII — начала XX в.

МУЗЕЙ ИСКУССТВ (KUNSTHAUS). *Heimplatz, 1. Тел.: 253 84 84. www.kunsthaus.ch Часы работы: 10.00–21.00 (Вт–Чт), 10.00–17.00 (Пт–Вс). Вход 16 CHF (зависит от экспозиции).* История развития европейского искусства за два тысячелетия. Скульптура Германии и Франции времен раннего Средневековья; немецкие и швейцарские примитивисты XV в.; импрессионисты Мане, Сезанн, Моне; коллекция норвежского художника Эдварда Мунка; целый зал Марка Шагала.

МУЗЕЙ ЙОХАННА ЯКОБСА (JOHANN JACOBS MUSEUM). *Seefeldquai, 17. Тел.: 388 61 51. www.johann-jacobs-museum.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Пт), 14.00–19.00 (Сб), 10.00–17.00 (Вс). Вход 5 CHF.* Музей кофе: история напитка, попавшего в Европу 400 лет назад.

МУЗЕЙ ОЛОВЯННЫХ ФИГУРОК (ZINNFIGUREN MUSEUM). *Obere Zäune, 19. Тел.: 262 57 20. www.zinnfigurenmuseum.ch Часы работы: 1.00–16.00 (Вс). Вход 6 CHF.* Около 40 000 экспонатов, иллюстрирующих 40 важных исторических событий. Старинные игрушки XVIII–XIX вв.

МУЗЕЙ РИТБЕРГА (RIETBERG MUSEUM). *Gablerstrasse, 15. Тел.: 206 31 31. www.rietberg.ch Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–17.00 (Вт, Чт–Вс); 10.00–20.00 (Ср); октябрь–март 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Богатая коллекция скульптуры Индии и Китая, японского эстампа, скульптуры Африки и Океании, доколумбовой Америки, фламандских и армянских ковров.

МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MIGROS MUSEUM für GEGENWARTSKUNST). *Limmatstrasse, 270. Тел.: 277 20 50. www.migrosmuseum.ch Часы работы: 14.00–18.00 (Вт, Ср, Пт), 12.00–20.00 (Чт), 11.00–17.00 (Сб, Вс).* 1300 кв. м выставочных площадей.

МУЗЕЙ ФАРФОРА (ZUNFTHAUS ZUR MEISEN). *Münsterhof, 20. Тел.: 221 28 07. www.musee-suisse.ch Часы работы: 10.30–17.00 (Вт–Вс). Вход 3 CHF.* Швейцарский фарфор и фаянс XVIII в. в великолепном здании 1750 г. Самый ценный экспонат коллекции — сервиз из 300 предметов XVIII в.

СОБРАНИЕ Э.-Г. БЮРЛЕ (SAMMLUNG E.G. BÜHRLE). *Zollikerstrasse, 172. Тел.: 422 00 86. www.buehrle.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт, Ср, Пт, Вс). Вход 9 CHF.* Частная коллекция французской живописи XIX–XX вв. Полотна старых мастеров голландской и венецианской школ. Европейская скульптура Средних веков и эпохи Возрождения.

СТАРИННАЯ МЕЛЬНИЦА (MÜHLERAMA — MUSEUM IN DER MÜHLE TIEFENBRUNNEN). *Seefeldstrasse, 231. Тел.: 422 76 60. www.muehlerama.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт–Вс), 10.00–17.00 (Вс). Вход 7 CHF.* Мукомольное производство, каким оно было в старину.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL ROMANTIC FLORHOF*.** *Florhofgasse, 4. Тел.: 261 44 70. www.florhof.ch* Отель расположен в историческом центре, в доме, построенном в XV в. *Одноместное размещение от 250 CHF.* Ресторан.

РЕСТОРАНЫ

KRONENHALLE. *Ramirstrasse, 4. Тел.: 251 66 69. www.kronenhalle.com* Один из самых известных ресторанов в городе. Среди его посетителей были известные художники Пабло Пикассо, Марк Шагал, русский композитор Игорь Стравинский, писатели Джеймс Джойс, Томас Манн, Макс Фриш.

SPRÜNGLI. *Bahnhofstrasse, 21. Тел.: 224 47 11. www.spruengli.ch Часы работы: 7.00–18.30 (Пн–Пт), 8.00–18.00 (Сб), 9.30–17.30 (Вс).* Невероятно популярное кафе. Здесь можно позавтракать. Кондитерский магазин.

ZEUGHAUSKELLER. *Bahnhofstrasse, 28а. Тел.: 211 26 90. www.zeughauskeller.ch Часы работы 11.00–23.00.* Здание XV в., в котором расположен ресторан, когда-то служило хранилищем оружия. И сейчас средневековыми алебардами, мечами... оформлен интерьер.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР (SCHAUSPIELHAUS). *Ramistrasse, 34. Тел.: 265 58 58. www.schauspielhaus.ch* Расположен рядом с Художественным музеем Цюриха. В подвальном помещении работает экспериментальный театр.

КАЗИНО (CASINO ZURICHSEE). *Pfaffikon. Seedammstrasse, 3. Тел.: 055 416 30 30. www.casinozuerichsee.ch* Вход бесплатный. Казино открыто до 3–4 часов ночи. 12 игровых столов (рулетка, блэк-джек, покер). Паспорт, dress-code.

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ (TONHALLE). *Claridenstrasse, 7. Тел.: 206 34 34. www.tonhalle.ch* Концертный зал был открыт в 1895 г. *Иоганном Брамсом.* Расположен в здании Дворца Конгрессов. Великолепная акустика. Почти полторы тысячи мест. Почти ежедневно проходят концерты классической и современной музыки.

НОЧНОЙ КЛУБ MASCOTTE. *Theaterstrasse. 10. Тел.: 260 15 80. www.mascotte.ch* Часы работы: в зависимости от программы. Старейший клуб города, одно из самых модных месть.

ОПЕРНЫЙ ТЕАТР (OPERNHAUS). *Falkenstrasse 1. Тел.: 268 64 00. www.opernhaus.ch* Оперный театр был открыт в 1891 г. Первым в Европе стал использовать электрическое освещение. В программе оперные и балетные классические спектакли, концерты. Билеты можно заказать на сайте театра.

СПОРТ И ОТДЫХ

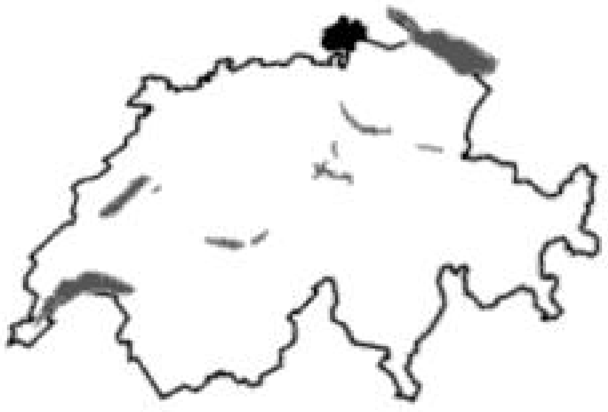
Вдоль набережных реки Лиммат много просторных городских парков. Прогуляйтесь по **Ботаническому саду** на *Zollikerstrasse, 107. (Тел.: 634 84 61. www.bguz.unizh.ch Часы работы: март–сентябрь 7.00–19.00 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб, Вс); октябрь–февраль 8.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб, Вс). Вход свободный).* Не менее приятная прогулка ожидает вас вдоль западного берега озера. В конце пути, почти у границы города, у самой воды два хороших ресторана **Fischstübe** и **Zürichhorn** с казино *(Bellerivestrasse, 160. www.fischstube.ch Часы работы: апрель–сентябрь 10.00–11.00).* Рядом — **Китайский сад** (Chinagarten. *www.chinagarten.ch Часы работы: апрель — 21 октября 11.00–19.00. Вход 4 CHF),* подарок Цюриху от китайского города-побратима Кунминя. Парк устроен по классической схеме: среди пышной растительности высятся изогнутые крыши пагод, покрытых искусной резьбой, изящный мостик перекинут через водоем.

Зоопарк (Masoala Regenwald) находится к северо-западу от города *(Zürichbergstrasse, 221. Тел.: 0848 966 983. www.zoo.ch Часы работы: март–октябрь 9.00–18.00, ноябрь–февраль 9.00–17.00.Вход 22 CHF).* Здесь собраны около 2000 животных со всех континентов. Есть аквариум с экзотическими рыбами.

На озере множество горожан и туристов занимаются водным спортом. Особенно популярны парусный спорт, виндсерфинг, гребля и езда на скутерах. Летом вода прогревается до 20 °С. Работают многочисленные клубы, в том числе и гольф-клубы. Зимой в 20 км от города лыжные трассы. Бюро по туризму издает брошюру, посвященную всем видам спортивного досуга. Прокат велосипедов на центральном вокзале.

BB Heli AG. *Gotthelstrasse, 42. Niederglatt. Тел.: 044 814 00 14. www.bbheli.ch* Прогулка на вертолете над Цюрихом и соседними регионами Швейцарии. Продолжительность 30–90 мин., стоимость 230–690 CHF.

КАНТОН ШАФФХАУЗЕН – SCHAFFHAUSEN



Главная достопримечательность кантона — величественный Рейн, естественная граница между Швейцарией и Германией, знаменитый водопад — самый большой в Европе, а также живописные средневековые города, сохранившие свое неповторимое очарование.

ШАФФХАУЗЕН – SCHAFFHAUSEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 052.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Herrenacker, 15. Тел.: 632 40 20. www.schaffhausen-tourismus.ch Часы работы: июнь–сентябрь 9.30–18.00 (Пн–Пт), 9.30–16.00 (Сб), 9.30–14.00 (Вс/июль, август); октябрь–май 9.30–17.00 (Пн–Пт), 9.30–14.00 (Сб).*

АПТЕКА. BAHNHOF-APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 27. Тел.: 625 26 86. www.apotheke-sh.ch Часы работы: 7.00–19.00 (Пн–Пт), 7.00–16.30 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 22. Тел.: 630 44 44. Часы работы: 9.00–12.15, 13.15–16.30 (Пн–Ср, Пт); 9.00–12.15, 13.15–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse, 34. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

Красивый средневековый город с древними улочками и старинными домами, над которым высится **замок-крепость** с круглой величественной башней. Первое упоминание о городе встречается в 1045 г. Когда-то на этом месте купцы устроили склады, так как пороги на Рейне, которые находятся всего в 3 км от города, создавали непреодолимое препятствие для кораблей, перевозивших товары. Так родился Шаффхаузен.

➔ ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

В центре города возвышается донжон **крепости Муно** (Der Munot. www.munot.ch *Часы работы: май–сентябрь 8.00–20.00, октябрь–апрель 9.00–17.00. Вход свободный)* XVI в., с которого открывается великолепный вид на город и окрестности. Старая часть города — на берегу Рейна. Пройдя вдоль стен **Музея Всех Святых** (Museum zu Allerheiligen), расположенного в бывшем бенедиктинском **монастыре Всех Святых** по улице *Бекенштубе* (Beckenstube), вы попадете в исторический центр города. Рядом с музеем на

Мюнстерплац (Münsterplatz) бенедиктинский монастырь Всех Святых (Münster–Benediktinerabtei Allerheiligen. *www.muenster-schaffhausen.ch*). Его двор-клуатр был вторым по величине в Швейцарии после клуатра церкви в Айнзидельне. В архитектуре монастыря соседствуют черты романского стиля XI в. и готики XIII в. Фасад полностью переделан в 1854–1892 гг. В соседнем **дворике** (Kräutergärtlein) находится **"колокол Шиллера"** (Schillerglocke, 1486) весом 4,5 тонны, который до 1895 г. был самым большим колоколом монастыря. Если верить преданию, его голос вдохновил поэта на создание "Баллады о колоколе". В центре города множество старинных домов с эркерами; большая *площадь Херренакер* (Herrenacker), затем направо улочка, на которой находится **здание городских архивов**, с чудесным внутренним двориком, за ним **ратуша**. Вы попадаете на главную улицу города — *Фордергассе* (Vordergasse), оживленную, с множеством магазинов и ресторанов. **Дом Золотого быка** (Haus Goldener Ochse. **№ 17**) на этой же улице — одно из красивейших зданий Шаффхаузена. Великолепный фасад в стиле поздней готики XVII в. украшен фресками. Дом **№ 65** называется **Домом у Рыцаря** (Haus zum Ritter). Настенная роспись датируется XVI в. и принадлежит кисти местного художника *Тобиаса Штиммера*: художник выбрал сюжеты из истории Рима и мифологии. В кварталах по другую сторону Фордергассе — старинная **рыночная площадь Фронвагплац** (Fronwagplatz). Помимо великолепного барочного фасада дома **№ 3**, вы увидите **башню** с **астрономическими часами** XVIII в., которые показывают не только время, день недели, время годы, но и фазы луны, положение солнца в зодикальных созвездиях, и **фонтан "Мавр"** (Mohrenbrunnen) XVI в., изображающий короля Каспера.

Если вы решили задержаться в городе, выбирайте **отель Kronenhof** *(Kirchhofplatz, 7. Тел.: 635 75 75. www.kronenhof.ch Одноместное размещение от 135 CHF.* Ресторан, бистро, бар, кафе), о котором впервые упоминается в начале XV в., в его комнатах останавливались *Гете*, *Мишель Монтень*.... Что касается обедов и ужинов, в качестве летнего варианта хотели бы порекомендовать утопающий в зелени **Sommerlust** *(Rheinhaldenstrasse, 8. Тел.: 630 00 60. www.sommerlust.ch).*

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ВИНОДЕЛИЯ (SCHAFFHAUSER WEINBAUMUSEUM). *Bergstrasse, Hallau. Тел.: 681 16 88. www.sh-weinbaumuseum.ch Часы работы: май, июнь, август–октябрь 13.30–17.00 (Вс). Вход 6 CHF.* Экспозиция музея рассказывает об истории виноделия этого региона, в дегустационном зале можно самостоятельно оценить качество местной продукции.

МУЗЕЙ ВСЕХ СВЯТЫХ (MUSEUM ZU ALLERHEILIGEN). *Klosterstrasse via Pfalzhof. Тел.: 633 07 77. www.allerheiligen.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 9 CHF.* В великолепном здании, принадлежавшем монастырю, расположены богатейшие экспозиции: исторические, религиозные, художественные.

СПОРТ И ОТДЫХ

В туристическом офисе можно узнать обо всех воможностях региона.

Untersee und Rhein. *Freier Platz, 8. Тел.: 634 08 88. www.urh.ch* Прогулки по Рейну на комфортабельных теплоходах. От 40 CHF/человек.

Ernst Mandli. *Dorfstrasse, 8. Nohl. Тел.: 659 69 00. www.schiffmaendli.ch* Прогулки по Рейну.

Спортивный центр KSS. *Breitenaustrasse, 117. Тел.: 633 02 22. www.kss.ch* Атлетизм, тренажеры, теннис, мини-гольф, крытый бассейн, каток.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

РЕЙНСКИЙ ВОДОПАД (RHEINFALL). *www.rheinfall.ch* Самый большой водопад в Европе. Здесь на повороте река достигает ширины 150 м, и вода грозным потоком низвергается с высоты 21 м. Вы можете прогуляться по набережной вдоль правого берега или спуститься по лестнице на левом берегу к самой воде. Здесь на специальных террасах-балкончиках вы оказываетесь почти над водопадом в клубящемся водяном тумане. Посреди реки возвышается утес, рассекающий мощный поток надвое. К нему можно подплыть на кораблике снизу и, поднявшись по лестнице, оказаться в самой гуще водопада. Любоваться водопадом в менее экстримальных условиях можно, устроившись у окна панорамного **ресторана Schlössli Wörth**, который семь веков назад был неприступным замком *(Тел.: 672 24 21. www.schloessliwoerth.ch Часы работы апрель–сентябрь 11.30–23.30, октябрь–март 11.30–23.30 (Пн, Вт, Чт–Вс)).*

ШТАЙН-АМ-РАЙН – STEIN AM RHEIN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 052.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Oberstadt, 3. Тел.: 742 20 90. www.stein-am-rhein.ch Часы работы: апрель–декабрь 9.30–12.00, 13.30-–17.00 (Пн–Пт), 9.30–12.00, 13.30–16.00 (Сб/июль–август); январь–март 9.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Чт).*

АПТЕКА. APOTHEKE ZUM MOHRENKÖNIG. *Rathausplatz, 18. Тел.: 741 21 33. www.apo-click.ch Часы работы: 8.30–12.30, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Rathausplatz, 19. Тел.: 742 22 22. Часы работы: 9.00–12.15, 13.15–16.30 (Пн–Ср, Пт); 9.00–12.15, 13.15–18.00 (Чт).*

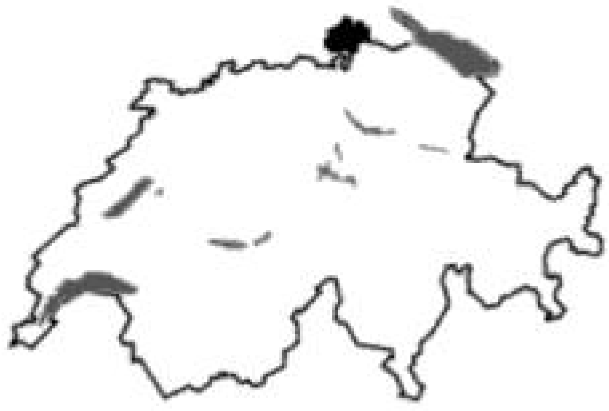
ИНТЕРНЕТ. INTERNETCAFE KIOSK CHARREGASS. *Oberstadt, 16. Тел.: 741 27 28. www.charregass.ch Часы работы: 9.00–18.30 (Вт–Пт), 9.00–16.00 (Сб).*

ПОЧТА. *Obergasse, 23. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб).*

Небольшой туристический городок на Рейне рядом с Боденским озером, один из самых живописных в Швейцарии. Небольшой старинный квартал Штайна легко обойти пешком. Средневековая архитектура зданий фахверковой конструкции с неизменными черепичными кровлями, деревянными балконами, эркерами, изящной росписью фасадов, пышными цветущими растениями сделает вашу прогулку приятной и познавательной. Главная достопримечательность города — древний бенедиктинский **монастырь Санкт-Георген** (Kloster St. Georgen. *Fischmarkt. Тел.: 741 21 42. Открыт для посещения: апрель–октябрь 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 3 CHF),* чудесно сохранившийся, несмотря на свой почтенный возраст. Более 1000 лет он радует глаз строгой гармонией линий. Его **церковь** XII в. — типичный образец романской базилики с плоским потолком и без поперечного нефа. Осмотрите удивительные по красоте фрески, украшающие алтарную часть. В зданиях монастыря находится **Музей истории и ремесел** (Wohnmuseum Lindwurm. *Understadt, 18. Тел.: 741 25 12. www.museum-lindwurm.ch. Часы работы: март–октябрь 10.00–17.00 (Пн, Вт–Вс). Вход 5 CHF).* Залы богато украшены скульптурой, резьбой по дереву, старинной мебелью.

В нескольких километрах от города на высоком берегу Рейна расположен замок **Хёенклинген** (Burg Höhenklingen, XIII в. *www.hohenklingen.ch*). Не пожалейте времени и сил, чтобы подняться по крутой дороге на вершину холма. Оттуда открываются идиллические пейзажи: поросшие лесом невысокие холмы, фруктовые сады и зеленые поля. В деревнях на берегу озера вы найдете все необходимое для спокойного и комфортабельного отдыха.

КАНТОН ТУРГАУ – THURGAU



ФРАУЭНФЕЛЬД – FRAUENFELD

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Amriswil. Egelmoosstrasse, 1. Тел.: 411 11 44. www.thurgau-tourismus.ch (нем.) Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. PASSAGE APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 72. Тел.: 052 720 80 90. www.passageapotheke.ch Часы работы: 8.15–18.30 (Пн–Чт), 8.15–20.00 (Пт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bankplatz, 3. Тел.: 728 66 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30– 16.30 (Пн–Ср, Пт); 9.00–18.00 (Чт).*

ПОЧТА. *Rheinstrasse, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: январь — 3 декабря 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–11.30 (Сб); 4–30 декабря 7.30–19.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб); 31 декабря 7.30–18.00.* Дополнительные услуги: Western Union.

Боденское озеро — Bodensee (нем.), Lac de Constance (франц.) — главная достопримечательность кантона. Это второе по величине озеро Швейцарии. Прогулки на лодках и катерах, водные виды спорта: виндсерфинг, подводное плавание, рыбалка и купание привлекают множество отдыхающих. Для того, чтобы насладиться все вышеперечисленным и, особенно тем, что осталось за рамками путеводителя, воспользуйтесь гостеприимством чудесного отеля **Hotel Im Rhyhof***** *(Rheinstrasse, 11. Тел.: 728 93 00. www.hirt-im-rhyhof.ch Одноместное размещение от 125 CHF)*, расположенного в историческом центре. В гостинице — ресторан, кафе, кондитерская.

СПОРТ И ОТДЫХ

В туристическом офисе вам предложат обширный список пеших маршрутов, экскурсии, в том числе в коляске, запряженной лошадьми, или на коллекционном автомобиле.

Schweizerische Bodensee-Schifffahrtsgesellshaft. *Friedrichshafenerstrasse, 55a. Romanshorn. Тел.: 466 78 88. www.sbsag.ch* Прогулки по озеру.

По поводу разрешения на рыбную ловлю обращайтесь в **бюро в Арбоне** *(Bezirksamt Arbon. Тел.: 447 50 80. www.arbon.ch)* или в **Крейцлингене** *(Bezirksamt Kreuzlingen. Тел.: 677 04 30. www.kreuzlingen.ch)*

ВОДНЫЕ ЛЫЖИ

Wasserskiclub. *Kreuzlingen. Тел.: 677 00 30. www.waterski.org*

B. Huber & Sohne. *Hafenplatz, Arbon. Тел.: 446 13 90.*

ПАРУСНЫЙ СПОРТ

Kurt Meyer. *Lärchenstrasse 9, Kreuzlingen. Тел.: 688 80 20. www.segelschulekreuzlingen.ch*

Segelschule Baery. *Hafenstrasse, 31, Romanshorn. Тел.: 698 03 15.*

ВИНДСЕРФИНГ

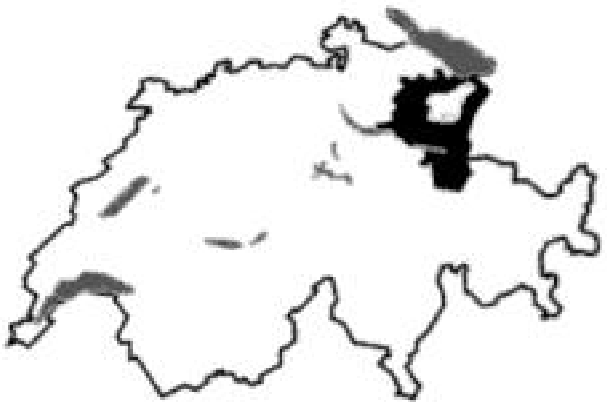
Surf-Center Boarderhouse. *Seestrasse 216, Berlingen. Тел.: 761 33 04, www.boarderhouse.ch*

Surfschule J.+R. Tschiemer. *Seestrasse, 164, Steckborn. Тел.: 761 28 55. www.schiffsladen-steckborn.ch*

ПОДВОДНОЕ ПЛАВАНИЕ

Vollmeier Sport. *Romanshornerstrasse, 52. Kreuzlingen. Тел.: 688 69 69.*

КАНТОН САНКТ-ГАЛЛЕН – SANKT-GALLEN



Площадь 2000 кв. км. Граничит сразу с тремя государствами: Германией, Австрией и Лихтенштейном. Здесь развит экотуризм. Карты с пешими и велосипедными размеченными маршрутами можно приобрести в любом туристическом бюро. Поклонникам водных видов спорта скучать также не придется: парусники, виндсерфинг, лыжи, подводное плавание, гребля. Выбирайте одно из трех озер кантона: Боденское, Цюрихское или Валенское или спуск на плотах по реке Зиттер. Зимой можно покататься на лыжах: оборудовано 50 км трасс для беговых лыж.

САНКТ-ГАЛЛЕН – SANKT-GALLEN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 227 37 37. www.st.gallen-bodensee.ch Bahnhofplatz, 1a. Часы работы: май–октябрь 9.00–18.00 (Пн–Пт), 10.00–15.00 (Сб); ноябрь–апрель 9.00–18.00 (Пн–Пт), 10.00–13.00 (Сб). Gallusstrasse, 20. Часы работы: 9.00–18.30 (Вт, Ср, Пт), 9.00–21.00 (Чт), 9.00–17.00 (Вс).*

АПТЕКА. RATHAUS-APOTHEKE. *Am Bahnhof, Poststrasse 28. Тел.: 223 31 33. www.rathausapotheke.ch Часы работы: 9.00–20.00 (Пн–Пт), 9.00–18.00 (Сб), 10.00–18.00 (Вс и празд. дни).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *St. Leonhardstrasse, 3. Тел.: 226 31 11. Часы работы: 9.00–16.30 (Пн–Ср, Пт); 9.00–18.00 (Чт).* Банкоматы: *(CHF) Bahnhof, Markt am Bohl St.; Leonhardstrasse, 33.*

ПОЧТА. *Bahnhofplatz, 5. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–19.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб), 15.00–18.00 (Вс).* Дополнительные услуги: Western Union.

ИСТОРИЯ

С VII в. по 1805 г. Санкт-Галлен был аббатством. Странствующий ирландский монах Галлус в 612 г. был сражен лихорадкой в этих местах. После выздоровления он остался жить в ските, устроенном им на время болезни. С 719 г. начинается строительство монастыря, вокруг которого вырастают жилые кварталы. В город потянулись толпы паломников. Около 300 человек обучались в стенах монастыря. Многие из рабочих, участвовавших в строительстве монастырских зданий, поселились у его стен. Расцвет аббатства приходится на 970–1070 гг. В это время оно представляет собой крупный культурный центр Западной Европы. В XIII в. монахи были выходцами исключительно из благородных семейств, что не замедлило сказаться на качестве работ, обязательных для жизни монастыря. Санкт-Галлен постепенно приходил в упадок. Этому немало способствовала Реформация. Что касается самого города, то он обрел самостоятельность в 1312 г., когда муниципальный совет подписал союз с Цюрихом и Шаффхаузеном. В 1350 г. были основаны цеховые братства ткачей, кузнецов, портных, сапожников, мясников и мельников. В 1454 г. город вошел в Швейцарскую Конфедерацию, а три года спустя окончательно отделился от аббатства. В 1524–1527 гг. Реформация разделила Санкт-Галлен на два лагеря: католический монастырь и протестантский город, между которыми были прерваны все связи. Чтобы окончательно отделиться друг от друга, было решено возвести стену 10-метровой высоты. Политически город был частью конфедерации и Германской империи, что способствовало развитию торговли и ремесел. Вплоть до конца XVIII в. город размещался внутри крепостных стен вокруг аббатства. В начале XIX в. промышленная революция привела к новому витку в его развитии. К этому времени выросли богатые особняки в неоклассическом стиле и в стиле модерн. На стыке веков изменилась мода. Ткацкое производство Санкт-Галлена пришло в упадок, и город покинула пятая часть населения. Интерес к текстильным изделиям проснулся уже после Второй мировой войны. Великолепные вышитые ткани Санкт-Галлена вновь стали пользоваться популярностью с легкой руки известных европейских кутюрье.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

АББАТСТВО САНКТ-ГАЛЛЕН (KLOSTER SANKT-GALLEN). В ансамбль входят собор, библиотека, Новый дворец. С 1983 г. аббатство официально объявлено ЮНЕСКО памятником истории и культуры мирового значения. Здания датируются второй половиной XVIII в. Обширный центральный двор сохранил первоначальные размеры. В центре — собор, на воротах которого красуются гербы, государственный и епископский. Дверь — как бы пограничная зона между территорией, принадлежавшей государству, и землями аббатства.

Библиотека (Stiftsbibliothek). *Тел.: 227 34 16. www.stiftsbibliothek.ch Часы работы (экспозиция и барочный зал): 10.00–17.00 (Пн–Сб), 10.00–16.00 (Вс).* В холле две статуи: монах Галлус с медведем и Отмар, основавший на месте скита монастырь. Мраморная лестница ведет на второй этаж. На стенах в коридоре висят картины, иллюстрирующие историю монастыря с 1500 по 1750 г. Здесь нужно надеть специальные музейные тапочки — в библиотеке драгоценный мозаичный паркет.

Над входом надпись: Psyches latreion — "аптека для души". Такие же слова украшали библиотеку египетского фараона Рамзеса II. Библиотека была построена в 1758–1767 гг. архитектором *Петером Тумбом* (Peter Thumb, 1681–1766) в стиле барокко и представляет один из самых замечательных образцов этой архитектуры. Внутреннее убранство в стиле рококо отличается изяществом пропорций и форм.

Потолочная роспись изображает 4 Вселенских собора (Никейский, Константинопольский, Эфесский и Халкидонский), поражая сложностью композиции, обилием персонажей и богатством палитры.

Колонны с позолоченными капителями украшают фигурки ангелов. Каждый из них одет в костюм, служащий своего рода библиографическим указателем: так, на книги по музыке указывает ангел-музыкант, на книги по астрономии — ангел-астроном и т. д.

Но библиотека монастыря славится не только своей красотой. Она по праву считается настоящим сокровищем средневековой культуры. Здесь хранятся 2000 рукописных книг и 1650 инкунабул уникальной ценности. Часть экспонатов выставлена в центральном зале. Выставка обновляется ежегодно. Более 30 000 единиц хранения можно увидеть, еще около 130 000 находятся в запасниках. Полюбуйтесь на удивительную работу миниатюристов, на драгоценные переплеты из золота, слоновой кости и других благородных материалов.

В библиотеке выставлен макет аббатства, каким оно было в 1752 г., а также план древнего монастыря 820 г. В саркофаге находится египетская мумия, вывезенная во время наполеоновских походов.

Собор (Stiftskirche). *Klosterhof, 6а. Тел.: 227 33 81 (для справок). Часы работы: 9.00–18.00 (Пн, Вт, Чт–Сб); 10.00–18.00 (Ср), 12.15–17.30 (Вс).* Великолепный образец архитектуры позднего барокко. Построен в 1755 г. по планам Петера Тумба на месте готической церкви XVI в. Две элегантные башни с луковичными куполами украшают восточный фасад. Внутри сохранился роскошный декор: лепнина, скульптура, фрески, роспись алтаря, воспроизводящая историю монастыря. Особенное впечатление производят исповедальни, кафедра, оформленная в стиле рококо, амвон, а также главный алтарь (1808–1810). В работах принимали участие художник *Йозеф Ванненмахер,* мастера-лепщики *Йоганн Георг* и *Матиас Гиль де Вессобрунн* и резчики по дереву *Фидель Шпорер* и *Габриель Лозер.*

КАРЛОВЫ ВОРОТА (KARLSTOR). Первоначально городские стены имели одиннадцать ворот, из которых остались только одни, сооруженные в XVI в.

МОНАСТЫРЬ САНКТ-КАТАРИНЕН (ST. KATARINEN FRAUENKLOSTER). *Katharinengasse, 11.* Женский монастырь Санкт-Галлена ведет свое летоисчисление с 1228 г. Удивительной красоты готический клуатр с галереями, обрамляющими заросший пышной растительностью внутренний двор. Несмотря на то что его реконструкция относится к 1504–1507 гг., она сохранила первоначальный облик древнего монастыря. Во времена Реформации монахинь пытались обратить в протестантскую веру. Они просили помощи у римского папы, долго сопротивлялись нажиму и в итоге были вынуждены были покинуть Санкт-Галлен. Сейчас в помещениях располагаются художественные магазины, выставочный зал и библиотека рукописных манускриптов.

ЦЕРКОВЬ САНКТ-ЛАУРЕНЦЕН (ST. LAURENZEN-KIRCHE). *Magnihalden, 15. Тел.: 222 67 92. Открыта для посещения: 9.30–11.30, 14.00–16.00 (Пн); 9.30–16.00 (Вт, Ср, Пт, Сб), 9.30–19.00 (Чт);* башня *9.30–11.30, 14.00–16.00 (Пн–Сб).* Храм был возведен в XV в., но в 1850–1854 гг. перестроен в неоготическом стиле. Он расположен рядом с монастырем и был главным собором реформаторов. Именно близость аббатства явилась причиной строительства высокой стены, отгораживающей протестантский город от католического монастыря. Ни один звук церковной службы не должен был проникать на территорию религиозных противников.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ИЗЯЩНЫХ ИСКУССТВ И ЕСТЕСТВЕННОЙ ИСТОРИИ (KUNSTMUSEUM & NATURMUSEUM). *Museumstrasse, 32. Тел.: 242 06 71, 242 06 70. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт, Чт–Вс), 10.00–20.00 (Ср). Вход 10 CHF (право посещения обоих музеев).* Оба музея расположены в одном здании. Произведения искусства XIX–XX вв. Картины швейцарских, немецких и французских художников. Коллекция современной скульптуры. Залы музея естественной истории находятся в подвальном помещении.

МУЗЕЙ ИСТОРИИ И ЭТНОГРАФИИ (HISTORISCHES UND VÖLKERKUNDE MUSEUM). *Museumstrasse, 50. Тел.: 242 06 42. www.hmsg.ch Часы работы:*

10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF. Один из самых интересных музеев Швейцарии. История города и кантона, замечательная реконструкция жилища прошедших эпох, например комната князя-епископа. Раздел, посвященный производству тканей, и витражное искусство XV–XVIII вв. Раздел военной истории. В **филиале музея Kirchhoferhaus** *(Museumstrasse, 27)* находится богатая коллекция медалей, предметов из серебра, посуды.

Экспозиции этнографического музея не менее богаты и разнообразны. Представлены предметы из Азии, Африки, Южной Америки...

МУЗЕЙ ТЕКСТИЛЯ (TEXTILMUSEUM). *Vadianstrasse, 2. Тел.: 222 17 44. www.textilmuseum.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 5 CHF.* Интересные частные коллекции тканей, вышивок и кружев.

РАЗМЕЩЕНИЕ

HOTEL AM RING. *Unterer Graben, 9. Тел.: 223 27 47. www.hotelamring.ch* Небольшой отель расположен в историческом центре. Тринадцать номеров, каждый оформлен индивидуально. Очень уютно, совсем по-домашнему. *Одноместное размещение от 95 CHF, включая завтрак.* На первом этаже — кафе.

РЕСТОРАНЫ

AM GALLUSPLATZ. *Gallusstrasse, 24. Тел.: 223 33 30. www.gallusplatz.ch Часы работы: 11.30–14.40, 18.00–0.00 (Пт–Пт), 18.00–0.00 (Сб), 11.30–14.30, 18.00– 23.00 (Вс).* Ресторан в историческом центре, в старинном доме XVII в.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ЗООПАРК (WILDPARK PETER und PAUL). *Kirchlistrasse, 92. Тел.: 244 51 13. www.wildpark-peterundpaul.ch Часы работы: круглый год. Вход свободный.* Альпийская фауна.

МУНИЦИПАЛЬНЫЙ ТЕАТР (THEATER ST. GALLEN). *Museumstrasse, 1/24. Тел.: 242 06 06. www.theatersg.ch* Старейший профессиональный театр Швейцарии, в программе оперные и драматические спектакли, балет.

ТЕАТР KELLERBUHNE. *St. Georgen-Strasse, 3. Тел.: 223 39 59. www.kellerbuehne.ch* Сцена оборудована в старинном погребке. Около 130 спектаклей в год в жанре кабаре.

CONNY-LAND. *Lipperswil. Connylandstrasse. Тел.: 762 72 72. www.connyland.ch Часы работы: апрель — 21 октября 10.00–18.00. Вход 25 CHF.* В местечке Липперсвиль работает детский парк. Множество аттракционов, проходят различные шоу с дельфинами, попугаями, детские спектакли. Если вы путешествуете на автомобиле, прямо на сайте можно спланировать маршрут.

GAMBRINUS JAZZ PLUS. *Kreuzbleichestrasse, 2. Kastanienhof. Тел.: (079) 377 25 41. www.gambrinus.ch* Каждые выходные клуб представляет музыкальные программы: джаз, блюз, фанк, соул, латино. Начало концертных программ в 20.30.

СПОРТ И ОТДЫХ

СПА-ЦЕНТР MINERALHEILBAD ST. MARGRETHEN. *Walzenhauserstrasse, 2. St. Margrethen. Тел.: 747 59 00 www.mineralheilbad.ch Открыт круглый год.* Ванны и бассейн (в том числе на открытом воздухе) с минеральной водой, массаж, физиотерапия, сауна.

СПОРТИВНЫЙ ЦЕНТР SPORTCENTER OST. *Rorschacherstrasse, 292/294. Тел.: 288 43 43, www.sportcenterost.ch Часы работы: 8.00–23.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб), 10.00–18.00 (Вс).* Фитнесс, сауна, тренажерный зал, солярий.

БАД-РАГАЦ – BAD RAGAZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Am Platz, 1. Тел.: 300 40 20. www.badragaz-tourismus.ch* Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00, 13.30–16.00 (Сб).

АПТЕКА. KRESSIG DROGERIE. *Bahnhofstrasse 5. Тел.: 302 11 57. www.kressig-drogerie.ch Часы работы: 8.00–12.00, 13.00–18.30 (Пн-Пт), 8.00–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Am Platz. Тел.: 303 47 11. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00– 17.00 (Пн– Пт).*

ПОЧТА. *Am Platz, 4. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.45–18.15 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Городок известен термальными источниками еще с XI в. Лечебные источники (34 °С) находятся в **ущелье Тамина** (Taminaschlucht), которое само по себе местная достопримечательность. До 1868 г. желающие испытать на себе целебную силу воды вынуждены были на веревках спускаться по крутым склонам. Специализация: неврология, ревматология, заболевания сердечно-сосудистой системы, программы для похудания, профилактика старения.

В Бад-Рагаце сохранилось несколько памятников старины: **дворец** (Hof Ragaz), построенный в 1774 г., в котором ныне расположен **Grand Hotel Hof Ragaz**, а также готическая **капелла Санкт-Леонард** (Sankt-Leonhard-kapelle. *Открыта для посещения: 8.30–17.00)* начала XV в. и приходская **церковь Мария-Химмельфарт** (Pfärrkirche Maria Himmelfahrt) 1703–1704 гг. **Крепость Фрейденберг** (Freudenberg), ныне лежащая в руинах, была построена в XII в. и разрушена во время войны между кантонами в 1437 г.

РАППЕРСВИЛЬ – RAPPERSWIL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 055.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Fischmarktplatz, 1. Тел.: 220 57 57. www.rapperswil.ch Часы работы: апрель–октябрь 10.00–17.00; ноябрь–март 13.30–17.00.*

АПТЕКА. BAHNHOF-APOTHEKE. *Bahnhofplatz. Тел.: 220 40 20. www.bahnhof-apotheke-ch.com Часы работы: 8.00–12.00, 13.15–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00, 13.00–16.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Untere Bahnhofstrasse, 28. Тел.: 222 81 11. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–16.30 (Пн, Вт, Чт, Пт); 9.00–12.00, 13.30–15.30 (Ср).*

ПОЧТА. *Untere Bahnhofstrasse, 2. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–16.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

РЫНОК. *Hauptplatz. Часы работы: март–декабрь 7.30–11.00 (Пт).*

Главный курортный городок на северном берегу Цюрихского озера в кантоне Санкт-Галлен. Первое упоминание в исторических документах относится к XIII в. Очаровательные старинные кварталы, красивые дома, средневековый **замок** (Schloss Rapperswil, 1230), у подножия которого и вырос город, ремесленные мастерские и замечательные прогулки в окрестностях озера. Рапперсвиль называют "городом роз". Более 6000 розовых кустов во время цветения радуют пиршеством красок и душистыми ароматами. Две красные розы украшают городской герб. В середине XIV в. город управлялся эрцгерцогами Австрийскими. К этому времени относится строительство деревянного **моста** через озеро. В 1458 г. Рапперсвиль входит в состав Швейцарской Конфедерации. Из древних памятников архитектуры сохранились уже упомя-нутый **замок** и **церковь**. Крепостные стены были снесены в XIX в. Рядом с городом испокон века выращивают виноград, из которого делают отличное вино клевнер (clevner).

ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

На берегу озера большая мощеная *площадь Линденхоф* (Lindenhof) с террасами кафе и гостиницами. Там же располагается изумительной красоты **Розовый сад** (Rosengärten) и **зоопарк**. Вдоль берега симпатичные зеленые набережные. Поднимитесь вверх от набережной по *Зештрассе* (Seestrasse). В конце улицы — красивые дома с росписью на фасадах. Многие фрески иллюстрируют знаменательные исторические события. Так, например, на доме **№ 10** с традиционным эркером изображен легендарный Вильгельм Телль. Вдоль улицы перед магазинами выставлены горшки с цветущими растениями. Здесь чисто и по-домашнему уютно. Вы выйдете в пешеходную зону города на *Хауптплац* (Hauptplatz) и прилегающие к ней кварталы. На площади стоят нарядные дома с искусно декорированными балконами. Отсюда открывается чудесный вид на замок-крепость. Не менее интересен лабиринт соседних улочек: выступающие щипцы крыш, аркады, поддерживаемые деревянными колоннами, каменные лестницы, старинные причудливые вывески из кованого железа, скульптурный орнамент на окнах. *Клуггассе* (Kluggasse) — оживленная торговая улица. По одной из примыкающих к ней улиц поднимитесь к замку. В районе *Хинтергассе* (Hintergasse) и *Штрельгассе* (Strehl-gasse) много старинных домов с аркадами и древними черепичными крышами, которые придают городу средневековый облик. Если подняться до конца Хинтергассе, то можно сверху полюбоваться Рапперсвилем.

Замок, несмотря на свой почтенный возраст, находится в хорошем состоянии и, как и много веков назад, выглядит весьма внушительно. Во внутреннем дворе между сторожевыми башнями устроена **крытая галерея**. Работает **ресторан**. В XIX в. в городе поселилось много эмигрантов из Польши. В залах замка теперь находится **Польский музей** (Polenmuseum), который был открыт в 1870 г. Целый раздел экспозиции посвящен *Фредерику Шопену* и *Адаму Мицкевичу*. В других залах выставлены национальные костюмы, оружие, картины, документы. В городе также установлена колонна в честь дружбы между Швейцарией и Польшей. У подножия замка приходская **церковь** (Katholische Stadtpfärrkirche). Она была построена в XIII в., но после разрушительного пожара в 1882 г. здание пришлось практически полностью восстанавливать. Внешнюю сдержанность архитектурных форм дополняет богатство внутреннего убранства. Позади здания на старом церковном кладбище небольшая **часовня Богоматери** с колокольней (Liebfrauenkapelle, 1485).

Спускаясь по лестнице, вы минуете красивый **фонтан** и доберетесь до **ратуши** с солнечными часами.

Среди памятников церковной архитектуры стоит отметить **капеллу** (Heilighüsli, 1551), когда-то стоявшую у древнего деревянного моста через озеро, следы которого все еще различимы, а также **монастырь ордена капуцинов** (Kapuzinerkloster, 1606. *www.klosterrapperswil.ch*) у крепостной стены.

Рядом с Рапперсвилем находится **Йона** (Jona), менее интересная в архитектурном плане, но, несомненно, более древняя, чем Рапперсвиль. Здесь найдены следы **кельтских поселений** и остатки **порта** римских времен.

Если вас больше привлекают горы, отправляйтесь в **Ацменниг** (Atzmannig), расположенный на высоте 1200 м. Добраться можно по подвесной дороге. Пешие прогулки и походы, зимой беговые лыжи, для самых маленьких гигантский тобоган длиной 700 м (перепад высоты 126 м).

Между Рапперсвилем и горами расположен район **бассейна реки Линт** (Linth), который славится своей богатой религиозной историей. Древние монастыри — молчаливые свидетели прошедших эпох: **доминиканский монастырь** (Dominikanerinnenkloster Maria Zuflucht, сер. XIII в. *www.kloster-mariazuflucht.ch*) в **Везене** (Weesen), **цистерцианское аббатство Вурмсбах** (Zisterzienserinnen-kloster Wurmsbach, 1259. *www.wurmsbach.ch*) недалеко от **Йоны** (Jona), уже упоминавшийся монастырь капуцинов в Рапперсвиле (1606), монастырь **Берг Сион** (Kloster Berg Sion, XVIII в.) рядом с **Гоммисвальдом** (Gommiswald) и **бенедиктинская миссия** (Benediktusheim, 1919) в **Уцнахе** (Uznach).

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ЦИРКА (CIRCUS MUSEUM). *Fischmarktplatz, 1. Тел.: 220 57 57. Часы работы: апрель–октябрь 10.00–17.00, ноябрь–март 13.00–17.00. Вход 4 CHF.*

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ЗООПАРК (KNIES KINDERZOO). *Тел.: 220 67 60. www.knieskinderzoo.ch Часы работы: 17 марта — октябрь 9.00–18.00 (Пн–Сб); 9.00–19.00 (Вс, празд. дни). Вход 10 CHF.* Около 400 животных 70 видов, в том числе белые носороги, жирафы, зебры, обезьяны, попугаи и розовые фламинго... Выступления дельфинов, катание на пони и на слоне, прогулочный мини-поезд.

РОРШАХ – RORSCHACH

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hauptstrasse, 63. Тел.: 841 70 34. www.rorschach.ch Часы работы*: уточняйте на сайте.

АПТЕКА. KRONEN-APOTHEKE. *Hauptstrasse, 100. Тел.: 841 10 81.*

ПОЧТА. *Laubenstrasse, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Город испокон веков живет торговлей. С 850 г. Роршах получил право иметь собственный рынок, а с 947 г. право чеканить собственную монету и взимать таможенные пошлины. Как и его ближайший сосед Санкт-Галлен, в XVIII в. Роршах процветал за счет торговли зерновыми и экспорта тканей.

Корнхаус — старинное зернохранилище, построенное в 1746–1748 гг. Говорят, что это самое красивое в Швейцарии здание подобного типа. В нем расположен **краеведческий музей** (Das Museum im Kornhaus. *Вход 4 CHF*).

Бывший **бенедиктинский монастырь** в *Мариаберге* (Kloster Mariaberg. *Тел.: 844 18 18*), сложенный из тесаных камней, — великолепный образец архитектуры поздней готики. Его начали строить в 1487 г. Предполагалось, что сюда переберутся монахи санкт-галленского аббатства. Вероятно, подобная идея пришлась местной братии не по душе. Монастырь был ими разрушен в 1489 г., когда работы подходили к завершению. Все же в начале XVI в. здание было достроено и передано аббатству. Сохранился клуатр и музыкальный зал, где с 1864 г. находится педагогическая школа.

На *Мариабергштрассе* (Mariabergstrasse) и *Хауптштрассе* (Hauptstrasse) стоят красивые особняки в стиле позднего барокко, свидетельства экономического процветания города в XVIII в.

В окрестностях Роршаха несколько старинных замков. **Замок Роршахерберг** (Kornhaus Rorschach) эпохи Средневековья удивительно гармонично вписался в окружающий ландшафт. **Замок Вартегг** (Schloss Wartegg. *www.wartegg.ch*), построенный в 1557 г., в 1919–1921 гг. служил убежищем для австрийской императорской семьи. В настоящее время — **отель** (*http://wartegg.ch*). **Замок Вартензе** (Schloss Wartensee, 1757–1806. *www.wartensee.ch*) принадлежал когда-то санкт-галленскому аббатству. В XIX в. был значительно перестроен. С 1958 г. здесь располагается миссия церкви евангелистов. *Посещение разрешено.* О **замке Св. Анны** (St Anna Schloss/Rossbüehel) впервые упоминается в исторических документах в 1210 г. С 1449 г. он принадлежал католическому монастырю Санкт-Галлена. Сейчас частная собственность.

ВИЛЬ – WIL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz, 6. Тел.: 913 70 00. www.stadtwil.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 9.30–12.00 (Сб).*

АПТЕКА. AMAVITA APOTHEKE DERBY. *Ob. Bahnhofstrasse, 1. Тел.: 058 851 3 209. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн, Ср–Пт), 8.00–20.00 (Вт), 8.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Obere Bahnhofstrasse, 33. Тел.: 913 77 77. Часы работы: 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн, Ср–Пт); 9.00–12.00, 13.30–18.00 (Вт).*

Бывшая вотчина князей-епископов Санкт-Галлена, Виль бережно сохранил свой средневековый облик. Несколько интересных исторических памятников, среди которых классической архитектуры **Бароненхаус** (Baronenhaus, 1795), **Дворец правосудия** (Gerichtshaus, 1607) и, конечно, **замок Хоф** (Hof, XII в. *www.hofzuwil.ch*). Замок принадлежал князьям-епископам Санкт-Галлена, и в пристроенном в XV в. крыле располагался окружной суд. Особенно интересен в архитектурном плане **портал** (1566) и так называемый **Дом прислуги** (1540) в восточном крыле замка. Сейчас здесь работает **краеведческий музей** (Stadtmuseum. *Часы работы: 14.00–17.00 (Сб, Вс)*). В Виле традиционно проводится ежегодный карнавал.

КАНТОН АППЕНЦЕЛЛЬ – APPENZELLERLAND

Территория кантона чуть более 400 кв. км, состоит из двух полукантонов. Этот район считается швейцарской глубинкой. Слабо развитое транспортное сообщение позволило сохранить первозданность природы, фольклорные традиции и быт местных жителей, испокон века занимающихся крестьянским трудом. Музыка, народные танцы, ярмарки, выгон скота на летние пастбища (одно из главных событий года) — все словно специально придумано для развлечения туристов. Что касается пейзажей Аппенцелля, то здесь вы найдете типичный ландшафт альпийских предгорий: невысокие холмы, зеленые долины, по-крытые сочной травой, — словом, идиллическую картину благополучной Швейцарии.

В Аппенцелле сохранился многовековой обычай народного вече. Ежегодно все взрослое население моложе 60 лет собирается на площади для голосования простым поднятием рук. Правда, непонятно, каким образом можно точно подсчитать голоса почти 10-тысячной толпы, но тем не менее жители кантона очень гордятся такой демократической традицией.

"Ледниковый экспресс" (Церматт — Санкт-Мориц/Давос)

Бернские Альпы

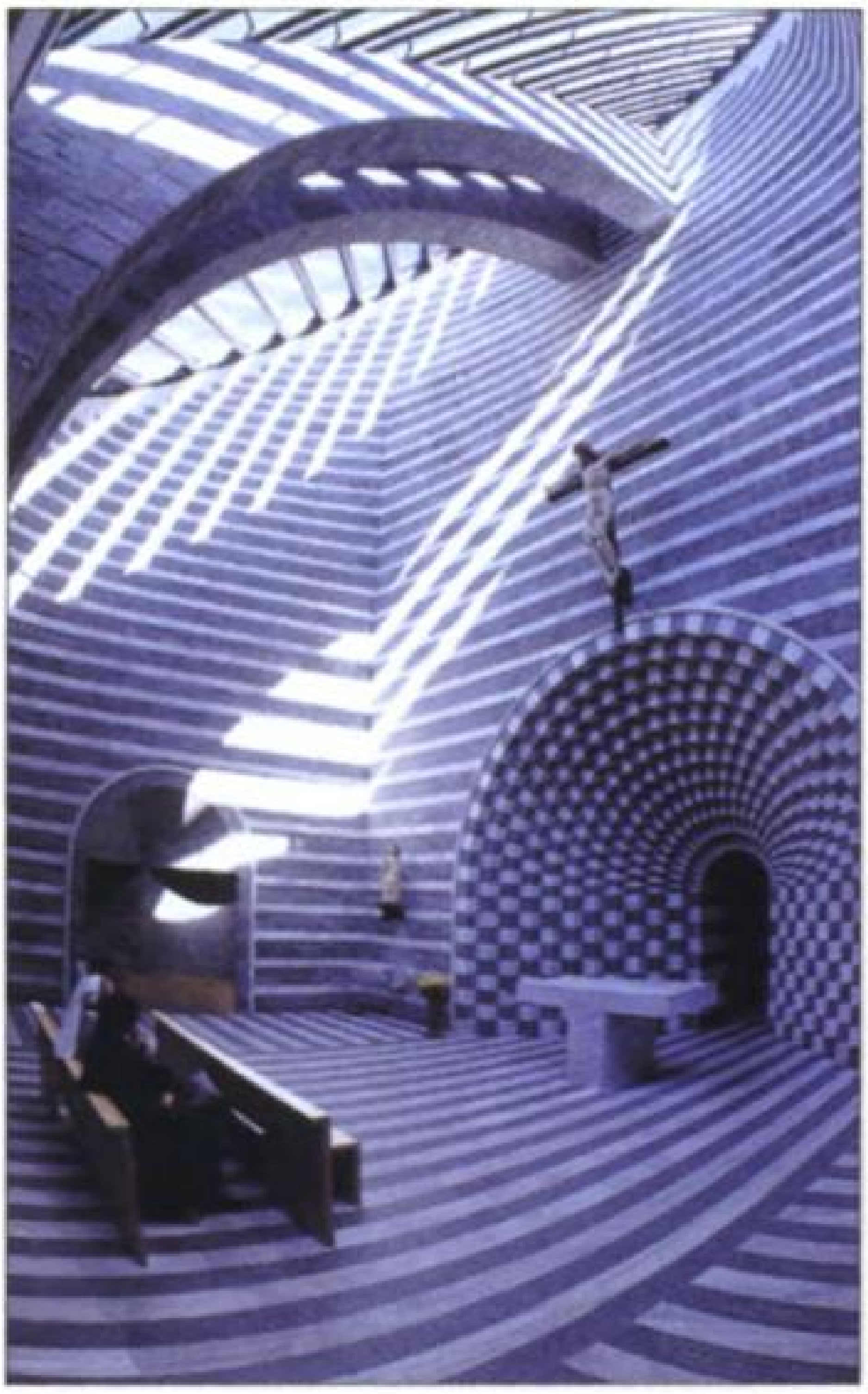
Тунский замок на фоне Альпийских гор. Кантон Берн

Невшатель

Памятник Вильгельму Теллю. Альтдорф

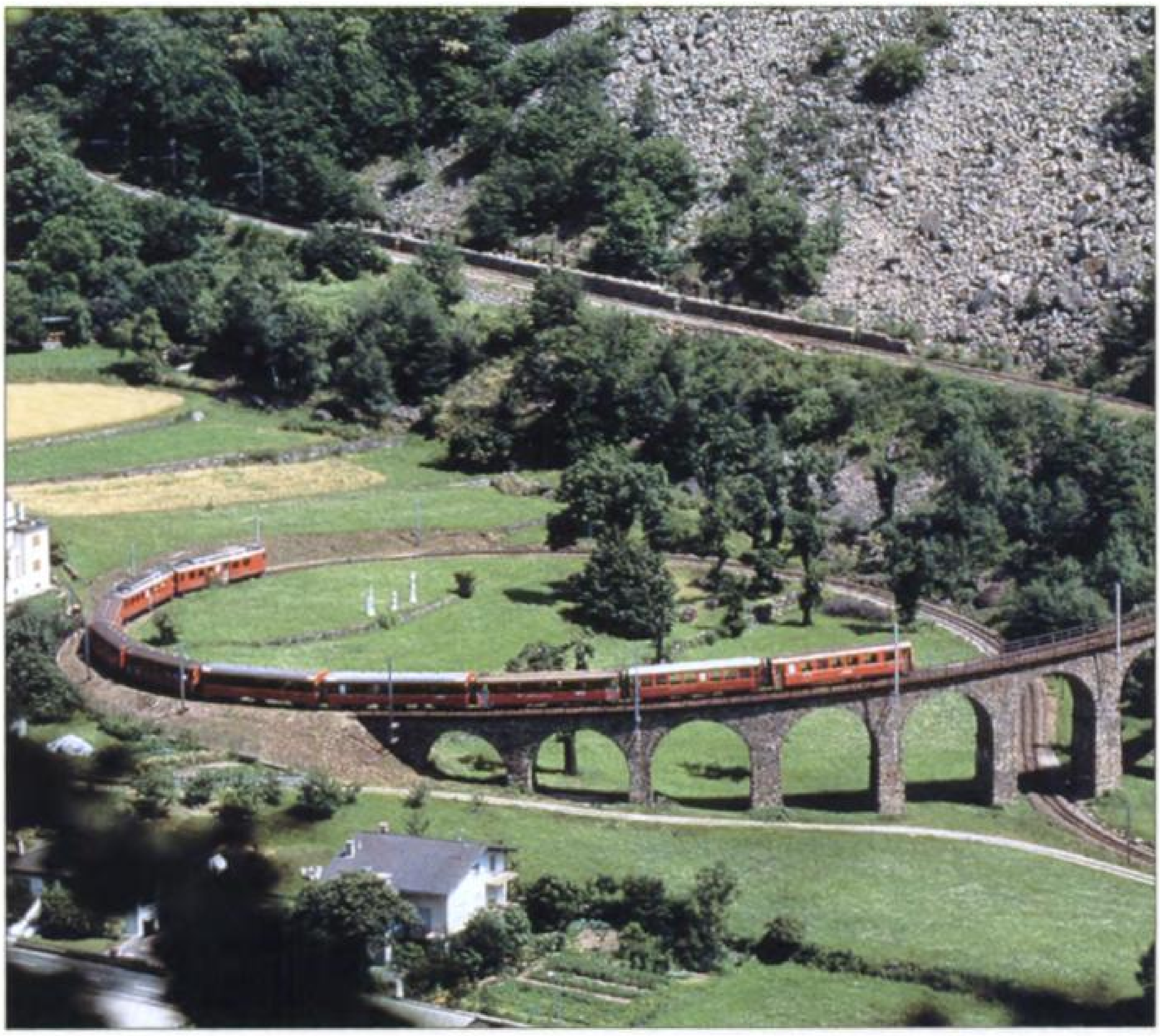
Сен-Сафорен. Кантон Во

Вид на озеро Лугано и церковь Мадонна-дель-Сассо. Моркоте



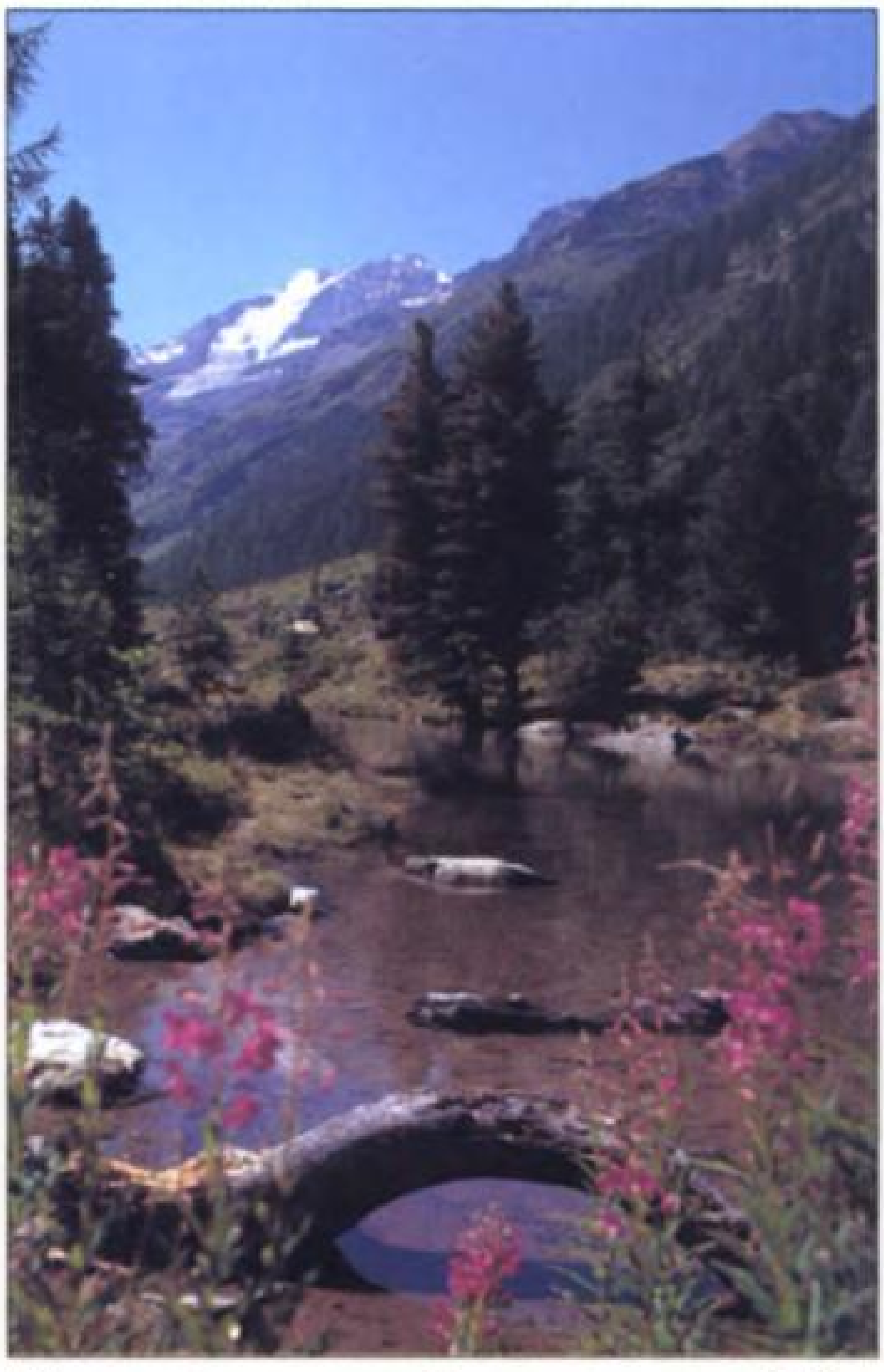
Церковь Сан-Джованни Баттиста. XX в. Кантон Тичино

Горнолыжная станция Белльвальд. Кантон Вале

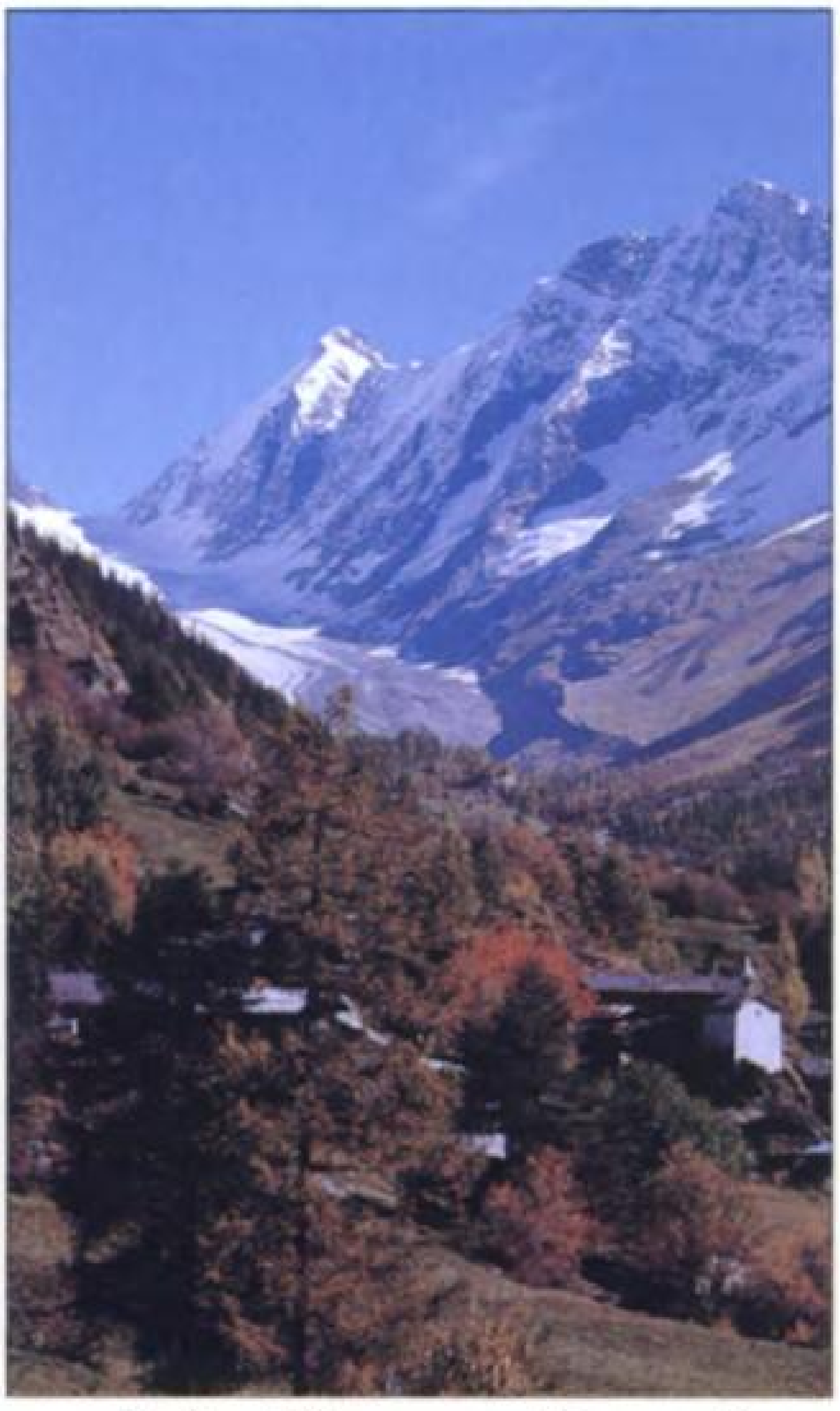


Маршрут "Бернина-экспресс" проходит по территории коммуны Брюзио. Кантон Тичино

Фирвальдштетское озеро. Люцерн

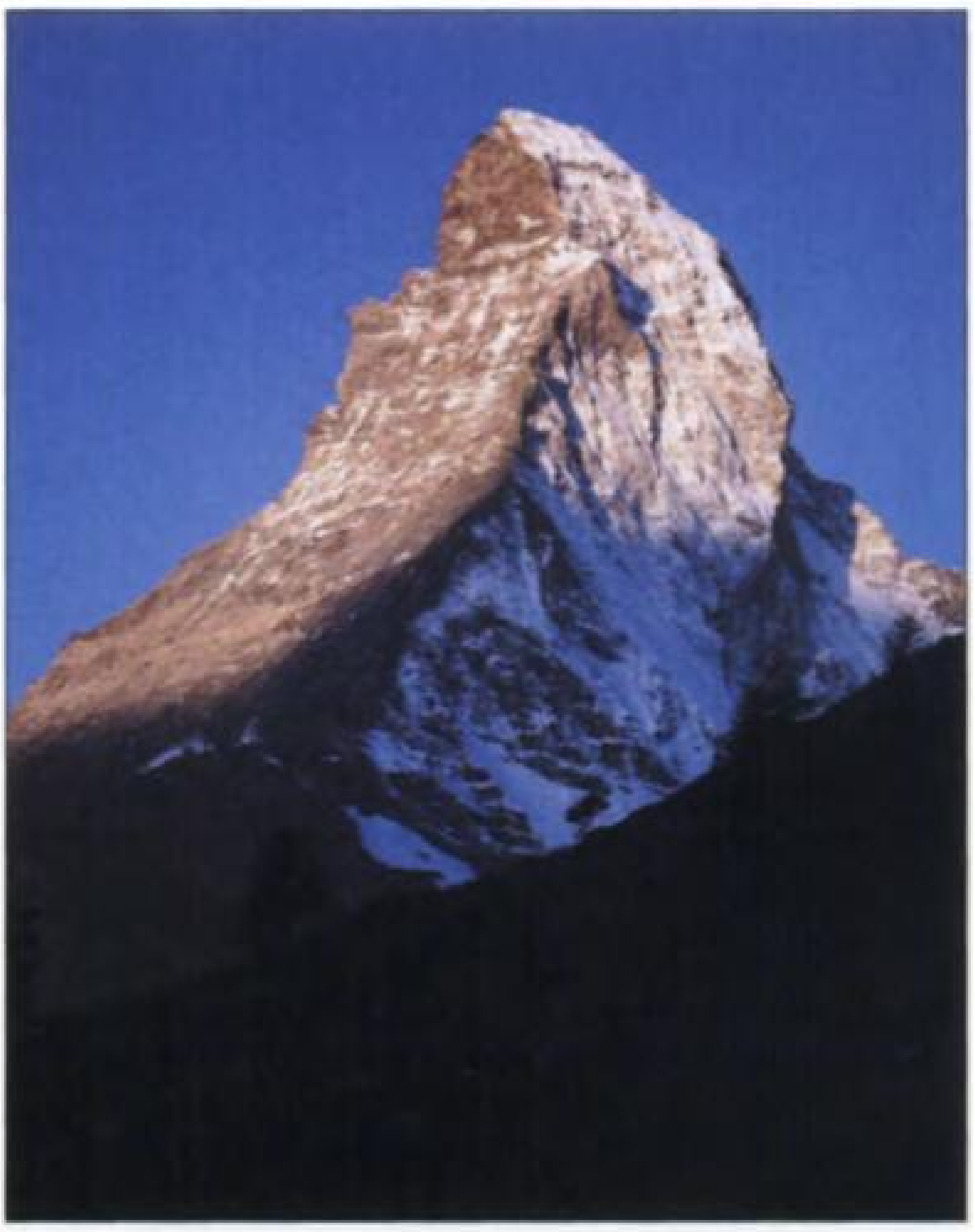


Цветущая долина Туртманнталь. Лойк. Кантон Вале



Район Лёченталь. Кантон Вале

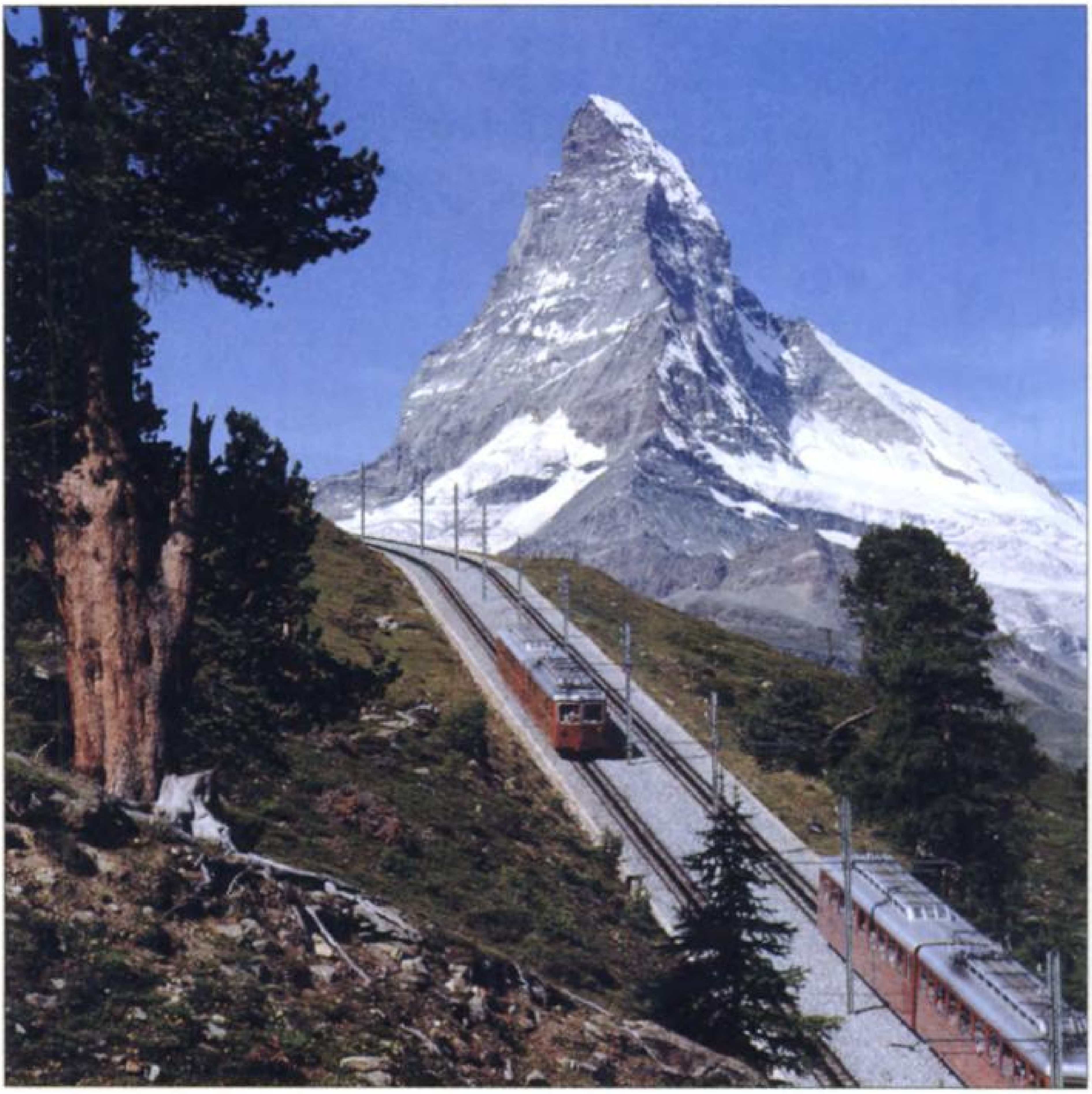
Шильонский замок. Монтрё



Монте-Червино (4478 м). Маттерхорн

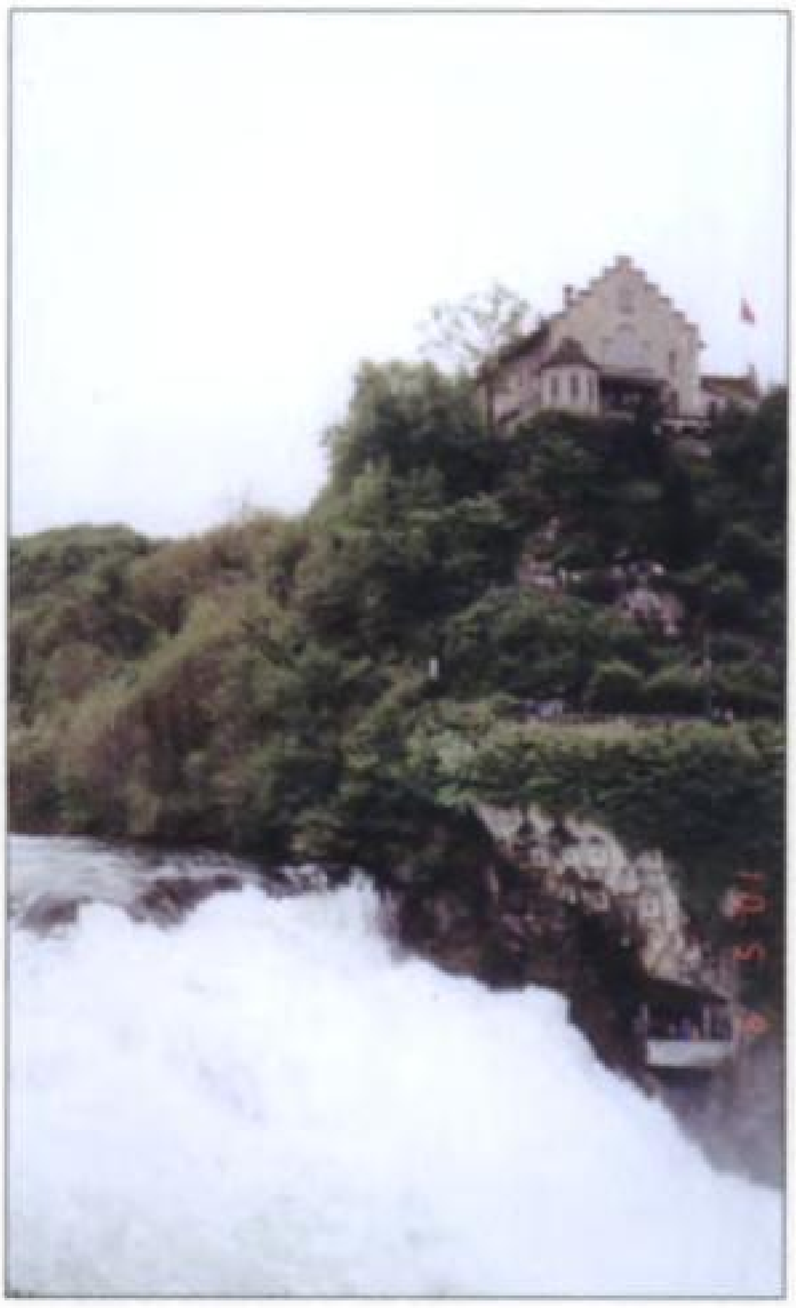
Вид на средневековый мост и кафедральный собор. Бюль. Кантон Фрибур

Башня Вассертурм и Мост Капеллы (XIV в.). Люцерн



Горная железная дорога. Церматт

Парк Шеррер. Моркоте. Кантон Тичино



Рейнский водопад

Панорама средневекового Штайн-ам-Райна. Кантон Шаффхаузен

АППЕНЦЕЛЛЬ – APPENZELL

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Hauptgasse, 4. Тел.: 788 96 41. www.appenzell.ch*

АПТЕКА. APOTHEKE WILD. *Hauptstrasse, 5. Тел.: 787 12 87. Часы работы: 13.30–18.30 (Пн), 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Вт–Пт), 8.00–12.00, 13.30–16.00 (Сб).*

БАНК. RAIFFEISENBANK. *Тел.: 788 80 80. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Poststrasse, 9 . Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Туристический городок с красивым историческим центром, столица кантона. Центральная пешеходная улица со старинными домами и ремесленными мастерскими особенно живописна. Название "Аппенцелль" происходит от латинского "келья аббатства" (abbatis cella), что указывает на тесные связи со знаменитым монастырем Санкт-Галлена. Туристический офис предлагает различные варианты экскурсий в сопровождении гида.

На главной улице *Хаупттгассе* (Hauptgasse) и прилегающих улочках — множество сувенирных магазинов. В доме **№ 16** великолепные пирожные в **кафе-кондитерской Fässler** *(Закрыто Пн. www.cafe-faessler.ch).* Кафе-кондитерская при **ресторане Drei Konig** (*Hauptgasse, 26. Закрыта Чт и 3 недели января)* предлагает большой выбор венских кондитерских изделий. В доме **№ 25** в **отеле Löwen** *(www.loewen-appenzell.ch)* есть чудесный ресторан, бар. В меню представлены блюда местной кухни.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ АППЕНЦЕЛЛЯ (MUSEUM APPENZELL). *Hauptgasse, 4. Тел.: 788 96 31. Часы работы: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00; ноябрь–март 14.00–17.00 (Вт–Вс).* Музей расположен в ратуше и в соседнем с ней здании. Выставлены произведения местных художников и ремесленников — резчиков по дереву, бочаров, вышивальщиц. Есть краеведческая экспозиция, в том числе религиозное искусство и даже комната пыток.

ART GALERIE INAUEN. *Hauptgasse, 36. Тел.: 787 21 45. www.inauen-art.ch Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Пт); 10.00–12.00, 14.00–16.00 (Сб); 14.00–17.00 (Вс).* Художественная галерея, магазин

IM BLAUEN HAUS. *Weissbadstrasse, 22. Тел.: 787 12 84. www.faessler-appenzell.ch Часы работы: 9.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб). Вход свободный.* Частная коллекция живописи и графики, старинная мебель, предметы быта.

ШТАЙН – STEIN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 071.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 368 50 54.*

БАНК NEUE AARGAUER BANK. *Langackerstrasse, 1. Тел.: 866 18 18.* Банкомат CHF/EUR.

Живописная деревня на плато, отправная точка пеших маршрутов в горный массив Альпштайн (Alpstein). Чудесные виды. Весной вокруг простираются поля нарциссов. В Штайне работает **сыроварня**: вы можете увидеть собственными глазами весь технологический процесс приготовления знаменитого сыра аппенцелль. В округе несколько **старинных** крытых деревянных **мостов**.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ НАРОДНОГО ИСКУССТВА (APPENZELLER VOLKSKUNDE MUSEUM). *Тел.: 368 50 56. www.appenzeller-museum-stein.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс) 7 CHF.* Предметы народного быта и орудия производства; вышивка и ручные ткани, костюмы, украшения; великолепные расписные шкафы XIX в., а также живопись местных художников.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

СЫРОВАРНЯ АППЕНЦЕЛЛЯ (APPENZELLER SCHAUKASEREI). *Тел.: 368 50 70. www.showcheese.ch Часы работы: 9.00–17.00. Вход свободный.* Познакомившись с производством сыра, здесь же в ресторане попробуйте блюда, приготовленные из аппенцелля: супы, пирожки, суфле, салаты...

КАНТОН ГЛАРУС – GLARUS

ГЛАРУС – GLARUS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 055.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Gemeinde Glarus. Тел.: 646 25 00. www.stadt-glarus.ch Часы работы: 8.00–11.30, 1400–16.30 (Пн–Ср, Пт–Вс), 8.00–11.30, 1400–16.30 (Чт).*

АПТЕКА. MARIA SIGNORELL APOTHEKE. *Hauptstrasse, 39. Тел.: 640 12 18.*

БАНК CREDIT SUISSE. *Bankstrasse, 22. Тел.: 646 21 11. Часы работы: 8.30–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Schweizerhofstrasse, 10. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Тихий городок вдали от туристических маршрутов. Над городской застройкой возвышаются два бронзовых шпиля **церкви Санкт-Фридолин** (Römisch-Katholische Pfärrei St. Fridolin), недавно тщательно отреставрированной и от этого кажущейся чуть-чуть слишком новой. Куранты на башнях идут на редкость точно. Сохранились остатки грозной **крепости** и примыкающей к ней **капеллы**. К сожалению, в пожаре 1861 г. погибли старинные кварталы Гларуса. Оживление царит лишь на главной улице и в районе вокзала. Лучшая **кондитерская Freuler** *(Bahnhofstrasse, 10)* расположена на той же улице, что и туристический офис. В соседнем городке **Нёфль** (Näfels) находится **краеведческий музей** (Museum des Landes Glarus. *Тел.: 612 13 78. www.freulerpalast.ch Часы работы: апрель–ноябрь 10.00–12.00, 14.00–17.30 (Вт–Вс). Вход 6 CHF).*

ИЗ ГЛАРУСА В АЛЬТДОРФ

Дорога из Гларуса в Альтдорф пролегает вдоль долины **Линталь** (Linthal) с ее живописными деревнями, постепенно уходя вверх к **перевалу Клауса** (Klausenpass). Если вы устали в пути, сделайте остановку в **Урнербодене** (Urnerboden) в **гостинице Urnerboden** (Gasthof Urnerboden. *Тел.: 643 14 16, e-mail: gasthaus-urnerboden@bluewin.ch Одноместное размещение от 55 CHF*). Сам перевал расположен на высоте 1952 м. Отсюда открывается великолепная панорама соседних горных пиков. Некоторые вершины вздымаются на высоту 3000 м. В киоске на перевале можно купить сувениры, рядом продают горячие и холодные напитки.

В километре от перевала находится **гостиница Klausenpass Höhe** *(www.klausenpasshoehe.ch Размещение 50 CHF).*

На вашем пути встретится **деревня Линталь** (Linthal) с белоснежной **церковью** и изящной колокольней. Несколько красивых домов с расписными фасадами и деревянные шале. Если вы решили передохнуть, то к вашим услугам скромная **гостиница Adler** *(Тел.: 643 15 15. www.adler-linthal.ch Закрыт/Пн)* у дороги или **гастхаус Linthhof** *(Тел.: 643 14 30. Одноместное размещение от 35 CHF).*

КАНТОН ГРАУБЮНДЕН – GRAUBUNDEN

Граубюнден — самый большой по площади кантон Швейцарии (937 горных вершин, 150 долин, 615 озер, 140 населенных пунктов, почти 1000 гостиниц) и самый высокий регион Альп. В этом кантоне происходит своеобразная встреча двух культур — германской и латинской. Здесь говорят на трех языках: немецком, итальянском и ретороманском. Но помимо них существует множество диалектов. Некоторые из них практически полностью соответствуют старонемецкому, на котором говорили еще в средние века. Впрочем, это языковое разнообразие нисколько не мешает туристам. На курортах Граубюндена с легкостью общаются на основных европейских языках: английском, немецком, французском и итальянском.

КУР – CHUR

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Bahnhofplatz, 3. Тел.: 252 18 18. www.churtourismus.ch Часы работы: 7.00–20.00 (Пн–Пт), 8.00–18.00 (Сб, Вс).*

АПТЕКА. RÄTUS-APOTHEKE. *Bahnhofstrasse, 14. Тел.: 250 15 15. www.raetus-apotheke.ch Часы работы: 7.30–19.30 (Пн–Чт), 7.30–21.00 (Пт), 7.30–17.00 (Сб).*

БАНК *Credit Suisse. Bahnhofstrasse, 12. Тел.: 255 60 11. Часы работы: 8.30–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Gürtelstrasse. 14. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 13.30–19.30 (Пн–Пт), 8.00–17.00 (Сб), 16.30–18.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Кур, столица кантона Граубюнден, — промышленный и туристический город, пожалуй, наиболее интересный в Граубюндене. До самых прославленных горных курортов отсюда рукой подать: до Арозы — 30 км, до Флимса и Лакса — 20 км, до Давоса — 55 км, до Санкт-Морица — 70 км. Кур считается самым теплым и самым древним городом Швейцарии, кантон Граубюнден славится особым микроклиматом. Недаром местные жители говорят: "Там, где кончается туман, начинается Граубюнден". Что касается древности Кура, то археологические находки подтвердили, что еще 5000 лет назад здесь были человеческие жилища, а в III в. Кур был столицей римской провинции Реция Прима (Rætia Prima).

ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Маршруты по городу размечены красным и зеленым цветом, что очень удобно для самостоятельного знакомства с достопримечательностями.

Начнем путешествие по городу с красивой *площади Аркас* (Arcasplatz) на границе старого города. Здесь очень спокойно, а гостеприимные террасы кафе приглашают посидеть за чашкой кофе, наслаждаясь приятной атмосферой. На *площади Санкт-Мартин* (St-Martinplatz) несколько чудесных внутренних двориков и здание **церкви Санкт-Мартин** (Kirche St. Martin) с прекрасными витражами работы *Джакометти* (Augusto Giacometti, 1919). Ее колокольню украшает статуя св. Мартина, отрезающего нищему кусок своего плаща.

Лабиринт мощеных улочек и миниатюрных старинных площадей весьма живописен. На *Райхсгассе* (Reichsgasse) находятся **ратуша** и средневековый **особняк** (Graues Haus, 1751–1752). Параллельно проходит *Постгассе* (Postgasse), оживленная торговая улица. Она тоже выходит на площадь Санкт-Мартин и к зданию ратуши.

Ратуша (1465) заслуживает особого внимания. Великолепный внутренний дворик с галереей под стрельчатыми сводами, внутри несколько пышно декорированных залов, в частности **Зал советов** (Ratssaal, 1494) выполнен в ренессансном стиле. Можно полюбоваться коллекцией минералов.

Поднимитесь к епископскому **замку** (Bischöfliches Schloss). Ансамбль кажется разрозненным и лишенным архитектурного единства, но все равно производит мощное впечатление. Ворота, украшенные гербами, ведут на площадь, где стоят старинные дома с деревянными галереями и откуда можно пройти к **собору** (Kathedrale).

Собор построен в 1151–1272 гг. в позднероманском стиле. Центральный неф едва освещается через высокие узкие окна, расположенные только с правой стороны. Безусловный интерес представляет готический триптих XV в. из позолоченного дерева, самый большой в Швейцарии. Статуи четырех апостолов XIII в. обрамляют главный алтарь.

Слева от собора виден еще один храм строгой архитектуры. Это **церковь Санкт-Луциус** (St. Luzius-Kirche) XIII в., под которой располагается **крипта** эпохи Каролингов. Рядом с собором расположен бывший епископский **дворец** (Hof), элегантное здание XVIII в. Выше за границей города на склонах холма простираются виноградники. *Санкт-Луциус-штрассе* (St-Luzius-Strasse) приведет вас к семинарии и теологической школе. Отсюда можно увидеть весь город целиком.

Спуститесь по *Хофштрассе* (Hofstrasse) мимо древней каменной башни к нарядной и оживленной *Оберегассе* (Oberegasse) с ее мощеной мостовой и старинными домами. Оберегассе ведет к *площади Охсенплац* (Ochsenplatz), на которой бьет фонтан.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ ИСТОРИИ ГОРОДА (RÄTISCHES MUSEUM). *Hofstrasse, 1. Тел.: 257 28 89. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс); Вход 6 CHF.* История города и района со времен бронзового века.

МУЗЕЙ ПРИРОДЫ (BÜNDNER NATURMUSEUM). *Masanserstrasse, 31. Тел.: 257 28 41. www.naturmuseum.gr.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF .*

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (BÜNDNER KUNSTMUSEUM). *Bahnhofstrasse, 35. Тел.: 257 28 68. www.buendner-kunstmuseum.ch Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* В экспозиции швейцарская живопись XVII–XVIII вв.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ЭКСКУРСИИ. Экскурсии по старому городу проводятся *14.30–16.00 (Ср).* Место встречи — Ратушная площадь (Rathaus Town Hall. *Poststrasse*).

С *20 мая* по *20 октября* предлагаются двухдневные экскурсии на знаменитых поездах "Ледниковый экспресс"/Glacier-Express или "Бернина экспресс"/Bernina-Express. Стоимость билета 2 кл. — ок. *150 EUR.* Справки на Chur Railway Station или *по тел.: 288 61 04. www.rhb.ch*

Вертолетные экскурсии предлагаются круглый год (**Air Grischa**. *Heliport. Untervaz. Тел.: 322 57 57. www.airgrischa.ch).*

ДОЛИНЫ ЛАКСА И ВЕРХНИЙ ГРАУБЮНДЕН

Долины Лакса интересны своими историческими памятниками. В **Мориссене** (Morissen) и **Лумбрайне** (Lumbrein) сохранились **дома-башни** XIII в., а также многочисленные церквушки и часовни. В **Вальсе** (Vals) с его очаровательными домами с каменными крышами бьет единственный в Граубюндене **горячий источник** (температура +30 °C). Ванны можно принимать прямо на природе.

ДИЗЕНТИС – DISENTIS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via Alpsu, 2. Тел.: 920 30 20. www.disentis-sedrun.ch Часы работы: июль–октябрь 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 13.30–17.00 (Сб), 10.00–12.00 (Вс). Далее уточняйте на сайте.*

АПТЕКА. APOTECA DESERTINA. *Disentis/Mustér. Via Lucmagn, 8. Тел.: 947 64 65.*

Дизентис — маленький городок в горах, известный своим древним **монастырем** VIII в. Осмотрите монастырскую **церковь** (Klosterkirche) с двумя башнями, увенчанными куполами-луковками. В центре Дисентиса есть еще одна приходская **церковь** (Pfärrkirche Sogn Gions). Первое упоминание о ней встречается в XIII в. Городская застройка гармонично сочетает в себе традиционный стиль и современную архитектуру.

Направляясь из Дизентиса в Зедрун (Sedrun), будьте внимательны за рулем — дорога узкая и извилистая. Указатели практически невозможно понять, так как в этих местах говорят на диалектах ретороманского языка. Отель здесь называется "устрия" (ustria), а номера — "комбрас пер пассантс" (combras per passants). Зимой обязательны цепи на колеса.

ЗЕДРУН – SEDRUN

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via Alpsu, 62. Тел.: 920 40 30. www.disentis-sedrun.ch Часы работы: июль–октябрь 8.30–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт), 13.30–17.00 (Сб), 10.00–12.00 (Вс). Далее уточняйте на сайте.*

ПОЧТА. *Via Alpsu, 57. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.30, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 8.30–10.30 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Хорошо оборудованная лыжная станция с развитой инфраструктурой и неплохим уровнем сервиса. Открыт **краеведческий музей** (Museum La Truaisch. *Via dil Bogn. Тел.: 949 15 90. Часы работы: 15.00–18.00 (Вт, Пт, Вс).*

Вход 5 CHF), где можно познакомиться с народным творчеством местных жителей, а также работает **Музей минералов** (Uniun Cristallina Disentis. *Via s. Gions, 9. Тел.: 947 59 44. www.uniun-cristallina.ch Часы работы: 13.00–16.00 (Вт, Вс) Вход 5 CHF)*.

ОТДЫХ

Окрестные горы — просто рай для любителей лыж. Множество интересных трасс разного уровня. Самые отчаянные найдут для себя головокружительные спуски!

Бригель — 60 км трасс и 11 подъемников, **Дизентис** — 60 км и 10 подъемников, Оберзаксен — 150 км и 18 подъемников, **Зедрун** — 50 км и 12 подъемников, **Вальс** — 25 км и 5 подъемников. Многие лыжные станции расположены по соседству.

Знаменитый **Альпийский цирк** — это лыжные склоны горных курортов **Флимса**, **Лакса** и **Фалеры**. 220 км трасс и 29 подъемников. Здесь также находятся специальные площадки и желоба для сноубордистов. Аналогичные условия для занятий сноубордингом есть и в Зедруне.

Лыжни для беговых лыж общей длиной 280 км устроят любителей классики. 45 км трасс для санного спорта, катки и размеченные пешие маршруты довершат общую картину.

Летом предлагаются пешие прогулки, на велосипедах, на лошадях и даже на воздушном шаре. В Дизентисе есть площадка для гольфа (9 лунок). Работают школы планеризма.

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЧАСТЬ КАНТОНА ГРАУБЮНДЕН

Гордость района — железная дорога (не подумайте, что это единственная достопримечательность), проложенная среди великолепных пейзажей, которые считаются самыми красивыми в мире. Долина сменяется долиной, поезд ныряет в уникальные винтообразные туннели, проходит через мосты, висящие над ущельями, мимо величественных альпийских пиков. Особой популярностью пользуются поездки на Glacier Express ("Ледниковый экспресс") из Церматта в Санкт-Мориц и Давос и на Bernina Express, который соединяет Кур с Тирано (Италия) через перевал Бернина.

АРОЗА – AROSA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Poststrasse. Тел.: 378 70 20. www.arosa.ch Часы работы:* до 19.08.2007 *8.00–12.00, 13.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–13.00, 14.00–18.00 (Сб), 9.00–12.00 (Вс). Далее уточняйте на сайте.*

АПТЕКА. MONTANA APOTHEKE. *Oberseeplatz. Тел.: 377 15 22. www.pill.ch*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Oberseeplatz. Тел.: 378 62 62. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Postgebäude. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Горный воздух, солнечный климат, покрытые лесом пологие склоны и небольшие кристально чистые озера привлекают в Арозу любителей зимнего туризма. Солнечный день составляет в среднем 8–12 часов в день. Добираться на машине довольно утомительно, лучше предпринять неторопливое путешествие из Кура на милом поезде в цветочек.

Здесь был построен первый в мире железнодорожный арочный мост высотой 62 м. В самой деревне очаровательная **горная церковь** (Kirche St Barbara und Jodokus), возведенная в 1492 г. *(июнь–октябрь по пятницам бесплатные экскурсии в 14.45)*, и **краеведческий музей** (Schanfigger Heimatmuseum Eggahuus. *Тел.: 377 17 31. www.arosa-museum.ch Часы работы*: до 19.10. 2007. *14.30–16.30 (Пн, Ср, Пт). Далее см. расписание на сайте музея. Вход 3 CHF.* Интерьеры музея воссоздают обстановку XVI в.

Общественная жизнь города — магазины, рестораны, казино и т. д. — сосредоточена на *Poststrasse*.

Остановиться можно в семейном **отеле Streiff***** *(Sonnenbergstrasse. Тел.: 378 71 71. www.streiff.ch Одноместное размещение от 130 CHF, включая полупансион и Arosa-card)*, который разместился в окружении гор, или в **гостинице Asora** *** *(Тел.: 377 12 08. www.hotelasora.ch Одноместное размещение от 120 CHF, включая полупансион, Arosa-card)*, в которой есть бар, ресторан.

РЕСТОРАНЫ

Уникальное предложение — 4 ресторана рядом на *Poststrasse*! Места предлагается резервировать. Подробности на сайте *www.grottino.ch*

GROTTINO. *Тел.: 377 17 17. Часы работы: 11.00–23.00.* Заявлена, как лучшая пиццерия в Арозе. Во всяком случае вид винного подвала, 70 видов граппы и 30 разновидностей пиццы производят впечатление.

BELLINI. *Тел.: 377 06 06.* Любители расслабиться за чашкой кофе (чая, бокалом вина, рюмкой водки, стаканчиком виски, кружкой пива и т. д.) в сочетании с хорошей сигарой! Вам — сюда.

SCHWEIZER BAUERNHOF GÜGGELI. *Тел.: 377 17 17. www.schnueggel.ch Часы работы: с 17.30.* Чудесный, стильный гриль-ресторан. Швейцарская кухня.

ALPTRÄUMLI. *Тел.: 377 06 06. Часы работы: с 17.00. www.alpträumli.ch* Сырный ресторан, 500 видов марочных вин.

СПОРТ И ОТДЫХ

Сезон катания *декабрь — середина апреля*, высота 1750–2653 м.

Лыжные станции: **Ароза** (60 км несложных трасс и 16 подъемников), **Савоньин** (Savognin. 80 км и 17 подъемников), **Ленцерхайде-Вальбелла** (Lenzerheide-Valbella) и **Парпан** (Parpan. 155 км и 37 подъемников). Оборудованные площадки и желоба для сноубординга в Арозе, Савоньине и Ленцерхайде. 100 км горнолыжных трасс, 25 км проложенных трасс для беговых лыж (**ABC Schneesportschule**. *www.abcarosa.ch* Горнолыжная школа).

Шестьдесят километров походных дорог, 10-километровый маршрут для катания в собачьих упряжках.

Для любителей велоспорта — 100 км размеченных дорог. Предлагается специальный абонемент, в который входит проживание и экскурсии, а также льготы на подъемники (**Bikeshop Arosa-Bike.** *Справки по тел.: 377 23 77 в Арозе)*.

200 км размеченных маршрутов для пеших походов, включая горные тропы, и для тех, кто предпочитает прогулки на лошадях (**Stall Weierhof**. *Тел.: 377 41 96 в Арозе*). В Арозе оборудовано поле для гольфа на 9 лунок (**Golfclub Arosa**. *Тел.: 377 42 42*). Зимой практикуется гольф на льду замерзших озер.

Не пропустите фантастическое **зимнее лазерное шоу** на Mittelstation!

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

HALLI-GALLI. *Hotel Mercure. www.halligalli-arosa.ch Часы работы: с 20.00. Лица до 18 лет не допускаются.* Популярный молодежный клуб. Музыкальные программы.

KITCHEN CLUB. *Hotel Eden. Тел.: 378 71 00. www.edenarosa.ch* Диско, живая музыка, выступления известных DJ. В самом отеле — японский ресторан, суши-бар, ресторан тайской кухни.

ДАВОС – DAVOS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Promenade, 67. Тел.: 415 21 21. www.davos.ch Часы работы: 8.30–18.30 (Пн–Пт), 9.00–17.30 (Сб) 10.00–12.00, 15.00–17.30 (Вс/Davos Plaz).*

АПТЕКА. AMAVITA APOTHEKE KONGRESS. *Promenade, 49. Тел.: 058 851 3 207. Часы работы: 8.00–12.30, 13.30–18.30 (Пн–Ср, Пт), 8.00–12.30, 13.30–19.00 (Чт), 8.00–12.30, 13.30–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Davos Platz. Promenade, 65. Тел.: 415 32 11. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. CARLO'S CAFE AMERICAIN. *Promenade, 58, Davos Platz. Тел.: 413 17 22.*

ПОЧТА. *Davos-Platz, Bahnhofstrasse, 3. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.30–12.15, 14.00–18.15 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

Туристическое развитие района началось еще в XVIII в. Эти места всегда привлекали отдыхающих красотой своих пейзажей и чистым альпийским воздухом. Их обессмертил *Томас Манн* в своем романе "Волшебная гора". Давос многим обязан доктору *Александру Шпенглеру*, который первым обратил внимание на целебные свойства сухого горного климата Давоса при лечении туберкулеза. И по сей день в городе действуют несколько специальных клиник, специализирующихся на заболеваниях легких и верхних дыхательных путей.

Однако всемирное признание самый высоколежащий город Европы получил лишь в 1971 г., после того как стал постоянным местом прохождения Международного экономического форума. С тех пор его отели не знают сезонных простоев.

БОНУСЫ

Прежде всего нужно получить **Guest Pass Davos,** которая дает право бесплатного проезда на городском транспорте Давоса, посещения ряда музеев, скидки при оплате проката спортивного инвентаря и т. д. *(см. www.davos.ch SERVICE/DAVOS TOURISMUS/GUEST CARD).* Помимо этого существует еще ряд туристических услуг, представляющих несомненный интерес. Во-первых, это так называемая **формула "не заботясь о багаже"** (Walk-n-Hike, Grischa Trial). То есть любители пеших походов и велосипедных прогулок получают свой багаж там, где они решили остановиться на ночь. Следует лишь указать место остановки в пути. Эта формула распространяется на длинный маршрут Давос — Ароза — Ленцерхайде — Вальбелла с июля по 15 октября. Вторая **формула** называется **"Четыре бонуса"** и действует в том случае, если вы пробудете в Давосе не менее 7 дней. Она предполагает скидки на занятия спортом и развлечения и действительна с *июня* по *15 октября*. В зимнее время аналогичная услуга называется **Sun and Fun** и распространяется на все, что имеет отношение к лыжам и сноуборду.

Есть еще одна, на этот раз гастрономическая, **формула — Dine-Around.** 24 отелей-ресторанов объединены в ассоциацию, которая предлагает в том случае, если вы оплатили полупансион в одном из них, возможность ежедневно менять ресторан. Вы можете выбрать любой из входящих в ассоциацию и каждый раз знакомиться с новой кухней, которая отличается большим разнообразием: местная, классическая, итальянская, швейцарская, китайская, индийская...

Кроме того, туристический офис Давоса предлагает туристам оригинальную **формулу проживания**. Можно заказать проживание не в одной гостинице, а разбить свое пребывание на несколько этапов, например, два дня в Давосе, два дня в Арозе, два дня в Ленцерхайде. Такая формула отдыха особенно интересна любителям лыж, желающим освоить разные по трудности трассы.

Более подробно узнать об этих и других бонусных программах можно на сайте *www.davos.ch (ACTION/PACKAGES)*

ТРАНСПОРТ

Станция растянута в длину. Например, расстояние между двумя вокзалами Давоса около 4 км. Один находится в старинной части Давос-Дорф (Davos-Dorf) рядом с центральной улицей. Другой расположен внизу в торговом центре нового города у площади Давос-плац (Davos Platz).

МУЗЕИ

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HEIMATMUSEUM). *Museumstrasse, 1. Davos Dorf. Тел.: 416 26 66. www.heimatmuseum-davos.ch Часы работы: 15.00–17.00 (Ср, Пт, Сб). Вход 5 CHF.* Предметы и документы, иллюстрирующие историю Давоса и его окрестностей.

МУЗЕЙ ЗИМНЕГО СПОРТА (WINTERSPORTMUSEUM). *Promenade, 43. Davos Platz. Тел.: 413 24 84. www.wintersportmuseum.ch Часы работы: зима 16.30–18.30 (Вт, Чт, Сб), лето 16.30–18.30 (Вт, Чт). Вход 5 CHF.* Частная коллекция рассказывает об эволюции зимних видов спорта.

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM). *Promenade, 83. Davos Platz. Тел.: 413 28 48. www.spielzeugmuseum-davos.ch Часы работы: начало июня — 15 октября. 14.00–18.00 (Вс–Пт). Далее см. расписание на сайте. Вход 6 CHF.* Частная коллекция кукол и игрушек XVIII–XX вв. Макет санатория "Зауберберг", описанный в романе Томаса Манна "Волшебная гора".

МУЗЕЙ КИРХНЕРА (KIRCHNER MUSEUM). *Ernst Ludwig Kirchner Platz. Тел.: 413 22 02. www.kirchnermuseum.ch Часы работы: 25 декабря — Пасха, 15 июля — сентябрь 10.00–18.00 (Вт–Вс), остальное время 14.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Примечательно как само здание, так и коллекция картин *Эрнста Людвига Кирхнера*, замечательного немецкого художника-экспрессиониста, который проживал в Давосе с 1917 по 1938 г.

ПРОЖИВАНИЕ

BERGHOTEL SCHATZALP. *Тел.: 415 51 51. www.schatzalp.ch* Расположен над городом на высоте почти 2000 м над уровнем моря. Подъем на фуникулере. 94 номера. Сауна, детский сад, бассейн, ресторан, пиано-бар. *Одноместное размещение от 170 CHF.*

CLUB HOTEL. *Promenade, 23. Тел.: 414 91 00. www.clubhotel.ch* 145 номеров. *Одноместное размещение от 100 CHF, включая полупансион.* Есть небольшой ресторан, бар, сауна, бассейн.

СПОРТ И ОТДЫХ

Давос — райское место для любителей лыж. Территория катания состоит из 6 горнолыжных зон и составляет 325 км трасс (60 синих, 128 красных и 60 черных). Те, кто предпочитает длинные лыжные прогулки, облюбовали соседний **Клостерс** (Klosters), где можно комбинировать трассы различной сложности и длины. Специальный абонемент, действующий на подвесных дорогах, подъемниках, а также на горных железных дорогах, предусматривает значительные льготы. Вы можете спуститься в Клостерс, покататься на лыжах, перекусить в одном из его ресторанчиков, затем вернуться по железной дороге в Давос, сесть в кабинку подвесной дороги и подняться на вершину, чтобы продолжить лыжные тренировки на другом склоне горы. Перед вами широкий выбор трасс, так что буквально каждый день можно менять обстановку и испытывать все новые и новые маршруты.

Якобсхорн (Jakobshorn) подходит для занятий сноубордингом и лыжным балетом. Здесь также проложены трассы для начинающих и тех, кто не очень искушен в горнолыжном спорте.

В Давосе оборудовано 75 км лыжни для беговых лыж, из них 2 км освещены в вечернее время, 20 км предназначены для катаний на собачьих упряжках.

Все эти склоны соединены специально размеченными тропами, которые расчищаются от снега. Так что можно предпринять и пешую прогулку, чтобы вдоволь насладиться очаровательной природой и панорамными видами.

Дополнительные возможности: катки (с искусственным льдом и естественный — 22 000 кв. м.), ледолазанье, кёрлинг, катание с гор с факелами, теннис, сквош, бадминтон, гольф, параглайдинг, водные развлечения в олимпийском закрытом бассейне, а также в оздоровительном и развлекательном центре Eau-La-La.

WELLNESS- UND ERLEBNISBAD DAVOS 'EAU-LA-LA'. *Promenade, 90, Davos-Platz. Тел.: 413 64 63. www.eau-la-la.ch. Часы работы: 10.00–22.00 (Пн–Ср, Пн, Сб), 14.00–22.00 (Чт/только для женщин), 10.00–18.00 (Вс); рождественские, новогодние праздники, Пасха, 1 августа 10.00–18.00. Закрыт во время Форума и 14–25 мая. Вход 23 CHF* (бассейн и оздоровительный центр). Дети до 6 лет с родителями бесплатно, дети до 16 лет не допускаются.

SPORT ZENTRUM. *Talstrasse, 41. Тел.: 415 36 00, e-mail: sportzentrum@davos.ch* Хорошо оснащенный спортивный комплекс: стадион, каток; есть медицинский центр.

ALPINUM SCHATZALP. *Hotel Schatzalp. Тел.: 415 51 51. www.alpinum.ch Часы работы: 25 мая — 22 октября 9.00–17.00.* Ботанический сад с более чем 2000 видами растений, собранными со всего мира, в том числе лекарственные травы.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

В Давосе 89 ресторанов, 30 баров, 5 кафе

RESTAURANT MÜHLE SERTIG. *Sertigerstrasse, Davos-Clavadel. Тел.: 413 25 85. www.muehle-sertig.ch Часы работы: 9.00–0.00, лето 9.00–0.00 (Ср–Вс).* В 10 км от курорта в помещении бывшей мельницы разместился чудесный ресторан, в котором вы отлично проведете время и зимой, и летом.

CASINO DAVOS. *Hotel Europe. Promenade, 63, Davos-Platz. Тел.: 410 03 03. www.casinodavos.ch Часы работы: с 14.00.* Блэк-джек, рулетка, игровые автоматы.

EX-BAR. *Promenade, 63, Davos-Platz. Тел.: 413 56 45. Часы работы: 17.00–6.00 (Пн–Сб), 17.00–2.00 (Вс).* Этот ночной клуб — самое тусовочное место современного Давоса. Шумно, ярко, весело.

КЛОСТЕРС – KLOSTERS

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Alte Bahnhofstrasse, 6. Тел.: 410 20 20. www.klosters.ch Часы работы: июнь — 20 октября 9.00–17.00 (Пн–Пт), 9.00–16.00 (Сб). Далее уточняйте на сайте.*

АПТЕКА. *Helios-Apotheke. Alte Bahnhofstrasse, 11. Тел.: 422 16 84. www.apotheke-helios.ch*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Bahnhofstrasse, 13. Тел.: 423 32 11. Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Klosters Tourismus. Alte Bahnhofstrasse, 6.*

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse 11. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительные услуги: Western Union.

В нескольких километрах от Давоса находится лыжная станция, где царит английская атмосфера изысканной простоты. Сюда часто приезжает на отдых принц Уэльский Чарльз. В последние годы этот курорт быстро развивается. Вокруг появилось множество новых шале, построенных в традициях горной Швейцарии. Лыжные трассы Давоса и Клостерса практически составляют единое целое.

Евангелическая церковь **Санкт-Якоб** (St-Jakobkirche) заслуживает внимания великолепным алтарным сводом 1492 г. и полихромными витражами работы Джакометти. На старинной ферме XVI в. расположен **краеведческий музей**, где вы можете познакомиться с историей этих мест, старинными орудиями труда, предметами быта, традиционной мебелью (Museum Klosters Nutli-Hüschi. *Talstrasse. Тел.: 422 29 50. Часы работы: январь — 13 апреля, 20 июня — 19 October 15.00–17.00 (Ср, Пт) Вход 3 CHF).* Небольшая **водяная мельница** (Mülliweg at Rohr) XIX в., единственная сохранившая в Клостере, *открыта для посещения только летом.*

Рядом находится бальнеологический **курорт Бад-Сернеус** (Bad Serneus). Температура воды в серных источниках 34 °C. *Часы работы термальных ванн: 8.00–21.00 (Пн–Пн), 8.00–19.00 (Сб), 8.00–17.00 (Вс).*

Остановиться можно в **отеле Cresta***** *(www.crestaklosters.ch Одноместное размещение от 120 CHF)*, на сайте есть *страничка на русском языке*, а в гостинице — сауна, хороший ресторан и бар. Для молодежи больше подойдет **Robinson Club Piz Buin** *(www.robinson-schweiz.ch Цена на сайте указана с учетом полупансиона, стоимости Ski Pass и занятия в лыжной школе)*, в котором устраиваются дискотеки. Потанцевать можно в модном **баре Casa Antica** *(Landstrasse, 176)*, а отведать местные деликатесы в суперпопулярном **ресторане Chesa Grischuna** *(Bahnhofstrasse, 12. www.chesagrischuna.ch).*

СПОРТ И ОТДЫХ

Лыжный курорт Клостерс-Давос — один из самых популярных курортов в мире. В общей сложности 344 км лыжных трасс, 53 подъемника, площадки для сноубординга. В Клостерсе 50 км оборудованных трасс для беговых лыж.

В туристическом офисе вам предложат пешие походы и велосипедные прогулки в сопровождении гида (с июля и по сентябрь). Можно и самостоятельно совершить прогулки в окрестностях Клостерса. Около 250 км размеченных троп и 120 км велосипедных дорожек в вашем распоряжении. В летний сезон в Клостерсе проводятся развлекательные мероприятия. Программы предусматривает пешие и велосипедные экскурсии, поездки на лошадях, сплав на плотах, спуск по каньону под водопадом и пр. Некоторые гостиницы готовят пакетные предложения, включая в них в качестве бонуса Ski Pass на несколько дней.

ВЕРХНИЕ ЭНГАДИНЫ

Можно сказать, что именно район Верхних Энгадин — колыбель альпийского туризма. Уникальное многообразие ландшафтов, представленное в вытянутой почти на 90 км долине, поражает воображение: тундра и виноградники, хвойные леса и древние ледники, высокогорные луга и скалистые ущелья с водопадами. Царственные пейзажи Энгадин вдохновляли сначала поэтов и художников, а в середине XIX в. здесь появились первые туристы — англичане.

САНКТ-МОРИЦ – SANKT-MORITZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via Maistra, 12. Тел.: 837 33 33. www.stmoritz.ch Часы работы: апрель — 17 июня 2007 г. 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб); 18 июня — 9 сентября 9.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–18.00 (Сб), 16.00–18.00 (Вс). Далее уточняйте расписание на сайте офиса.*

АПТЕКА. KULM-APOTHEKE.*Via Maistra, 27. Тел.: 833 40 51.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Via Maistra, 5. Тел.: 837 81 11. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Bobby's Pub. Via dal Bagn, 50a, Gallaria Caspar Badrutt. Тел.: 834 42 83. www.bobbys-pub.ch Часы работы: 9.00–1.30 (Пн–Пт), 11.00–1.30 (Сб), 12.00–1.30 (Вс).*

ПОЧТА. *Via Serlas, 23. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.45–12.00, 13.45–18.15 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).*

Санкт-Мориц — один из самых известных курортов в мире. В этом маленьком городке проживает 5600 жителей, к которым в сезон присоединяется более 3000 туристов. В чем секрет популярности Санкт-Морица? Прежде всего, в необыкновенных пейзажах, в сухом и солнечном климате: солнце здесь светит более 300 дней в году, и воздух называют "шампанским", а также в давних традициях туристического сервиса, в том числе — в умении принимать гостей. Большая часть отелей Санкт-Морица соответствует четырех- и пятизвездочным стандартам, а цены могут достигать 3500 US$ в сутки. Не забудьте вечерние наряды! При этом городок сохранил очарование горной деревни и непринужденную атмосферу.

Слава Санкт-Морица родилась много веков назад. Его минеральные источники были известны еще в X в. до н. э. В Средние века сюда специально приезжали, чтобы поправить здоровье. В 1519 г. папа Лев X объявил полное отпущение грехов тем, кто побывал на водах Санкт-Морица. И это, вероятно, была первая и лучшая реклама теперь уже всемирно известному курорту. В 1864 г. городок принимал первых почитателей зимнего туризма. Два раза — в 1928 и 1948 гг. — здесь проходили зимние Олимпийские игры.

Про Санкт-Мориц можно сказать, что он во всем был первым. В 1878 г. он стал первым городом, где появилось электрическое освещение, в 1882 г. принимал первый чемпионат Европы по конькам, в 1889 г. здесь был проложен первый телефонный кабель в кантоне, в 1889 г. прошел первый турнир по гольфу, в 1892 г. был пущен первый в Швейцарии трамвай, в 1896 г. появился первый лыжный трамплин, в 1929 г. начала работу первая в Швейцарии лыжная школа, в 1985 г. были организованы первые соревнования по поло на льду.

Городок примостился на склоне горы. Небольшие улочки, мощеные площади, изобилие дорогих современных магазинов вдоль центральной пешеходной улицы и масса развлечений (в центре Санкт-Морица есть парковка).

Вокруг *Плаца-Маурициус* (Plazza Maurizius) раскинулся исторический центр. Издалека видны устремленные ввысь колокольни старинных церквей. Найдите время, чтобы осмотреть их все. Среди достопримечательностей города **Падающая башня** (Schiefer Turm) — все, что осталось от церкви XIII в., уничтоженной в конце XIX в., **библиотека** в здании конца XIX в. (Die Bibliothek) на центральной площади *Plazza da Scoula*, **фонтан** (Mauritusbrunnen, 1910).

> *Развитие зимнего туризма в Санкт-Морице началось благодаря пари. В 1864 г. владелец легендарного отеля «Кульм» (www.kulmhotel-stmoritz.ch Одноместное размещение от 300 CHF) Йоханнес Бадрутт (Johannes Badrutt) предложил четверым англичанам, уже не раз гостившим у него летом, провести здесь пару недель зимой в обмен на обещание оплатить все расходы своим постояльцам, если те останутся чем-то недовольны.*
>
> *Дальновидный Бадрутт выиграл пари, положив начало славе нового зимнего курорта.*

МУЗЕИ

МУЗЕЙ МИЛИ ВЕБЕРА (MILI WEBER MUSEUM). *Via Dim Lej, 35. Тел.: 833 42 95.* Посещение по договоренности. Дом-музей. Картины, эскизы, этюды художника-примитивиста и писателя *Мили Вебера* (1891–1978).

МУЗЕЙ СЕГАНТИНИ (SEGANTINI MUSEUM). *Via Somplaz, 30. Тел.: 833 44 54. www.segantini-museum.ch Часы работы: 20 мая — 20 октября, 20 декабря — 20 апреля 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 10 CHF.* Открыт в 1908 г. Посвящен творчеству итальянского художника XIX в. *Джованни Сегантини*, который провел последние годы жизни в Санкт-Морице. Выставлена самая знаменитая работа живописца — триптих "Стать. Быть. Исчезнуть".

МУЗЕЙ ЭНГАДИНЫ (ENGADINER MUSEUM). *Via dal Bagn, 39. Тел.: 833 43 33. Часы работы: 9.30–12.00, 14.00–18.00 ((Пн–Пт); 10.00–12.00 (Вс).* Народное искусство и традиции. Само здание музея — типичный образец архитектуры Энгадины с арочной галереей, традиционным эркером и декором сграффито, когда рисунок процарапывается в верхнем слое штукатурки и отличается по цвету.

ПРОЖИВАНИЕ

LANGUARD*.** *Via Veglia, 14. Тел.: 833 31 37. www.languard-stmoritz.ch* В отделке интерьера использованы сосновые панели, в номерах фен, сейф, телевизор, телефон, доступ в Интернет. *Одноместное размещение от 100 CHF.* Из окон отеля открывается великолепный вид на озеро и город.

РЕСТОРАНЫ

RESTAURANT ENGIADINA. *Plazza da Scoula. 2. Тел.: 833 32 65.* Небольшой уютный ресторан швейцарской кухни в центре города.

СПОРТ И ОТДЫХ

Бобслей, гольф (в том числе и на снегу), горные лыжи (зимой и летом), сноуборд, катание на санках и санях, на собаках, спуск с гор с факелами, полеты на воздушном шаре и вертолете, виндсерфинг, парусные виды спорта, байдарки, рыбалка, конный спорт, рафтинг, теннис, стрельба по тарелочкам, маунтенбайк, параглайдинг, альпинизм, высокогорные панорамные походы, прогулки, экскурсии.

СПЛАВ ПО РЕКЕ НА ПЛОТАХ. *The St. Moritz Experience. St. Moritz. Тел.: 833 77 14, e-mail: info@stmoritz-experience.ch*

СПА-ЦЕНТР. MEDIZINISCHES THERAPIEZENTRUM. *Heilbad St. Moritz. Plazza Paracelsus. Тел.: 833 30 62. www.heilbad-stmoritz.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб/сезон).* Ароматические и минеральные ванны, грязевые ванны, массаж.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

CASINO. *Kempinski Grand Hôtel des Bains. Тел.: 837 54 54. www.casinostmoritz.ch Часы работы: 20.00–23.00 (Вс–Чт), 20.00–4.00 (Пт–Сб).* Закрыто в мае, ноябре. *Вход свободный.* Американская рулетка, «блэк джек», покер. Развлекательные тематические вечера.

VIVAI DANCE CLUB. *c/o Hotel Steffani, Via Traunter Plazzas, 6. Тел.: 833 69 39. www.vivai.ch Часы работы: декабрь–апрель 22.00 — до последнего посетителя (Пн–Вс); май (Пт, Сб); июнь–ноябрь (Чт, Пт, Сб).* Самая большая дискотека в Санкт-Морице. Живая музыка, известные DJ.

ДОЛИНЫ ПОСКЬЯВО, БРЕГАЛЬЯ – VAL POSCHIAVO, BREGAGLIA

Долины Поскьяво (Val Poschiavo) и Брегалья (Bregaglia) — это швейцарский уголок солнечной Италии. Живописный колорит селений, мелодичный говор жителей, яркие краски, чудесный климат, средиземноморские акценты местной кухни: пиццокери нери (хлеб с анисом), ризотто, полента, фегато дольче бруско (говяжья печенка в вине)...

МАЛОЯ – MALOJA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 824 31 88. www.maloja.ch*

АПТЕКА. APOTHEKE RYSER. *Тел.: (034) 422 20 13. www.apotheke-ryser.ch Часы работы: 7.45–18.30 (Пн–Пт), 7.45–16.00 (Сб).*

ПОЧТА. *Postgebäude. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 16 декабря — 3 апреля, 26 июня — 17 сентября 8.00–11.30, 14.00–17.30 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб); 4 апреля — 25 июня, 18 сентября — 15 декабря 8.00–11.00, 14.30–17.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).*

Горная деревня, расположенная на высоте 1805 м. Ее называют "короной Энгадины". Озеро Малои давно облюбовали любители парусного спорта: здесь дует ветер вопреки всем представлениям о розе ветров, с точностью метронома меняя свое направление.

В Малое в XIX в. жил итальянский художник *Джованни Сегантини*. Можно посетить его мастерскую или пройти по излюбленному маршруту Сегантини, который состоит из 15 этапов. Каждый этап увековечен живописной работой.

В **башне Бельведер** (Turm und Schloss Belvedere) в летний период проходят временные выставки *(Часы работы: 10.00–17.00).* С высоты башни открывается замечательная панорама окрестностей.

ЗИЛЬС – SILS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Chesa Cumünela. Тел.: 838 50 50. www.sils.ch Часы работы: 8.00–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00, 14.00–18.00 (Сб), 16.00–18.00 (Вс).*

ПОЧТА. *Sils im Domleschg, Dorfplatz, 60A. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.00, 14.30–17.30 (Пн–Пт).*

О Зильсе *Фридрих Ницше* сказал, что город настолько прекрасен, что он хотел бы умереть именно здесь.

В Зильсе и его окрестностях продаются шоколадные конфеты, напоминающие шишки лиственниц. Легенда гласит, что давным-давно во время ужасного голода добрые лесные духи заворачивали ягоды и грибы в нежные игольчатые веточки лиственниц и посылали по воде голодающим жителям Зильса. В честь этого события и было придумано это лакомство.

Остановиться можно в **Sport Hotel Maloja** *(Тел.: 824 31 26. www.sportmaloja.ch Одноместное размещение от 80 CHF)* — милом, кофортном, удобно расположенным в центре города. Ресторан также хорош.

🏛 МУЗЕИ

ДОМ-МУЗЕЙ НИЦШЕ (NIETZSCHE-HAUS). *Тел.: 826 53 69. www.nietzschehaus.ch Часы работы: 15 июня — 15 октября, конец декабря — 15 апреля 15.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.*

КАПЕЛЛА ФЕКС-КРАСТА (BERGKIRCHE FEX-CRASTA). Сохранились фрески XVI в. Чтобы их увидеть, попросите ключ в гостинице Sonne или в пансионе Crasta.

МУЗЕЙ РОББИ (ROBBI MUSEUM). *Chesa Fonio. Тел.: 826 63 32. Часы работы: 16.00–18.00 (Пн–Пт). Вход 6 CHF.* Коллекция картин художника *Андреа Робби* (1864–1945), уроженца Зильса.

СПОРТ И ОТДЫХ

Туристический офис Сильвапланы предлагает экскурсии в сопровождении гида по теме "альпийская фауна". Рядом с Зильсом — **альпийский сад** (Muot Marias Alpen Garden), в котором представлено 250 видов растений. *Открыт с июня по сентябрь.*

В Малое можно увидеть уникальных ледниковых сурков. Рядом с **башней Бельведера** — естественный заповедник с редкой флорой.Предлагаются следующие тематические экскурсии: "Тропой контрабандистов", поход к трем ущельям, история долины Брегалья. За информацией обращайтесь в туристический офис в Малое.

Разрешение на рыбную ловлю (только с лодок) можно получить на почте в Зильсе *(тел.: 838 50 50)* и в Малое *(тел.: 833 67 52).*

На озерах Сильваплана и Зильзерзе в особом почете парусный спорт.

Экзотическое удовольствие — катание на санях, запряженных лайками-хаски *(Тел.: (079) 440 41 66 (Сэми Стёкли — Sämy Stöckli). www.huskyranch.ch 20 мин/30 CHF за чел.).*

Schifffahrtsgesellschaft Silsersee. *Тел.: 826 53 43.* Прокат весельных лодок на озере Зильзерзе.

La Margna mountain-climbing office. *Тел.: 834 39 89* (Каспар Регли/Kaspar Regli). Альпинизм. Экскурсии в сопровождении гида, походы с личным проводником.

The Engadin-Segeln sailing school. *Тел.: 0800 734 356. e-mail: contact@engadin-segeln.ch* Школа парусного спорта, экскурсии, прокат оборудования.

ПОНТРЕЗИНА – PONTRESINA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Rondo Congress Centre. Тел.: 838 83 00. www.pontresina.ch* Часы работы: *16 июля — 12 октября 8.30–18.00 (Пн–Пт), 8.30–12.00, 15.00–18.00 (Сб). Далее уточняйте на сайте.*

БАНК CREDIT SUISSE. *Villa Bellavita. Тел.: 838 92 92. Часы работы: 8.30–12.00, 14.30–17.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Postgebäude. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.45–12.00, 13.45–18.15 (Пн–Пт); 8.30–11.00 (Сб).* Перед праздничными днями может закрываться раньше.

В исторической части города сохранились красивые старинные дома традиционной для Энгадины архитектуры. У кладбища стоит так называемая **Испанская башня** (Torre Spagnola), построенная в XIII в. Жители города бережно хранят древние традиции. К примеру, 1 марта школьники звоном колокольчиков прогоняют зиму. Этот обычай Халандамарц — наследие древних римлян.

МУЗЕИ

АЛЬПИЙСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEUM ALPIN). *Тел.: 842 72 73. Часы работы: январь — 15 апреля, июнь — 14 октября 16.00–18.00 (Пн–Сб). Вход 5 CHF.* В Альпийском музее представлена фауна Альп и коллекция минералов.

ЦЕРКОВЬ САНКТА-МАРИЯ-ПОНТРЕЗИНА (KIRCHE STA. MARIA PONTRESINA). *Экскурсии проводятся в 17.00 (лето), 15.00 (зима) по следующим дням: Пт (середина декабря — середина апреля), Ср (вторая половина июня, октябрь); Ср, Чт (июль–сентябрь).* Капелла Санкта-Мария с ее удивительными фресками XIII и XV вв.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL GARNI CHESA MULIN. *Тел.: 838 82 00. www.chesa-mulin.ch* Отель расположен в тихом центре. Сауна, бассейн. *Одноместное размещение от 115 CHF.* Скидки для детей и пенсионеров, пакетные предложения.

СПОРТ И ОТДЫХ

Вокруг Понтрезины проложено 220 км размеченных троп для пеших маршрутов. На карте, которую можно получить в туристическом офисе, подробно указан уровень сложности разных участков. Организуются экскурсии в сопровождении гида на **ледник Мортерач** (Morteratsch).

Интересное путешествие в районе Понтрезины с целью знакомства с геологией района с посещением заброшенных рудников предлагают туристические службы.

В Понтрезине работает альпинистская школа. Здесь вас обучат основам горных восхождений и скалолазания. Организуются походы в горы (от 1 дня до недели) с опытным проводником. При желании можно прибегнуть к услугам индивидуального инструктора.

Pontresina Mountain Climbers' School. *Тел.: 838 83 33. www.bergsteiger-pontresina.ch*

ЦУОЦ – ZUOZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via Maistra. Тел.: 854 15 10. www.zuoz.ch*

ПОЧТА. *Via Staziun, 67A. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.00, 15.00–17.45 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).* Перед праздничными днями может закрываться раньше.

Живописная деревня, затерянная среди величественных горных пейзажей. Очаровательная и вместе с тем строгая атмосфера, типичная для горных селений. Цуоц может похвастаться богатым прошлым. В 1136 г. эти земли были куплены епископом Кура. С тех пор на протяжении почти четырех веков, вплоть до конца XV в., он был центром епископальной власти в районе. В 1449 г. перед нашествием австрийцев жители Цуоца спрятали запасы еды, подожгли свои дома и скрылись в горах. Именно поэтому большинство городских построек датируется началом XVI в. Испокон веков городок живет за счет торговли с Италией.

Перед зданием, где находится туристическое бюро, стоит старинная квадратная **башня**, бывшая тюрьма. Можно познакомиться с коллекцией пыточных инструментов (ключ попросите в туристическом бюро). Башня соединена аркадами с современным торговым центром. Здесь есть несколько магазинчиков, торгующих изделиями местных ремесленников. Маленькая симпатичная *площадь* (Dorfplatz) с грубой булыжной мостовой и фонтаном и узкая, убегающая вверх улочка — исторический центр Цуоца. Традиционные дома тяжелых пропорций построены в стиле, характерном для горных районов Энгадины. В Цуоце, в конце центральной улицы, находится частный лицей с небольшой **часовенкой**.

Интерес представляют позднеготические фрески XV в., к сожалению плохо сохранившиеся, вы их увидите в **капелле Сан-Бастиан** (Kapelle San Bastian). В **церкви Сан-Луци** (Kirche San Luzi) — витражи работы Джакометти (ключи можно получить в туристическом офисе).

Ежегодно 24 июня в Цуоце проходит забавный праздник, уходящий своими корнями в языческое прошлое. Мальчишки обливают девочек водой из самодельных насосов, а те, в свою очередь, опрокидывают на них из окон целые ведра. Так далекие предки чествовали духов воды, от которой всегда зависел урожай.

СПОРТ И ОТДЫХ

Для любителей горных лыж 250 км оборудованных трасс, 55 подъемников. В **Понтрезине** соответственно 28 км и 7 подъемников, в **Зильсе** — 40 км и 6 подъемников, в **Сильваплане** — 39 км и 7 подъемников, в **Цуоце** — 14 км и 5 подъемников, в **Селерине**, граничащей с Санкт-Морицем, — 80 км и 24 подъемника. Специальные площадки и желоба для сноубординга — в Сильваплане. Беговая лыжня длиной 42 км ведет из Малои в Цуоц. На ней проводят состязания по лыжному марафону. Есть также специально оборудованная трасса для катания в собачьих упряжках. Для саночников километровая трасса в Малое, трассы в Цуоце (2 км) и Сильваплане, Зильсе и Селерине общей протяженностью 4,2 км. Катание на коньках на замерзших озерах.

В расположенном поблизости **национальном парке** размеченные маршруты, которые можно освоить самим или пройти в сопровождении гида. Всю информацию можно получить в туристических бюро.

Если вы не любитель пеших прогулок, к вашим услугам экскурсии на лошадях: В **Самедане** (Samedan) оборудовано поле для гольфа (18 лунок), самая высокогорная площадка в Европе.

Там же в Самедане оборудована трасса для ролеров с препятствиями для фигурного катания.

В **Брюлизауэре** (Brulisauer) рядом с Понтрезиной работает школа парапланеристов. Опытный инструктор посвятит вас во все тонкости управления парапланом и вместе с вами совершит первые полеты. *Справки по тел.: 842 62 85.*

Любителям рыбной ловли придется выбирать между рекой Инн и озерами. Если вы предпочитаете озеро, то лучше остановиться в Понтрезине. С *15 июня по 15 сентября* рыбалка для тех, кто остановился в гостиницах городка, *бесплатная* (разрешение выдается в туристическом офисе). Для остальных *15 CHF в неделю*. В Селерине (Celerina) работает школа рыболовов-любителей.

Летом для поклонников лыжного спорта и сноубордистов снежные поля ледника **Дьяволецца** (Diavolezza. *Тел.: 839 39 39. www.diavolezza.ch Часы работы подъемников: 15 июня — 15 июля 8.20–12.00).*

Hydrospeed. *Canoeing. Rafting. Тел.: 842 68 24.* Инструктор Мишель Массе (Michel Massé) обеспечит необходимой информацией и обеспечит сопровождение.

Engadin Golf Club. *Тел.: 851 04 66. www.engadin-golf.ch* Гольф-клуб.

Fly-fishing School. *Тел.: 833 63 37 (Andreas Esslinger), e-mail: andy.esslinger@fliegenfischerschule.ch*

Pferdesportzentum Engandina. *Fam. Ratti. Тел.: 854 39 19.* Инструктор Рени Маруг (Vreni Marugg), тел.: 854 27 31 Школа верховой езды.

НИЖНИЕ ЭНГАДИНЫ И ДОЛИНА МЮСТАИР

В этом районе кантона Граубюнден говорят на ретороманском языке, с 1938 г. ставшем четвертым официальным государственным языком Швейцарии. Это лингвистическое наследство досталось от древних римлян и упорно поддерживается местными жителями как символ особого статуса.

ШУЛЬС – SCUOL/SCHULS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Stradun . Тел.: 861 22 22. www.scuol.ch Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.00 (Пн–Пт).*

АПТЕКА. APOTECA E DROGARIA ENGIADINAISA. *Chasa Pisoc. Тел.: 864 13 05, 864 93 70 (ночной). www.apotheke-scuol.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт); 8.00–12.30, 14.00–17.00 (Сб/зимний сезон).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Center Augustin Stradun. Тел.: 861 02 11. Часы работы: 8.30–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Internetcafé & Glatscharia. Stradun, 402. Тел.: 860 00 69.*

ПОЧТА. *Stradun, 404. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 13.45–18.15 (Пн–Пт); 8.30–11.00 (Сб).* Перед праздничными днями может закрываться раньше.

Бальнеологический курорт. Классическая сауна, римские термы и ирландские бани, солярии, пивоварни... В центре деревни множество интересных исторических зданий типичной для этого района архитектуры. В одном из них — **Cha gronda** (XVI в.), что означает «Большой дом» — расположен **краеведческий музей**.

Рядом в **Бад-Тарасп-Вульпера** (Bad Tarasp-Vulpera) в **курзале** (Büvetta. *Часы работы: июнь–октябрь 7.00–9.00, 18.00–20.00 (Пн–Пт))* можно попробовать лечебные минеральные воды четырех разных источников. Четыре отеля, расположенные на утопающей в зелени террасе склона, принимают отдыхающих круглый год. Специализация курорта: заболевания ревматические, неврологические, сердечно-сосудистой системы, пищеварительной системы, проблемы с обменом веществ.

Если ваша цель — не лечение, остановитесь в **Hotel Garni Chasa Sofia*****. Гостиница расположена в самом центре города, но при этом в тихом и уютном месте с садом. Вам обязательно понравится здание отеля — старинный традиционный дом региона Энгадины. *(Тел.: 86 48 707. www.chasa-sofia.ch Одноместное размещение от 95 CHF)*. Лучшее кулинарное предложение сделают в **отеле Belvédère**, в котором размещается стильный **ресторан Allegra**, а также есть солнечная терраса на отрытом воздухе, piano-bar, где проходят классические и джазовые концерты *(Тел.: 861 06 06)*.

МУЗЕИ

ЗАМОК ТАРАСП (SCHLOSS TARASP). *Тел.: 864 93 68. www.schloss-tarasp.ch Экскурсионные туры: 1 июня — 10 июля 14.30 (Пн–Вс); 11 июля — 20 августа 11.00, 14.30, 15.30, 16.30 (Пн–Вс); 21 августа — 15 октября 14.30, 15.30 (Пн–Вс).* Замок XI в. — основная достопримечательность здешних мест. Сохранились жилая башня и часовня. Ансамбль был реконструирован в XVII в. и реставрирован в начале XX в. богатым немецким промышленником.

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HEIMAT MUSEUM). *Тел.: 864 82 21. Часы работы: зимой экскурсия в 17.00, летом 15.00–18.00 (Пн, Вт, Пт).*

СПОРТ

Шульс предлагает практически неограниченные возможности для спортсменов. 200 км горнолыжных трасс, 41 подъемник, специально оборудованные площадки и желоба для сноубординга. Этот лыжный курорт находится у самой австрийской границы. Что касается лыжного спорта, то в долине Мюстаир 50-километровый маршрут проложен вдоль реки Инн (Inn).

МЮСТАИР – MÜSTAIR

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Klosterladen. Тел.: 858 50 00, e-mal: info.muestair@val-muestair.ch www.mustair.ch Часы работы: май–октябрь 9.00–18.00 (Пн–Сб), 13.30–18.00 (Вс); ноябрь–апрель 10.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Сб), 13.30–16.30 (Вс).*

БАНК. RAIFFEISEN ENGIADINA. *Plazza da Posta. Тел.: 851 60 80. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.30 (Пн–Пт).* Банкомат

ПОЧТА. *Plaz d'Immez, 65. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–17.15 (Пн–Пт); 8.00–10.15 (Сб).*

Главный населенный пункт в долине Мюстаир. Основная достопримечательность — бенедиктинский **монастырь Св. Иоанна Крестителя** (Kloster St. Johann), один из трех памятников Швейцарии, объявленных ЮНЕСКО всемирным достоянием, наряду с санкт-галленским аббатством и историческим центром Берна.

Монастырь был основан в 785 г., по преданию, самим Карлом Великим. Ансамбль всемирно известен своей настенной живописью, жемчужиной искусства эпохи Каролингов (часть из них хранится в Историческом музее Цюриха). В старинной **церкви**, реконструированной в XV в., сохранились великолепные фрески IX в. Частично они перекрыты более поздней живописью XII в. Среди других произведений искусства отметим статую Карла Великого (XII в.) и барельеф с "Крещением Христа" (XI в.). В монастыре работает **музей**. Здесь также открыт гостевой дом, где можно остановиться на ночь.

Комфортные условия для размещения предлагает **отель Hotel Liun***** *(Тел.: 858 51 54. www.hotel-liun.ch Одноместное размещение от 75 CHF.* Ресторан, бассейн, сауна, косметические процедуры).

МУЗЕИ

МУЗЕЙ МОНАСТЫРЯ СВ. ИОАННА КРЕСТИТЕЛЯ (KLOSTER ST. JOHANN). *Тел.: 851 62 28. www.muestair.ch Часы работы: май–октябрь 9.00–12.00, 13.30–17.00 (Пн–Пт), 13.30–17.00 (Вс и празд. дни); ноябрь–апрель 10.00–12.00, 13.30–16.30 (Пн–Пт), 13.30–16.30 (Вс и празд. дни).*

ЦЕРНЕЦ – ZERNEZ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 856 13 00, e-mail: info@zernez.ch www.zernez.ch Часы работы: 9.00–12.00, 14.00–17.00 (Пн–Пт); 10.00–12.00, 16.00–18.00 (Сб/сезон).*

АПТЕКА. BUTIA CRISTAL. *Röven, 51. Тел.: 856 11 76.*

ПОЧТА. *Plazza da la Staziun, 21a. Часы работы: 4 июля — 15 октября 8.00–11.30, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб); 16 октября — 3 октября 8.00–11.30, 15.00–18.00 (Пн–Пт), 8.30–11.00 (Сб).*

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

SCHWEIZERISCHER NATIONALPARK. *Тел.: 856 13 78. www.nationalpark.ch Часы работы: июнь–октябрь 8.30–18.00 (Пн, Ср–Вс), 8.30–22.00 (Вт). Вход свободный.* Парк был создан в 1914 г. и является первым естественным заповедником в Европе. На территории 172 кв. км вы обнаружите практически все виды альпийской флоры и фауны. Есть возможность познакомиться с парком на горном велосипеде по специально размеченному маршруту.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL ALPINA. *Тел.: 856 12 33. www.alpina-zernez.ch* Небольшое трехэтажное здание, просторные номера, неплохой ресторан. *Одноместное размещение от 60 CHF.*

HOTEL-CHASA VEGLIA. *Тел./факс: 284 48 68. www.chasa-veglia.ch* Отель разместился в исторической ферме. Уютные, стилизованные под старину комфортабельные номера. *Одноместное размещение от 80 CHF* (кредитные карты не принимаются).

РЕСТОРАНЫ

GALERIE-CAFE MIRER. *Plaz. Тел.: 856 15 95. www.galerie-mirer.ch Часы работы: лето 14.00–18.30 (Вт), 10.00–18.30 (Ср–Вс); зима 14.00–18.30 (Вт–Вс).* Наверное, нечасто удается выпить чашку кофе в картинной галерее. Обязательно воспользуйтесь этой возможностью.

ЦИЛЛИС – ZILLIS

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 081.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 661 21 73, e-mail: zillis@viamalaferien.ch www.viamalaferien.ch (нем., ит.) | www.zillis-reischen.ch (нем.) | www.kulturraum-viamala.ch*

ПОЧТА. *Hauptstrasse, 27. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 8.00–11.00, 15.00–18.00 (Пн–Пт).*

Основная достопримечательность Циллиса — **церковь Санкт-Мартин** (Kirche St. Martin. *www.zillis-st-martin.ch Часы работы: апрель–октябрь 8.00–18.00, ноябрь–март 9.00–18.00).* Это один из красивейших храмов Швейцарии, построенный в 1160 г. и прекрасно сохранившийся.

Остановиться можно в очаровательном гостевом доме **Gasthaus Pro L'ava** *(Тел.: 661 17 48. www.prolava.ch)* или в не менее замечательном **Hotel-Restaurant Viamala** *(Kantonsstrasse. Тел.: 661 10 60).*

Зимние виды спорта. Три лыжные станции: **Аверс** (12 км трасс и 3 подъемника), **Сан-Бернардино** (35 км и 6 подъемников) и **Шплюген** (Splügen) (30 км и 9 подъемников). Лыжные трассы несложные, так что здесь предпочитают отдыхать с детьми. Оборудованы площадки и желоба для сноубординга. Беговые лыжни есть в Сан-Бернардино (24 км), вдоль реки между Шплюгеном и **Нуфененом** (Nufenen) (40 км), третья часть которой оборудована для скейтинга, в Аверсе (15 км), в соседних **Юфе** (Juf. 6 км) и **Андере** (Andeer. 12 км). Кроме того, в Сан-Бернардино и Аверсе зимой можно кататься на коньках на льду замерзших озер. В Аверсе, Шплюгене и **Зуферсе** (Sufers) есть саночные трассы.

КАНТОН ТИЧИНО – TICINO

БЕЛЛИНЦОНА – BELLINZONA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Palazzo Civico. Тел.: 825 21 31. www.bellinzonaturismo.ch*

АПТЕКА. FARMACIA MALÈ. *Piazza Indipendenza, 4. Тел.: 825 23 20. www.farmaciamale.ch Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8:00–12.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Viale Stazione, 19. Тел.: 821 99 11. Часы работы: 9.00–12.00, 13.00–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Viale Stazione, 18. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт); 9.00–12.00 (Сб).*

Столица кантона Тичино. Экономически развитый центр на перекрестке трансальпийских путей через перевалы Сен-Готард и Сан-Бернардино, сохранивший памятники прошлого.

Каждую субботу организуются экскурсии по городу с посещением **рынка**, средневековой **крепости** и **музеев,** расположенных на территории трех замков. Сбор у здания мэрии. Запись накануне в туристическом офисе до 12.00. Можно взять аудиогид (на русском языке пока еще нет) и самостоятельно пройти по 22 достопримечательностям города.

Современная достопримечательность — рынок Беллинцоны: у подножия средневекового замка крестьяне торгуют продукцией со своих ферм. *Часы работы: 8.00–13.00 (Сб).*

В Белинцоне и ее окрестностях большое количество гостиниц и апартаментов для разных возможностей и пристрастий. Возможностей отведать блюда местной кухни также предостаточно. Но два адреса нужно посетить обязательно: *Via Camminata, 5,* где в старинном доме в самом центре Белинцоны расположен **ресторан Corona** *(Тел.: 825 28 44. www.ristorantecorona.ch),* а также на *Via Orico, 13* у подножия горы Кастельгранде ждет посетителей **ресторан Locanda Orico** *(www.locandaorico.ch Часы работы: 15 августа — 15 июля 11.30–14.00, 19.00–0.00 (Вт–Сб).*

ИСТОРИЯ

История Беллинцоны неразрывно связана с историей трех замков-крепостей, соединенных мощной крепостной стеной, которые составляют самый крупный оборонительный ансамбль в Швейцарии. В XIII–XV вв. миланские герцоги, в управлении которых находилась Беллинцона, основательно укрепили город. Стены должны были защищать от нападений войск швейцарских конфедератов; кроме того, герцоги смогли бы контролировать Сен-Готардский перевал. Однако пограничный город недолго противостоял атакам швейцарских войск, которые окончательно завладели крепостью в начале XVI в.

МУЗЕИ

КАСТЕЛ ГРАНДЕ (CASTEL GRANDE). *Monte San Michele. Тел.: 825 81 45. Часы работы:* внутренний двор *10.00–18.00 (Пн), 9.00–22.00 (Вт–Вс);* стены замка *зима 10.00–17.00, лето 10.00–19.00.* Самым величественным из трех замков-крепостей Беллинцоны является замок Кастельгранде с его двумя башнями. В XV в. он был укреплен и встроен в крепостную стену, протянувшуюся на полкилометра и блокировавшую доступ в долину Тичино. В конце XX в. замок был отреставрирован. Сейчас в нем расположен **Музей археологии и истории** (Museo Storico-Artistico e Museo Storico-Archeologico. *Часы работы 10.00–18.00. Вход 4 CHF).* В большом внутреннем дворе работают ресторан и таверна. С южной стороны обширная галерея с панорамными видами.

КАСТЕЛЛО ДИ МОНТЕБЕЛЛО (CASTELLO DI MONTEBELLO). Замок представляет собой великолепный образец ломбардской архитектуры *(Открыт для посещения: 8.00–20.00).* Здесь же размещается **Музей города** (Museo Civico Archeologico. *Тел.: 825 13 42. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс*). Музей истории города, насчитывающей 6500 лет, также имеет масштабную археологическую экспозицию.

КАСТЕЛЛО ДИ САССО КОРБАРО (CASTELLO DI SASSO CORBARO). Это верхний и последний замок ансамбля. Утопающий в зелени каштанов, он возвышается над долиной. Отсюда открывается величественная панорама окрестностей. В нем разместился **Музей народного искусства и традиций** (Belvedere e Sala Emma Poglia. *Часы работы: 10.00–18.00. Вход 4 CHF*).

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ (LA CIVICA GALLERIA D'ARTE). *Villa dei Cedri, Piazza San Biagio, 8. Тел.: 821 85 18, 821 85 20. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс). Вход 8 CHF.* Изобразительное искусство Швейцарии и Италии XIX–XX вв. Графика. Временные художественные выставки.

ЦЕНТР СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA). *Via Tamaro, 3. Тел.: 825 40 85. Часы работы: 15.00–19.00 (Ср–Вс). Вход свободный.*

СПОРТ И ОТДЫХ

Прокат велосипедов в здании вокзала, есть клуб подводного плавания (Club Scuba World. *Тел.: 825 63 50*), с *октября* по *март* работает каток *(Тел.: 825 58 56).*

ЛУГАНО – LUGANO

Мелодичность итальянского языка, симпатичные террасы небольших площадей, чудесные ресторанчики, именуемые здесь "гротто", доброжелательные люди, много солнца, гладь озерной воды — это Лугано. Международный кинофестиваль — это тоже Лугано. В течение 4 недель в июле и августе комплекс Лидо превращается в гигантский кинозал под открытым небом. Кроме того, здесь проходит международный **джазовый фестиваль** и **фестиваль** блюзов *(Lugano Estival Jazz. Piazza della Riforma. www.estivaljazz.ch Вход свободный).*

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Riva Albertolli — Palazzo Civico. Тел.: 913 32 32; Lugano Airport. Тел.: 605 12 82; Lugano Stazione FFS. Тел.: 923 51 20. www.lugano-tourism.ch Часы работы: апрель–май, 25 сентября — 21 октября 9.00–19.00 (Пн–Пт), 9.00–17.00 (Сб), 10.00–17.00 (Вс и празд. дни); май–сентябрь 9.00–19.00 (Пн–Пт), 9.00–18.00 (Сб), 10.00–18.00 (Вс и празд. дни); ноябрь–март 9.00–12.00 14.00–17.30 (Пн–Пт), 10.00–12.30, 13.30–17.00 (Сб).*

АПТЕКА. FARMACIA VICTORIA. *Piazza Indipendenza, 11. Тел.: 922 94 88. Часы работы: 8.00–18.30 (Пн–Пт), 9.00–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Via G. Vegezzi, 1. Тел.: 802 51 11. Часы работы: 9.00–16.30 (Пн–Пт).*

ИНТЕРНЕТ. *Willow Bar. Via del Tiglio, 23. Тел.: 971 41 98. www.b-free.ch/willow Часы работы: 7.00–21.00, 8.00–21.00, 8.30–13.00 (Вс).*

ПОЧТА. *Piazza Riscossa, 16; Piazzale di Besso, 5. Часы работы: 7.30/9.00–12.00, 13.45–18.30/19.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).*

ТРАНСПОРТ

АЭРОПОРТ. *www.lugano-airport.ch* Информацию об авиарейсах можно получить на сайте. Между Piazza Manzoni, вокзалом и аэропортом ходит автобус. Расписание *см. www.shuttle-bus.com* В расписании указаны часы и дни, когда функционирует тот или иной маршрут, а также необходимость предварительного бронирования места.

До аэропорта можно добраться и поездом. Отправление с местного вокзала (напротив центрального вокзала) до станции Agno. Дорога занимает 15 минут. В будние дни поезд отправляется каждые *20 мин 5.30–18.35 и каждые 30 мин. 18.35–23.45; в выходные и празд. дни — каждые 30 мин.* Однако следует иметь в виду, что от станции до здания аэропорта еще ок. 20 мин. пешком.

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ. *Piazza delle Stazione. Тел.: 0900 300 300 (звонок платный).*

ТАКСИ. Стоянки: *Lugano Airport, у вокзала, на Piazza Manzoni, 2.*

Super-Taxi. *Piazza della Riscossa, 16. Тел.: 971 57 57.*

Nuovo Taxi. *Via Gaggini da Bissone, 9. Тел.: 993 16 16.*

ВОДНЫЕ ТАКСИ. *Стоянки на Piazza B. Luini.* Стоимость 120 CHF/час.

Mascetti Arnaldo. *Riva Albertolli. Тел.: 922 88 22.*

Saladin Kurt. *Piazza B. Luini. Тел.: 923 57 33.*

ФУНИКУЛЕРЫ

Monte Bre. *Via Ceresio, 36. Тел.: 971 31 71. www.monterbre.ch*

Monte San Salvatore. *Tel. 985 28 28. www.montesansalvatore.ch* Подъем на смотровую площадку за 12 мин.

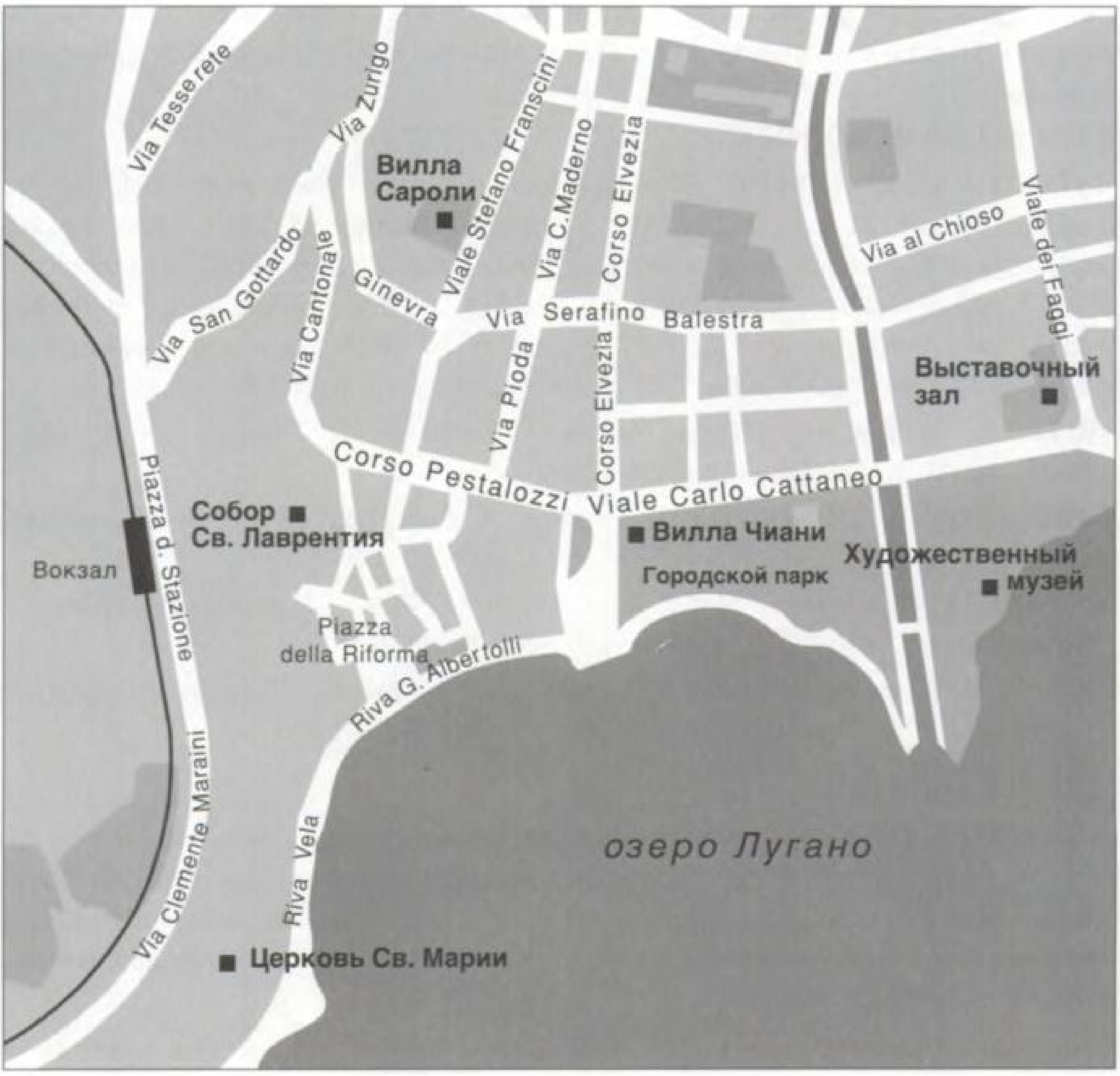
Monte Generoso. *Тел.: 648 11 05. www.montegeneroso.ch*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

AVIS. *Via Clemente Maraini, 14. Тел.: 913 41 51. www.avis.ch*

EUROPCAR. *Via Monte Boglia, 24. Тел.: 971 01 01. www.europcar.ch*

HERTZ. *Via San Gottardo, 13. Тел.: 923 46 75. www.hertz.ch*


Via Tesserete
Via Zurigo
Viale Stefano Franscini
Via C.Maderno
Corso Elvezia
Вилла Саролн
Via al Chioso
Viale dei Faggi
Via San Gottardo
Via Cantonale
Ginevra
Via Serafino Balestra
Выставочный зал
Via Pioda
Corso Elvezia
Corso Pestalozzi
Viale Carlo Cattaneo
Piazza d. Stazione
Собор Св. Лаврентия
Вокзал
Вилла Чиани
Городской парк
Художественный музей
Piazza della Riforma
Riva G. Albertolli
Via Clemente Maraini
Riva Vela
озеро Лугано
Церковь Св. Марии

ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Вдоль озера протянулся красивый тенистый бульвар. Старинная часть города — от *побережья Рива-Вела* (Riva Vela) до *улицы Сан-Готтардо* (San Gottardo). Это пешеходная зона с очаровательными улицами *Насса* (Nassa) — главная торговая улица города, *Пессина* (Pessina), на которой можно приобрести местные деликатесы в старинных продуктовых лавках, *Каттедрале* (Cattedrale) и *Канова* (Canova) и многочисленными историческими и культурными памятниками. Главная площадь города — *Пьяцца делла Риформа* (Piazza della Riforma). По *вторникам* и *пятницам* работает рынок. Можно купить фермерские изделия.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР САН-ЛОРЕНЦО (CATTEDRALE S. LORENZO LUGANO). *Via Cattedrale. Тел.: 922 88 42. Вход свободный.* Красивый фасад в ренессансном стиле датируется 1517 г. Три портала символизируют триединство Господа: левый портал, украшенный изображениями птиц и растений, называется портал Птиц; на правом — портале Смерти — нанесены рисунки страшных фигур, через него вносили гробы с покойниками. Через центральный портал в собор входили воины и знать. Внутри на пилонах фрески XIV–XVI вв.

ЦЕРКОВЬ САН-АНТОНИО (CHIESA SAN ANTONIO). *Piazza Dante.* Церковь XVII в. Барочная архитектура фасада, фрески братьев Торичелли и живописные полотна Петрини.

ЦЕРКОВЬ САНТА-МАРИЯ ДЕЛЬИ АНЬИОЛИ (CHIESA S. MARIA DEGLI ANGIOLI). *Piazza Luini. Тел.: 922 01 12.* Вход свободный. Построена в XVI в. Внутри великолепные фрески ученика Леонардо да Винчи — художника *Бернардо Луини* (1529): на алтарной преграде "Распятие Христа", на которой изображено 153 пресонажа, а в первой капелле справа "Богоматерь с Младенцем и св. Иоанном".

МУЗЕИ

ВИЛЛА ЧАНИ (VILLA CIANI). *Parco Civico. Тел.: 800 72 01, факс: 800 74 97. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–18.00 (Вт–Вс).* Вилла находится в городском парке. Коллекция Милиха (Milich) включает картины эпохи Возрождения, итальянского барокко, живопись XVIII в., а также живопись Мане, Писсарро, Сезанна, Руссо, Матисса.

Парк *(Часы работы: 7.00–21.00, круглый год)* с субтропической растительностью считается один из самых красивых в стране. Среди украшающих его статуй — «Смерть Сократа» работы русского скульптора *Павла Антокольского*. Проходят концерты под открытым небом.

МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEO D'ARTE MODERNA). *Villa Malpensata. Riva Caccia, 5. Тел.: 058 866 72 01. www.mdam.ch Часы работы: 9.00–18.00 (Вт–Вс). Вход 11 CHF.* Временные и постоянные экспозиции.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (MUSEO CANTONALE D'ARTE). *Via Canova, 10. Тел.: 910 47 80. www.museo-cantonale-arte.ch Часы работы: 14.00–17.00 (Вт), 10.00–17.00 (Ср–Вс). Вход 10 CHF.* В историческом центре Лугано в зданиях XIV в. выставлены работы известных художников: Ренуара, Дега, Писсарро, Тернера, Клее и др. Здесь же проходят интересные временные выставки.

ПРОЖИВАНИЕ

ROMANTIK HOTEL TICINO**.** *Piazza Cioccaro, 1. Тел.: 922 77 72. www.romantikhotel.ch* Милая, уютная, однако дорогая гостиница расположена в здании XIV в. в историческом центре. Здесь же находится известный Gourmet-Restaurant. *Одноместное размещение от 185 CHF.*

SPLENDIDE ROYAL***.** *Riva a Caccia, 7. Тел.: 985 77 11. www.splendide.ch* Старейший отель в городе был открыт в 1902 г. в здании XIX в. с видом на озеро. Бассейн выполнен в виде устрицы. Ресторан средиземноморской кухни La Veranda. *Одноместное размещение от 320 CHF.*

РЕСТОРАНЫ

CANVETTO LUGANESE. *Via Simen, 14b. Тел.: 910 18 90.* Стильная итальянская таверна. Классическая местная кухня, отличные вина

СПОРТ И ОТДЫХ

АЛЬПИНИЗМ. Guide Alpine Ticino. *Gradinata Pometta, 3. Massagno. Тел./факс: 968 11 19. www.guidealpine.ch* Альпинизм, скалолазание, спуск по каньону, горный велосипед, лыжи.

БОБСЛЕЙ. Bob club Lugano. *Via Zurigo, 9. Тел.: 923 16 43.*

ВОДНЫЕ ЛЫЖИ. *Piazza Bernardino Luini, Riva Vincenzo Vela. Тел.: 923 57 33. www.boatcentersaladin.ch*

ДЕЛЬТАПЛАН. Adventure's Best. *Via Basilea, 28/30. Тел.: 966 11 14. www.asbest.ch* Полеты на дельтаплане, а также походы, спуск по каньону, подводное плавание, парашют, лыжи.

ПАРУСНЫЙ СПОРТ. Circolo Velico Melano. *Lago di Lugano. Тел.: 648 28 63.*

ПОДВОДНОЕ ПЛАВАНИЕ.

Lugano Sub. *Riva Paradiso, 23. Paradiso. Тел.: 944 37 40. www.luganosub.ch*

Piano Sub/ Diving Center. *Via Concordia, 14 . Тел.: 972 14 13. www.pianosub.com*

ПРОКАТ ВЕЛОСИПЕДОВ. *Stazione Centrale, Lugano. Тел.: 0512 21 56 42.*

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ПАРК «ШВЕЙЦАРИЯ В МИНИАТЮРЕ». *Melide. www.swissminiatur.ch Тел.: 640 10 60. Часы работы: середина марта — октябрь 9.00–18.00. Вход 15 CHF.* Летний парк развлечений на берегу озера Лугано познакомит с 120 моделями замков, соборов, аристократических особняков и других зданий Швейцарии в пропорции 1: 25, а также с миниатюрной железной дорогой длиной 3500 м.

ЛОКАРНО – LOCARNO

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via B. Luini, 3. Тел.: 791 00 91. www.maggiore.ch| www.locarno.ch*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Via Antonio Ciseri 10. Тел.: 756 81 11. Часы работы: 8.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Piazza Grande, 3. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–18.30 (Пн–Пт); 8.30–12.00 (Сб).* Дополнительно: EURO cash, Western Union.

РЫНОК. *Старый город. Часы работы: апрель–октябрь 9.00–18.00 (Сб).*

Население 15 тыс. жителей, вместе с пригородами — 38 тыс. жителей.

Второй по величине город в кантоне Тичино после Лугано. К Локарно ведут две крупные транспортные магистрали: шоссе № 2, связывающее Лугано с Базелем, и железная дорога через перевал Сен-Готард. Город раскинулся на берегах живописного **озера Лаго-Маджоре** (Lago Maggiore). Его мягкий, почти средиземноморский климат привлекает множество туристов. Здесь ежегодно в августе, начиная с 1946 г., проходит крупный **международный кинофестиваль**. В течение 10 ночей центральная *площадь — Piazza Grande* превращается в открытый кинозал на 7000 человек. Жители Локарно утверждают, что это четвертый по значению фестиваль после Каннского, Венецианского и Берлинского. В это время место в гостиницах найти трудно.

Но если вы все планируете заранее, забронируйте на лето номер в **гостинице Monte Brè** ***, расположенной на вершине горы Бре. Восхитительный вид на озеро, чистый воздух, здоровый сон — гарантированы, а также бассейн, мини-зоопарк для малышей, возможность заказать экскурсию *(Via Centrale 15, Monte Brè s/Locarno. Тел.: 756 60 40. www.hotelmontebre.ch Одноместное размещение от 90 CHF).*

ТРАНСПОРТ

АЭРОПОРТ. *Тел.: 745 13 86 (справочная).* Аэропорт находится в нескольких километрах к востоку от Локарно в местечке Магадино.

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ ВОКЗАЛ CFF. *Piazza Stazione. Тел.: 743 65 64.* На вокзале работает прокат велосипедов.

ФУНИКУЛЕР Локарно — Мадонна-дель-Сассо. *Viale Balli, 2. Тел.: 751 11 23. Рядом с отелем Garni du Lac.* Отправление каждые 15 мин.

ВОДНЫЙ ТРАНСПОРТ. *Navigazione Lago Maggiore. Lungolago Motta — scalo di Locarno. Тел.: 751 61 40, 0848 81 11 22 (информация о наличии билетов). www.navigazionelaghi.it* Экскурсии по озерам Лаго-Маджоре, Гардо, Комо, расписание, тарифы.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

HERTZ. S.A. *(1) Аэропорт Locarno. (2) Via Sempione, 12. Тел.: 743 50 50 (общий). Часы работы (общие): 8.00–12.00, 13.30–17.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00 (Сб). www.hertz-europe.com*

EUROPCAR. *Jelmoli AG Parking Centro. Via Giuseppe Cattori. Тел.: 760 08 55. www.europcar.com*

Платные паркинги находятся на площади Piazza Grande и на площади Piazza Stazione. Льготы для тех, кто имеет билеты на фуникулер и подъемник.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК ВИСКОНТЕО (CASTELLO VISCONTEO). *Piazza Castello, 2. Часы работы: 10.00–17.00 (Вт–Чт).* Владельцами замка (XII в.) была сначала семья Орелли, затем герцоги Висконти. От первоначального сооружения сохранился лишь фундамент, а от основного плана крепости — одна пятая зданий, датирующихся XV–XVI вв. Во флигеле располагается **Археологический музей (Museo Civico e Archeologico.** *Тел.: 756 31 70/80. Часы работы: апрель–октябрь 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Пт); 10.00-17.00 (Сб, Вс). Вход 7 CHF).*

ПИНАКОТЕКА (PINACOTECA COMMUNALE CASA RUSCA). *Piazza S. Antonio. Тел.: 756 31 85. Часы работы: 10.00–12.00, 14.00–17.00 (Вт–Вс).* В галерее представлены работы местных художников.

ЦЕРКОВЬ МАДОННА ДЕЛЬ САССО (CHIESA MADONNA DEL SASSO) . Построена в XIV в. по наброскам одного францисканского монаха, которому было явление Девы Марии. Особый интерес представляет фреска «Исход из Египта».

СПОРТ И ОТДЫХ

ГОЛЬФ-КЛУБ. *Viale Respini. Тел.: 752 33 53. www.golflocarno.ch Часы работы: апрель–октябрь 8.00–20.00, ноябрь–март 10.30–16.00.*

ЛЫЖНЫЙ СПОРТ

Лыжная станция Cardada-Cimetta (1350–1750 м). *www.cardada.ch*

Sci Club Cardada. *Тел.: 078 721 93 35.* Лыжи, сноуборд.

ПАРАШЮТНЫЙ СПОРТ.

Volo Libero Ticino. *Тел.: 079 715 09 56. www.paragliding-ticino.ch*

ПАРУСНЫЙ СПОРТ.

Circolo Scuola Vela Verbano. *c/o Lido Comunale, via Respini. Тел.: 751 84 08,*

ПЛЯЖИ. В городе два пляжа вдоль улицы Via del Lido. Один — **Bagno publico** — общественный *(Часы работы 10.00–19.30. Вход 3 CHF.* Пляжный волейбол), другой напротив отеля Lido — **Lido Comunale** *(Часы работы: 9.00–19.30. Вход 8 CHF.* Бассейн, трамплин, пляжный волейбол)

ПОДВОДНОЕ ПЛАВАНИЕ.

Scuba Planet. *Lido Locarno. Тел.: 685 65 15. scubaplanet.ch*

ПОЛЕТЫ НА ПЛАНЕРАХ.

Gruppo Volo a Vela Ticino. *Тел.: 745 37 77. www.gvvt.ch*

АСКОНА – ASCONA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Viale B. Papio, 5. Тел.: 791 00 91. www.maggiore.ch www.ascona.ch*

АПТЕКА. ALDO VARINI. *Piazza Grande, 4. Тел.: 751 29 71.*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Viale B. Papio, 6. Тел.: 785 74 11. Часы работы: 8.30–12.30, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Via Borgo, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.45–12.00, 14.00–18.00 (Пн–Пт); 8.30–11.00 (Сб).* Дополнительно: EURO cash, Western Union.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ.

AVIS AUTOLEGGIO. *Maggioni Garage — AC0. Rotonda Ponte Maggia, Losone-Ascona. Тел.: 752 33 19. Часы работы: 8.00–12.00, 13.30-–18.00 (Пн–Пт), 9.00–12.00 (Сб).*

РЫНОК. *6 мая — 30 сентября 8.00–12.00 (Вс–Пн).*

Аскону отделяет от Локарно устье реки Маджа. Мягкий климат и озеро Маджоре привлекают сюда множество туристов. В начале века это был очень модный курорт, где собиралась творческая интеллигенция. Аскона и сейчас пользуется большой популярностью.

В Средние века Аскона была процветающим городком. От этого исторического наследия сохранился **старинный квартал** с узкими извилистыми улочками.

Если вы любите уединение, летом предлагаем остановиться в **Hotel Garni dei Fiori***** *(Via Buonamano. Тел.: 785 82 40. www.hotel-deifiori.ch Стоимость одноместного размещения от 80 CHF).* А вечером не поленитесь отправиться в небольшой соседний городок **Лозонь** (Losone), где в старинном доме расположился знаменитый **ресторан Osteria dell'Enoteca** *(Contrada Maggiore, 24. Losone. Тел.: 791 78 17. www.osteriaenoteca.ch Часы работы: 10.00–14.00, 17.00–23.00 (Ср–Вс).*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ДОМ СЕРОДИНЕ (CASA SERODINE). *Piazza del Municipio.* Красивое здание XVII в. Фасад украшен богатейшим скульптурным декором. Здесь находится туристический офис.

ПАНОРАМА ЕЛИЗАРА ФОН КУПФЕРА (CENTRO CULTURALE ELISARION). *Via Rinaldo Simen, 3. Minusio. Тел.: 743 66 71 Часы работы: март–декабрь 14.00–17.00 (Чт). Вход 6 CHF.* Гигантское полотно 3,45x25,3 м.

ЦЕРКОВЬ ДИ САНТА МАРИЯ ДЕЛЛА МИЗЕРИКОРДИЯ (CHIESA DI S. MARIA DELLA MISERICORDIA). Часы работы: 7.00–21.00. Храм был построен в XIV–XV вв. Фрески в стиле поздней готики на библейские сюжеты и алтарь XVI в.

ЦЕРКОВЬ ДЕИ САНТИ ПЬЕТРО Э ПАОЛО (CHIESA DEI SS. PIETRO e PAOLO). Славится великолепной живописью Джованни Серодине, ученика Караваджо и уроженца Асконы.

МУЗЕИ

ГОРОДСКОЙ МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEO COMUNALE D'ARTE MODERNA). *Palazzo Pancaldi. Via Borgo, 34. Тел.: 759 81 49. www.museoascona.ch Часы работы: 10.00–12.00, 15.00–18.00 (Вт–Сб) , 16.00–18.00 (Вс). Вход 7 CHF.* Выставлены работы художников, в начале XX в. побывавших в Монте-Верита.

СПОРТ И ОТДЫХ

СПОРТИВНО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР. *Grande Lido Ascona. Via Lido. Тел.: 791 71 30. www.lidoascona.ch* В 1 км от Асконы в продолжении улицы Via Arbarelle. Теннисные корты, водные лыжи, водный тобоган, парусный спорт, песчаный пляж. Автобусное сообщение с Асконой. Есть рестораны.

Golf-Club Patriziale. *Via Lido, 81. Тел.: 791 21 32. www.golf.ascona.ch* 18 лунок, уроки гольфа, ресторан.

Ascona Surf Club. *Via Piazzo, 6. Тел.: 791 34 00.*Школа виндсерфинга.

Scuola Vela Ascona. *Тел.: 791 51 85. www.scuolavelaascona.ch* Парусная школа.

Yacht Club Ascona. *Тел.: 743 62 61. www.ycas.ch* Яхт-клуб

МОНТЕ-ВЕРИТА – MONTE VERITA

Так называется невысокая гора над Асконой. Сто лет назад здесь сформировался центр вольнодумства, привлекавший людей радикальных и нетрадиционных взглядов: анархистов, творческую богему, нудистов... Монте-Верита посещали такие знаменитости, как *Айседора Дункан*, *Карл Густав Юнг*, *Герман Гессе*, *Джеймс Джойс*, *Эрих Мария Ремарк*, *Пауль Клее*. Их объединяло желание изменить мир и вернуться к первозданной чистоте. Сейчас Монте-Верита — не более чем приятное место для прогулок, возможность ощутить атмосферу, которая способствовала рождению новых идей.

МУЗЕИ

МУЗЕЙ МОНТЕ-ВЕРИТА (PERCORSO MUSEALE MONTE VERITA). *Тел.: 791 01 81. www.monteverita.org Часы работы: январь–июнь, сентябрь–декабрь 14.30–18.00 (Вт–Вс), июль–август 15.00–19.00 (Вт–Вс). Вход 6 CHF.* Объединяет три музея с историческими и краеведческими экспозициями.

Дом Анатта (Casa Anatta). Когда-то здесь размещалось общество вегетарианцев Монте-Верита. Оборудован музей, посвященный утопическим теориям общества Монте-Верита, реформе духовности, мифам, танцам и музыке Асконы и, конечно, истории движения.

Дом Сельма (Casa Selma). Экспозиция освещает несколько моментов в жизни колонии Монте-Верита.

ТЕНЕРО И ДОЛИНА ВЕРЦАСКА

ТЕНЕРО – TENERO

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Via ai Giardini, 3. Тел.: 745 16 61,*
e-mail: info@tenero-tourism.ch www.tenero-tourism.ch

АПТЕКА. FARMACIA CARONI. *Via Giardino. www.farmaciacaroni.ch Тел.: 745 23 03. Часы работы: 8.00–12.00, 13.30–18.30 (Пн–Пт), 8.00–12.00, 13.30–17.00 (Сб).*

БАНК. CREDIT SUISSE. *Piazza G. Canevascini. Тел.: 735 29 00. Часы работы: 8.30–12.30, 13.30–16.30 (Пн–Пт).*

ПОЧТА. *Via al Giardino, 6. Тел.: 0848 888 888. Часы работы : 7.45–11.30, 14.00–18.00 (Пн–Пт), 8.00–11.00 (Сб).*

Небольшой городок на берегу озера Маджоре известен как центр европейского кемпинга. Из Тенеро ведет единственная дорога в долину Верцаска (Verzasca — "зеленая долина"), изолированную от остальной части кантона Тичино. Шоссе огибает огромную плотину, которая фактически перекрывает вход в долину. На склонах приютились старинные деревеньки с романскими церквушками. Найдите время, чтобы послушать голоса местных колоколов — у каждого свой неповторимый тембр. На вершине **скалы Контра** (Contra) стоит **церковь Oratorio della Fraccia** (XVII в.), с которой связана любопытная легенда. На жителя этих мест, который возвращался из Рима с заработков, напали грабители и отобрали все накопленные деньги. Опечаленный, он решил вернуться обратно в Рим, как вдруг почти столкнулся со своими обидчиками. Затаившись, он видел, как те вырыли неглубокую яму и спрятали в нее свою добычу. Дождавшись, пока бандиты удалятся, человек откопал свой кошелек и с удивлением обнаружил, что монет в нем оказалось гораздо больше, чем у него украли. Житель рассказал о случившемся священнику, который посоветовал пожертвовать эти деньги первой же церкви, которая встретится работнику по дороге домой. Человек отправился в путь, который увел его далеко от родных мест, где и был заложен новый храм с капеллой Мадонны, способной творить чудеса.

В *июле–августе* в Тенеро проходит музыкальный **джазовый фестиваль Tenero Music Nights.**

🏛 МУЗЕИ

МУЗЕЙ ВИНА (MUSEO DEL VINO). *Via Verbano, 6. www.matasci-vini.ch Часы работы: 8.00–12.00, 14.00–18.30 (Пн–Пт); 8.00–17.00 (Сб).* Музей вина — истории и культуры выращивания, где проходят дегустации. На первом этаже находится магазин готовой продукции. В соседнем помещении расположилась **галерея современного искусства Matasci Arte.**

ВОГОРНО – VOGORNO

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ПОЧТА. *Taverne, 7. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–8.30, 14.45–16.45 (Пн–Пт); 7.30–9.00 (Сб).*

Искусственное озеро раскинулось там, где берет начало река Верцаска. Вглядитесь в пейзажи. Они ничего вам не напоминают? Между тем эта картина запечатлена в первых кадрах нашумевшего фильма "Золотой глаз" о приключениях знаменитого Джеймса Бонда. Вы тоже можете последовать примеру агента 007 и прыгнуть вниз на эластичном канате с высоты более 200 м *(Справки в туристическом офисе Тенеро).* Старинная **церковь Сан-Бартоломео** (Chiesa San Bartolomeo) датируется XIII в. *Дополнительную информацию о достопримечательностях, а также инфраструктуре города см. на сайте www.verzasca.ch (итал. яз.), www.tenero-tourism.ch*

РАЙОН ЧЕРЕЗИО – CERESIO

КАРОНА – CARONA

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Albergo Villa Corona. Тел.: 649 70 55 (информация), 079 444 46 60 (секр.). www.carona.ch (ит.)*

ПОЧТА. *Piazza Municipio, 1. Тел.: 0848 888 888. Часы работы: 7.30–9.30, 15.30–17.30 (Пн–Пт); 7.00–9.00 (Сб).*

Карона находится к югу от Монте-Сальваторе. На ее улочках теснятся старинные **замки**, украшенные фресками, лепниной и скульптурой. Лоджия здания **мэрии** на центральной площади расписана в технике гризайль. Но главная достопримечательность Кароны — ее храмовый ансамбль, состоящий из **церкви Сан-Джорджио э Сант'Андреа** (Chiesa di San Giorgio e Sant' Andrea) и сакристии. В архитектуре перемешаны стили разных эпох: романики, Ренессанса и барокко. Внутри находится редкая копия "Страшного суда" Микеланджело, написанная *Доменико Пецци* в 1585 г.

В роще над деревней стоит очаровательная **церковь Санта-Мария д' Онжеро** (Chiesa Santa Maria d'Ongero или Madonna d'Ongero), один из лучших образцов искусства барокко. Великолепная настенная живопись *Джузеппе Антонио Петрини* (1677–1759) и скульптура *Алессандро Казелла*, датируемые 1746 г. *(справки о посещении и его стоимости по тел.: 649 70 55/офис по туризму Отель Villa Carona. www.carona.ch на итал. яз).* В окрестностях города на 30 000 кв. м. раскинулся **ботанический сад San Grato** с роскошными цветущими азалиями.

Пообедать можно в **ресторанчике Grotto Pan Perdü** (закрыт в Пн) на *Piazza San Giorgio*. Здесь же есть несколько комнат для того, чтобы переночевать, а можно остановиться в **гостинице Villa Carona***** *(Piazza Noseed. Тел.: 649 70 55. www.villacarona.ch Одноместное размещение 115 CHF, включая завтрак).*

МОРКОТЕ – MORCOTE

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 091.

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС. *Тел.: 996 11 20. www.promorcote.ch Часы работы: 25 марта — 25 октября 12.45– 17.00 (Вт–Вс).*

ПОЧТА. *Piazza Granda, 2. Тел.: 996 11 18, 0848 888 888. Часы работы: 0.45–11.15, 14.30–17.30 (Пн–Пт); 8.15–11.00 (Сб).*

В 10 км от Лугано между озером и горами расположилась живописная деревня, которую называют «жемчужиной Черезио». **Церковь Санта-Мария дель Сассо** (Chiesa Santa Maria del Sasso), строительство которой началось в сер. XV в., и примыкающая к ней колокольня расположены на террасе над Моркоте. Интерьер церкви украшают фрески эпохи Возрождения, частично скрытые величественным органом (XVII в.), и более поздняя настенная живопись XVII в. Рядом стоящая **капелла Сан-Антонио** (Capella San Antonio Abate) Капелла датируется периодом раннего Средневековья. На южной стене изображена сцена: два десятка грешников стараются освободиться из сетей, символизирующих чистилище. Тех, кто сумел выбраться, поджидают ангелы. Остальные — добыча демонов.

Еще выше — на самой вершине горы стоит древний **замок** XI в., когда-то он был соединен с деревней двумя подземными ходами.

Тем, кто любит тишину и уединение, предстоит чудесная прогулка в **парке Шеррер** (Parco Scherrer. *Часы работы: март–октябрь 10.00–17.00. Вход 7 CHF)* среди пышной тропической растительности. Выпить чашку чудесного кофе можно за столиком **кафе Vecchio Teatro** *(Тел.: 996 23 93. Часы работы: 7.00–1.00)*, а поужинать на открытой террасе с видом на Моркоте **ресторана Teatro Ristorante/Galleria Sorgente** *(Portich da sura, 18. Vico Morcote. Тел.: 996 23 01. Часы работы: 9.00- 0.00 (Вт–Вс).* И если очарование этого местечка не отпустит вас, рекомендуем небольшой уютный **отель Hotel Garni IRIS*****, расположенный над озером *(Via Cantonale. Тел.: 996 12 42, e-mail: hoteliris@ticino.com Открыт апрель–октябрь. Одноместное размещение 85–125 CHF).*

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Аванш ... 119
- Аверс ... 221
- Айзенфлу ... 81
- Айнзидельн ... 157
- Аксальп ... 84
- Алечский ледник ... 146
- Альдебоден-Ленк ... 67
- Альпы кантона Во ... 106
- Альтдорф ... 12, 159
- Андер ... 221
- Андерматт ... 160
  - *Дом Суворова ... 160*
  - *Музей истории края ... 160*
  - *Памятник русским солдатам ... 160*
- Аппенцелль ... 201
- Арау ... 17, 167
  - *Башня Оберен ... 168*
  - *Башня Popе ... 168*
  - *Городской музей ... 168*
  - *Мельница ... 168*
  - *Музей природы ... 168*
  - *Фонтан "Правосудие" ... 168*
  - *Хальдштрассе ... 168*
  - *Художественный музей ... 168*
- Ароза ... 206
- Аскона ... 12, 17, 227
  - *Музей современного искусства ... 228*
  - *Дом Серодине ... 228*
  - *Монте-Верита ... 229*
  - *Панорама Елизара фон Купфера ... 228*
  - *Церковь ди Санта Мария делла Мизеркордия ... 228*
  - *Церковь деи Санти Пьетро э Паоло ... 228*
- Ацменниг ... 190
- Бад-Рагац ... 189
  - *Дворец ... 189*
  - *Капелла Санкт-Леонард ... 189*
  - *Крепость Фрейденберг ... 189*
  - *Церковь Мария-Химельфарт ... 189*
- Баден ... 168
  - *Веттингенский монастырь ... 169*
  - *Замок Ландфогтайшлосс ... 168*
  - *Замок Штайн ... 169*
  - *Исторический музей ... 168*
  - *Мост Хольцбрюке ... 168*
- Базель ... 16, 17, 18, 162
  - *Античный музей ... 165*
  - *Исторический музей ... 165*
  - *Коллекция современного искусства ... 166*
  - *Мельница ... 166*
  - *Музей Жана Тингели ... 166*
  - *Музей изящных искусств ... 166*
  - *Музей культуры ... 166*
  - *Музей скульптуры ... 166*
- Балленберг ... 84
- Бе ... 108
  - *Альпийский музей Ла-Томазия ... 108*
  - *Соляной рудник ... 108*
- Беллинцона ... 16, 17, 221
  - *Кастел Гранде ... 222*
  - *Кастелло ди Монтебелло ... 222*
  - *Кастелло ди Сасо Корбаро ... 222*
  - *Музей археологии и истории ... 222*
  - *Музей города ... 222*
  - *Музей народного искусства и традиций ... 222*
- Берн ... 18, 51
  - *Банхофплац ... 54*
  - *Башня Голландцев ... 55*
  - *Беренплац (Медвежья площадь) ... 55*
  - *Ботанический сад ... 60*
  - *Бруннгассе ... 58*
  - *Бундесплац ... 55*
  - *Городской театр ... 56, 50*
  - *Дворец федерального правительства ... 55*
  - *Замок Нидегг ... 54*
  - *Зоопарк Дехлельцли ... 60*
  - *Исторический музей Берна ... 59*
  - *Казино ... 57*
  - *Казиноплац ... 57*
  - *Капитул (Stiftsgebaude) ... 57*
  - *Кафедральный собор Мюнстер ... 57*
  - *Квартал Матте ... 57*
  - *Квартира Альберта Эйнштейна ... 58*
  - *Корнхаусплац ... 56*
  - *Крамгассе ... 55, 58*
  - *Марктгассе ... 55*
  - *Медвежий ров ... 55*
  - *Мост Кирхенфельдбрюке ... 60*
  - *Мост Нидегг ... 55*
  - *Музей естественной истории ... 59*
  - *Мюнстергассе ... 57*
  - *Мюнстерплац ... 57*
  - *Национальная библиотека и литературные архивы ... 59*
  - *Негелигассе ... 56*
  - *Особняк Беатрис Ваттевиль ... 57*
  - *Парк Кляйне-Шанце ... 60*
  - *Парк Эльфенау ... 60*
  - *Площадь Театерплац ... 56*
  - *Почтовый музей ... 59*

Ратуша 58
Ратхаусгассе 58
Сад роз 60
Театр боен 58
Театральный музей 59
Театерплац 56
Тюремная башня (Kafigturm) 54, 55
Фонтан Анны Зайлер 56
Фонтан "Пожиратель детей" 56
Фонтан "Самсон, разрывающий пасть льву" 58
Фонтан "Стрелок" 56
Фонтан Церинген 58
Французская церковь 56
Хотельгассе 56
Художественная галерея 59
Художественный музей 54, 59
Церковь Санкт-Петер-унд-Пауль 58
Церковь Св. Духа (Хайлиггайсткирхе) 54
Часовая башня (Цитглоггетурм) 54, 56
Швейцарский альпийский музей 59
Шпитальгассе 55
Эрлахерхоф 58
Юнкергассе 58
Бернские Альпы 62
Беромюнстер 17
Бетмеральп 145
Биль 87
Музей Нойхаус 88
Музей "Омега" 88
Музей Шваба 88
Фонтан "Ангел" 88
Фонтан "Воин" 88
Церковь Сент-Бенуа 88
Болтиген 66
Бриг 137
Бригербад 138
Дом К. Штокальпера 138
Замок Штокальпер 138
Капелла Сен-Себастьян 138
Орнитологический заповедник 138
Романо-готическая церковь 138
"Тропа Штокальпера" 138
Экомузей в Симплоне 138
Бригеберг 138
Бриенц 83
Водопад Гиссбах 84
Музей деревянной скульптуры 83
Музей под открытым небом в Балленберге 84
Школа скрипичных мастеров 83
Бригель 207
Брок 99
Бруннен 156
Брюлизауер 217
Бургдорф 86
Музей золота 87
Сыроварня Pro Emmental 87
Бюль 18, 100
Вайссенбург 66
Вальс 207
Веве 117
Музей Жениш 117
Музей питания 117
Музей фотографии 117
Везен 191
Венген 81
Вербье 149
Вершина Риги 157
Виллар-Сюр-Оллон 109
Крестовый перевал 110
Виль 192
Бароненхаус 192
Дом прислуги 192
Вильнёв 118
Вирихорн 66
Вогорно 230
Гиммельвальд 81
Гларус 202
Гоммисвальд 191
Гринденвальд 72, 81
Грюйер 17, 100
Дом Шаламалы 101
Сыроварня La Maison Gruyere 101
Гштад 63, 65
Давос 208
Музей зимнего спорта 209
Музей игрушек 209
Музей Кирхнера 209
Делемон 89
Замок 89
Ратуша 89
Фонтан Девственницы 89
Церковь Сен-Марсель 89
Дизентис 205
Долина Алеч 145
Долина Бань 149
Долина Зас-Фе 143
Долина Триан 137
Долина Эмменталь 17, 86
Долины Лакса и Верхний Граубюнден 205
Долины Поськьяво, Бегалья 214
Женева 17, 120
Арсенал 125
Археологический музей 127
Ботанический музей 129

- *Военный музей* 127, 130
- *Дворец Наций* 125, 130
- *Дом Ж.-Ж. Руссо (Кутанс, 13)* 124
- *Дом Тавеля* 125
- *Музей автомобилестроения* 128
- *Музей Ариана* 128
- *Музей Барбье-Мюлера* 128
- *Музей Вольтера* 128
- *Музей естественной истории* 128
- *Музей искусства и истории* 128
- *Музей истории науки* 128
- *Музей истории Реформации* 126, 128
- *Музей современного искусства* 128
- *Музей часов и искусства эмали* 128
- *Музей швейцарцев за границей* 129
- *Новая площадь* 126
- *Опера "Гран-Театр"* 125
- *Остров Руссо* 1290
- *Парк Императрицы* 130
- *Православная церковь Св. Креста* 125
- *Ратуша* 126
- *Собор Сен-Пьер* 124, 127
- *Собрание Бора* 129
- *Стена Реформации* 126
- *Фонтан* 126
- *Цветочные часы* 127
- *Центр фотографии* 129
- *Этнографический музей* 129

Заксельн 12

Занен 64

Заненланд 62

Зарнен 160
- *Башня Ведьм* 161
- *Дом арбалетчиков* 161
- *Церковь Санкт-Петер-унд-Пауль* 161

Зас-Фе 17, 143
- *Альпийская цветочная тропа* 143
- *Альпийское метро* 143
- *"Дорога 15 часовен"* 143
- *Краеведческий музей* 143
- *Ледник Аллалин* 143
- *Ледяная пещера* 143

Зедрун 205

Зигрисвиль 18

Зильс 214, 217

Зимменталь-Димтигталь 66

Золотурн 169
- *Арсенал* 170
- *Ворота Базеля* 170
- *Ворота Биля* 170
- *Замок Блуменштайн* 170
- *Замок Вальдег* 170
- *Крумтурм* 170
- *Музей кукол* 171
- *Музей оружия* 171
- *Собор Санкт-Урсен* 170
- *Хауптгассе* 170
- *Художественный музей* 171
- *Церковь иезуитов* 170
- *Часовая башня* 170

Зуферс 221

Ивердон-ле-Бен 118
- *Музей моды* 118
- *Музей фантастики* 118
- *Центр Песталоцци* 118

Интерлакен 69
- *Музей истории железных дорог* 70
- *Музей оловянных фигурок* 70
- *Природный парк-заповедник* 70, 71
- *Фестиваль Вильгельма Телля* 82
- *Японский сад* 70

Йона 190, 191

Карона 230

Каруж 133
- *Дом Делафонтен* 134
- *Дом Жакмар-Гинан* 134
- *Дом Монтаруж* 134
- *Памятник Объединенных Коммун* 134
- *Площадь Рондо* 134
- *Церковь Сент-Круа* 134
- *Четыре фонтана* 134
- Клостерс 211
- *Бальнеологический курорт Бад-Сернеус* 211
- *Водяная мельница* 211

Кран-Монтана 16, 18, 141
- *Альпийский музей* 142
- *Галерея снега* 142

Кур 203
- *Епископский дворец* 204
- *Епископский замок* 204
- *Музей истории города* 204
- *Площадь Аркас* 205
- *Церковь Санкт-Луциус* 204
- *Церковь Санкт-Мартин* 204

Кюснахт-ам-Риги 18

Лаутербруннен 72, 81
- *Мастерская по плетению кружев* 82

Ла-Бре-Ле-Мон-Шеврей 107

Лаухернальп 143

Ла-Шо-де-Фон 94
- *Мастерская по литью колоколов* 95
- *Музей традиций и ремесел* 95
- *Музей часов* 95
- *Турецкая вилла* 95

Ледник Аллалин 144

Ле-Дьяблере 108
Ленцерхайде-Вальбелла 208
Лёченталь 17
Лозанна 12, 101
  Главный собор 103
  Дворец Рюмине 12
  Исторический музей 103
  Музей археологии и истории 103
  Музей геологии, зоологии и палеонтологии 103
  Музей изобразительных искусств 103
  Музей нумизматики 103
  Музей римской культуры 104
  Музей фотографии 104
  Олимпийский музей 104
  Ратуша 102
  Римская вилла Пули 104
  Синематека 104
  Собор Нотр-Дам 102
  Собрание Эрмитажа 104
  Художественная галерея 104
  Церковь Сент-Франсуа 103
Лойк 138
  Замок Видам 139
  Капелла Рингакер 139
  Перевал Гемми 17, 139
  Церковь Сент-Стефан 139
Лойкербад 18, 139
Локарно 12, 18, 226
  Археологический музей 227
  Замок Висконтео 227
  Пинакотека 227
  Церковь Мадонна дель-Сассо 227
Лугано 12, 222
  Вилла Чани 225
  Парк "Швейцария в миниатюре" 226
  Собор Сан-Лоренцо 224
  Художественный музей 225
  Церковь Сан-Антонио 224
  Церковь Санта-Мария дельи Аньоли 225
Лютри 113
Люцерн 12, 16, 17, 18, 151
  Башня Вассертурм 151
  Бенедиктинский монастырь 152
  Винный рынок 152
  Городской собор 152
  Исторический музей 153
  Ледниковый сад 153
  Монумент "Умирающий лев" 152
  Мост Капеллы 151
  Музей искусств 153
  Музей Пикассо 153
  Музей Рихарда Вагнера 153
  Музей Ханса Эрни 154
  Площадь Льва 152
  Площадь Оленей 152
  Ратуша 152
  Ротенбургерхаус 152
  Рынок зерна 152
Майринген-Хаслиберг 84
  Арское ущелье 85
  Ледник Розенлауи 85
  Музей Шерлока Холмса 84
  Пещера Брюниген 85
  Райхенбахский водопад 85
Малоя 214
Мартиньи 146
  Вилла Минервы
  Галло-римский музей 146
  Замок Батья 146
  Мельница Самблане 146
  Музей автомобилей 146
  Художественная галерея 146
Меннлихен 82
Миттельланд 85
Молезон 101
Монте-Верита 230
Монтрё 12, 17, 114
  Музей старого Монтрё 115
  Шильонский замок 12, 115
Морж 111
  Крепость и военный музей 111
  Музей Алексиса Фореля 111
  Ратуша 111
  Сад ирисов в Вюльеране 112
Моркоте 231
Муртен 98
  Бернские ворота 99
  Водяная мельница 99
  Дом Рюбенлох 99
  Муртенский замок 99
  Немецкая церковь 99
Мюррен 81
Мюстаир 219
Невшатель 18, 92
  Археологический музей 93
  Музей автоматов Жаке-Дро 93
  Музей искусства и истории 93
  Сад Запахов 94
  Тюремная башня 93
  Этнографический музей 94
Нёфль 202
Нижние Энгадины и долина Мюстаир 219
Ньон 17, 112
  Башня Цезаря 112
  Бульвар Старых стен 112
  Музей фарфора 113
  Римская базилика 112

- *Римский музей* . . . *113*
- *Церковь Нотр-Дам* . . . *112*

Обервиль . . . 66
Оберзаксен . . . 207
Окрестности Женевы . . . 133
Пайерн . . . 119
Парпан . . . 208
- Перевал Гран-Сен-Бернар . . . 147
- *Приют Св. Бернара* . . . *148*

Понтрезина . . . 215, 217
- *Альпийский музей* . . . *216*
- *Церковь Санкта-Мария-Понтрезина* . . . *216*
- Поррантрюи . . . 90
- *Водяная мельница* . . . *90*
- *Музей богадельни* . . . *91*
- *Пещеры Реклер* . . . *91*

Пфинштегг . . . 82
Райнфельден . . . 169
Район Лёченталь . . . 143
Район Черезио . . . 230
Ранфт . . . 12
Рапперсвиль . . . 190
- *Городская церковь* . . . *191*
- *Капелла Святых* . . . *190*
- *Замок Рапперсвиль* . . . *190*
- *Монастырь ордена капуцинов* . . . *190*
- *Музей цирка* . . . *192*
- *Польский музей* . . . *190*
- *Розовый сад* . . . *190*
- *Часовня Богоматери* . . . *191*

Риги . . . 17
Ридеральп . . . 145
Регион Бильского озера . . . 87
Регион Бриенцского озера . . . 83
Регион Тунского озера . . . 68
Регион Юнгфрау . . . 72
- *Ботанический альпийский сад* . . . *81*
- *Ледяной дворец* . . . *72*
- *Ледяные ворота* . . . *72*
- *Птичий заповедник* . . . *81*
- *Скала Сфинкса* . . . *72*
- *Рейнский водопад* . . . *12*

Роршах . . . 191
- *Бенедиктинский монастырь Мариаберг* . . . *191*
- *Замок Вартег* . . . *191*
- *Замок Вартензее* . . . *192*
- *Замок Роршахерберг* . . . *191*
- *Замок Св. Анны* . . . *192*
- *Корнхаус* . . . *191*

Россберг . . . 6
Россвальд . . . 138
Ротвальд . . . 139
Ротхорн . . . 84
Рютли . . . 157
Савоньин . . . 208
Самедан . . . 218
Сан-Бернандино . . . 221
Санкт-Галлен . . . 185
- *Аббатство Санкт-Галлен* . . . *186*
- *Карловы ворота* . . . *187*
- *Монастырь Санкт-Катаринен* . . . *187*
- *Музей изящных искусств и естественной истории* . . . *187*
- *Музей текстиля* . . . *188*
- *Церковь Санкт-Лауренцен* . . . *187*

Санкт-Мориц . . . 16, 212
- *Музей Мили Вебера* . . . *213*
- *Музей Сегантини* . . . *213*
- *Музей Энгадины* . . . *213*
- *"Падающая" башня* . . . *213*
- *Плаца-Маурициус* . . . *213*
- *Фонтан Св. Маврикия* . . . *213*

Селерина . . . 218
Сеньлежье . . . 89
Сен-Морис . . . 148
- *Аббатство Сен-Морис* . . . *149*
- *Гроты Фей* . . . *149*
- *Замок Сен-Морис* . . . *149*

Сент-Юрсан . . . 91
- *Замок Св. Юрсана* . . . *91*
- *Коллегиальная церковь* . . . *91*
- *Мост Св. Иоанна Непомука* . . . *91*
- *Музей скульптуры* . . . *91*
- *Церковь Сент-Пьер* . . . *91*

Сильваплана . . . 217
Сьер . . . 139
- *Замок Бельвю* . . . *140*
- *Замок Вантон* . . . *140*
- *Замок Мерсье* . . . *140*
- *Квартал Вилла* . . . *140*
- *Монастырь Жеронд* . . . *140*
- *Музей оловянных изделий* . . . *140*
- *Музей Рильке* . . . *140*
- *Музей Шарля Олсоммера* . . . *140*

Сьон . . . 135
- *Башня ведьм* . . . *135*
- *Дворец правосудия* . . . *135*
- *Дом дьявола* . . . *135*
- *Замок Турбийон* . . . *136*
- *Музей археологии* . . . *136*
- *Музей изобразительных искусств кантона Вале* . . . *137*
- *Музей истории* . . . *137*
- *Собор Нотр-Дам-де Валер* . . . *136*
- *Собор Нотр-Дам-дю-Гларье* . . . *136*
- *Улица Пти-Шассер* . . . *136*
- *Церковь Сен-Теодул* . . . *136*

Тенеро . . . 229

- *Музей вина . . . 230*
- *Церковь Oratorio della Fraccia . . . 229*

Тенеро и долина Верцаска . . . 229

Тун . . . 66, 68
- *Белиц . . . 68*
- *Гастрономический музей Швейцарии . . . 69*
- *Исторический музей . . . 69*
- *Замок Шадау . . . 68*
- *"Коровий мост" (Кубрюке) . . . 68*
- *Музей Искусств . . . 69*

Уцнах . . . 191

Фино . . . 147
- *Долина Динозавров в Гела . . . 148*

Фрауэнфельд . . . 184

Фрибур . . . 18, 96
- *Ворота и капелла Лорет . . . 97*
- *Монастырь августинцев . . . 97*
- *Музей искусства и истории . . . 98*
- *Муртенская липа . . . 97*
- *Собор Сент-Николя . . . 97*
- *Фонтан Тингели . . . 97*
- *Церковь Нотр-Дам . . . 97*
- *Церковь Визитанлинок . . . 98*
- *Церковь Кордельеров . . . 98*
- *Церковь Сент-Мишель . . . 98*

Хаслиберг . . . 18

Центральная часть кантона Граубюнден . . . 206

Церматт . . . 144

Цернец . . . 220

Циллис . . . 220

Цуг . . . 158
- *Гроты Хёльгроттен в Баре . . . 158*
- *Музей Африки . . . 158*
- *Художественный музей . . . 158*

Цуоц . . . 216

Цюрих . . . 16, 18, 171
- *Архитектурные архивы Цюриха . . . 178*
- *Башня Гримментурм . . . 176*
- *Вайнплац (Площадь Вина) . . . 175*
- *Вокзал (Банхоф) . . . 172*
- *Дом В. И. Ленина (Лейенгассе, 14) . . . 177*
- *Исторический музей . . . 178*
- *Каминференгассе . . . 174*
- *Линденхоф . . . 175*
- *Мост Банхофбрюке . . . 172*
- *Мост Мюнстербрюке . . . 178*
- *Мост Ратуши . . . 176*
- *Мост Рудольф-Брун-Брюке . . . 174*
- *Музей игрушек . . . 179*
- *Музей искусств . . . 179*
- *Музей Йохана Якобса . . . 179*
- *Музей оловянных фигурок . . . 179*
- *Музей Ритберга . . . 179*
- *Музей современного искусства . . . 180*
- *Музей фарфора . . . 180*
- *Мюнстергассе . . . 178, 179*
- *Ноймаркт . . . 177*
- *Предигерплац . . . 176*
- *Ратуша . . . 175*
- *Собор Гроссмюнстер . . . 174, 177*
- *Собрание Э.-Г. Бюрле . . . 179*
- *Старинная мельница . . . 179*
- *Статуя Песталоцци . . . 174*
- *Терменгассе . . . 176*
- *Университет . . . 175*
- *Фрошаугассе . . . 176*
- *Хиршенграбер ("Олений ров") . . . 176*
- *Церковь Вассеркирхе . . . 175, 178*
- *Церковь Предигер . . . 176*
- *Церковь Санкт-Петер . . . 175, 178*
- *Церковь Фраумюнстер . . . 178*

Шармей . . . 18

Шатлар . . . 147

Шато-д'Э . . . 106

Шаффхаузен . . . 181
- *"Дом Золотого Быка" . . . 182*
- *"Дом у рыцаря" . . . 182*
- *"Колокол Шиллера" . . . 182*
- *Крепость Муно . . . 181*
- *Монастырь Всех Святых . . . 181, 182*
- *Музей виноделия . . . 182*
- *Музей Всех Святых . . . 182*
- *Рейнский водопад . . . 183*
- *Фонтан "Мавр" . . . 182*
- *Фрогванплац . . . 182*

Шванден . . . 18

Швейцарская Ривьера . . . 109

Швиц . . . 155

Шплюген . . . 221

Штайн . . . 201
- *Сыроварня Аппенцелля . . . 202*

Штайн-ам-Райн . . . 183

Штанс . . . 161

Шульс . . . 218

Замок Тарасп . . . 219

Эгль . . . 107
- *Музей вина и виноделия . . . 107*
- *Музей музыкальных инструментов . . . 107*

Энгельберг . . . 162

Эрленбах . . . 66

Юнгфрауйох . . . 72

Юф . . . 221

Якобсхорн . . . 211

НЕМЕЦКИЙ МИНИ-РАЗГОВОРНИК

Здравствуйте!	Guten Tag! (Гутен Таг!)
Доброе утро!	Guten Morgen! (Гутен Морген!)
Добрый день!	Guten Tag! (Гутен Таг!)
Добрый вечер!	Guten Abend! (Гутен Абенд!)
До свидания!	Auf Wiedersehen! (Ауф Видерзеен!)
Пока!	Tschuess! (Чюс!)
Спасибо большое	Danke schoen (Данке шён)
Извините	Entschuldigen Sie bitte (Энтшульдиген Зи битте)
Пожалуйста	Bitte (Битте)
Да; нет	Ja (Я); Nein (Найн)
Как вас зовут?	Wie heissen Sie? (Ви хайсен Зи?)
Меня зовут...	Ich heisse... Mein Name ist... (Ихь хайсе... Майн Наме ист...)
Я русский (ая)	Ich bin aus Russland (Ихь бин аус Руссланд)
Я понимаю по-немецки, но не могу говорить	Ich verstehe Deutsch, aber spreche Deutsch nicht (Ихь ферштее Дойтч, абер шпрехе Дойтч нихьт)
Как добраться до центра города?	Wie kann man die Stadtmitte erreichen? (Ви кан ман ди Штадтмитте эррайхен?)
Покажите, пожалуйста, на карте, где я нахожусь	Zeigen Sie bitte auf die Karte, wo ich mich gleich befinde (Цайген Зи битте ауф дер Карте, во ихь михь гляйхь бефинде)
Как можно позвонить?	Wie kann man telefonieren? (Ви канн ман телефонирен?)
Мне нужен номер на одного (двоих)	Ich brauchte ein Einbettzimmer, Zweibettzimmer (Ихь браухе айн Айнбеттциммер, Цвайбеттциммер)
Где находится..?	Wo kann man... finden? (Во канн ман... финден?)
Меню, пожалуйста!	Geben Sie bitte ein Speiskarte (Гебен Зи битте айн Шпайзкарте)
Я хотел бы...	Ich volte... (Ихь вольте...)
салат, мясо, рыбу	Salat (Залат), Fleisch (Фляйш), Fisch (Фиш)
овощи	Gemuesse (Гемюзе)
минеральную воду	Mineralwasser (Минеральвассер)
Счет, пожалуйста!	Zallen bitte (Цаллен битте)

1 — ein (айн); **2** — zwei (цвай); **3** — drei (драй); **4** — vier (фир); **5** — fuenf (фюнф); **6** — sex (зекс); **7** — sieben (зибен); **8** — acht (ахт); **9** — neun (нойн); **10** — zehn (цен); **11** — elf (ельф); **12** — zwoelf (цвёльф); **13** — dreizehn (драйцен); **20** — zwanzig (цванцихь); **30** — dreizig (драйцихь); **100** — hundert (хундерт); **200** — zweihundert (цвайхундерт); **1000** — tausend (таузенд).

ФРАНЦУЗСКИЙ МИНИ-РАЗГОВОРНИК

Здравствуйте!	Bonjour! (Бонжур!) (утром, днем); bonsoir! (бонсуар!) (вечером)
До свидания!	Au revoir! (О ревуар!)
Спасибо!	Merci! (Мерси!)
Я русский	Je suis russe (Же сюи рюс)
◆ Я (не) говорю...	Je (ne) parle... (Же (не) парль...)
по-русски, -английски,	russe (рюс); anglais (англе)
по-французски, -испански	français (франсе); espagnol (эспаньоль)
◆ Как доехать до?..	Comment aller..? (Коман тале..?)
гостиницы; аэропорта	à l'hôtel (а лотель), à l'aéroport (а лэропор)
вокзала; ресторана	à la gare (а ля гар); au restaurant (о ресторан)
банка; главпочтамта	à la banque (а ля банк); à la poste centrale (а ля пост сантраль)
больницы; улицы;	à l'hôpital (а лопиталь); à la rue (а ля рю)
площади; магазина;	à la place (а ля пляс;) au magasin (о магазэн)
рынка; музея;	au marché (о марше); au musée (о мюзэ)
церкви; парка	à l'église (а леглиз); au parc (о парк)
◆ Будьте добры...	Soyez gentil(le) de... (Суайе жанти(й) де...)
отвезите меня на (в)...	me déposer à... (ме дэпозэ а...)
◆ Нужен номер на одного (двоих)...	J'ai besoin d'une chambre pour une personne (Же безуан дюн шамбр пур юн персон) pour deux personnes (пур де персон)
◆ В номере есть..?	Y a-t-il dans la chambre..? (Ятиль дан ля шамбр..?)
ванная (душ)	une salle de bains (une douche) (ун саль де бан ун душ)
телефон	un téléphone (эн тэлефон)
холодильник	un réfrigérateur (эн рефрижератор)
телевизор	une télé (ун теле)
◆ Сколько стоит?	Combien ça coute? (Комбьен са кут?)
Счет, пожалуйста	L'addition, s'il vous plaît (Лядисьон, сильвупле)
Я хотел бы обменять...	Je voudrais changer... (Же вудрэ шанже...)
(доллары)	des dollars (дэ доляр)
◆ Принесите, пожалуйста	Apportez, s'il vous plaît (Апортэ, сильвупле...)
ложку; вилку; нож	une cuillère, une fourchette, un couteau (ун кюиер; ун фуршэт; ун куто)
мясное; рыбное; овощи	de la viande, du poisson, des légumes (де ля вьянд; дю пуасон; де легюм)
вино; коньяк; пиво	du vin, du cognac, de la bière (дю вэн; дю коняк; де ля бьер);
минеральную воду	de l'eau minérale (де ло минераль)
◆ Да; нет	oui (уи); non (нон)

1 – un (эн); **2** – deux (де); **3** – trois (труа); **4** – quatre (катр); **5** – cinq (сэнк); **6** – six (сис); **7** – sept (сэт); **8** – huit (уит); **9** – neuf (неф); **10** – dix (дис); **20** – vingt (вэн); **30** – trente (трант); **40** – quarante (карант); **50** – cinquante (сэнкант); **60** – soixante (суасант); **70** – soixante-dix (суасантдис); **80** – quatre-vingt (катревэн); **90** – quatre

ИТАЛЬЯНСКИЙ МИНИ-РАЗГОВОРНИК

◆ Здравствуйте!	Buongiorno! (Буонджорно!) — днем; Buonasera! (Буонасэра!) — вечером
◆ До свидания!	Arrivederla! (Арривэдэрла!) — вежл. форма
◆ Спасибо!	Grazie! (Грациэ!);
◆ Я русский	Sono russo (Соно руссо)
◆ Я говорю...	Parlo... (Парло...)
по-русски, по-английски	il russo (иль руссо), l'inglese (л'инглэзэ)
по-французски	il francese (иль франчезэ)
◆ Как доехать до?..	Come devo andare?.. (Комэ дэво андарэ?..)
гостиницы, аэропорта	all'albergo (алл'албэрго), all'aeroporto алл'аэропорто)
ресторана, банка	al ristorante (аль ристорантэ),alla banca
главпочтамта, больницы	alla posta centrale (алла поста чентралэ), all'ospedale (алл'оспедалэ)
улицы, магазина, рынка	a via (а виа), a un negozio (а ун нэгоцио), al mercato (аль мэркато)
музея, церкви, парка	al museo (аль музэо), alla chiesa (алла кьеза), al parco (аль парко)
Будьте добры...	Sia gentile... (Сиа джентиле...)
отвезите меня на (в)...	mi porti in a... (ми порти ин (а)...)
Мне нужен номер на одного (двоих)	Ho bisogno di una camera a un letto (due letti) (о бизоньё ди уна камэра а ун лэтто (а дуэ лэтти)
◆ В номере есть?..	E una camera con.. (Е уна камэра кон?..)
ванная (душ)	bagno (doccia) (баньё (дочча)
кондиционер, телефон	l'aria condizionata (л'ариа кондицьёната), telefono (тэлэфоно)
холодильник, телевизор	il frigo (иль фриго), televisore (тэлэвизорэ)
◆ Сколько стоит?	Quanto costa? (Куанто коста?)
◆ Счет, пожалуйста	il conto per favore (иль конто пэр фаворэ)
◆ Я хотел бы обменять валюту	Vorrei cambiare la valuta (воррэи камбьярэ ла валюта)
◆ Принесите, пожалуйста...	Ci porti, per favore... (Чи порти, пэр фаворэ...)
ложку, вилку, нож	un cucchiaio (ун куккьяйо), una forchetta (уна форкэтта), un coltello (ун кольтэлло)
мясное, рыбное, овощи	la carne (ла карнэ), il pesce (иль пэшэ), le legumi (ле лэгуми)
вино, коньяк, пиво, минеральную воду	del vino (дэль вино), del cognac (дэль коньяк), un birra (ун бирра); un'aqua minerale (ун'акуа минэралэ)
◆ Да; нет	Si (си); No (но)

◆ **1** – uno (уно), **2** – due (дуэ), **3** – tre (трэ), **4** – quattro (куаттро), **5** – cinque (чинкуэ), **6** – sei (сэи), **7** – sette (сэттэ), **8** – otto (отто), **9** – nove (новэ), **10** – dieci (дьечи), **20** – venti (вэнти), **30** – trenta (трента), **40** – quaranta (куаранта), **50** – cinquanta (чинкуанта), **60** – sessanta (сэссанта), **70** – settanta (сэттанта), **80** – ottanta (оттанта), **90** — novanta (нованта), **100** — cento (чента), **200** — duecento (дуэченто).